PILON LTEE
5, boul. Montclair,
Hull, Que
771-3611

1867 1967

LE DROIT

EXPO '67

COMPTES D'EPARGNE ASSURES EN CAS DE DECES
AVEC DOUBLE CLAUSE D'INDEMNITE 4 1/2 %
RIDEAU TRUST 236-4501

DERNIERE EDITION — 26 PAGES — 55e ANNEE — No 177 — OTTAWA, MARDI, 24 OCTOBRE 1967 — LE NUMERO : 10 CENTS — DEMAIN : ENSOLEILLE

Décision du juge Ferguson

Charlotte Whitton perd son droit de siéger au Conseil

Mlle Charlotte Whitton a perdu son siège au Conseil de ville d'Ottawa. Son règne est maintenant terminé.

Osgoode Hall a fait connaitre la décision du juge Ferguson ce matin. Le juge a accepté l'appel lancé par M. Sam McLean en Cour suprême d'Ontario et il n'y a plus aucun autre droit d'appel.

C'est définitif, justice a été rendue selon la loi et Mlle Charlotte Whitton a été trouvée coupable d'avoir poursuivi en justice son propre Conseil de ville quand elle n'en avait pas le droit.

Mlle Whitton avait d'abord contesté, en Cour du comté de Carleton, une résolution adoptée par la ville d'Ottawa approuvant la signature d'un bail de dix ans entre la corporation et l'Association de l'exposition du Canada central.

A ce moment-là, le juge Lieff lui avait donné gain de cause. Mais, par la suite, elle a compromis son siège au Conseil de ville en intentant cette poursuite.

C'est alors que M. Sam McLean, un sportsman bien connu d'Ottawa, a traduit Mlle Whitton devant les tribunaux.

Le juge Peter MacDonald, de la Cour du comté de Carleton, a rejeté la poursuite de M. McLean en soulignant que l'ancien maire, ayant tout simplement agi en citoyen responsable, n'avait nullement compromis son siège au Conseil.

Cependant M. McLean a porté en appel devant les tribunaux de la Cour suprême d'Ontario la décision du juge MacDonald.

Les implications

Selon le chef du contentieux municipal, M. Don Hambling, une élection complémentaire se tiendra dans le quartier Capital pour combler la vacance créée par cette expulsion. C'est l'article 165 de la Loi sur les municipalités qui le demande.

De son côté le greffier municipal, M. Alf Haftey, a fait savoir qu'il n'y a pas d'argent prévu au budget pour la tenue d'une élection avant 1969.

Les membres du Conseil de ville seront appelés à décider de la date de cette élection, et de l'endroit où puiser les $6,000 nécessaires à la tenue de cette élection à laquelle Mlle Whitton aura le droit de participer.

Van Horne battu dans son comté

Au N.-B., les libéraux conservent le pouvoir

FREDERICTON (PC) — Le gouvernement libéral du Premier ministre Louis Robichaud a été reporté au pouvoir pour un troisième mandat consécutif hier dans les élections provinciales au Nouveau-Brunswick.

Les libéraux ont perdu un peu de leur majorité à la Législature, mais ont infligé une cinglante défaite personnelle à Charlie Van Horne, nouveau chef provincial des progressistes conservateurs.

M. Robichaud, âgé de 42 ans, qui a livré une campagne amère contre son adversaire acharné a déclaré de celui-ci: "Je crois que la province vient de le voir pour la dernière fois."

Le chef conservateur, âgé de 45 ans, demeurait introuvable hier pour fin d'interview, mais à 4 h. 15 ce matin, un porte-parole a émis un communiqué dans lequel le nouveau chef conservateur dit: "Je demeure incertain quant à mon avenir politique".

Le classement des partis est comme suit:

	1967	1963	1960
Lib.	32	32	31
P.C.	26	20	21
Total	58	52	52

Six nouveaux sièges étaient en jeu cette année par suite d'une redistribution, pour porter le total de sièges à la nouvelle Législature à 58.

M. Robichaud, premier Acadien à devenir Premier ministre du Nouveau - Brunswick, a attendu les résultats du scrutin à Moncton et lorsque sa victoire est devenue imminente, il a esquissé un large sourire qui ne pouvait néanmoins cacher ce visage fatigué par six semaines d'une campagne électorale qui a dégénéré en lutte personnelle entre lui et M. Van Horne.

Plébiscite

Un plébiscite s'est tenu en même temps que les élections et les électeurs devaient faire savoir s'ils acceptaient que l'on réduise de 21 à 18 ans l'âge requis pour exercer le droit de vote, mais les résultats ne seront pas connus avant ce soir. Toutefois un premier indice indiquait que les "non" devançaient les "oui" dans une proportion de 2 à 1.

Gouvernement responsable

Le Premier ministre a aussi déclaré, commentant la défaite de M. Van Horne, dans Restigouche, que les électeurs avaient prouvé qu'ils voulaient un gouvernement responsable.

Se référant ensuite aux six années d'exil de M. Van Horne en Californie, après avoir démissionné comme député à Ottawa, jusqu'à son retour au Nouveau-Brunswick l'année dernière, le Premier ministre a ajouté: "Je crois qu'il retournera en Californie et que nous ne le reverrons plus dans la province".

Ministres vaincus

Du côté du vainqueur, l'élection a été coûteuse dans un sens. Trois ministres du Cabinet ont perdu leur siège: Le ministre de la Santé, M. Stephen Weyman, et celui du Bien-Etre, M. John D. MacCallum, tous deux dans Saint-Jean-Centre, et le ministre du Travail, M. Kenneth Webber, dans Charlotte.

Les libéraux ont recueilli 53 pour cent du vote populaire et les conservateurs 47 pour cent alors que 98 pour cent du scrutin est dépouillé.

L'élection d'hier n'était ni plus ni moins qu'un affrontement direct entre conservateurs et libéraux qui se disputaient les 58 sièges.

Le nouveau parti démocratique présentait trois candidats indépendants, dont le chef provincial, John A. Currie, tous défaits à plate couture dans Northumberland.

Rude campagne

A une question d'un journaliste qui lui demandait s'il croyait que M. Van Horne quitterait la province, M. Robichaud a répondu: "Je crois que oui — je l'espère".

Il a ajouté ne pas avoir eu confiance aux conservateurs et encore moins en son chef.

Durant toute sa campagne, M. Van Horne a accusé M. Robichaud d'être un dictateur, ce à quoi le Premier ministre avait répondu que toutes les promesses et projets de M. Van Horne, coûteraient $100 millions de plus que le revenu accessible à la province.

Quand le chef conservateur avait dit qu'il pourrait puiser cet argent à même le trésor fédéral, M. Robichaud avait rétorqué: "Je me traînerais à Ottawa si l'on me donnait un tel montant".

Triomphe personnel

Pour M. Robichaud, il s'agissait de sa cinquième victoire dans Kent. Chef libéral depuis 1958, M. Robichaud est Premier ministre depuis 1960 à la suite d'un triomphe libéral aux dépens du gouvernement conservateur dirigé par Hugh John Flemming, au pouvoir depuis 1952.

Le temps était idéal hier, alors que le soleil a fait grimper le thermomètre à 60 dans l'après-midi.

Pour leur part, les observateurs font remarquer que le duel entre MM. Robichaud et Van Horne est le plus dur et le plus amer dont ils aient souvenance.

La victoire du parti libéral est considérée par les observateurs comme une approbation du programme révolutionnaire de réforme municipale en vertu de laquelle des domaines tels que l'éducation, la justice, la santé et le bien-être ont été enlevés à la juridiction municipale pour être confiés à la province.

M. LOUIS ROBICHAUD
... triomphe personnel

Selon le président Johnson

Hanoï est responsable de l'échec des négociations

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson a réitéré lundi deux principes fondamentaux de son administration en politique étrangère, l'un touchant au Vietnam et l'autre au commerce mondial.

Le chef de l'exécutif a rendu les dirigeants nord-vietnamiens directement responsables de la faillite des efforts pour ramener la paix au Vietnam et — dans une allusion voilée aux manifestations contre la guerre qui se sont déroulées en fin de semaine à Washington — leur a intimé qu'ils se trompent lourdement s'ils estiment que les Etats-Unis abandonneront la lutte par simple impatience ou lassitude.

M. Johnson a également condamné les tendances protectionnistes qui se font jour aux Etats-Unis et qui viennent de se traduire par le dépôt au Congrès d'un certain nombre d'amendements patronnés notamment par le leader de la minorité républicaine, le sénateur Everett Dirksen, qui viseraient à contingenter les importations de pétrole, d'acier, de textiles, de produits laitiers et d'une foule d'autres articles aux Etats-Unis.

M. Johnson a choisi comme tribune, pour répondre à la fois aux critiques de sa politique vietnamienne et au mouvement néo - protectionniste américain, une conférence internationale d'employés de bureau qui tient actuellement ses assises à Washington.

Après un long préambule philosophique sur le thème de la guerre et de la paix, au cours duquel il a exprimé sa confiance dans l'avenir de l'humanité, M. Johnson a évoqué la situation dans le Sud-est asiatique en ces termes:

"Nous recherchons la paix au Vietnam par tous les moyens à notre disposition. Mais il semble que nous soyons nullement disposés à explorer les moyens d'y mettre un terme. Ils s'entêtent à croire que leur agression sera récompensée, soit en raison d'un sentiment de frustration ou d'impatience de notre part, soit parce que nous ne tiendrions pas jusqu'au bout."

"L'Asie connaîtra la paix et la stabilité uniquement le jour où les agresseurs comprendront qu'ils ne peuvent pas s'emparer du pays d'autrui par la force."

À la CEE, le débat sur la candidature de Londres, ajourné

LUXEMBOURG (Reuter)—Le débat sur l'admission de la Grande-Bretagne au sein de la Communauté économique européenne a été ajourné au 20 novembre par le conseil des ministres du Marché commun.

Le ministre des Affaires étrangères de la Hollande, M. Joseph Luns, a déclaré aux reporters qu'il attendait avec "anxiété" la venue de la prochaine rencontre.

"Une rupture des pourparlers sur l'admission du Royaume-Uni est à envisager, a-t-il affirmé. Il est même possible qu'il y ait une crise au sein de la Communauté".

D'autre part, M. Luns croit que les Français n'ont pas encore opposé de veto à la demande d'adhésion formulée par les Britanniques, "mais l'attitude de la France n'est guère encourageante".

Poursuivant son exposé, le ministre a confié: "Nous entretenons l'impression que la France exige que certaines conditions économiques et financières soient préalablement remplies avant d'ouvrir les négociations.

"Des années peuvent s'écouler avant que ces exigences ne soient satisfaites. Selon nous, elles ne sauraient être conformes à l'esprit du traité de Rome."

Deux motions de censure contre le gouvernement

L'Opposition réclame une meilleure politique sur l'utilisation des ressources naturelles

par Marcel PEPIN
du DROIT

Le gouvernement Pearson fera face ce soir à deux motions de censure, l'une déposée par l'ancien ministre conservateur Alvin Hamilton, l'autre par le chef néo-démocrate, M. T.C. Douglas.

Les deux motions visent l'administration de M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, accusée d'avoir négligé de présenter au peuple canadien une politique d'ensemble touchant l'utilisation des ressources naturelles, allant de l'agriculture aux ressources humaines. A ce grief conservateur, M. Douglas ajouta la présumée faillite du gouvernement de mettre au point des mesures efficaces pour enrayer la pollution de l'eau et de l'air.

Les deux motions seront mises aux voix en soirée; elles sont greffées, sous forme d'amendement, à une proposition gouvernementale demandant des subsides.

Le député de Qu'Appelle, M. Hamilton, a cependant présenté sa motion sous la forme d'un souhait, n'y attachant pas la signification habituelle d'un blâme direct. Au contraire, il invita le gouvernement à l'endosser; tout ce que nous demandons dit-il c'est l'énoncé d'une politique claire et alerte concernant les richesses naturelles, et plus particulièrement le gaz naturel, le pétrole, l'électricité, l'aluminium, l'eau, la forêt, l'agriculture, la pêche, les ressources humaines.

En réponse aux critiques de M. Hamilton, qui accusait notamment le gouvernement canadien de laisser piller les réserves énergétiques du Canada par les Américains, le ministre Pépin a déclaré que le sujet abordé par l'Opposition était aussi vaste que le gouvernement lui-même. Mais je suis quand même heureux que ce débat ait lieu, dit-il, quand ce ne serait que pour démontrer qu'il y a des problèmes qui tiennent davantage à la population que les questions d'unité nationale, et ces problèmes, ce sont ceux du bonheur et du bien-être matériel des Canadiens, où qu'ils soient.

M. Pépin a rejeté les accusations de MM. Hamilton et Douglas, qui ont soutenu tous les deux que la politique énergétique du gouvernement était axée sur la conception continentaliste que se font les Américains des réserves de richesses naturelles de l'Amérique, y compris le Canada.

Si, au cours d'un débat, il peut paraître simple de classer les problèmes en deux catégories, ceux qui relèvent du continentalisme, et ceux qui relèvent du nationalisme, dit-il, dans la pratique, il n'en va pas ainsi.

Enumérant une lourde série de chiffres, M. Pépin a tenté de démontrer que les marchés extérieurs de matières premières produites au Canada non seulement augmentaient, mais que la rentabilité était meilleure, d'une année à l'autre.

Auparavant, le chef du Nouveau parti démocratique, M. Douglas, avait soutenu avec éloquence que le Canada se souciait très peu de l'utilisation rationnelle de nos ressources, tolérant un gaspillage qui, a-t-il prédit, nous sera sévèrement reproché par les générations futures de Canadiens.

M. Douglas a particulièrement accusé les Américains qui, à son

(Suite à la page 2, col. 3)

Le député Mongrain veut faire comparaître le président de la B.I.C.

Le député indépendant de Trois-Rivières, M. J.-A. Mongrain, a déclaré aux Communes, lundi, qu'il prend sur lui de faire comparaître devant un comité de la Chambre, le président de la Banque Impériale Canadienne de Commerce, M. Neil J. McKinnon, pour avoir affirmé, selon des comptes rendus de presse, que le gouvernement commet des fourberies envers le public en dépensant trop.

M. Mitchell Sharp, ministre canadien des Finances, a répliqué au député de Trois-Rivières que les remarques attribuées au président de la Banque Impériale sont en effet de nature à aggraver la situation économique du pays.

"Tout le monde peut à bon droit déplorer l'inflation des prix et des salaires, a dit M. Sharp, mais ce n'est pas en faisant porter tout le blâme sur le gouvernement fédéral qu'une solution sera trouvée.

"Des déclarations comme celles qui sont attribuées à M. McKinnon sont même de nature à écarter les solutions possibles," a ajouté le ministre des Finances.

M. Mongrain a soutenu que le président de la Banque concernée devrait comparaître devant un comité de la Chambre pour justifier ses affirmations. "S'il réussissait à le faire, le gouvernement devrait sûrement démissionner, sinon, M. McKinnon devrait présenter des excuses

Violent duel d'artillerie près de Suez

TEL-AVIV (AFP)—Le violent duel d'artillerie et de mortier entre batteries égyptiennes et israéliennes au-dessus de la partie méridionale du canal de Suez se poursuit toujours depuis une heure.

Les observateurs de l'ONU s'inquiètent d'autant que "L'atmosphère actuelle est particulièrement tendue depuis la destruction du destroyer israélien, Eilath, samedi dernier".

Une épaisse fumée s'élève dans le ciel au-dessus des raffineries de pétrole du port de Suez touchées par les obus israéliens.

OU LES CHEVAUX SONT VEDETTES — Jadis notre principal moyen de transport, le cheval n'apparait plus que rarement aux habitants des villes. On ne le voit la plupart du temps qu'au cirque, où il est devenu vedette. C'est ainsi du moins à la Foire d'hiver d'Ottawa, qui se déroule cette année au Colisée du parc Lansdowne jusqu'au samedi 28 octobre. C'est là qu'on pourra voir l'étonnant spectacle hippique de la Gendarmerie royale du Canada et assister à de nombreuses épreuves pour chevaux de toutes catégories. Quant au ministre fédéral de l'Agriculture, M. Jos Greene, il en a profité, lundi, journée d'ouverture de la Foire d'hiver, pour faire un tour aux côtés de son épouse dans une splendide calèche du dernier siècle.

(Photo Andy Andrews)

DANS NOS PAGES

La controverse du tabac
Le ministre fédéral de la Santé, M. Allan MacEachen, devra probablement énoncer, plus tôt qu'il ne croyait, la politique gouvernementale vis-à-vis de la consommation du tabac et sur la cigarette.
— page 3

La Foire d'hiver
Près de 4,000 personnes ont assisté, lundi soir, à l'ouverture de la Foire d'hiver d'Ottawa. La cérémonie était sous la présidence du ministre de l'Agriculture, M. J. J. Greene.
— page 4

Enquête sur la rénovation
On admet la nécessité d'une amélioration du vieux Hull, mais les gens concernés font entendre des "si"...
— page 15

Annonces classées 22 à 25
Cinéma 18-19
Editorial 6
Les affaires 12
Horoscope 25
Hull et Québec 15-16
Monde des jeunes 17
Nécrologie 25
Sports 20-21
Votre monde, Mmes 10-11

TEMPERATURE
MINIMUM (cette nuit) .. 45
MAXIMUM (demain) 70
A L'EXPO: CHAUD

Le ministère du Travail réoriente son action

Humaniser les relations patronales-syndicales

Le ministère fédéral du Travail, en voie de modifier de fonds en comble sa politique et ses méthodes, prépare depuis quelque temps une série de rencontres avec les dirigeants des grandes industries nationales, de même qu'avec ceux des syndicats intéressés, pour ensuite réunir les deux parties, s'il y a lieu, afin d'améliorer le régime des négociations collectives au Canada.

Dans sa tentative d'humaniser les relations patronales-syndicales, le ministère réoriente son action en vue de préparer le terrain aux négociations collectives dans l'industrie nationale au lieu d'attendre, pour intervenir, et sur invitation, que les pots soient déjà cassés.

Cette nouvelle politique d'humanisation du monde du travail, le sous-ministre George V. Haythorne, l'a énoncée lundi devant les membres du club Rotary d'Ottawa. Son application suit une expérience d'un an au niveau des régions économiques, et qui consistait à réunir le patronat industriel et les dirigeants syndicaux. Treize de ces rencontres consultatives ont eu lieu à travers le pays à l'appel du ministère du Travail, et M. Haythorne rapporte que les résultats ont été la plupart du temps des plus fructueux.

Les négociations qui ont suivi de pareilles rencontres se sont avérées dans la majorité des cas plus satisfaisantes et plus profitables à toutes les parties en cause.

La ville achète l'immeuble EMCO

La ville d'Ottawa a déjà dépensé la moitié des $3,000,000 prévus au budget pour l'acquisition de terrains en vue du réaménagement urbain de l'est de la Basse-Ville.

Le Bureau des commissaires a approuvé mardi matin, une recommandation de M. Peter Burns, le directeur du réaménagement urbain, qui a recommandé l'achat de l'immeuble de la compagnie EMCO, à l'intersection des rues St-Patrick et King Edward, au coût de $180,000.

Les commissaires ne savent pas encore quand la compagnie évacuera l'édifice mais la ville a l'intention d'en prendre possession aussitôt que possible. Plusieurs serices municipaux sont présentement dépourvus de locaux convenables et cet édifice additionnel aidera à combler ce manque d'espace.

300 volumes de l'URSS donnés au Canada

A l'occasion du Centenaire de la Confédération canadienne, la Bibliothèque nationale Lénine, de Moscou, offre à la Bibliothèque nationale du Canada, à Ottawa, une collection de 300 volumes.

La présentation aura lieu dans l'édifice de la bibliothèque nationale, aujourd'hui, mardi, à 3 h. 30, alors que M. Ivan F. Shpedko, embassadeur de l'URSS au Canada remettra la collection à M. Kaye Lamb, bibliothécaire national du Canada.

Condamné pour vol d'auto et conduite dangereuse

Un jeune homme de la capitale a écopé d'une sentence suspendue mardi matin lors de sa comparution en Cour municipale d'Ottawa.

Lawrence Smith, 17 ans, 49, rue Waverly, avait précédemment reconnu sa culpabilité à deux accusations, la première de conduite dangereuse et une deuxième de vol d'auto.

Smith devra par ailleurs se soumettre à la surveillance périodique d'un officier de réhabilitation pour une période de deux ans.

Avant de prononcer la sentence, le magistrat Joachim Sauvé a déclaré qu'il tenait compte du fait qu'il s'agissait pour Smith de son premier délit et aussi qu'il avait déjà passé trois semaines en prison en attendant sa sentence.

Carleton gagne le concours de donneurs de sang

Les étudiants de l'université Carleton ont plus de sang à donner que leurs semblables de l'Université d'Ottawa.

Lors du concours annuel de donneurs de sang organisé par la Société de la Croix Rouge d'Ottawa, un total de 4,729 étudiants de Carleton ont donné 1,131 bouteilles de sang, tandis qu'à l'Université d'Ottawa, 4,093 ont fait une contribution de 806 bouteilles. Il faut noter que les contributions des étudiants du collège St. Patrick font partie de la contribution totale de l'université Carleton.

En donnant plus de sang lors du concours, les étudiants de Carleton ont gagné encore une fois le trophée Birks, offert à cette fin, au nom de leur institution.

Pour la première fois, cette année, un deuxième concours aura lieu entre les deux universités outaouaises, au cours des mois de février et mars.

La conférence sur la Confédération serait supplantée

TORONTO (PC) — La conférence ontarienne sur la Confédération qui doit avoir lieu dans la capitale de l'Ontario le 27 novembre, pourrait fort bien être reléguée au second plan par une autre conférence portant, elle, sur le séparatisme québecois et commandée par l'Université York.

Les autorités de Glendon College ont annoncé que MM. René Lévesque et Eric Kierans, qui sont des protagonistes acharnés au sujet du séparatisme, participeront à la conférence sur le Québec du 24 au 26 novembre. Récemment, M. Lévesque démissionnait du parti libéral provincial après que l'on ait refusé d'endosser sa position séparatiste au congrès annuel de la Fédération libérale du Québec.

M. Kierans, ancien ministre de la Santé du Cabinet Lesage, sera flanqué du ministre fédéral des Ressources, M. Jean-Luc Pépin, et de M. Robert Cliche, leader néo-démocrate québecois, dans un débat contre M. Lévesque et le député créditiste Gilles Grégoire.

M. Cliche est en faveur de la thèse des "deux nations".

D'après M. David Cole, étudiant membre de l'organisation de la conférence, cette dernière a pour but "d'ouvrir les yeux des étudiants ontariens sur le fait que le Québec est une société dynamique et progressive".

Les Américains bombardent la base de Phuc Yen

SAIGON (PA) — Pour la première fois depuis l'ouverture des hostilités, des réactés de l'armée de l'air, fusiliers marins et de l'aéronavale ont participé à un raid concerté, aujourd'hui, sur le plus important aérodrome nord-vietnamien, celui de Phuc Yen. Cet objectif est situé à 18 milles au nord-ouest de Hanoï.

L'aérodrome en question, qui servait de port d'attache aux Migs soviétiques de l'aviation nord-vietnamienne, avait figuré jusqu'à maintenant sur la liste des "cibles défendues" du ministère américain de la Défense.

Selon un porte-parole militaire, les chasseurs américains ont dû se frayer un chemin à travers les barrages intenses de la DCA, sous une pluie de missiles et malgré les attaques répétées des Migs, avant d'atteindre l'objectif. Les pilotes ont rapporté avoir abattu un Mig-21 et pensent en avoir détruit un second.

Le raid a été annoncé au moment où les fantassins sud-vietnamiens étaient engagés dans une escarmouche contre les guérilleros du vietcong, quelques milles au sud de Saigon.

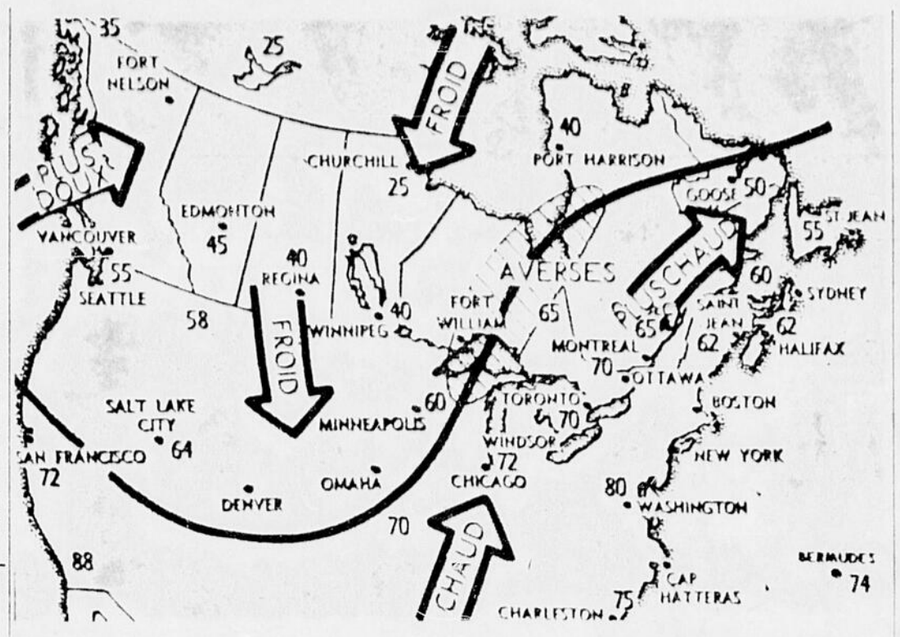
L'Opposition . . .

(Suite de la première page)

dire, considèrent le Canada comme un club de chasse privé, et pensent pouvoir décréter de Washington le rythme et la forme de développement de nos ressources naturelles. Il a reproché au gouvernement un présumé laisser - faire devant cette attitude des Américains qu'il a comparés aux anciens Romains et au défunt Empire britannique, qui considéraient les pays limitrophes comme des puits de ressources qu'on pouvait piller sans gêne.

M. Douglas s'en est pris plus particulièrement au problème de la pollution de l'eau et de l'air, pollution qui atteint un niveau critique, à son avis, et que des mesures énergiques devraient enrayer sans tarder. A cette accusation, le ministre Pépin a répondu que le gouvernement fédéral fait des propositions concrètes aux provinces, mais que ces dernières tardent à saisir la perche. Ce à quoi M. Douglas répliqua que le gouvernement, dans chaque moment de crise, aime se cacher derrière la Constitution pour excuser sa nonchalance.

Le débat se poursuivit sur ce ton plutôt académique jusqu'à la fin de la soirée, plusieurs députés des Maritimes profitant de l'occasion pour aborder le problème du dépérissement accéléré de l'industrie de la houille et de l'acier en Nouvelle - Ecosse.



Les prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Synopsis — La zone de haute pression qui s'est déplacée hier, à travers le sud du Québec, est maintenant située au-dessus de l'Atlantique. Un fort courant d'air chaud en provenance du sud-ouest s'est amplifié au-dessus de toutes les régions, de sorte qu'il fera exceptionnellement chaud aujourd'hui et demain.

Régions de Montréal, Ottawa, Cantons de l'Est, Québec, Baie-Comeau, Sept-Iles, Rimouski et Gaspé: ensoleillé et chaud aujourd'hui et mercredi. Vents du sud-ouest de 15 milles sauf légers au cours de la nuit. Minimum cette nuit et maximum mercredi à Montréal et Ottawa-Hull 45 et 70, Québec, Sherbrooke et Rivière-du-Loup 40 et 65, Baie-Comeau et Sept-Iles 35 et 60, Gaspé et Mont-Joli 40 et 60.

"La Semaine de la haine"

Carleton devrait former son corps policier pour prévenir le vandalisme

L'université Carleton devrait former son propre corps policier afin de prévenir le vandalisme et la violence au cours de la "Semaine de la haine", qui prépare la rencontre annuelle des équipes de football des universités Carleton et d'Ottawa.

C'est ce que suggère dans une lettre ouverte publiée lundi, le président de l'Association des étudiants masculins de l'université Carleton, M. Gary Mack, qui accuse l'administration de l'université, la Sûreté municipale d'Ottawa et le Conseil des étudiants d'avoir négligé de protéger les étudiants et les édifices des deux universités outaouaises au cours de la semaine précédant la joute disputée le 14 octobre courant.

M. Mack soutient que la police municipale était "mal préparée et dénuée d'esprit de collaboration" alors qu'elle est arrivée 25 minutes en retard, le 12 octobre, pour mâter un groupe de vandales, et qu'elle a négligé de répondre à cinq appels d'aide le jour même de la joute.

L'équipe de l'Université d'Ottawa avait remporté la partie par un compte de 36 à 20.

Les dommages causés à certains édifices de l'université Carleton ont été évalués à environ $1,000, alors qu'on n'en connait pas encore le montant à l'Université d'Ottawa.

De son côté, le directeur des affaires étudiantes à Carleton, M. R. A. Wendt, a laissé entendre que l'université s'attend à une "sensible amélioration" du comportement des étudiants l'an prochain. Ces activités, selon lui, ne peuvent continuer. "Ce genre d'absurdité est tout simplement destructif".

Son homologue à l'Université d'Ottawa, M. J. G. Archambault, suggère, pour sa part, que les autorités du parc Lansdowne, où a lieu la joute, élèvent le prix de location du terrain et postent un plus grand nombre d'agents de sécurité.

Selon M. Archambault, il demeure encore impossible de fixer un prix aux dommages causés lors de la semaine, une firme, retenue à cette fin par l'Université étant toujours à faire le bilan des dommages et des réparations qui s'imposent.

Il a en outre suggéré que chacune des institutions fasse parvenir à l'autre un relevé des dommages et une facture pour les réparations. Celles-ci pourraient, par la suite, exiger que leurs étudiants paient les dommages qu'ils ont causés. Les Cours étudiantes des institutions verraient alors à déterminer qui ferra le déboursé.

De plus, le directeur des étudiants de l'Université d'Ottawa a expliqué que ces activités de la semaine précédant la partie de football constituaient des farces peu intelligentes et souvent très coûteuses plutôt que des gestes de vandalisme criminel proprement dit. Aussi, selon lui, d'augmenter les mesures de sécurité et de prévention ne serviraient probablement qu'à inciter les étudiants à multiplier leurs actes.

Mais il est clair, de toute façon, que les deux universités de la capitale devront agir positivement pour atténuer la violence des étudiants au cours de la "Semaine de la haine" et désamorcer l'atmosphère explosive de la joute.

Quant au chef de la Sûreté municipale d'Ottawa, M. J. A. Cavan, il a dit n'avoir reçu aucune plainte au cours de la "Semaine de la haine" et que, par conséquent, il n'avait pas à commenter les allégations du président de l'Association des étudiants de Carleton.

En Saskatchewan

Les libéraux obtiennent un autre siège

REGINA (PC) — Le décompte du vote des hôpitaux a donné un siège additionnel au Premier ministre libéral Ross Thatcher, de la Saskatchewan, mais le sort d'un autre comté libéral n'était pas encore scellé aujourd'hui.

La compilation du scrutin des hôpitaux a annulé la majorité de une voix détenue par le candidat CCF Neil E. Byers, du comté de Kelvington, à l'issue de l'élection provinciale du 11 octobre, reportant le libéral Bryan Bjarnason à la Législature avec un avantage de huit voix.

Cependant, la situation est encore incertaine dans le comté Turtleford où le libéral Jack Flack menait par une mince majorité de 11 voix sur le candidat CCF sortant H. Wooff. Quand la compilation a été interrompue hier soir, dans ce comté, les résultats n'étaient pas encore connus. Le décompte devrait prendre fin anjourd'hui.

L'issue de l'élection semble décisive dans le comté d'Athabasca où le député libéral Allan Guy mène par 5757 voix, même si ce résultat n'est pas complet.

A moins d'un changement de dernière heure, M. Thatcher est assuré de former un gouvernement de 36 sièges, entreprenant son second terme. L'Opposition devrait être formée de 23 députés CCF. A la prorogation de la Chambre, le 3 septembre, les libéraux détenaient une majorité de huit comtés, avec 31 sièges contre 26 pour les CCF et un pour les conservateurs.

L'industrie de l'auto

Les TUA pourraient bien faire la grève chez GM

DETROIT (PA) — Après une grève de sept semaines chez Ford et un contrat de travail avantageux en poche, il semblerait que le syndicat des Travailleurs unis de l'Automobile veuille se tourner du côté d'un autre géant de l'automobile, General Motors, pour lui arracher des concessions analogues.

Depuis le début des négociations entre le syndicat et l'industrie automobile, en juillet, on a attendu que la grève se déclenche contre GM.

Même quand il paralysait les usines Ford, le président des TUA, M. Walter P. Reuther, dirigeant plutôt ses assauts verbaux contre GM qu'il accusait de fomenter une conspiration avec Ford et Chrysler pour contrecarrer les objectifs du syndicat.

Les enjeux, auprès de GM, seront dans le domaine des conditions de travail, plutôt que d'ordre économique. Selon les termes de M. Reuther, General Motors serait une "prison dorée".

Depuis l'expiration des conventions collectives entre le syndicat et les trois compagnies, le 6 septembre, les travailleurs de GM et de Chrysler ont continué à opérer les usines sans contrat de travail.

Prochaine cible

Une grève chez GM affecterait 325,000 travailleurs payés à l'heure et coûterait au syndicat environ $8,100,000 par semaine, plus un montant mensuel additionnel de $12,000,000 pour verser les compensations ouvrières.

Le bureau de direction des TUA doit révéler cette semaine le nom de la prochaine compagnie-cible. Les chefs syndicaux se sont réunis à Detroit lundi et doivent avoir de nouveaux entretiens aujourd'hui.

La séance de lundi visait surtout à ratifier le nouveau contrat Ford, qui apporte aux travailleurs un salaire annuel garanti et qui coûtera à la compagnie une somme approximative de $1,000,000,000 en trois ans.

"Pages d'histoire"

MM. Michener et Pearson à l'inauguration

Le gouverneur général Roland Michener et le Premier ministre Lester Pearson seront à la Galerie nationale, le jeudi 26 octobre, prenant place parmi de nombreuses personnalités qui se trouveront au quatrième étage à 9 heures, en soirée, alors que le marquis de Montcalm, du château de Candiac, en France, un descendant direct du général Montcalm qui combattit sur les plaines d'Abraham, inaugurera l'exposition du Centenaire montée par la Galerie nationale: "Pages d'histoire du Canada".

Cette exposition, présentée dans une suite de salles aux décors saisissants, illustre l'histoire du Canada jusqu'au milieu du siècle dernier.

Des portraits, des paysages, des cartes manuscrites et imprimées, de l'argenterie, de la céramique et même quelques objets historiques, provenant de collections privées d'Angleterre, de France, des Etats - Unis et du Canada, seront exposés du 27 octobre au 7 janvier.

GM rapelle plus de 1,000,000 de Chevrolet 1965

La division Chevrolet de la compagnie General Motors a fait savoir qu'elle rappelait plus d'un million de voitures Chevrolet de 1965 afin de remplacer une partie défectueuse dans le mécanisme de conduite.

Chevrolet a déclaré qu'à ce jour seulement qu'il y avait eu panne dans seulement quatre cas, mais elle souligne que 1,143,000 Chevrolet modèle 1965 avaient été construites entre septembre et mai 1965.

"La décision de rappeler tous ses modèles et réparer, sans frais au propriétaire cette grave défectuosité avait été prise après qu'une étude eut démontré que le mécanisme de conduite pouvait faire défaut. Dans plusieurs cas, l'étude a démontré que, lors de l'application des freins, le véhicule avait une très forte tendance à tirer xers la droite, particulièrement à petite vitesse.

Les propriétaires de voitures Chevrolet 1965 seront avisés par courrier recommandé, que le héhicule ait été acheté neuf ou usagé, de se présenter chez un dépositaire pour que les réparations nécessaires, soient faites et ce sans frais.

Drapeau à Toronto

La plupart des pavillons se prêtent très bien à un usage permanent

TORONTO (PC) — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a rendu une "visite de courtoisie" aux représentants de la presse afin de décrire ses plans pour l'avenir de l'Expo 67, et a répété à cette occasion des déclarations faites à Montréal, il y a deux semaines.

L'Expo 67 ne mourra pas lorsqu'elle fermera officiellement ses portes, à la fin d mois, mais continuera de travailler "pour la paix, pour l'humanité, pour le Canada", a déclaré M. Drapeau.

Plusieurs édifices sur l'emplacement seraient conservés comme exposition permanente en hommage à l'Homme et à son univers.

M. Drapeau a souligné le fait que les îles sur lesquelles l'Expo a été construite — Notre-Dame et Ste-Hélène — ne serviraient pas à des fins d'exposition commerciale, ni à des développements immobiliers, ni à des constructions destinées à abriter des bureaux.

Selon M. Drapeau, l'emplacement "serait utilisé en conformité avec sa nature même . . . vastes espaces, parcs . . . et ne sera pas le domaine d'un seul groupe".

M. Drapeau a ajouté que certains experts ont laissé entendre que les édifices de l'Expo ne pourraient supporter l'hiver. M. Drapeau est d'avis que cette impression doit être dissipée immédiatement.

"Je ne peux qu'être impressionné favorablement, en tant que non-expert, par la solidité des fondations," a-t-il dit.

Il a déclaré que le pavillon de la Tunisie, par exemple, qui est un édifice relativement petit, a accueilli plus de 5,000,000 de visiteurs. "comment une cabane aurait - elle pu résister à cela?"

Certains édifices nécessiteraient des modifications, mais la plupart se prêtent très bien à un usage permanent.

Le succès de l'Expo démontre que le thème de l'Expo "Terre des Hommes", ne symbolisait pas une simple exposition, mais répondait plutôt à un phénomène sociologique.

Exposition éducationnelle

L'utilisation de l'emplacement comme exposition éducationnelle rassurerait tous les Canadiens en leur prouvant que Montréal n'est pas intéressée à copier aucune exposition existant actuellement.

Le maire Drapeau a souligné le fait que Montréal n'avait jamais été intéressée à organiser une "stampede", ni un carnaval d'hiver ni une exposition dans le genre de l'Exposition nationale de Toronto.

Le concept d'une exposition permanente sur l'emplemectan permanente sur l'emplacement de l'Expo serait basé sur "les moyens de communication entre les peuples".

Le maire Drapeau a déclaré qu'il espère attirer 20,000,000 de visiteurs, chaque année, sur l'emplacement, et qu'aucune demande de subsides na' été faite au gouvernement fédéral pour aider au financement de cette entreprise.

Comme on lui demandait si l'admission à l'exposition permanente serait gratuite, le maire a répondu: "Pouvez-vous entrer à l'exposition de Toronto ou au stampede de Calgary gratuitement?"

Au sujet du coût de ce projet pour le gouvernement du Québec, M. Drapeau a répondu: "Ceci est entre Québec et nous."

Comment l'intérêt pourrait-il être maintenu dans cette exposition permanente, lui a-t-on demandé. "Enivron 14,000,000 de personnes chaque année visitent les chutes Niagara", a-t-il répondu en riant.

Le ministère du Bien-Être avait mené une enquête sur la famille Timbrell

PRESTON, Ont. (PC) — Mme Arthur Timbrell a fait l'objet d'une enquête par le gouvernement de l'Ontario avant que sa demande pour adopter deux enfants soit rejetée, a-t-on appris lundi.

Mme Betty Graham, directrice du service provincial de Biendonnée par le Premier ministre avait mené une étude sur la famille Timbrell. Mlle Graham a déclaré que les enfants adoptés sont quelquefois placés dans des foyers qui ne réunissent pas toutes les exigences de la Société d'aide à l'enfance. Une pénurie de personnel et les requêtes peu nombreuses d'adoption sont la cause de certaines investigations insuffisantes.

L'enquête, dirigée par le juge Harry Waisberg, avait été ordonnée par le premier minister John Robarts après que les enfants, Peggy, âgée de cinq ans et Valérie, âgée de trois ans, eurent été enlevées à la famille Timbrell, le 28 septembre. Mme Timbrell avait alors été accusée d'enlèvement.

Me Harold Daufman, procureur de la Couronne pour le comté de Waterloo, a déclaré que le retrait des enfants avait été monté en épingle par la publicité faite dans les journaux.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

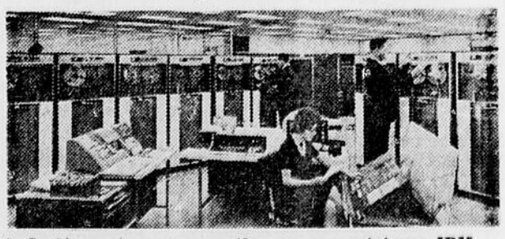
20% DE RABAIS SUR TOUS LES DIAMANTS !

• Ne manquez pas cette chance unique . . .
SERVEZ-VOUS DE LA MISE DE COTE POUR NOEL

RICHER & SNOW
143, rue Principale, Hull 777-4916

PENSEZ A VOTRE AVENIR

Carrière de programmation de computateurs



★ Système et programmation de computateurs IBM
★ Poinçonneuse IBM
★ Dactylographie de secrétariat

Computatrice IBM 360 sur les lieux

COURS DU JOUR et DU SOIR
EPREUVES D'APTITUDES GRATUITES
APPELEZ — ECRIVEZ ou VISITEZ

Composez 236-0133

Ecrivez-nous pour recevoir la documentation gratuite
CENTRE D'AUTOMATION D'OTTAWA LTEE
75, rue Albert, Ottawa (édifice Fuller)

Prière de me faire parvenir sans obligation tous les renseignements nécessaires concernant les cours IBM.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... DEGRE D'INSTRUCTION .....

Un livret gratuit pour répondre à vos questions au sujet des annuités

B. Tremblay
Représentant
HULL
Tél: 232-3507

Il arrive un moment dans la vie d'un homme où la garantie d'un revenu est plus importante que l'espoir d'une augmentation de capital.
Voilà exactement ce que les annuités de la Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers offrent. Elles vous garantissent un revenu à vie.
On nous a déjà posé beaucoup de questions au sujet des annuités. Des questions importantes telles que: "Une certaine partie des prestations peut-elle être payable à ma succession si je meurs prématurément?" "Est-ce qu'il y a un plan qui prévoit le transfert du revenu à mon épouse si elle me survit?" "Quels effets auront les annuités sur mes impôts?" "Est-ce qu'une annuité peut être un complément profitable au Régime des Rentes du Québec ou à tout autre plan de retraite?"
Afin de répondre à vos questions, nous avons publié un livret facile à lire, facile à comprendre, intitulé "Les Annuités, la solution d'une vie paisible". Vous pouvez l'obtenir sur demande et sans obligation. Complétez et expédiez le coupon ci-joint. Et, si vous désirez discuter d'annuités, vous ne trouverez personne plus qualifié que le représentant de la Manufacturers.

Veuillez me faire parvenir sans obligation un exemplaire gratuit de votre livret: "Les Annuités, la solution d'une vie paisible".

NOM.....
ADRESSE.....
.....

La Compagnie d'Assurance-Vie
MANUFACTURERS

212F-66

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

LE MAIRE DRAPEAU A TORONTO — Le maire Jean Drapeau est arrivé à Toronto, lundi soir, en vue de tenter de convaincre le gouvernement ontarien des avantages de conserver l'EXPO d'une façon permanente. A la suite d'une rencontre avec divers représentants, on s'attend à ce que le maire de Montréal donne une conférence de presse au sujet du sort réservé à l'EXPO.

(Téléphoto PC)

Message de M. Pearson

L'O.N.U. doit promouvoir le bien-être individuel et la dignité humaine

Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, est d'avis que l'Organisation des Nations unies doit faire plus que séparer temporairement les combattants.

Dans son message à l'occasion du jour des Nations unies, le 24 octobre, M. Pearson déclare que l'ONU doit aider à extirper les causes sous-jacentes des conflits: la pauvreté, la maladie, la faim, l'ignorance, l'injustice.

"Bref, elle doit promouvoir le bien-être individuel et la dignité humaine."

Le Premier ministre souligne que les Nations unies viennent de traverser 22 années des plus tumultueuses de l'histoire des relations internationales.

"L'ONU, cependant", dit-il, "a fait plus que survivre à une rude épreuve; elle a contribué à apporter des changements fondamentaux à la structure et aux objectifs des affaires internationales."

M. Pearson souligne avec satisfaction que, à l'heure actuelle, plus du double des Etats signataires originaux sont représentés aux Nations unies et que "bon nombre de ces nouveaux pays membres ne sont apparus sur la scène internationale à titre d'Etats indépendants que depuis 1960."

"A défaut des Nations unies comme tribune et office central, le puissant désir de justice économique et sociale qui anime ses nouveaux aussi bien que ses anciens membres pourrait se solder par une déception, un désespoir et une inquiétude bien plus considérables."

Difficultés de l'ONU

Le Premier ministre estime que "les difficultés politiques et financières des offensives de paix doivent être surmontées si l'ONU doit contribuer au maintien de la paix et de l'ordre internationaux."

Ces difficultés actuelles, ajoute-t-il, "sont une entrave à l'efficacité des offensives de paix de l'ONU.

Le Premier ministre souligne enfin que le Canada a joué un rôle important en apportant son aide sous différentes formes, directement et par l'aide des Nations unies, aux pays en voie de développement et il réitère l'intention de son gouvernement de consacrer un p. 100 du produit national brut à cette fin en 1970-1971.

"Si 100 ans sont une courte période dans la vie d'un pays, moins d'un quart de siècle n'est qu'un moment de la vie d'un nouvel organisme international. La brève histoire des Nations unies n'a pas été sans succès; il ne fait aucun doute que l'avenir en apportera d'autres. Néanmoins, comme toujours, les réalisations durables dépendront de la volonté qu'auront les membres des Nations unies de prouver par leurs actes qu'ils croient à ce qu'ils professent: à la paix, au progrès, à la justice."

"Je suis sûr que ces convictions sont partagées par tous les Canadiens et que je parle en leur nom en réaffirmant l'appui du Canada à l'ONU au seuil de sa vingt-troisième année d'existence."

Les symboles britanniques disparaîtront-ils?

Un jour ou l'autre le gouvernement fédéral devra déterminer une fois pour toute s'il se départit ou non des symboles britanniques.

Comme cela semble être la coutume, les députés fédéraux depuis quelques années trouvent rien de mieux que de préconiser eà tour de rôle l'abolition des différents symboles qui rattachent ce que certains désignent encore comme le "Dominion of Canada" à la couronne d'Angleterre. Cinq bills privés favorisant des mesures semblables figurent présentement au feuilleton des Communes. Il n'est pas impossible que ce nombre aille en augmentant.

Lundi, le député libéral Dave Groos, de Victoria, a décidé de renverser la vapeur en y allant d'une suggestion destinée à manifester à la personne de celle qui demeure "la reine du Canada" toute l'affection que lui portent les Canadiens. M. Groos aimerait en effet que l'effigie de la reine Elizabeth II apparaissse sur les deux facettes des pièces de monnaie canadienne.

Il arrive que le bill de M. Groos vient en contredire un autre de son collègue libéral de Laurier, M. Fernand E. Leblanc. Vendredi dernier, M. Leblanc avait proposé que l'effigie de la reine soit remplacé sur toute la monnaie du Canada par la feuille d'érable stylisée qui orne le drapeau canadien.

Le député indépendant de Sherbrooke, Me Maurice Allard, a déjà proposé pour sa part que l'on abolisse le statut de citoyen britannique que confère présentement la loi sur la citoyenneté canadienne. M. Allard veut que "les Canadiens soient des citoyens canadiens et rien d'autre".

Un autre projet de loi de Me Allard demande que l'on laisse de côté l'Union Jack lors des cérémonies publiques où est présente Sa Majesté la Reine du Canada, ou son représentant, pour le remplacer par le drapeau canadien.

Le député libéral de Lotbinière, M. Auguste Choquette, qui a déjà préconisé la substitution du système de gouvernement en vigueur au Canada par une république, croit qu'il faudrait remplacer le God Save the Queen par l'O Canada, lorsque Sa Majesté ou son représentant accepte le salut lors d'une cérémonie publique.

Il y eut également la disparition de l'emblème de la Couronne britannique sur les camions postaux. Pour plusieurs députés fédéraux, dont M. John Diefenbaker, "cet affront" venait s'ajouter à celui du drapeau et rompait en somme avec de vieilles traditions.

Le gouvernement ne semble pas plus pressé qu'il ne faut de mettre fin aux derniers attachements du Canada au Royaume - Uni. M. Jean Marchand a déjà dit que l'on pouvait continuer d'administrer le Canada même avec tous ces symboles britanniques.

Selon lui, il se trouve des questions plus urgentes que celles-là.

À la suite d'une défaite

Le quartier général de Van Horne était devenu un salon mortuaire

CAMPBELLTON, N.-B. (PC)- Le quartier général du parti progressiste - conservateur ressemblait plutôt à un salon mortuaire hier soir à la suite de la défaite du chef du parti, M. J.C. Van Horne, dans son propre comté.

On avait préparé une fête pour célébrer la victoire des conservateurs dans l'élection provinciale remportée de nouveau par les libéraux de M. Louis Robichaud, mais les organisateurs du parti défait n'avaient pas du tout envie de célébrer Leur chef venait de perdre son siège à la Législature et le parti avait été battu.

M. Van Horne, âgé de 45 ans, qui avait remporté son siège dans Restigouche, lors d'une élection partielle, il y a neuf mois, ne s'est pas montré publiquement à l'issue de sa défaite.

On a tenté en vain de le rejoindre à sa demeure de Campbellton et au quartier général des conservateurs, mais un porte-parole du parti a déclaré ne pas savoir où se trouvait M. Van Horne.

Plus tôt dans la soirée, on avait déclaré qu'il était en chemin pour Campbellton et Fredericton, mais personne ne l'a vu de la soirée.

Un autre porte - parole au quartier général des vaincus, a déclaré à un autre journaliste qu'il ne savait pas où se trouvait son chef:

"Vous allez avoir de la difficulté à lui parler. Nous ne pouvons même pas le rejoindre."

Toujours au quartier général, on avait peine à croire que Charlie Van Horne, battu seulement à une occasion durant sa carrière politique, puisse avoir perdu dans sa propre circonscription.

Les conservateurs, déchus du pouvoir en 1960, avaient misé sur M. Van Horne pour leur redonner le pouvoir au Nouveau-Brunswick.

Le leader détenait une fiche gagnante, ayant été élu chef du parti lors de la convention de 1966 et en février, il se méritait un siège à la législature grâce à une victoire facile sur son adversaire libéral Alexandre Savoie.

Plusieurs questions surgissent à la suite de cette défaite de M. Van Horne: Va-t-il diriger l'Opposition à la Législature, de la galerie publique? Est-ce qu'un autre député conservateur va résigner son siège pour que M. Van Horne tente à nouveau de se faire élire? ou va-t-il tout simplement abandonner la politique?

Personne n'a répondu au quartier général à ces points d'interrogations.

Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a déclaré lundi soir que la victoire électorale au Nouveau-Brunswick de M. Louis Robichaud marquait l'appui populaire à la position prise par le leader libéral en faveur de l'unité nationale.

Dans un télégramme adressé à M. Robichaud, M. Pearson affirmait:

"Vos efforts infatigables et votre foi en la valeur de la tradition de réforme libérale ont été justifiés.

"Votre position en faveur de l'unité nationale a reçu reconnaissance et appui. Je suis heureux que nous continuions à travailler ensemble au profit du Nouveau-Brunswick et du Canada".

Pour sa part, le leader néo-démocrate, M. T. C. Douglas, a déclaré que le résultat de l'élection au Nouveau-Brunswick suivait la tendance générale des récentes élections provinciales qui a ramené les anciens gouvernements au pouvoir.

"La réélection de M. Robichaud n'est une surprise pour personne", a expliqué M. Douglas.

Brenda Robertson, l'une des 3 femmes en lice aux élections du Nouveau-Brunswick, hier, a été élue dans la circonscription du comté d'Albert. Les conservateurs ont remporté les deux sièges de cette circonscription, alors que l'ancien ministre de l'Education, M. Claude Taylor, a été réélu.

Mme Robertson met donc fin à une vieille tradition néo-brunswickoise. Elle sera la première femme à jamais siéger à l'Assemblée législative.

Colchester-Hants

M. Robert Stanfield aura deux adversaires

TRURO (PC) — Trois candidats, dont MM. Robert Stanfield, Robert Kirk et Elwood Smith, brigueront le siège fédéral de Colchester-Hants, en Nouvelle-Ecosse, à l'élection partielle du 6 novembre.

C'est à la fermeture des mises en candidature, à 3h. hier après-midi, que M. Ross Dowson, de Toronto, dans un geste surprise, a fait savoir qu'il ne se présentait pas à l'élection. Il est membre de la Ligue pour l'Action sociale.

M. Smith, de Sudbury, en Ontario, a déposé son bulletin d'enregistrement à 2h.30 hier après-midi, alors que 29 résidants de la circonscription néo - écossaisse, soit quatre de plus que prévu par la loi, y avaient apposé leur signature.

M. Smith a déclaré qu'il se présenterait comme indépendant et a fait parvenir, lundi matin, au Nouveau parti démocratique de l'Ontario, sa démission comme membre de ce parti.

M. Stanfield, le chef national du parti progressiste-conservateur, et M. Kirk, un entrepreneur en construction de Truro, avaient déjà soumis leur bulletin de candidature. M. Kirk se présentera comme libéral indépendant.

M. Dowson avait auparavant déclaré qu'il entrait en lice parce que le NPD n'avait pas pu nommer un aspirant. Il a par la suite indiqué que M. Smith, bien qu'il se présente comme un indépendant, verra à ce que soient sauvegardés les principes néo-démocrates.

Le directeur du scrutin, M. A.H. Doane, a déclaré que M. Dowson avait le droit de se désister, mais qu'il se verrait confisquer son cautionnement de $200. M. Dowson a mentionné qu'il en appellerait de cette décision.

L'élection complementaire a été convoquée afin de combler le siège laissé vacant lorsque M. Cyril F. Kennedy a démissionné afin de permettre à M. Stanfield d'accéder aux Communes.

L'assistance à l'EXPO

Nombre de visiteurs lundi: 231,983
à minuit

Nombre cumulatif de visiteurs: 48,231,957

A cause des Etats généraux

Le congrès des libéraux fédéraux du Québec reporté à la fin de janvier

par Gérard ALARIE
de la Presse Canadienne

La décision des libéraux fédéraux du Québec de reporter à la fin de janvier leur congrès annuel de 1967 qui devait avoir lieu à la fin de novembre tient compte du fait que les Etats généraux du Canada français auront lieu à Montréal du 23 au 26 novembre.

Un député a déclaré dans une interview que c'est notamment l'insistance de M. Maurice Sauvé, ministre des Forêts et de l'Aménagement rural, et de M. John Turner, Registraire général, qui a amené le caucus libéral fédéral du Québec à la décision de reporter à plus tard le congrès qui devait avoir lieu du 24 au 26 novembre.

Un informateur a révélé que MM. Sauvé et Turner ont fait valoir le point de vue que si les libéraux fédéraux du Québec tenaient leur congrès durant les journées des Etats généraux du Canada français dans la même ville, ils feraient figure de porter trop loin leur opposition à ces assises.

La décision, annoncée en fin de semaine par M. Jacques Dufour, président de la Fédération libérale du Canada, section du Québec, que le congrès était reporté au dernier week-end de janvier indique le désir des libéraux fédéraux du Québec de ne pas paraître ouvertement hostiles aux Etats généraux.

La décision de reporter le congrès à plus tard vise également à donner aux associations de comté plus de temps pour s'y préparer.

Ayant lieu en janvier, le congrès pourra bénéficier des discussions qu'aura provoquées en novembre la conférence sur la Confédération de demain convoquée par le Premier ministre ontarien, M. John Robarts.

C'est également à la fin de novembre que le gouvernement fédéral doit recevoir le 1er volume du rapport final de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme. Ce volume, le premier d'une série de cinq, portera sur la langue et ses usages au Canada. Il est propre, pense-t-on, à fournir une ample matière à toute discussion politique devant porter sur les relations entre Canadiens francophones et anglophones.

Le congrès de la FLC (Québec), ayant lieu en janvier, sera en outre en mesure d'évaluer la portée qu'auront eue les Etats généraux du Canada français.

Le parti libéral fédéral a refusé toute participation aux Etats généraux sans toutefois interdire à des députés d'y participer comme délégués ou comme observateurs à titre privé.

Le ministre MacEachen invité à formuler la politique du gouvernement sur la consommation du tabac

par Marcel DESJARDINS

M. Allan MacEachen se verra peut-être contraint d'édicter plus tôt qu'il ne le prévoyait la politique de son gouvernement sur la cigarette et la consommation du tabac.

Depuis quelques semaines, l'Opposition ne cesse de ramener la question sur le tapis des Communes. Ce qui fut pendant plusieurs mois une voix dans la désert — celle du néo-démocrate de New Westminster, Barry Mather, ou tantôt du Dr Philip Bernard Rynard, conservateur de Simcoe - est — semble devoir se transformer en un tollé.

Lundi, le député conservateur de Wellington - Huron, M. William H. Howe, s'est joint à ses collègues pour exiger du ministre de la Santé qu'il confie au Comité parlementaire sur la santé le soin de se pencher sur les méfaits de la cigarette, sur la consommation du tabac.

M. Howe a vu le leader de l'Opposition, M. Michael Starr, emboiter le pas pour inviter M. MacEachen à formuler une déclaration de principes sur toutes les questions ayant trait à la cigarettes et au tabac.

Le thompsoniste de Cariboo, Bert Leboe et le Député libéral Harry Harley, de Halton, sont également disposés à prêter main forte à M. Mather et compagnie le cas échéant.

Jusqu'à maintenant, M. MacEachen s'est toujours contenté de reponses vagues "a-la-Paul Martin", promettant de preciser un jour ou l'autre l'attitude du gouvernement sur ce sujet.

Vendredi, une source près du ministre de la Santé confiait au Droit que le gouvernement n'avait pas l'intention pour le moment de remettre en question son intervention possible dans la confection et la vente des cigarettes et de tabacs et l'usage qu'on en fait. D'ailleurs, les priorités gouvernementales ont été établies et il n'est pas question d'intervertir l'ordre des projets de lois pour soumettre aux communes un bill sur la cigarette. Entre-temps rien n'empêcherait M. MacEachen de faire connaitre les intentions du gouvernement dans ce domaine.

Des fruits

Hier, M. MacEachen a souligné que son ministère, à l'époque ou Mlle Judy Lamarsh en détenait les rênes, avait lancé une campagne d'information sur le caractère nocif de la cigarette pour la santé. "Nous sommes conscients, a dit le ministre, des dangers que l'habitude de fumer recèle. Nous faisons présentement tout ce qui est possible pour renseigner le public là-dessus."

Le ministre croit que cette campagne d'information a porté des fruits. M. MacEachen a déclaré que les spécialistes de son ministère poursuivaient des études pour déterminer si d'autres mesures en ce sens seraient efficaces.

Cinq bill

Ce ne sont pas, d'autre part, les suggestions qui manquent au gouvernement.

Pas moins de cinq bills privés traitant de cette question figurent au feuilleton des Communes.

M. Mather, pour un, en a parrainé trois. L'ancien journaliste de la côte ouest, qui abandonna la cigarette, il y a une dizaine d'années qui fonda un club d'abstinents de la cigarette, une sorte de "nicotine club" transporta sa lutte contre la cigarette aux Communes.

Partant du fait qu'il existe un lien certain entre l'usage de la cigarette et le cancer du poumon, les maladies respiratoires et les affections cardiaques, M. Mather veut:

— Limiter ou interdire complètement (comme en Grande - Bretagne) la publicité sur les cigarettes;

— Obliger les fabricants de cigarettes à renseigner les fumeurs sur le caractère toxique et nuisible de la cigarette (le député libéral Antonio Yanakis aimerait lui que le Canada, a l'instar des Etats-Unis, force les fabricants à y aller d'une inscription à cet effet sur les empaquetages mêmes)

— Ou mettre la vente des cigarettes et la publicité aux normes de la loi des aliments et des drogues.

Les intérêts

On croit en certains milieux que le gouvernement devra y aller avec une certaine prudence en voulant imposer des normes à l'industrie du tabac.

Celle-ci, principalement dans le sud de l'Ontario et dans la région de Joliette, au Québec, constitue un facteur économique important. Il s'en trouvera dans les rangs libéraux des députés qui insisteront pour que le gouvernement applique la pédale douce.

D'autant plus que la vente des cigarettes rapporte des sommes assez intéressantes à l'Etat. Un récent relevé du Bureau fédéral de la statistique révèle en effet que les taxes perçues sur la vente de cigarettes et de tabacs ont rapporté plus de $27 millions durant le seul mois d'août dernier.

Tous ces faits, cependant, n'empêcheraient pas le gouvernement de légiférer sur le format des cigarettes, sur la vente et sur la publicité faite à ce produit.

Pendant ce temps, l'habitude de fumer continue de se répandre en dépit de toute la bonne volonté du ministère de la Santé. Le bulletin du 26 août du BFS (vol 136, numéro 185) souligne qu'il s'est vendu 4,009,420,595 cigarettes en août 1967 contre 3,907,797,045, durant le même mois l'an dernier. La vente des cigares a grimpé passant de 39,878,700 à 47,824,894. La même courbe ascendante a été enregistrée dans la vente des autres produits du tabac, si on fait exception du tabac canadien en feuille. Ainsi, les ventes de snuff ont augmenté de 15,000 livres durant cette même période.

L'habitude de fumer n'élimine pas nécessairement celle de chiquer comme on le voit.

Le voici! Compact et élégant!

Voici le premier téléviseur portatif en couleur, avec écran géant, vendu au prix de $549

Il y a 66 ans, RCA Victor apporta la joie dans les foyers avec son premier gramophone. Aujourd'hui, pour rendre votre vie encore plus agréable, RCA Victor a créé le premier téléviseur portatif en couleur avec écran géant dont les qualités sont identiques à celles des modèles consoles.

Ce remarquable téléviseur est vendu au Canada $150 de moins que le moins cher des téléviseurs RCA Victor en couleur à écran géant de l'année dernière!

Comment cela est-il possible? Tout simplement parce que RCA Victor est le premier dans le domaine de la télévision couleur et que c'est RCA Victor qui vend le plus grand nombre de téléviseurs en couleur au Canada et aux États-Unis.

Le téléviseur portatif en couleur RCA Victor de 15 pouces est actuellement en démonstration chez votre vendeur. Il possède une image 38% plus brillante, un syntonisateur exclusif New Vista grâce auquel l'image est encore plus précise et des circuits de cuivre solide garantis à vie.

Allez vérifier par vous-même la merveilleuse finition de ce grand téléviseur, le plus grand téléviseur portatif en couleur jamais fabriqué!

Les démonstrations sont évidemment gratuites et personne ne cherchera à vous influencer. Vous pourrez admirer à loisir la nouvelle gamme des téléviseurs couleur RCA Victor

RCA VICTOR

Lorsque vous êtes au premier rang en TV Couleur, c'est que vous êtes le meilleur!

Consultez votre marchand "RCA VICTOR"

C. CAPLAN LTD.	SWEDLOVE FURNITURE	CADIEUX & TITLEY	A. BELANGER (DETAIL) LTEE	J.-P. CHARRON
Annexe 331, rue King Edward OTTAWA — 235-3381	384, rue Dalhousie OTTAWA — 236-0666	217, ch. de Montréal EASTVIEW — 745-1230	217, rue Montcalm HULL — 771-6611 Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9h. p.m.	310, rue Notre-Dame HULL — 777-7575

Un cheval effectuant un saut dans une course à obstacles à la Foire d'hiver d'Ottawa

(Photo Champlain Marcil)

À l'ouverture de la Foire d'hiver

Le nouveau numéro équestre de la GRC n'a pas suscité l'intérêt des spectateurs

Le nouveau numéro équestre de la Gendarmerie royale du Canada n'a soulevé que peu d'enthousiasme, lundi soir, à l'occasion de la soirée d'ouverture de la Foire d'hiver, au Colisée d'Ottawa.

Les quelque 3,922 spectateurs ont réservé un accueil assez froid aux prouesses des cavaliers de la Gendarmerie, manifestant leur enthousiasme pour les compétitions de chevaux sauteurs. Comme à chaque année, les applaudissements ont rempli l'auditorium lorsque les participants ont exécuté avec précision les sauts à cheval.

Le nouveau numéro de la Gendarmerie, avec six participants, comprend aussi des sauts en plus de démonstrations de précision avec lances et révolvers.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Joe J. Green, a inauguré la foire avec une brève allocution sur la situation des agriculteurs dans la société canadienne moderne. Selon le ministre, la foire permet à la population urbaine d'entrer en contact avec le milieu agricole. "Le fermier, l'agriculteur en général, beaucoup plus de nos jours qu'autrefois, devient la pierre angulaire de notre niveau de vie. C'est pourquoi il doit exister plus de compréhension, plus de liens et plus de relations humaines entre ces deux classes de la société", de soutenir M. Greene.

Après un salut général d'une garde d'honneur du régiment des Cameron Highlanders, le ministre a fait l'inspection des troupes, pendant que le chant plaintif des cornemuses remplissait la salle.

Le président de la Foire d'hiver, M. W. E. Burton, a relaté les progrès accomplis par la foire depuis son début, soulignant l'ampleur que prenait chaque année cet évènement.

Les résultats

Dans la compétition des chevaux utilisés pour la chasse, Ascot Prince de l'écurie P. A. Tremblay, monté par André Pouelette, s'est vu attribué le trophée en mémoire de Victor Sifton, C.B.E., D.S.O., LL.D.

Le poney Cassilis Kissin Cousin, appartenant à M. et Mme C. Graham et conduit par Mme Graham, a remporté la compétition pour poneys sur attelage Hacknay simple. Le trophée allemand pour le meilleur attelage d'enfant a été attribué à Sringside Painted Lady, propriété de Donald Wallace et conduit par John Wallace.

La compétition des chevaux de selle, jugée sur trois allures, (la marche, le trot, et le petit galop) a été remportée par Miss Molly, conduite par Susan Franceschini et appartenant aux écuries L & M.

Hawthorne Syncopation & Lawrum Counsel, propriété de M. et Mme E. P. Graham, a remporté les honneurs du concours pour attelage Hackney à deux chevaux, alors que Fantastic Fifi, propriété de M. et Mme Ralph Lewis a remporté le prix décerné par l'Association de propriétaires d'hôtels et de motels d'Ottawa.

Dans la compétition des chevaux sauteurs ou seule la performance était considérée, le prix de 500 offert par le quotidien Ottawa Journal a été gagné par Grey Fox, appartenant à Monroe Leopold et conduit par Valeur Francour. High Roller appartenant à I. D. Millar s'est classé deuxième.

The Band Leader, propriété du Dr. W. A. Pallister, s'est classé premier dans la compétition de chevaux de course sous harnais jugés pour leur performance, leur rapidité, leur qualité et leurs manières.

Le cheval River, propriété de Mme Roger Rudder, a remporté les honneurs dans la compétition des chevaux jugés sur cinq allures (la marche, le trot, le petit galop, le fox-trot et le fox-trot accéléré), et dans le concours pour attelage Hackney simple pour dames, Dufferin Starlight, appartenant à M. et Mme Fraser Hurdman et conduit par Mme Hurdman, s'est classé premier.

Peut-être parviendra-t-on à monter ce jeune poney

(Photo Champlain Marcil)

Vendredi dernier

Congrès des instituteurs du secteur de Rockland à Bourget

BOURGET (Spéciale) — Les instituteurs du secteur de Rockland ont tenu leur congrès pédagogique à Bourget, vendredi dernier, et ont élu au poste de président M. Albert Marcil. Celui-ci succède à Soeur Jeannete Saint - Onge, s.g.c.

Les autres officiers sont Soeur Simone Cadieux, s.g.c., vice-présidente; Mlle Louise Poupart, secrétaire - trésorière; M. Philippe Lepage, représentant à l'AEFO. Les conseillers sont Soeur Rita Gauthier, s.g.c., M. Raymond Lemay, Mmes Dolorès Duchesne et Cécile Gaudreau; Mme Estelle Roy et M. Lionel Chénier.

Soeur Jeannette Saintonge, présidant la réunion, a souhaité la bienvenue à M. Alexandre Deschamps, nouveau surintendant du secteur de Rockland ainsi qu'aux nombreux enseignants présents au congrès.

Parmi les discours prononcés au cours de la journée, signalons celui de M. Philippe Lepage, représentant au conseil d'administration de l'AEFO, qui insista sur l'importance imminente pour les instituteurs d'améliorer leur statut professionnel.

A son tour, M. Deschamps a prié les enseignants d'accomplir leur travail consciencieusement et avec beaucoup de dévouement, "car c'est un point capital dans la profession de l'enseignement".

Les congressistes ont participé à une messe communautaire en l'église paroissiale de Bourget. Dans son homélie, le curé Edouard Ladouceur a invité tous les enseignants à prendre conscience de leurs responsabilités en tant qu'éducateurs chrétiens. "Il faudrait, dit-il, enseigner une religion d'amour, une religion de confiance qui nous procure et procure à tous ceux qui dépendent de nous la joie, le bonheur et la paix."

A la suite des agapes fraternelles auxquelles ont participé les curés Léo Binet, Jean Martin, Edouard Ladouceur et Isaïe Savage; le député et Mme Paul Tardif; M. Lucien Côté, professeur à l'Ecole normale d'Ottawa, Mlle Laurette Clavelle a exprimé, au nom des enseignants du secteur de Rockland, leur vive gratitude à M. Horace Dubois, surintendant du secteur, pour le magnifique travail qu'il a accompli pendant sept ans au sein de l'Unité régionale. On lui a également présenté un cadeau - souvenir.

Au cours de l'après-midi, dans une causerie claire et précise, M. Lucien Côté de l'Ecole normale, a expliqué les "Méthodes actives pour l'enseignement du français".

Mlle Thérèse Dalrymple a agi comme secrétaire des assises.

Wacker expulsé des E.-U.

Accusé de trois délits de fraude à Toronto

Joseph Samuel Wacker, citoyen américain a été expulsé des Etats-Unis pour répondre à des accusations, à Toronto, relativement à la vente frauduleuse d'obligations de la "Mack Lake Mining Corporation". Wacker est arrivé au Canada en provenance de la Nouvelle-Orléans samedi, 21 octobre et il est détenu à Toronto.

En 1963, Wacker a été accusé de trois délits de fraude en contravention du Code criminel à la suite d'une enquête intensive de la part des membres de la Gendarmerie royale du Canada; à savoir: celui d'avoir incité la vente d'obligations de la corporation minière du lac Mack; celui d'emploi du courrier en vue de leurrer ou frauder le public, et celui d'emploi du courrier dans le dessein d'obtenir de l'argent par de faux semblants. Cette machination a eu pour victimes des personnes qui habitent le Canada, les Etats-Unis, le Mexique, le Pérou et plusieurs pays de l'Europe.

Wacker a été arrêté par le FBI le 12 avril 1963 à la Nouvelle-Orléans en Louisiane; cependant malgré l'institution immédiate de la procédure d'extradition ce n'est que récemment que l'ordonnance à l'effet qu'il soit remis aux autorités canadiennes a été prononcée.

La poursuite dans cette affaire est entre les mains du procureur général d'Ontario.

Recommandation d'un jury du coroner

De plus grandes mesures de sécurité pour les employés des carrières

Un jury du coroner, siégeant à Ottawa, lundi soir, a recommandé que des mesures soient prises pour protéger les ouvriers travaillant dans les carrières.

Le jury enquêtait sur un accident survenu à la carrière de la compagnie Francon, dans le canton de Gloucester, le 27 juillet au soir dernier, qui avait coûté la vie à un jeune de Hull. M. Pierre Bailey, 19 ans, 191, rue Maisonneuve, a été broyé à mort sous les roues d'un camion de 20 tonnes, alors qu'il tentait de dégager la voie pour le passage du lourd véhicule.

Le jury a recommandé que les ouvriers travaillant le soir aient sur leur personne une lampe quelconque les rendant visibles aux conducteurs de camions. Le père de la victime, M. Roger Bailey, d'Ironside, qui conduisait un des lourds camions dans la carrière le soir de l'accident, a soutenu qu'il était presque impossible de distinguer un homme à pied à cause de l'obscurité et de la poussière.

La plupart des témoins appelés à déposer au cours de l'enquête ont exprimé l'avis que l'éclairage dans la carrière, était insuffisant.

La victime et un compagnon, M. Denis Bertrand, 32A, rue Courcelette, à Hull, étaient les seuls employés à pied dans la carrière.

Selon M. Bertrand, le bruit des machines et des camions a empêché la victime d'entendre le lourd véhicule qui venait derrière lui.

Quand au conducteur du camion, M. Philias Labbie, 123, rue Ste-Cécile, à Eastview, il a déclaré dans une déposition lue à la Cour, en son absence, qu'il ne s'était rendu compte de l'accident que lorsque M. Bertrand était venu l'en avertir.

Le jury a jugé accidentellle la mort de M. Bailey, blâmant toutefois le conducteur de n'être pas arrêté lorsqu'il ne vit plus le jeune homme.

Un Cabinet fantôme ?

Nixon divise les responsabilités entre ses collègues libéraux

TORONTO (PC)—Le chef libéral, M. Robert Nixon, a dévoilé hier une liste de fonctions que devront remplir ses 28 députés libéraux élus lors de l'élection provinciale de mardi dernier où le gouvernement conservateur de John Robarts a été réélu.

Le chef de l'Opposition a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'il ne s'agissait pas de former un Cabinet fantôme mais de diviser les responsabilités entre tous ses députés.

Dans ce "remaniement des tâches", l'adjoint de M. Nixon, M. Vernon Singer, a dû renoncer à ses rôles de critique du procureur-général, des Finances et des Affaires commerciales pour endosser celui d'examinateur de tous les projets de loi du gouvernement.

Il fera lecture des bills lorsqu'ils seront introduits et prendra des mesures nécessaires sans toutefois préciser la politique du parti. M. Nixon a expliqué que le caucus entier déciderait de la politique à suivre.

Pour sa part, M. Elmer Sopha, (Sudbury) qui auparavant avait la tâche de surveiller toutes les commissions gouvernementales, agira maintenant en tant que critique du ministère du Travail.

Le chef libéral a précisé qu'il conserverait pour l'instant ses responsabilités de critique des Finances et de l'Education.

Manville a légué ses millions à sa dernière épouse

WHITE PLAINS, N.Y. (PA)— M. Tommy Manville, l'héritier d'une fortune faite dans l'amiante, décédé au cours du mois à l'âge de 73 ans, a légué ses millions à sa dernière épouse, apprenait-on lundi.

Le testament de M. Manville laisse à la veuve, Christina Erdlen, âgée de 26 ans, une somme nette de $250,000 et le reste de la succession sous forme de deux entreprises de gestion.

Un codicille au testament fait en 1962 retirera un legs de $50,000 institué en faveur de la première des 11 épouses du défunt, Florence Huber Reid, ce qui fait de la jeune veuve la légataire universelle.

SHAFFER'S ABANDONNENT LES AFFAIRES
CAPLAN'S
ACHÈTENT TOUT LE STOCK DE $250,000
NOUVELLE MARCHANDISE D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR LA FAMILLE
Des ÉCONOMIES ALLANT de 20% à 50%

Magasinez mercredi de 9.30 à 6 pour d'autres aubaines pour les hommes, femmes et enfants

ÉCONOMISEZ de 20% à 50%

A cause du manque de temps, l'énorme quantité de marchandise et le manque d'espace, tous les item n'ont pu être transférés. D'autres articles sont ajoutés à chaque jour. Tout est vendu chez Caplan's . . . rue Rideau

Caplan . . . rue Rideau . . . composez 235-3381

MAINTENANT
plus d'argent à gagner!
plus de prix à gagner!
plus de chances de gagner!

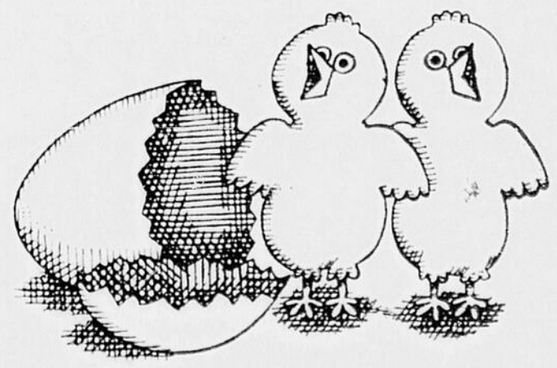
AVEC LES
NOUVEAUX
Jetons
Matinée

UN JETON OR PEUT VOUS VALOIR*
$5000
ARGENT $100 BRONZE $5 VERT $1

Matinée...
La cigarette
la plus douce
au canada

*Pour avoir droit au prix, vous devez être âgé de 18 ans et plus et pouvoir répondre correctement à une question de qualification.

Le placement de bonne compagnie...



Depuis 21 ans, les Obligations d'Épargne du Canada constituent le placement préféré des Canadiens. Cette année, *pour la première fois*, les compagnies, sociétés, fiducies et associations religieuses, philanthropiques ou autres, peuvent en acheter.

- Les Obligations d'Épargne du Canada peuvent être encaissées en tout temps, sans délai, à toute banque, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.
- Elles rapportent un taux d'intérêt moyen véritable de 5.48% par année, si on les garde jusqu'à l'échéance. L'intérêt annuel s'échelonne de 5¼% à 6%.
- Elles permettent de composer l'intérêt et de doubler votre argent en treize ans.

On peut acheter des Obligations d'Épargne du Canada de toute banque, caisse populaire, société de fiducie ou de tout courtier en valeurs mobilières, agréés comme vendeurs. Il y a des obligations avec coupons et des obligations entièrement nominatives. La limite d'achat par détenteur a été haussée à $50,000 et les coupures débutent à $50.

Cette année, profitez du placement le plus populaire au Canada:

les Obligations d'Épargne du Canada

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Les problèmes du voisin

Le philosophe politique Alexis de Tocqueville écrivait il y a plus d'un siècle : "Le plus redoutable des maux qui menace les Etats-Unis nait de la présence des Noirs sur leur sol". Depuis quelques années, chaque été apporte des preuves nouvelles de la clairvoyance de Tocqueville.

Sans porter de jugement sur la conduite des Blancs des Etats-Unis envers les Noirs — ce qui serait trop facile et probablement injuste pour les uns ou pour les autres —, on doit noter que les Noirs sont dispersés dans tout le pays et que, exaspérés ou fanatisés, ils pourraient mettre à feu et à sac plusieurs grandes villes, y causer autant de dommages que des bombardements. Que deviendrait alors la puissance ou l'hégémonie américaine ?

A toutes fins pratiques les Etats-Unis ont remplacé l'Empire britannique, le plus vaste de l'Histoire (et quelques autres . . .). Il y a 70 ans, quand on célébra le "jubilé de diamant" de la reine Victoria, il était vrai que le soleil ne se couchait jamais sur l'Empire britannique étendu à tous les continents. Quelques années plus tard, des observateurs perspicaces voyaient venir sa désagrégation mais eux-mêmes osaient à peine y croire. Les *Victoriens,* non seulement ceux de Grande-Bretagne mais également ceux de France, d'Allemagne et d'autres pays d'Europe, avaient bonne conscience. Ils croyaient à la pérennité du système établi, auquel les années 1914-1918 devaient porter le coup de mort.

Aujourd'hui, par la force des choses plus que par volonté de puissance, les Etats-Unis transforment lentement mais sûrement le monde à leur image (comme les Soviétiques voudraient ressembler aux Américains !). Avec leur savoir-faire technologique et leurs produits, ils répandent partout leurs moeurs, leurs coutumes, le meilleur et le pire de l'*américanisme*.

L'*American way of life* n'a pourtant pas du tout les promesses de la durée. Aux Etats-Unis même le rejettent les *hippies* et leurs prédécesseurs et leurs successeurs; dans tout le pays des Noirs se révoltent contre lui; et, empêtré dans la guerre du Vietnam, M. Lyndon B. Johnson doit ajourner de mois en mois l'exécution de son programme de *grande société*. Enfin, comme pour compliquer et aggraver leurs problèmes, ainsi que disait il y a quelques mois leur ami et admirateur, André Maurois, dont les lettrés de nombreux pays déplorent la mort récente, "les Américains sont un peu comme Don Quichotte, ils partent en campagne dans le monde pour délivrer des nations captives, comme Don Quichotte délivrait des demoiselles qui n'avaient pas envie d'être délivrées".

Le plus triste, du point de vue de nos voisins, c'est qu'ils ont contribué à "délivrer" beaucoup de "demoiselles", c'est-à-dire des peuples colonisés qui pour la plupart vivaient dans une liberté et une prospérité plus grandes qu'aujourd'hui. Plus d'une fois l'Oncle Sam-Don Quichotte a alors agi de connivence avec l'U.R.S.S. Et il se trouve aujourd'hui que les Etats-Unis n'ont guère d'amis sincères hors du Royaume-Uni et du Canada, à moins que des clients soient toujours des amis.

Ces constatations ne sauraient enthousiasmer un Canadien, francophone ou anglophone, car la géographie et l'économie lient aux Etats-Unis le sort de notre pays. Si jamais prend fin la guerre du Vietnam il faudra, dans leur intérêt, que les Américains renoncent à leur messianisme démocratique, si sincère soit-il. Ce messianisme, beaucoup le prennent pour le masque du mercantilisme, il divise profondément les Américains comme en témoignent les manifestations de ces derniers jours et il est fréquemment cause de désordre mondial.

Willie CHEVALIER

Les incendies

C'est le lundi 16 octobre, deux jours après la fin de la semaine de la prévention des incendies que parvenait au DROIT la publicité du gouvernement du Québec sur le sujet. Heureusement, le gouvernement ontarien avait fait preuve de plus de promptitude et avait expédié sa publicité cinq jours avant le début de la semaine de la prévention. Excellente, bien présentée et abondante, la publicité du Québec surpassait en qualité celle de l'Ontario, mais elle avait, hélas, perdu beaucoup de son utilité. Tirons-en toutefois un conseil du ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois: "Pour assurer le maximum d'efficacité à ce travail de prévention, il faut la collaboration de tous et chacun, — la mère au foyer, les responsables de groupes, les éducateurs, les industriels, les dirigeants des groupes de pression et les administrateurs publics". Au Québec, de 1961 à 1966, 631 personnes sont mortes des suites d'incendies, dont nombre d'enfants. On en a compté 34 dans la seule année 1966.

Marcel GINGRAS

Une nouvelle arme à feu

(AFP) — Un chimiste belge a construit un fusil d'un nouveau genre, dont les performances sont supérieures à celles des classiques armes à poudre. Ce fusil dérive d'une carabine à air comprimé et comporte une cartouche de gaz à haute pression. Le percuteur frappe violemment la cartouche de gaz, si bien que celui-ci est échauffé, à une température d'environ 2,000 degrés. C'est ce gaz à haute température qui met à feu la poudre ou tout autre matériau propulsif. Le projectile est alors animé d'une très grande énergie. Cela est déjà un avantage, mais il y a mieux encore : le fusil ne se salit pas. Son constructeur a pu tirer 50,000 projectiles sans donner un seul coup de chiffon, ni à la culasse, ni au canon. Au stade actuel des essais, la vitesse du projectile est de 3,000 pieds par seconde. On songe à adapter cette invention à l'armement des avions militaires de chasse.

De notre correspondant à Rome

Le futur ministre des Finances du Vatican

par Georges HUBER

La Rocca, périodique du centre **Pro civitate christiana** d'Assise, publie une interview du cardinal Angelo Dell'Acqua, qu'on considère généralement à Rome comme le futur "ministre des Finances du Saint-Siège", ou comme le chef de la "Préfecture des questions économiques du Saint - Siège", pour employer l'expression de la récente Constitution apostolique sur la Curie romaine esquissant le profil du prélat, l'auteur de l'interview rappelle l'estime de Jean XXIII pour Mgr Dell'Acqua, qu'il avait défini "un gentilhomme" et qu'il nomma son exécuteur testamentaire avec Mgr Loris Capovilla, son secrétaire particulier. Jean XXIII appréciait dans le substitut de la Secrétairerie d'Etat l'aptitude à redonner leurs justes proportions à des situations difficiles (l'expression italienne) **sdrammatizzare** semble intraduisible en français; elle signifierait littéralement: "dédramatiser"). Le Pape défunt appréciait aussi en Mgr Dell'Acqua la propension à chercher une solution rapide et humaine aux questions embrouillées.

Il n'est d'ailleurs pas facile de tracer un portrait du cardinal Dell'Acqua. Personnalité puissante, il vous gagne par sa bonté et par sa simplicité, que vous le rencontriez dans les loges du Vatican ou dans les ruelles de Macugnaga, village au pied du Mont-Rose où il passe ses vacances.

Simplifier le cérémonial

La première question de l'interview avec le futur "ministre des Finances" du Saint-Siège porte naturellement sur un certain faste extérieur "qui ne répond plus à la sensibilité des hommes d'aujourd'hui."

Le cardinal estime que ce "faste extérieur" va s'adaptant spontanément aux exigences du monde actuel. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'on ne saurait opérer un changement radical du jour au lendemain. Il y a là des traditions séculaires entrées dans les moeurs. Elles impliquent des intérêts et des droits, dont it faut tenir compte. D'où l'opportunité d'une procédure graduelle. Ce qui importe, c'est la persévérance dans ces petites réformes.

Deux commissions sont aujourd'hui à l'oeuvre. La première travaille à une révision des cérémonies papales, domaine où Pie XII, Jean XXII et Paul VI ont d'ailleurs déjà opéré des simplifications. Il s'agit d'élaguer tout ce qui est un souvenir du pouvoir temporel.

Une deuxième commission travaille à la simplification du cérémonial des évêques. Il s'agit de bien discerner ce qui doit tomber, ce qui doit changer, et ce qui doit être renouvelé.

Le Pape a un plan très clair

Dans cette oeuvre de réforme de la Curie, ne conviendrait-il pas d'introduire des hommes nouveaux dans le Vatican. N'est-ce pas là la chose la plus difficile?

Le cardinal Dell'Acqua repond que cette introduction de forces nouvelles a déjà commencé. On ne peut toutefois pas dire abruptement à un homme. "Allez-vous en d'ici", et à un autre: "Allez vous mettre là".

Il faut laisser le temps au Saint - Père, il a un plan très clair, qu'il réalise étape par étape.

Comment se fait-il — c'est là une autre question posée par le rédacteur de **La Rocca** au cardinal Dell'Acqua — comment se fait-il que, si souple sur le plan diplomatique, le Pape se montre si rigoureux en matière doctrinale?

Sur le plan de la diplomatie on peut légitimement laisser une marge au risque, tandis que dans le domaine de la doctrine on ne saurait se contenter d'approximations. Le Pape ne saurait proposer des solutions — théoriques ou pratiques — sans s'être assuré qu'elles correspondent de tout point à la doctrine révélé.

Des laïcs dans la Curie ?

Ne conviendrait-il pas d'introduire des laïcs dans la Curie? Certainement, il y en a déjà. Le Conseil des laïcs a deux sous-secrétaires laïcs (M. Mieczaylaw de Habicht et Mlle Roseemary Gooldie, **la Réd.**). En ce domaine comme en d'autres, il importe de procéder par étapes, sans précipitation ni superficialité.

Quels sont les deux ou trois problèmes politiques les plus graves que l'Eglise ait actuellement à affronter sur le plan mondial?

Celui de la paix et celui des pays en voie de développement. Il faut aider ces derniers à se suffire à eux-mêmes, non seulement sur le plan matériel, mais aussi dans le domaine culturel.

Les affaires de Hollande

Que pensez des affaires de la Hollande? N'a-t-on pas peint la situation religieuse trop en noir?

Il y a sans doute du vrai dans ce que l'on a rapporté et cela doit faire réfléchir sérieusement. A la lecture de certains articles, le cardinal n'a pu s'empêcher de dire: "Ici on est en dehors de la bonne voie." Il y a certaines choses qu'on ne doit pas écrire. Il faut que la majorité des Hollandais, qui est fidèlement et authentiquement catholique, fasse entendre sa voix, pour ne pas laisser crier seulement une petite minorité.

La dernière partie de l'interview concerne Pie XII et Jean XXIII.

Le cardianl Dell'Acqua ne partage pas entièrement les vues du P. Leiber, qui a défini Pie XII "un monarque solitaire". Il est bien vrai que durant la dernière période de son pontificat Pie XII n'a pas approché beaucoup de personnes. Ce n'était pas le Pape qui tenait à diminuer le nombre des contacts, c'étaient plutôt ses forces physiques qui lui imposaient de ménager ses forces.

En convoquant un Concile oecumenique, Jean XXIII a pratiqué une ouverture. Paul VI, lui, a pour mission d'aménager la porte et de faire qu'elle fonctionne bien.

Un congrès décisif

par Cyrille FELTEAU

Depuis quelques semaines déjà, les experts en prévisions politiques disaient qu'à son congrès de Québec le parti libéral devrait affronter sa "minute de vérité". A vrai dire, il n'était pas nécessaire d'être spécialiste en la matière pour entrevoir ce qui allait arriver. Toutes sortes de signes avant-coureurs le laissaient présager. Il fallait que se résorbent de quelque façon, au plus tôt, les tiraillements et les malaises profonds qui affligeaient le parti depuis des mois.

René Lévesque aura rendu un grand service au parti libéral — probablement le dernier — en le forçant à définir ses positions dans un domaine fondamental, celui de la constitution. Le parti des Lesage, Kierans, Laporte et Gerin-Lajoie ne pouvait plus se contenter de formules vagues, ambilantes, dans un domaine aussi important. Pour employer un mot à la mode, il lui fallait "opter".

On le sait maintenant sans équivoque, son option est celle du statut particulier dans une Confédération rénovée. Adoptée par une majorité écrasante au congrès de Québec, la résolution Gérin - Lajoie promet aux organes du parti d'étudier en profondeur le contenu de la formule du statut particulier. Nombre d'observateurs ont vu dans le projet mis au point par l'ancien ministre de l'Education beaucoup de similitudes avec celui du député de Laurier. A leurs yeux, M. Levesque dit clairement ce que M. Gérin - Lajoie laisse entendre en une langue beaucoup moins directe. Mais ce que le second entend obtenir par étapes, en gardant le Québec au sein de la Confédération, le premier veut l'arracher tout de suite, de façon assez brutale. Toute la différence est là. On admettra qu'elle est de taille.

Les militants libéraux, dans leur ensemble, n'ont pas voulu souscrire à une telle option et à la méthode sur laquelle elle se fondait. Ils ont préféré une formule souple de négociation à une sorte d'ultimatum qui coupe les ponts au départ. En se prononçant ainsi, ils sont demeurés dans la ligne générale de leur parti, le plus fédéral, ou le plus canadien, si l'on préfère des partis provinciaux au Québec.

Il est evident aussi qu'ils ont pris cette decision en gardant l'oeil ouvert sur la clientèle de leur parti, au sein de laquelle les indépendantistes convaincus sont peu nombreux. A ce propos, le congrès du dernier week-end aura eu une double utilité, celle de permettre leur dénombrement et de faciliter leur passage dans d'autres formations politiques où ils se sentiront plus à l'aise. Le RIN, et tout spécialement le RN, les accueilleront sans doute à bras ouverts. Il serait peu sage pour eux de former un troisième parti independantiste. Leur combat au sein d'une coalition des deux déjà formés aurait certes plus de chance d'aboutir, à longue echéance.

Voudront-ils se plier à la discipline d'un autre parti, même si ses objectifs généraux coïncident avec les leurs? Ce n'est pas tres sûr. Il n'y aurait pas à s'étonner beaucoup si, dans quelques mois, on voyait naître un troisième parti séparatiste étranger aux deux premiers. En tout cas, la tentation sera grande pour les démissionnaires de former leur propre parti avec l'arrière - pensée d'absorber éventuellement les deux autres.

De son côté, pendant ce week-end que l'on peut déjà qualifier d'historique, le parti libéral du Québec a changé de visage. Il n'est pas facile de prédire l'influence que cette mue aura sur son avenir. D'aucuns peuvent croire qu'ayant perdu ses éléments les plus dynamiques, il ne progressera plus dans les voies qui lui avaient été tracées. D'autres, au contraire, sont convaincus à bon droit que grâce à une unité retrouvée au prix de révisions déchirantes, il pourra, débarrassé de ses querelles internes, aller de l'avant d'un pas plus sûr. Son comportement au cours des mois qui viennent éclairera l'opinion sur ce point.

L'orientation mieux définie du parti libéral en matière constitutionnelle en appelle une autre, celle de l'Union nationale. Nul doute que les décisions prises au congrès du Château Frontenac dans une atmosphère très tendues exerceront un certain effet sur le parti au pouvoir. Elles le forceront probablement lui aussi à définir plus clairement ses positions, qu'il voudra situer plus loin que celles de son principal adversaire. Qui sait, il se peut que tout ce branle-bas ne soit que le prélude à une consultation où les électeurs du Québec seront appelés, pour la première fois depuis fort longtemps, à régler directement par leurs votes leur sort constitutionnel.

(La Presse, 16-X-67)

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Depend on (to)	être lié à
Dollars and cents, in	en argent; chiffré
Fitted bed-sheet	drap-housse
Godsend gain	enrichissement de hasard
Guiding statement	document d'orientation
Make permanent (to)	permanenter (des ondulations, une mesure, etc.)
Mouth to feed	rationnaire
O.Rings	joints toriques d'étanchéité
Oversea country	pays ultra-marin
Smoke abating	assainissement des fumées
Smoke eater	appareil (dispositif) fumivore
Strike (to)	entrer en grève
Testing device	dispositif testeur
Timing device	dispositif de temporisation
Underwrite (to)	cautionner

"Faire le mariol"

Faire le mariol, c'est faire le malin.

Le sens de l'expression est clair, et le mot **mariol** lui-même remonte au moins au XVIe siècle, où il s'est introduit en France, avec beaucoup d'autres mots italiens: Henri Estienne (1531-1598), qui le fait venir de **mariolo** ("coquin", dans le dialecte vénitien), lui donne pour synonyme **forfant,** qui vient de l'italien **furfante.** D'où **forfanterie:** hâblerie, fanfaronnade.

Le passage, au cours de deux siècles et plus, du sens de "coquin" à celui de "malin" est naturel. Dans le Poitou, ne dit-on pas encore d'un enfant: "Oh! le petit coquin." Pour dire: Oh! le petit ruse, le petit fripon"?

Il va sans dire que la locution "faire le mariol", qui a près d'un demi-millénaire, n'a rien à voir originellement avec le sapeur Gaye - Mariolle, surnommé "L'Indomptable" (1767-1818), dont L. Caddau, jadis, dans la **Revue des Hautes Pyrénées** a retracé la carrière guerrière et célébré les exploits: ce géant de six pieds, sapeur de Napoléon, fort comme un montagnard, solide comme un Hercule, aurait, il y a cent soixante ans, présenté les armes avec un canon à bout de bras. Certes, il s'appelait **Mariolle** et faisait ainsi... **le mariol:** coïncidence amusante, mais simple coïncidence. Au reste, si une expression était née de ce sapeur, on aurait dit non point **faire le mariol,** mais **faire son Mariolle** ou **jouer les Mariolle.** C'est précisément ce qu'on ne dit pas.

(D'après le "Dictionnaire des locutions françaises" édité par Larousse).

La liberté de l'enseignement en danger en Syrie

par Pierre RONDOT

A la suite de graves modifications apportées par le gouvernement syrien aux règles de gestion des établissements privés d'enseignement, les autorités religieuses catholiques (melchite, maronite, syrienne et arménienne — catholique, latine) et protestants (évangélique, arménienne — protestante), de Syrie ont renoncé à rouvrir leurs écoles pour la rentrée, et sollicite du chef de l'Etat l'abrogation des textes nouveaux. La réaction des autorités orthodoxes retardée par l'absence de Damas du patriarche S. B. Mgr. Théodosios, ne nous est pas encore connue.

Il s'agit d'une affaire très sérieuse, car bien que le principe de la liberté de l'enseignement ne soit pas mis en cause, son application semble, en pratique, entravée par les innovations ainsi édictées.

La nouvelle législation et ses motifs

En juillet, une décision du ministre syrien de l'Education nationale annule les contrats en vigueur entre les propriétaires d'écoles privées et leur personnel et soumet l'établissement de nouveaux contrats à l'autorisation préalable du ministre de l'intérieur.

Le 9 septembre est promulgué le décret législatif no 127, qui ôte aux propriétaires des écoles privées le droit de gérer ces établissements, et le transfère à des fonctionnaires du ministère de l'Education. Des ordonnances émanant du même ministère interdisent aux écoles privées de passer contrat avec des enseignants de nationalité étrangère, fussent-ils arabes, et même en vue de l'enseignement de matières religieuses.

Le décret législatif no 127 entend se fonder sur la nécessité d'instaurer un système pédagogique assurant l'homogénéité intellectuelle entre les citoyens, favorisant l'unité nationale, garantissant à tous l'égalité des chances en accord avec les buts de la Révolution, réalisant la protection des enfants et la sauvegarde des intérêts des travailleurs employés dans l'enseignement.

Les droits de l'Etat

Dans leur requête du 15 septembre au chef de l'Etat et dans le mémoire annexe, les chefs des communautés catholiques et protestantes, propriétaires des écoles dont il s'agit contestent que les mesures prises servent les buts ainsi invoqués, et assurent au contraire que la réglementation antérieure les atteignait pleinement.

Le système pédagogique des écoles privées, exposent-ils, est le même que celui des écoles officielles (art. 20 de la loi no 160 régissant ces établissements). Le ministre de l'Education contrôle ces écoles et peut les fermer en cas d'infraction à la loi (art. 26, 49 et 54). Les textes en vigueur protègent les employés de ces écoles, qui ne peuvent être révoqués que par une "Commission de licenciement" et non par les propriétaires des établissements (décret législatif no 49 de 1962), et sont rétribués selon les normes fixées par le ministre du Travail (décret législatif no 91 de 1959).

En revanche, ajoutent les requérants, le décret législatif no 127, en prescrivant le licenciement des directeurs d'écoles privées et leur remplacement par des fonctionnaires, établit une discrimination à l'encontre des premiers, chassés de leur emploi sans avoir démérité et pour la seule raison qu'ils n'appartiennent pas à la Fonction publique.

Le décret législatif no 127 n'édicte pas une nationalisation, qui d'ailleurs impliquerait des indemnités, mais il ne ménage pas non plus la liberté de gestion, sous sa responsabilité, de l'employeur du secteur privé.

Selon l'analyse des requérants l'Etat ôte aux propriétaires "le droit de gestion de leurs écoles et celui de passer des contrats avec leur personnel, tout en maintenant l'établissement soumis aux dispositions de la loi et le propriétaire financièrement et légalement responsable... La liberté des propriétaires des écoles privées est aliénée, alors que leur responsabilité demeure entière . . . Les propriétaires de ces écoles sont privés: 1e) de la liberté naturelle et religieuse d'user du droit à l'enseignement et à l'instruction libre; 2e) a droit de choisir le personnel de leurs écoles, de gérer ces dernières et d'assumer leurs affaires; malgre cela, ils sont astreints à en supporter les responsabilités sur le double plan disciplinaire et financier. Si la direction de l'école commet une erreur, les propriétaires n'ont pas le droit de l'en blâmer; ils devront cependant subir les sanctions stipulées aux termes de la Loi sur l'enseignement privé. Si l'école accuse un déficit financier, ils auront à le supporter. La position de nos écoles communautaires est devenue contradictoire à un point jamais vu auparavant."

Outre cette critique technique des nouvelles dispositions édictées, les autorités religieuses mettent en cause leurs conséquences sur le plan spirituel: "L'école fait partie intégrante de notre entité religieuse... Elle est devenue une dépendance sacrée de l'Eglise. C'est pourquoi le fait de priver aujourd'hui l'Eglise du droit de gérer les écoles et de les orienter constitue une atteinte essentielle à son existence et à sa foi."

Servir la nation arabe

S'adressant aux dirigeants "avec la liberté et la franchise dignes de citoyens sincères qui n'aspirent qu'à l'entente et à la coopération avec leurs gouvernants", les prélats signataires de ces requêtes invoquent l'opinion de "tous ceux qui leur ont confié le soin de leurs enfants, musulmans et chrétiens de tous les milieux et durant de nombreuses générations", et qui peuvent témoigner que ces écoles "dispensent une bonne éducation, une culture supérieure et se sacrifient pour le service général de la patrie".

Aux yeux d'un observateur du dehors, les motifs invoqués par le décret dont il s'agit procèdent visiblement (quelles que soient les conséquences qui en ont été tirées), de la doctrine étatique, unificatrice et centralisatrice du B.A.A.S. interprétée dans un sens toujours plus radical par la tendance actuellement au pouvoir. On ne saurait voir dans les mesures prises une volonté de persécution antichrétienne, qui a toujours été étrangère à un parti moderne respectueux de la liberté des cultes et hostile à toute discrimination entre les citoyens dont il entend ignorer les appartenances confessionnelles. Mais on croit y discerner le reflet d'une sensibilité exacerbée, qui s'est parfois manifestée à l'égard de certains éléments musulmans, et qui s'élèvent avec une hâte extrême contre tout ce qui à tort ou à raison lui paraît menacer l'unité et l'homogénétité nationales.

Les chefs religieux chrétiens ont, contre de tels soupçons implicites, des arguments qui devraient toucher les champions baassistes de l'arabisme: "Nos écoles sont fières d'avoir, des siècles durant, travaillé en silence pour l'instruction de ce pays... et d'avoir fourni à la Renaissance arabe des générations de dirigeants. Sous le règne de l'impérialisme ottoman, nos écoles instruisaient, orientaient et éduquaient; elles protégeaient la langue et le patrimoine arabes contre les attaques de la langue turque... Ces écoles sont demeurées des laboratoires qui ont fait les hommes de cette patrie."

Sans empiéter sur un domaine qui est du seul ressort de la souveraineté syrienne, les amis de la Syrie et de la nation arabe souhaiteront que cette crise, qui en des jours difficiles trouble tant de loyaux citoyens syriens, trouvent rapidement une solution harmonieuse.

(Copyright B.I.P.)

UNE SCENE EMOUVANTE — Maman phoque, avec tout l'amour dont elle est capable, apporte un peu de chaleur et de tendresse à son dernier rejeton, un bébé phoque de quelques mois. Cet épanchement très maternel se déroule quelque part dans le Grand Nord.

Qui de l'homme blanc ou de l'Esquimau est le plus cruel envers les phoques?

par Jacques MARTEL
du DROIT

La boucherie annuelle du golfe Saint - Laurent nuirait considérablement au commerce de la pelleterie des Esquimaux, selon M. Alex Stevenson, administrateur de l'Arctique pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Les Esquimaux, semble-t-il, agiraient de façon plus humanitaire que l'homme blanc dans l'abattage des phoques; les bébés phoques, en tout cas, seraient protégés de ce carnage.

Qui croire, quoi comprendre? nous ne mettons pas en doute la parole de M. Stevenson, mais est-il sur les lieux lorsqu'un chasseur esquimau surprend un phoque, jeune ou adulte? Evidemment non, car l'omniprésence, surtout dans le grand Nord, est du domaine de l'impossible. En effet, qui peut garantir, à part le chasseur lui-même dont la parole peut être mise en doute en raison de son intérêt, que l'Esquimau n'éventrera pas vivant un phoque blessé légèrement d'une balle, n'écorchera pas vif un bébé phoque comme cela est monnaie courante dans le golfe, le printemps?

Hors de son élément — l'eau — le phoque, surpris par une présence humaine, ne peut détaler comme un lièvre, car il est un pinnipède et, sur une surface dure, tout déplacement se traduit par une démarche maladroite, "hoquetante" en quelque sorte. Il est vrai que tout phoque digne de son espèce ne s'éloigne jamais trop de l'orifice par laquelle il a hasardé ses moustaches avant de se hisser hors de l'eau glacée. Mais l'Esquimau est rusé et connaît sur le bout des doigts, beaucoup mieux que le biologiste lui-même, les us et coutumes de l'infortuné phoque.

Là où la lutte devient véritablement déloyale, c'est au cours de la période du rut où les mammifères de cette espèce se réunissent en troupeaux tonitruants. Trop occupé à la sauvegarde de leur souveraineté territoriale et à la défense de leur harem, ils ne pressentent pas l'approche humaine ni n'entendent les détonations; leurs conversations animées et leurs cris de gurre couvrent tout. Ce n'est que lorsque le vide commence à se faire un peu autour d'eux qu'ils comprennent que l'immersion est la seule voie de salut. Déjà, tout dépendant du nombre de carabines braquées sur eux, plusieurs phoques dont des femelles gisent inanimés sur le sol rocailleux. Si les bébé phoques ont été épargnés, ce qui est douteux, ils se retrouvent seuls, à moins que des femelles ayant survécu au massacre mais y ayant perdu les leurs, ne les prennent sous leur protection.

Avant que l'Esquimau ne soit attiré par le gain, il est certain qu'il n'abattait des phoques que pour sa subsistance: nourriture, vêtement, huile, etc. Mais le commerce de la pelleterie a pris une telle importance ces dernières années qu'il chasse plus qu'il ne consomme. Les chiffres du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien sont éloquents: 1963-64, 46,962 peaux ont été vendues pour la jolie somme de $691,706; l'hiver 1964-65, bien qu'il ait été moins rentable n'en a pas moins été un où il s'est vendu plus de peaux de phoques: 51,197 peaux pour la somme de $306,646. Il y a aussi la fameuse réserve de peaux évaluées à un million de dollars.

L'Esquimau est-il en train d'entrer dans le jeu de l'homme blanc? Il est permis de le penser, à défaut de preuves que nous ne pourrions obtenir qu'en allant nous rendre compte sur les lieux mêmes. Chose certaine, il est motivé au même titre que le Blanc; il est devenu commerçant dans tout le sens du mot. Avec l'argent obtenu de la vente de peaux de phoques, il achète du combustible, des denrées alimentaires, des carabines, des munitions, des gâteries... certains ont leur propre auto-neige. C'est l'engrenage: plus il vend de peaux, plus il a de l'argent pour se procurer le nécessaire et du confort.

Nous ne sommes pas contre le fait que l'Esquimau aspire à une vie plus confortable mais n'existe-t-il pas une autre voie pour l'amener graduellement à la civilisation? Demain, lorsque chacun de nous aura satisfait sa coquetterie vestimentaire, combien restera-t-il de phoques? Inversement, combien de phoques auront péri au nom d'une mode dont nous aurions pu facilement nous passer?

MAISONS DU PARC GLENWOOD PAR ASSALY

Choisissez votre maison et lot aujourd'hui. Un léger acompte vous garantira votre maison que vous pourrez occuper au printemps. A 4 minutes à l'ouest du pont Champlain sur le chemin Aylmer.

684-5361

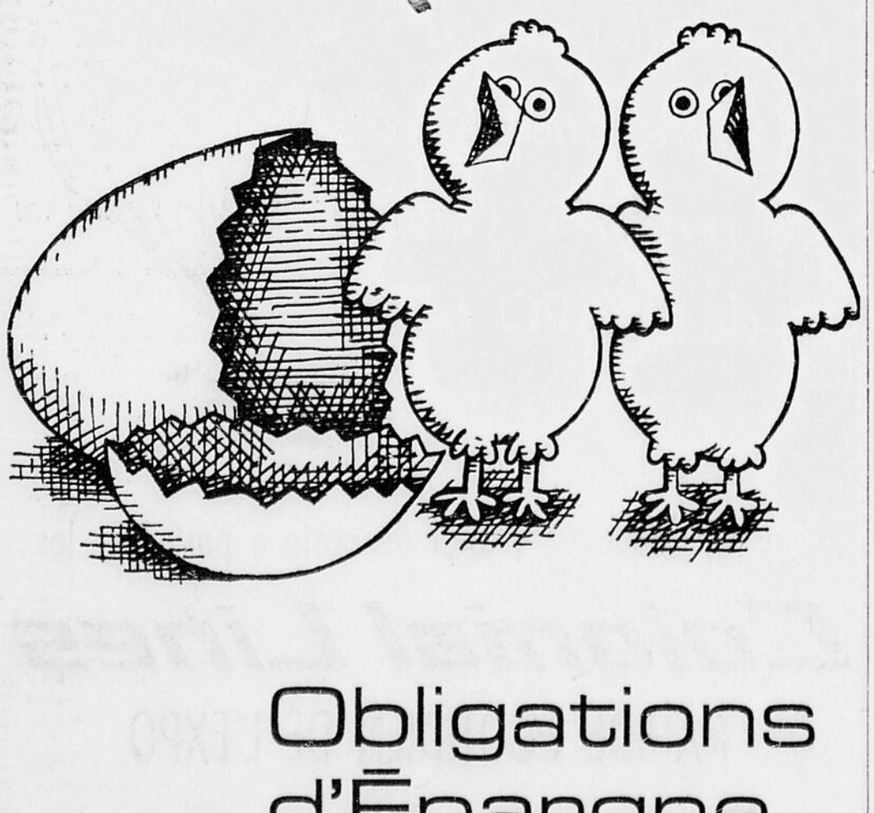
Harold Maddick à Cleveland nommé consul

Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a annoncé aujourd'hui la nomination de M. Harold M. Maddick, 48 ans, au poste de consul et délégué commercial du Canada à Cleveland, à compter du 31 octobre.

Avant cette dernière nomination, M. Maddick était conseiller commercial du Canada à Londres depuis 1963. Depuis 1949, il a occupé des postes à New York, Washington, Lisbonne, Madrid, Rio de Janeiro, Santiago et Ottawa.

M. Maddick, marié à Peggy Broom, est père de deux filles.

Achetez vos Obligations d'Épargne du Canada ...à la

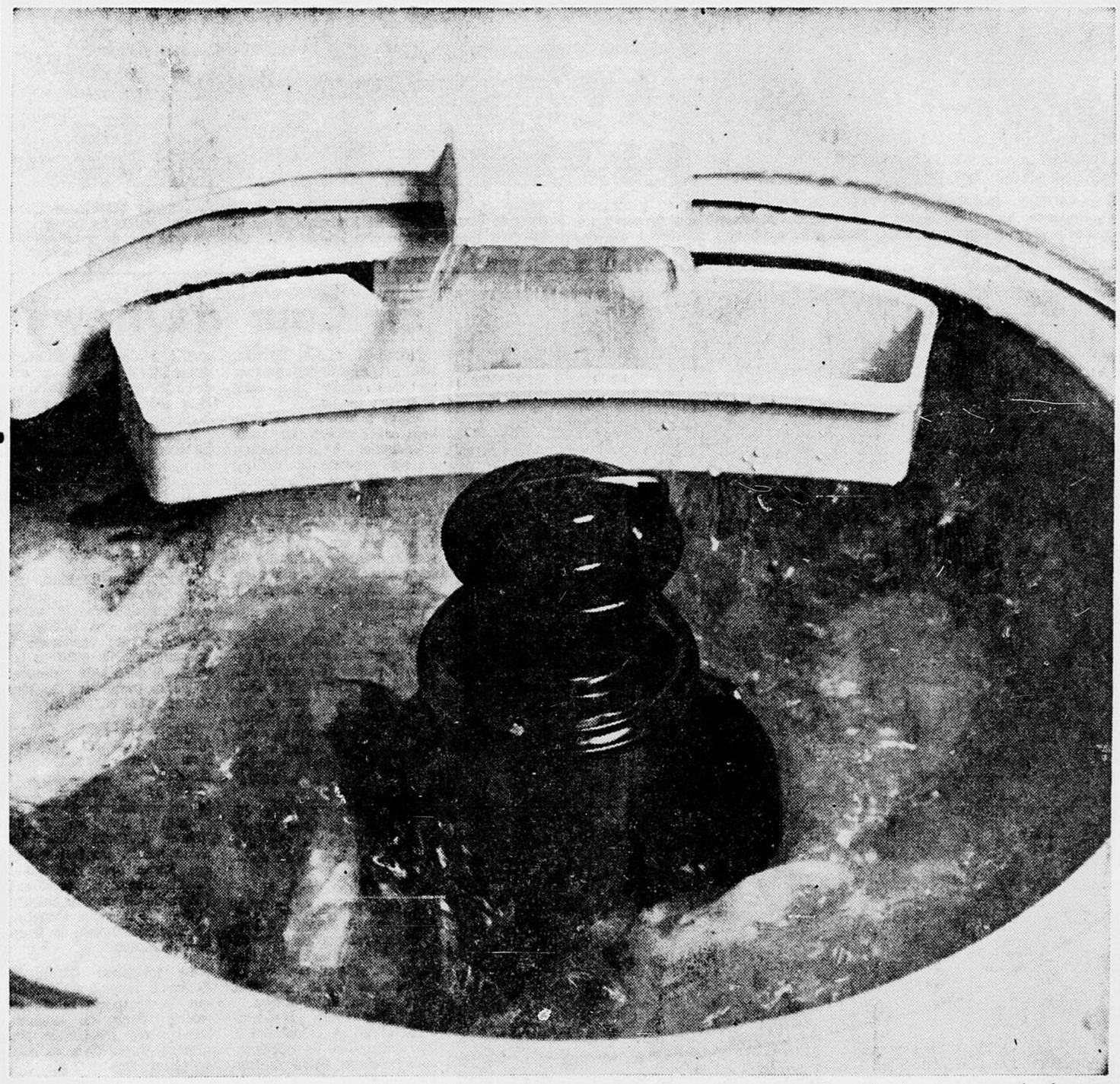


Obligations d'Épargne du Canada

En vente au comptant ou par mensualités.

Encaissables en tout temps.

Banque Canadienne Nationale
la banque qui a le souci de satisfaire sa clientèle.



La transmission de toutes les laveuses automatiques Moffat est garantie sans condition cinq ans. Les autres pièces mécaniques sont garanties deux ans.

Les laveuses automatiques Moffat rincent tout trois fois.

(Pour que tout soit rincé à fond.)

La première qualité d'une laveuse c'est, évidemment, de bien laver.

Ensuite, on lui demande de bien rincer.

Ce qui revient à dire qu'une bonne laveuse automatique doit procéder, automatiquement, à de nombreux rinçages.

Et là il est temps de vous donner quelques précisions au sujet de la Moffat.

Toutes nos laveuses automatiques Moffat rincent successivement le linge de trois façons différentes.

(1) Un jet d'eau chasse les particules de saleté et de détersif. Premier rinçage: une minute.

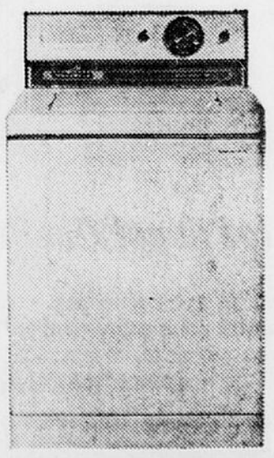
(2) La cuve se remplit d'eau et le linge "trempe" dans cette eau claire. Deuxième rinçage: quatre minutes.

(3) Enfin, un jet circulaire détache tout ce qui pourrait rester de saleté ou de savon. Dernier rinçage: deux minutes.

En fait de rinçage, la Moffat fait du bon travail.

Quant aux lavages . . . petites brassées de linge sale ou grosses lessives de 16 livres, la laveuse automatique Moffat s'en chargera tout aussi bien.

Le niveau de l'eau s'ajuste automatiquement (d'où économies d'eau chaude et de détersif). La laveuse Moffat lavera sans problèmes 10 draps . . . ou une poignée de "petit linge".



MOFFAT
CUISINIÈRES • RÉFRIGÉRATEURS
LAVEUSES • SÉCHEUSES
LAVEUSES À VAISSELLE

MOF-1567

Marchands Moffat de la région Hull-Ottawa :

A. BELANGER (détail) Ltée
217, rue MONTCALM — HULL
771-6611

C. CAPLAN LTD.
Annexe du meuble
331, ave KING EDWARD — OTTAWA
235-3381

AMEUBLEMENT FARLEY LTEE
Boul. ST-JOSEPH — ORLEANS
824-1791

J.-H. LAFLEUR LTEE
Route No 8, TEMPLETON, Qué.
663-2773
Ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
tous les jours

O. MAHEU & FILS LTEE
Embrun — 443-2191
Ottawa — 236-4989
Nouveau magasin
552, rue Rideau — 237-3564

SWEDLOVE FURNITURE LTD.
374, rue Dalhousie
236-0666
225, rue Rideau
232-0994

A. L. ACHBAR LTEE
85 Principale — HULL
777-4321

GYMNASTES FINNOISES A OTTAWA — Les douze meilleurs gymnastes de Finlande, toutes étudiantes à l'Université d'Helsinki, ont présenté un spectacle d'une beauté ravissante, lundi soir, au Centre provincial d'orientation (Collège Algonquin), avenue Woodward, sous la présidence distinguée de l'ambassadeur de Finlande, et de Mme Reino Palas. La photo nous fait voir quelques-unes des jeunes filles dans un exercice de gymnastique. (Cliché Le Droit)

Brillant spectacle par douze gymnastes de l'U. d'Helsinki

par Henri LAPERRIERE
du DROIT

Après avoir pris part à des démonstrations de gymnastique sous une pluie battante, samedi dernier, à l'EXPO, douze jeunes filles de Finlande, reconnues comme les meilleures gymnastes au pays, ont présenté des démonstrations de leur savoir - faire sur le plateau de l'Ecole d'orientation de l'Ontario, lundi soir, devant un auditoire formé de professeurs en éducation physique, de directeurs de récréation et d'éducateurs. En tout, près de 700 personnes ont applaudi ces jeunes artistes qui, dans leurs diverses démonstrations, ont présenté les fondements de gymnastique et les procédures d'entrainement. Gracieuses dans chacun de leurs mouvements, elles ont présenté des compositions rythmiques, procédant à des mouvements avec balles, cerceaux, quilles, cordes et cymbales. Elles ont également exécuté plusieurs danses folkloriques finnoises. Elles étaient accompagnées au piano par Mme Marja Tarasti.

Premier voyage au Canada

Ces jeunes étudiantes de l'Université de Helsinki en étaient à leur premier voyage au Canada. En 1964, toutefois, dirigées par Mme Elna Kopponen, plusieurs d'entre elles ont visité la Californie. Elles se sentent "comme chez elles au Canada" car le climat de leur pays est semblable au nôtre.

Cette équipe finnoise est connue sous le nom de "Finngymnasts". Elle représente la faculté de l'éducation physique pour les femmes. La présente tournée, qui a débuté à Montréal samedi dernier, se continuera à Toronto, Guelph, Sudbury, Port Arthur et Vancouver. Les jeunes filles ont été ravies par les splendeurs de l'EXPO et par les beautés naturelles de notre capitale. Cette tournée a aussi été organisée à l'occasion du Cinquantenaire de l'indépendance de la Finlande. Le président de la République de Finlande Urho Kekkonen et Mme Kekkonen sont les protecteurs de la tournée qui s'effectue avec le concours de l'Association canadienne des professeurs en éducation physique et en récréation (CAPERS). Mme Liisa Sysimetsa, à titre de présidente de la Société de garantie et Mlle Siiri Kekkonen, de cette même société, sont parmi les organisatrices et animatrices de l'équipe et de la tournée.

Historique

La gymnastique se pratique en Finlande depuis bientôt cent ans. Dès l'année 1872, on a formé des maitresses de gymnastiques, d'abord dans les institutions privées et depuis 1894, à l'Univerité de Helsinki. La faculté de culture physique de cet institut de la capitale a toujours dirigé le développement de la gymnastique en Finlande. Sa renommée a été considérable même au delà des frontières du pays.

Pendant les premieres décades de ce siècle, la gymnastique de Mme Elli Bjorksten avait un grand intérêt dans le monde entier. Son successeur, Mme Hilma Jalkanen, fut la championne de la gymnastique moderne. En 1956, elle visite les Etats-Unis avec son équipe. Mme Elna Kopponen l'a suivie à l'Université de Helsinki.

L'Université de Helsinki compte 90 artistes de la gymnastique. C'est parmi ces jeunes filles qu'on a choisi les douze présentement en tournée au Canada. Ces étudiantes sont Helna Hannula, Ulla Jansson, Raija Karjalainen, Leena Kivija, Sirkka Lehtinen, Pirjo Mustasalo, Ritva Salimaki, Tarja Sipola, Arja Sipponen, Arja Sysimetsa, Paivi Viljanen et Pirkko Vuori.

La démonstration qu'elles ont donnée lundi soir était toute d'élégance. L'ensemble des mouvements était semblable à une symphonie. Elles ont fait de la simple marche à pied, un art. Que dire donc de toutes les autres evolutions de mouvements au rythme d'une musique fort appropriée.

En souvenir de leur passage à Ottawa, le directeur de l'école d'orientation d'Ontario a fait don à l'équipe d'un drapeau du Centenaire du Canada.

Nominations au Conseil des Arts

Le Conseil des Arts du Canada annonce aujourd'hui la nomination de M. Claude Gauthier au poste de directeur adjoint de secrétaire du Conseil, de même que celles de M. Robert Cournoyer en qualité de responsable des programmes spéciaux du Service des humanités et des sciences sociales et de M. Norman Lamont au poste de premier adjoint au service des bourses.

Agé de 43 ans, M. Gauthier était adjoint des commissaires et secrétaire de la Commission du Centenaire. Né à St - André Avellin, au Québec, M. Gauthier a fait ses études primaires au Québec et en Ontario et ses études classiques à Blenheim, Ontario et au collège de St-Boniface, Manitoba. Il détient un baccalauréat de l'Université d'Ottawa.

M. Cournoyer est né a Montréal en 1938. Il a obtenu un baccalauréat de l'Université de Montréal en 1959, en même temps que la médaille du lieutenant - gouverneur. Depuis 1965, il est directeur technique du Conseil canadien de recherches urbaines et régionales et il enseigne la sociologie à l'Université d'Ottawa.

M. Lamont est né en Angleterre en 1925. Il est établi au Canada depuis 1958. Il a été successivement fonctionnaire à la section des ressources humaines du Conseil de recherches pour la Défense, profeseur de psychopédagogie au McGill Institude of Education et chef du service des recherches à la division de l'Education du Bureau fédéral de la statistique.

En surface

Les protege-tympans caoutchoutes utilises par les nageurs ne devraient l'etre qu'en surface. La pression des profondeurs peut endommager les tympans.

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

En Cour d'Ottawa

Albert R. Miller, 26 ans, 103, rue Blackburn, passera les 13 prochains jours dans la prison de comté.

Miller a avoué sa culpabilité, lundi matin en Cour municipale, à l'accusation d'avoir conduit sa voiture alors qu'il était déjà sous le coup d'une suspension. Il avait écopé de cette suspension il y a quelque temps déjà après avoir été trouvé sous la garde et contrôle de sa voiture alors que ses facultés étaient affaiblies par la boisson.

x x x

Robert McKenzie, 39 ans, 512, avenue Laurier ouest devra débourser une somme de $250 à la Cour ou s'il choisit l'alternative, passer les 15 prochains jours en prison. McKenzie a reconnu sa culpabilité d'avoir été au volant de sa voiture alors que ses facultés étaient affaiblies par la boisson.

Le magistrat Glenn E. Strike lui a également retiré son permis de conduire pour une période de six mois.

x x x

André Barnaby, 24 ans, 998D, chemin Russell, a écopé d'une amende de $250 ou à défaut de paiement à 15 jours de prison, lors de sa comparution lundi matin en Cour municipale d'Ottawa.

Barnaby avait précédemment avoué sa culpabilité à une accusation de négligence au volant. Selon le rapport de la police, Barnaby qui avait été pris en chasse, a filé à des vitesses atteignant 80 milles à l'heure sur des rues de l'est de la ville. Il a été appréhendé sur le boulevard St-Laurent.

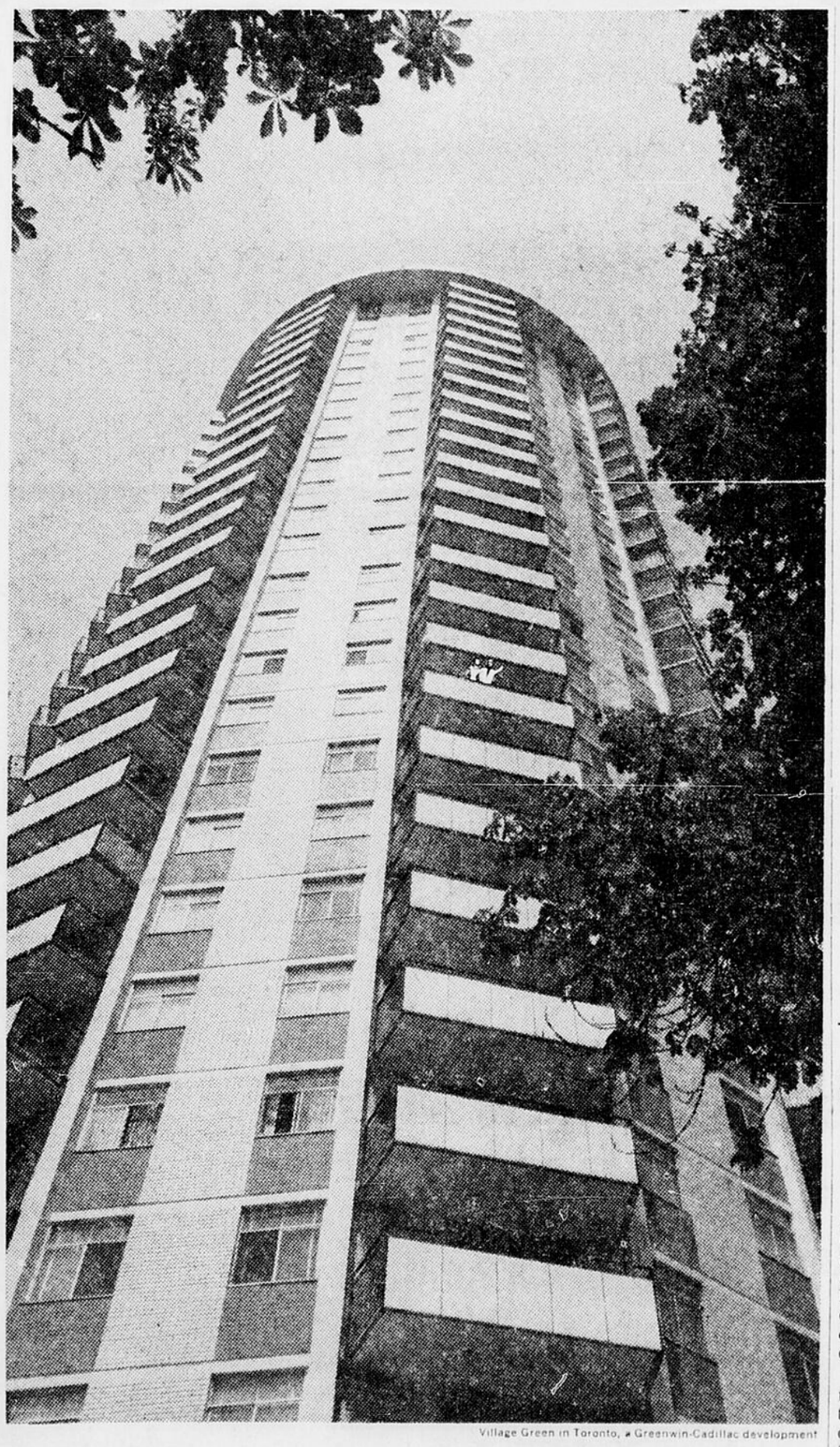
L'accusé a également écopé d'une deuxième amende de $15 après avoir reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit sa voiture alors qu'il n'avait pas d'assurances.

x x x

Un résidant de Hull, qui avait reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir vendu et distribué des billets de loterie, a été condamné à une amende de $250 et les frais. A défaut de paiement il devra passer les 30 prochains jours en prison.

D'après la police, Gilbert Mantville, 48 ans, 117, rue Louis-Hébert, à Hull, aurait distribué et vendu à deux occasions au moins 1,600 billets de loterie en vue de joutes locales des Rough Riders d'Ottawa. Mantville aurait vendu des billets lors des joutes entre les Lions de Vancouver et les Rough Riders le 18 octobre courant et lors de la joute Alouettes de Montréal-Ottawa le 9 octobre courant.

Le magistrat Glenn E. Strike a rappelé à l'accusé que la vente de billets de loterie dans un nombre aussi élevé constituait une offense grave. "Si vous comparaissez une seconde fois sous cette accusation, je devrai vous envoyer en prison".



Village Green in Toronto, a Greenwin-Cadillac development

Village Green à Toronto, réalisé par Greenwin-Cadillac

Entrez donc! Quelle joie de vous voir!

Prononcées avec sincérité, voilà les paroles les plus hospitalières que vous puissiez dire à des amis. Mais comment les dire avec sincérité, si ceux-ci arrivent à l'improviste et que vous n'avez vraiment "rien" à leur servir?

Avec un choix de bons vins canadiens Brights à portée de la main, vous ne serez *jamais* prise au dépourvu. Rien de plus agréable à offrir. Rien de plus agréable à accepter.

74 Sherry	• Un vin apéritif délicieux
74 Port	• Parfait avec le fromage et les biscuits salés
Sauterne Manoir St-David	• Un vin de table blanc demi-sec
Claret Manoir St-David	• Un excellent vin de table rouge sec
Mazel Tov	• Un délicieux vin de dessert
Vin rosé pétillant DuBarry	• Un vin léger "pour toutes occasions"

Un cadeau original, très agréable à recevoir: Une "cave" de vins Brights. Pour une mise de fonds très modique, on vous fera les remerciements les plus chaleureux!

LES BONS Vins CANADIENS Brights

TÉLÉPHONEZ À BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE!

6BvC

La pluie cause la mort de 1,400 dindes

OSHAWA (DNC) — Les pluies torrentielles et glaciales de ces derniers jours ont été la cause de la mort de 1,400 dindes, à la ferme d'élevage de M. R. R. Litz, d'Oshawa. M. Litz nourrit quelque inquiétude quant aux chances de survie de la moitié de ses 6,000 volailles.

Selon lui, les oiseaux domestiques ayant passé tout ce temps sous la pluie qui n'a pas connu d'interruptions suffisamment longues pouvant leur permettre de sécher leurs plumes, seraient morts transis par le froid. Il souligne que le froid seul n'affecte pas les volailles qui vivent habituellement à l'extérieur jusqu'en février.

M. Litz, qui s'occupe de ce genre d'élevage depuis 30 ans, affirme qu'"il n'a jamais vu une telle température en octobre".

Les volatiles, âgés d'environ 20 semaines, devaient être livrés aux consommateurs au début du mois de novembre.

Le danger de perte étant trop grand, aucune compagnie d'assurance n'accepte de clients chez les éleveurs. Dans le cas de M. Litz, la perte est donc totale.

Plus confiants que jamais d'obtenir la clause de parité de salaires

WINDSOR, Ont. (PC)—Le directeur du syndicat canadien des Travailleurs unis de l'Automobile, M. George Burt, a déclaré lundi que les employés canadiens de l'industrie automobile obtiendraient la clause de parité de salaires à la suite des négociations qui se tiendront entre les TUA et la prochaine compagnie désignée par l'ultimatum syndical.

D'autres porte - parole syndicaux se sont dits "plus confiants que jamais" d'avoir gain de cause sur la question des salaires égaux, même si le syndicat a essuyé dans ce domaine un échec chez Ford.

Les TUA ont obtenu pour les employés de Ford une augmentation horaire allant de 45 1-2 cents à 90 1-2 cents, après une grève qui a duré 47 jours. Les salaires horaires s'échelonnaient auparavant de $3.25 à $4.18.

Selon les autorités syndicales, les travailleurs canadiens gagnent présentemet de $2.97 à $3.40 l'heure, bien que Ford of Canada estiment la marge plus grande, c'est-à-dire de $2.88 à $4.01.

Le bureau exécutif international des TUA doit se réunir aujourd'hui à Détroit pour placer un autre géant de l'industrie automobile devant un ultimatum.

A l'heure présente, les employés de GM travaillent sans contrat de travail. Le contrat de travail avec GM of Canada expire le 31 octobre, celui de Chrysler le 15 novembre.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT: 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

Naturellement, il y a d'autres moyens de se rendre à l'entrée de l'EXPO 67!

Mais vous pouvez y aller de porte à porte par les

Colonial Lines

RAPIDE QUOTIDIEN DE L'EXPO

DIRECTEMENT A L'ENTREE DE L'EXPO

Seulement $6.75 aller et retour

Départs du terminus d'Ottawa
à 8h. et à 10h. du matin

Départs du terminus d'autobus de l'EXPO
à 7h., 8h., 9h., 10h., 11h., du soir
et à minuit

Ogilvy's 80e VENTE Anniversaire

En ville – 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. – 236-4511
Billings Bridge, 9h. 30 a.m. à 6h. p.m. – 236-3681
West End – 9 h a.m. à 5 h. 30 p.m. – 236-4662

UNIFORMES LAVEZ-PORTEZ

Ord. 11.95
Prix de vente anniversaire
6.98

Voici des économies pour toute professionnelle de blanc vêtue: infirmières, visagistes, serveuses, réceptionnistes. Bien que nous ne disposions pas de toutes les tailles de chaque modèle, vous y trouvez un choix remarquable. Encolures carrées, collets hauts ou Claudine ainsi que modèles à encolure rase. En tissus lavez-portez qui vous économiseront du temps et qui exigent si peu d'entretien! Tailles 8 à 20. Aussi, quelques modèles demi-tailles à col Claudine et manches trois quarts. 12½ à 24½, à notre magasin en ville seulement.

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, S.V.P.!

RAYON DE LA LINGERIE, 2e ETAGE EN VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

de qualité supérieure PEIGNOIRS EN SATINETTE DE COTON

Ord. 8.98
Prix de vente:
5.98

Détendez-vous luxueusement et à peu de frais et ce, grâce à un achat spécial d'un de nos plus grands fournisseurs! Satinette de coton de qualité supérieure aux motifs imprimés et teintes les plus charmantes. De coupe "petit déjeuner", à col minuscule et manches courtes. Deux poches. Tailles P, M, F.

RAYON DE LA LINGERIE, 2e ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END

JUPONS et CULOTTES

Jupons en tricot de nylon léger et adorable, luxueusement garnis de dentelle en Ban-Lon à ourlet. Teintes délicates de rose, blanc ou bleu avec dentelle blanche.

Ord. 3.98
Prix de vente:
2.98

Grandeurs P, M, F.

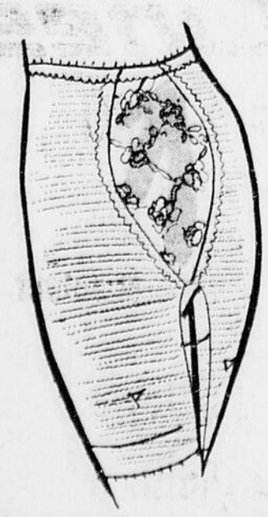
Culottes courtes

Jolies culottes en Arnel d'entretien facile; en blanc, rose, bleu ou clair de lune. Entrées élastiques.

Ord. 1.00
Prix de vente:
68c

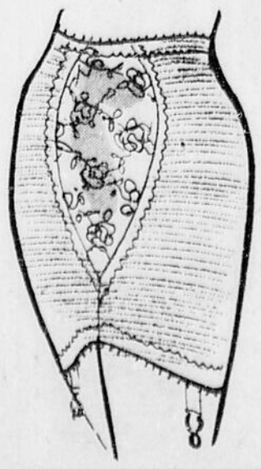
PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, S.V.P.
RAYON DE LA LINGERIE, DEUXIEME ETAGE EN VILLE

GAINES-CULOTTES à ceinture élastique



Confectionnées de tulle élastique mince et diaphane de Lycra pour galber parfaitement. Panneau avant garni de dentelle et panneau de renfort au dos pour mieux mouler. Longueur ordinaire. Tailles: P, M, F, SF. Blanc seulement.

Ord. 8.50.
Prix de vente
5.48



GAINE assortie

Pour compléter votre ensemble de sous-vêtements à prix d'aubaines, choisissez la gaine assortie. Blanc seulement. Tailles: P, M, F, SF.

Ord. 7.50.
Prix de vente
4.48

RAYON DE LA LINGERIE, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE

CHANDAILS POUR ENFANTS à MI-PRIX

EN VENTE A NOS TROIS RAYONS DE VETEMENTS POUR ENFANTS

POUR ENFANTS, DES MILLIERS DE CHANDAILS A RABAIS DRACONIENS!

1.75 à 4.98

Des chandails pour tous les bambins, garçonnets ou fillettes, aux grandeurs 2 à 6x. Vous reconnaitrez la qualité et la coupe d'un des plus grands manufacturiers canadiens. Et vous apprécierez hautement la grande diversité des modèles où vous trouverez des encolures marine ou roulée, des pull-overs à encolure en V, des cardigans et gilets-cardigans pour les tout-petits. Et que dire de la confection en orlon lavable et d'entretien facile ou en Lycra extensible? Tricots nouveauté et unis et très beau choix de teintes. C'est l'occasion de faire provision de chandails pour les enfants. Grandeurs pour fillettes: 2 à 3x — 4 à 6x, 8 à 14.

Pour garçonnets: 2 à 3x — 4 à 6x.

NOUS REGRETTONS, PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES DE CES ARTICLES
DES CAISSES-ECLAIR SPECIALES SERONT A VOTRE DISPOSITION DURANT LA VENTE

VETEMENTS POUR ENFANTS, TROISIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DU WEST END et DE BILLINGS BRIDGE.

IL NE RESTE PLUS QU'UN JOUR POUR PROFITER DE CETTE VENTE EXCEPTIONELLE DE

Souliers "SALON" DE QUALITÉ SUPÉRIEURE POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER

Economisez de 6.00 à 8.00 la paire!

Ord. 19.95 à 22.00 – Maint.
13.95 paire

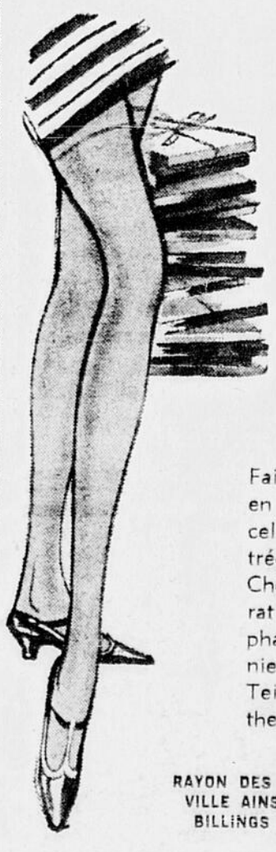
Des milliers de paires de souliers en vogue et de la meilleure qualité, offerts à rabais à l'occasion de cette vente extraordinaire! Les meilleures marques au royaume de la chaussure... Golden Pheasant, Embassy et Red Carpet. Bruns d'automne, teintes de bleu et noir. Talons bas, cubains ou illusion modifiés. Pointures jusqu'à 11.

Nous regrettons! Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.! PAS D'ECHANGES

SALON DE LA CHAUSSURE POUR DAMES, TROISIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

BAS en tulle sans couture de première qualité

Entrées en Ban-Lon



Tous parfaits
TROIS PAIRES POUR 2.00

Faites provision de ces bas en tulle sans couture d'excellente qualité et aux entrées durables en Ban-Lon! Choix de diaphane d'apparat 15 deniers ou de diaphane de marche à 30 deniers. Pointures 8½ à 11. Teintes: "Rapture", "Heather" ou "Coffee Bean".

RAYON DES BAS, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END

La vente bat son plein!

CHANDAILS, JUPES, FUSEAUX

Au choix, pour dames

. . . N'oubliez pas d'examiner cette gamme exceptionnelle d'assortissables si pratiques pour vos tenues tout-aller d'automne et d'hiver. Vous en obtiendrez des effets différents et remarquables en les "assortissant" ou en les portant "en contraste". Vous y trouverez de ravissants chandails en laine et autres tissus de qualité ainsi que le choix de corsages, pull-overs et cardigans d'une foule de modèles différents et de plusieurs teintes. Tailles 34 à 42 et P.M.F.

Des jupes de qualité en laine, tissus unis, tissus nouveauté et tweeds dans un vaste choix de modèles trapèze et fourreau. Tailles 8 à 18 au rayon. Fuseaux extensibles fabriqués de tissus tels que l'Aspen, les tissés diagonaux et nouveauté; très beau choix de teintes. Tailles 8 à 18 dans l'assortiment.

Prix de vente anniversaire: **5.50** ch.

DEUX AU CHOIX pour **$10**

VETEMENTS SPORT POUR DAMES, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DU WEST END et DE BILLINGS BRIDGE.

Charles Ogilvy Limited

LE DROIT

Pour vous mesdames . . .

Existe-t-il une vraie cuisine canadienne?

Le Canada n'a jamais eu sa propre cuisine, ses plats nationaux, comme l'ont la plupart des autres pays.

Ceci n'est pas normal, dit M. Henri Doguet, chef à Vancouver, surtout quand on pense que le Canada vient de célébrer le centième anniversaire de sa Confédération; nous ne pouvons plus recourir à l'excuse comme quoi le Canada est un jeune pays.

Le chef Doguet est le vice - président de l'Ouest de la Fédération canadienne des chefs de cuisine. Tout dernièrement, dans un article de leur journal national, le chef canadien Doguet disait carrément que la faute venait des chefs cuisiniers et cuisiniers canadiens. "Ils sont arrivés de pays étrangers", nous dit Doguet "et se sont efforcés d'établir leurs propres plats nationaux parmi les menus canadiens". Ceci n'est pas très propice au développement d'une cuisine nationale pour le nouveau pays qu'ils ont adopté.

Si le Québec peut se venter de ses quelques plats caractéristiques, le restant du Canada n'est jamais sorti de ses plats de viande et pommes de terre Pourtant le Canada est le pays qui contient le plus de nourritures saines dans tout le monde.

L'Amérique du Nord est quand même connue pour avoir plusieurs plats nationaux, seulement ceux-ci se trouvent tous au Mexique et aux Etats Unis. Au mexique se trouvent les "Tortillas" (biscuits mexicains), les Tacos (sandwiches chauds faits de la même pâte que le Tortillas, et garnis de viande hachée assaisonnée d'une sauce piquante) et le Chili, (un plat de fèves avec des boulettes de viande, le tout mêlangé dans une sauce piquante, du même genre que celle des Tacos). Quant aux Etats Unis, on peut se régaler des plats créoles de la Louisianne, des soupes aux ballandes de la côte Atlantique, de la poivrière de la Philadelphie, et enfin des haricots cuits au four de Boston.

Mais au Canada, qu'avons-nous? Le chef Doguet ne cite qu'un plat, lequel nous condidérons vraiment d'origine canadienne - le PEMMICAN - nourrissant mais sans goût.

Doguet continue de critiquer la qualité offerte dans les restaurants canadiens "Nous sommes tous familiers avec ces plats indéfinissables servis en guise de nourriture".

Il déplore plus loin la pratique fréquente de désigner par des noms de terre lointaine des pronoms de terres lointaines des produits locaux. Comme exemple, il cite le faisan de la vallée d'Auge "A la Périgourdine". Il est exact de dire "à la Périgourdine" si on désigne la sauce, mais il est fallacieux d'attribuer une origine aussi lointaine à ce pauvre oiseau, (Auge est en France), lequel vient sans aucun doute des forêts de l'Ontario, des Prairise, ou de la vallée de la Fraser.

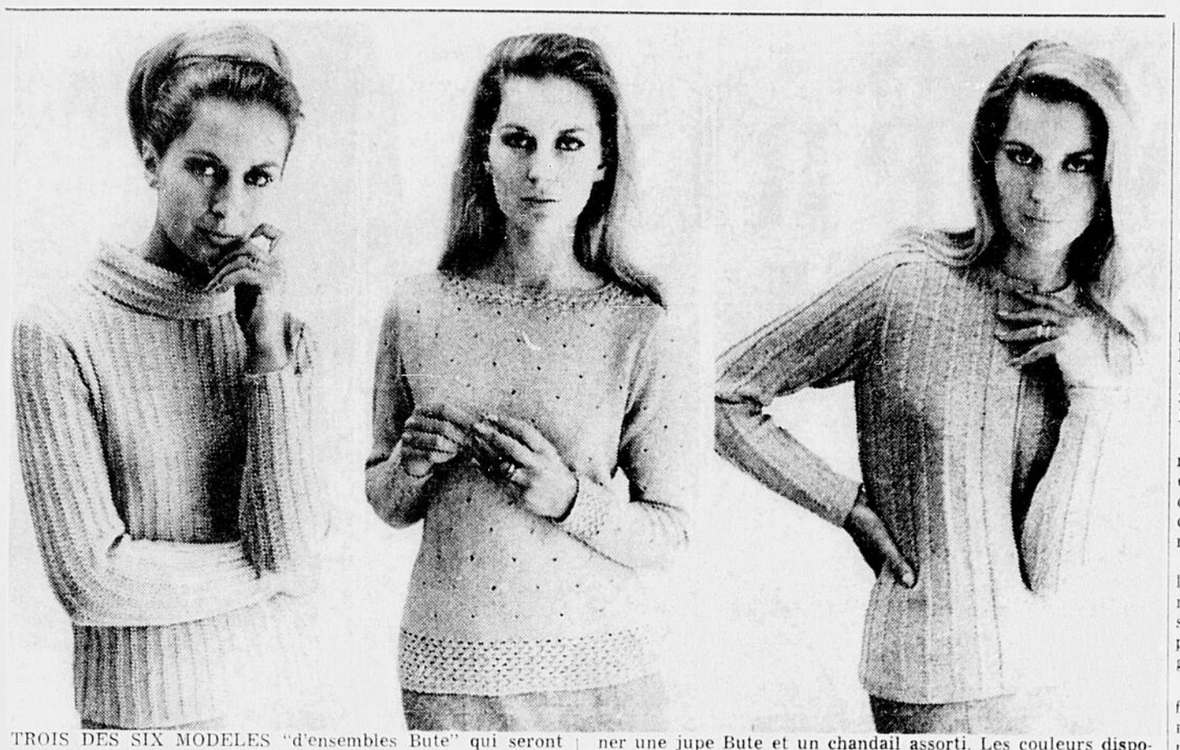
La cuisine étrangère ou la cuisine exotique n'est pas très à la hauteur dans notre pays. De grands voyageurs Canadiens peuvent commander un plat étranger qu'ils ont apprécié au loin et découvrir que la version canadienne laisse beaucoup à désirer. Cette sorte d'aventure peut rendre les amateurs de cuisine exotique sceptiques et déçus et les pousser à aller dîner ailleurs.

Que faire dans ce cas? Le chef Doguet invite ses collègues à retourner à leur fourneau et à créer "la cuisine canadienne."

Avec les poissons, la viande et le gibier à leur disposition, il n'y a pas de raisons pour que les chefs canadiens n'emploient pas leurs cerveaux et imaginations pour développer leurs capacités culinaires et nous créer des recettes canadiennes dont la célébrité apparaitra dans les livres de cuisine de leurs successeurs.

La Fédération canadienne des chefs de cuisine est aux aguets pour des recettes strictement canadiennes.

Toute personne intéressée, que ce soit chef, cuisinier ou ménagère, est invitée à leur faire part de recettes d'origine canadienne, et de leur propre création. Ecrivez à: The Federation's Official Monthly Magazine, The Canadian Chef, 708 - 7th Avenue S.W., Calgary, Alberta.



TROIS DES SIX MODELES "d'ensembles Bute" qui seront présentés au Canada avant la Noël par Bute Looms d'Ecosse, sont illustrés ici. Cet ensemble qui contient 14 onces de pure laine et deux verges de tweeds assortis en 28 pouces, plus les instructions pour le tricot, permettra pour la première fois à la ménagère qui fait elle-même ses robes, de se confectionner une jupe Bute et un chandail assorti. Les couleurs disponibles sont: eau-de-vie, orge, fougère, bleu lac, saumon, rouge, bleu pastel et violet très foncé. L'Ile de Bute, ou ces tweeds sont tissés à la main, est située dans l'estuaire de la Clyde, près de la côte écossaise d'Ayrshire.

LA FOIRE D'HIVER a commencé plus tôt chez les dames puisque déjà à 3 heures, lundi après-midi, le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J. J. Greene inaugurait l'activité féminine à l'entresol du Colisée. Il faut dire qu'il était gentiment assisté d'un petit bout de "dame" de 4 ans, Elizabeth Cherry qui était tout heureuse d'entamer le gâteau qu'elle ne pouvait voir sur la table sans être soulevée par le ministre. Et, quel plaisir de souffler ces 100 chandelles.

(Photo Champlain Marcil)

L'inauguration de l'activité féminine à la Foire d'hiver

par Darquise TIMMERMAN
du DROIT

Comme à chaque année à l'inauguration de l'activité féminine à la Foire d'hiver, l'entresol du Colisée est bourdonnant d'action, les membres de chaque organisme participant mettant la dernière main à leur kiosque. Comme l'an dernier, le thème du Centenaire et quelques costumes d'époque étaient à l'honneur. Ces derniers en beaucoup plus petit nombre: à la ligne de réception, par exemple, et chez les hôtesses, on n'a pas voulu répéter le geste de l'an dernier. Il faut dire qu'en général, la "nouveauté" du costume d'époque est plutôt passée...

D'autre part, les invités semblaient moins nombreux que l'an dernier. Ils étaient accueillis par Mme Mary Harrison, présidente du comité féminin de la Foire d'hiver, et présentés au ministre fédéral de l'Agriculture et à Mme Joe Greene. Le ministre a ensuite entamé le gâteau d'anniversaire, rectangulaire, blanc et rose, portant 100 chandelles, avec l'aide de la charmante petite Elizabeth Cherry, 4 ans, qui avec sa soeur Ruth, 10 ans, toutes deux filles du Dr D. R. Cherry, qui s'occupe de la Foire d'hiver depuis nombres d'années, étaient le point de mire de la réception avec leurs gracieux costumes et leurs gentils sourires. Elizabeth a vite fait de souffler toutes les chandelles.

A l'issue du thé servi par les membres des Instituts féminins, qui le feront tous les après-midis de la semaine, le ministre et son épouse et les autres invités ont fait la visite des kiosques.

La disposition des kiosques semble cette année donner plus d'espace. La pièce centrale est un énorme gâteau - imitation sur disque tournant; ribambelles et petits ballons ornent les murs. La fédération de l'Agriculture de l'Ontario, qui offre des verres de lait par l'entremise des jolies princesses de l'industrie laitière, répète en version différente, ce gâteau d'anniversaire. La Fédération des femmes canadiennes - françaises présente un "100" or et par ailleurs: Bonne fête Canada. L'Ordre impérial des filles de l'empire a garni son kiosque de longues chandelles argentées de fête. La Société historique d'Ottawa étale un mobilier complet de salle à manger style 1867. Ailleurs, les kiosques étaient à l'ordinaire. Les articles en vente se répètent dans plusieurs kiosques: pommes et cidre; tartes aux pommes et fromage; bonbons et fondants; gelées et conserves à la Société historique et à la FFCF; artisanat à l'Union des fermières, chez les Filles d'Isabelle, à la FFCF, cartes de Noël également dans deux ou trois kiosques

Parmi les invités, outre le ministre de l'Agriculture et Mme Greene, on remarquait le maire Don B. Reid et Mme Reid, Mme George McIlraith, le sénateur Josie Quart, Mme Frank Ryan, le commissaire Ernie Jones, l'échevin et Mme Howard Henry, l'ancien chef du protocole et Mme Henry Davis, Mme Arthur Pigott, Mme Lawrence Freiman, Mme Ernest Bushnell.

Assurez dès maintenant votre floraison printanière

Si vous voulez vous assurer une floraison printanière de tulipes et de crocus, il est temps d'y penser — tout de suite!

Il faut planter les bulbes de ces fleurs au moins quatre semaines avant que le sol gele, afin qu'ils aient le temps de prendre racine. Le froid endommage davantage les oignons plantés après le 15 octobre.

En règle générale, les bulbes s'accommodent bien d'un bon sol de jardin où l'égouttement est suffisant. C'est une erreur, hélas, trop répandue, que les oignons à fleurs aient besoin d'un sol préparé minutieusement; de fait, presque tous les sols leur conviennent.

Néanmoins, juste avant la plantation, il est bon d'ajouter environ cinq livres d'Evergreen 6-9-6 par cent pieds carrés et de mélanger cet engrais au sol à environ six pouces de profondeur. Au printemps, une fois les fleurs fanées, appliquez de nouveau du 6-9-6 afin que les oignons soient assez nourris pour la prochaine saison.

On plante les oignons de tulipe et de jonquille à une profondeur de quatre à six pouces et de six à huit pouces d'écartement. Mesurez la profondeur à compter de la partie supérieure du bulbe. N'enfouissez jamais trop profondément des jonquilles qui, de toute façon, ne supportent pas très bien la rigueur de certaines régions. Quant aux jacinthes, il faut les planter aussi tôt que possible, car elles forment leurs racines à l'automne. Une bonne couche de terre est encore la meilleure protection d'hiver pour vos bulbes mais, comme il est difficile de prédire à l'automne ce que sera l'hiver, vous aurez bon nez de recouvrir le sol d'une couche de terreau de feuilles, de paille ou de rameaux de conifères.

On arrache les dahlias, les bégonias et les autres bulbes qui fleurissent l'été ou l'automne vers la mi - octobre, c'est-à-dire lorsque les têtes commencent à brunir ou à faner sous l'action du froid.

Pour éviter qu'ils ne pourrissent, asséchez bien les oignons et jetez tous ceux qui ne sont pas complètement sains. Il est bon de désinfecter à l'aide d'un fongicide l'endroit où vous conserverez les bulbes de même que de saupoudrer les bulbes d'une poudre à cinq p. cent de DDT additionnée de fongicide Captan. La meilleure température pour la conservation: entre 40 et 50 degrés F.

On conserve les bulbes de glaïeuls au sec, mais les autres seront entourés d'un peu de mousse de tourbe ou de vermiculite légèrement humide. Cette précaution prévient la dessiccation.

Un mets épicé des Antilles

Si vous êtes fatigués de toujours manger la même chose, voici une recette des Antilles. Il s'agit d'une marinade de pieds de porc, un mets antillais fortement épicé.

Marinade de pieds de porc

2 pieds de porc coupés
vinaigre
1 oignon
1-2 tasse de piment rouge haché
1-2 tasse de piment fort
sel
1 concombre tranché mince

Découper les pieds de porc. Laver et laisser tremper dans le vinaigre et sel pendant 1-2 heure.

Laver et faire bouillir dans l'eau salée jusqu'à ce que la viande soit tendre.

Ajouter le piment rouge coupé, 1-2 concombre tranché, rondelles d'oignons, piment fort et laisser à feu doux pendant 10 minutes.

Placer tous les ingrédients dans un bol à mélanger, ajouter deux cuillérées à thé de vinaigre et le reste du concombre. Mélanger bien et servir. La sauce est délicieuse avec des tranches de pain beurré.

Aujourd'hui

Le mardi 24 octobre

Fête de saint Romain, issu de la famille des rois de France, évêque de Rouen en 626.
Les Romains sont autoritaires mais passionnés du sens de la justice. Ils sont encore à la fois méticuleux et fantaisistes.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Romain Rolland, Romain Garv, Le comédien Romain Bouquet.

ANNIVERSAIRES: A Paris, représentation par Molière et ses comédiens de "Nicodème" de Corneille (1658). Mort de Barthélemy Saint-Hilaire (1895). Victoire de Verdun (1916). Entrevue Pétain-Hitler à Montoire (1940). Charte des Nations unies (1945).
Lise Topart, de la Comédie-Française a 42 ans. Gilbert Bécaud a 40 ans. Jean-Claude Pascal a 40 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Inauguration par le Premier ministre de la Maison de la Bretagne. GRAZ — Représentation de la Comédie française. NEW YORK — Journée des Nations unies. SANTIAGO DU CHILI — Colloque international sur le cuivre.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour auront à résoudre quelques problèmes d'ordre privé. En gardant la tête froide, elles pourront les résoudre mais l'objectivité manquera parfois.

Un avertissement —

Croissance des Poils Superflus Attribuée à l'Epilation Temporaire

par Dorothy Gregory

Si vous constatez que les poils superflus se multiplient sur votre visage ou votre corps, étudiez vos soins de beauté.

Méfiez-vous de la "stimulation" artificielle".

Selon plusieurs experts à la page, elle est la raison principale de la croissance de ces poils.

Cette stimulation est due à l'emploi régulier de pinces ou de cire pour l'enlèvement des poils superflus. Ces deux méthodes produisent cette "stimulation artificielle' 'dont maintes femmes sont victimes, même de nos jours.

A bas les pinces et la cire!

Elles pourraient faire surgir une touffe là où il n'y avait auparavant qu'un poil ou deux. Elles pourraient faire pousser de longs poils foncés là où il n'y avait qu'un duvet.

Elles peuvent causer des irritations à votre peau, des éruptions, des marques ou des cicatrices.

Les poils ainsi enlevés reviennent toujours en peu de temps— il vous faut être constamment sur le qui-vive et recommencer sans fin cette tâche ennuyeuse et douloureuse.

De nos jours, il n'est plus nécessaire de soumettre votre épiderme si précieux aux pinces ou à la cire. La science a conçu une méthode rapide d'épilation permanente qui a tous les avantages — et aucun inconvénient!

Epilation à coût modique

Cette méthode moderne, c'est la thermolyse Gregory.

Il n'existe pratiquement pas de poils superflus que Gregory ne puisse enlever en permanence, sans danger, sans cicatrice et sans dommage ultérieur.

De plus la thermolyse Gregory est la méthode la plus plaisante d'épilation permanente jamais conçue, de coût modique et à la portée de la plupart des femmes. Ces avantages sont rendus possibles grâce à cette méthode qui est, de toutes, la plus rapide et à la dextérité d'un personnel technique bien préparé et spécialisé.

Mme Gregory est électrologue et directrice du Système Gregory international.

Même si elle est encore toute récente, la méthode Gregory est employée dans l'univers entier et, partout, des médecins la recommandent. Elle épargne à des millions de femmes l'angoisse, l'inquiétude émotionnelle que les poils superflus ont causé à travers les siècles.

Démonstration gratuite

Rien ne vous empêche de profiter, dès cette semaine, d'une existence libre des ennuis dûs aux poils superflus.

Consultez votre médecin si vous avez encore des doutes. Ecrivez dès aujourd'hui pour obtenir la brochure Gregory, "Réponses à vos Questions".

Ou, mieux encore, venez tout simplement recevoir une démonstration gratuite et vous convaincre par vous-même.

Les heures de clinique Gregory sont de 10 h. du matin à 7 h. 30 sur semaine, et de 9 à 2 h. le samedi.

Aucun rendez-vous nécessaire, mais vous pouvez en prendre un en composant 236-9977. Votre clinique Gregory est située dans l'édifice Fuller, chambre 1110, 75, rue Albert.

Si vous ne pouvez venir cette semaine, écrivez pour obtenir notre brochure gratuite intitulée "Réponses à vos Question" concernant l'élimination des poils superflus.

COUPLES MARIES

VENDREDI SOIR de cette semaine, à la Maison du Sacré-Coeur de Hull, la plus cordiale réception attend les COUPLES MARIES qui veulent vivre l'une des plus enrichissantes fins de semaine de leur vie d'EPOUX.

C'est la RETRAITE CONJUGALE: brève, instructive, fraternelle, dans un climat de dialogue, de réflexions, de prière et d'amitié.

ENTREE: vendredi soir, le 27 oct. avant 8.30 h.
DEPART: le dimanche 29 oct., après le souper.

La RETRAITE CONJUGALE apporte des bienfaits que les époux ne peuvent trouver ailleurs.

Retenez votre place d'avance. Ecrivez ou téléphonez 777-2705

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

ANGLAIS ESPAGNOL
cours de conversation
Leçons Particulières
Cours Collectifs
6 Elèves Maximum
20 Semaines $95.00
Livres & Diplômes Inclus
Leçon d'Essai Gratuite
De 13 Heures à 21 Heures
Inscrivez-vous Immédiatement
BÉNÉFICIEZ DE NOS 90 ANNÉES D'EXPÉRIENCE ET DE RECHERCHES
DEVENEZ PARFAIT BILINGUE TRILINGUE
ENTIÈRE GARANTIE CHEZ BERLITZ
Écoles Berlitz
Langues vivantes
Ottawa 232-5343
Également — Beloeil — Calgary — Châteauguay — Chicoutimi — Drummondville — Edmonton — Granby — Halifax — Joliette — Montmagny — Montréal — Québec — Repentigny — Rimouski — Rouyn — Shawinigan — Sherbrooke — Sorel — Ste-Thérèse — St-Hyacinthe — St-Jean — St-Jérôme — Toronto — Trois-Rivières — Val d'Or — Valleyfield — Vancouver.

SODA Dans votre bain, il aide à vous détendre
Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.
LE SODA À PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR

eau de Floride
la lotion rafraîchissante au parfum distinctif dont la renommée remonte à plusieurs générations.
MURRAY & LANMAN, NEW-YORK
Dans les pharmacies et aux comptoirs de cosmétiques

AU MANOIR MacDONALD, rue Augusta, une soirée de gala était offerte samedi pour les personnes âgées. L'invité d'honneur était le député provincial d'Ottawa-Est, accompagné de Mme Jules Morin. La reine de la Fédération des oeuvres d'Ottawa a interprété quelques chansons et le bouffon Rono a fait valoir ses talents. Ici, au cours de la réception, on voit M. Arnish Ginn, à gauche, Mme Yvonne Rocque, au centre et le bouffon Rono.

(Photo Champlain Marcil)

LE TRAVAIL BENEVOLE DES ETUDIANTES pendant les vacances d'été à l'Hôpital général a été récompensé jeudi après-midi par la remise d'un certificat de mérite. Au cours de l'été et pendant les fins de semaines ou les longs congés, 24 étudiantes de la région ont assisté les Dames auxiliaires de l'Hôpital général d'Ottawa. Il est devenu familier de les voir circuler dans leurs uniformes rayés de "Candystripers". Mme Eugène Turgeon, de l'auxiliaire, était en charge du programme des jeunes filles. Ici, au cours de la remise des certificats, on voit Mlles Gisèle Groulx et Constance Valois et Mme Turgeon.

(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Roland Michener ont reçu lundi avant-midi un groupe d'étudiants mexicains présentement à Ottawa sous les auspices de l'Association d'expérience de la vie à l'étranger, ainsi que leurs hôtes canadiens.

x x x

Corps diplomatique

Le haut - commissaire de la Grande - Bretagne et Lady Lintott sont de retour de Toronto, où ils ont assisté à un dîner offert en fin de semaine en l'honneur de la princesse Alexandra et de son mari, M. Angus Ogilvy, qui ont pris part à la Semaine britannique.

x x x

Mme Philippe Cantave, épouse de l'ambassadeur d'Haïti, était l'invitée d'honneur à une réception offerte par Mme Léon Marion aux membres de l'Association des épouses des étudiants à la faculté des Science de l'Université d'Ottawa.

x x x

Réceptions

Le correspondant de l'agence de presse Novosti et Mme Boris V. Koroley offrent un cocktail à 6 h. 30, le soir du 31 octobre, au Cercle national des journalistes.

x x x

Le président de l'université Carleton offre une réception au foyer de l'édifice des Sciences à l'issue de la cérémonie de remise de degrés honorifiques à Sir Philip Sherlock, vice - chancelier de l'Université des Antilles et à Mme Adélaide Sinclair, ancienne directrice adjointe de l'Unicef, à 8 heures, le soir du vendredi 3 novembre, à la salle de l'école secondaire Commerce.

x x x

Orchestre symphonique d'Ottawa

Le comité féminin de l'Orchestre symphonique d'Ottawa invite le public de 2 à 5 h. 30, le dimanche 29 octobre, à la demeure de Mme Louis Assaly, 290, chemin Faircrest, Alta Vista, à une réception - inauguration de la saison d'activité. Il y aura desserts et pâtisseries maison et un comptoir de menus articles de ménage et de boutique. Au cours de la réception, les Tiguana Swingers, un groupe musical de Carleton Place, interpréteront des airs connus.

x x x

Société d'étude et de conférences

Mme Jean-P. Mercier a reçu à sa demeure, les membres du cercle Béliveau de la Société d'étude et de conférences d'Ottawa - Hull à un souper - buffet à sa demeure. On y a élaboré les plans de l'activité de la saison de ce cercle. La prochaine causerie sera donnée par Mlle Lucienne Renaud.

x x x

Filiale de la Providence

Mme Paul Brunet a été élue présidente de la Filiale de la Providence des infirmières de l'hôpital Sacré - Coeur de Hull. Elle sera secondée par Mlle Suzanne Lablanc, vice - présidente; Soeur Alice Boucher vice - présidente d'honneur; Mme Jean - Marc Legault, secrétaire; Mme Israël Lacroix, trésorière. Les conseillères sont: Mmes François Jolicoeur, Edmond Nover, Roger Couture, Claude Bérubé, François Couture, Mlles Louise Dompierre et Gisèle Giroux.

x x x

Comité féminin social de Hull

L'orchestre sous la direction de M. Eugène Cloutier interprétera la musique de danse à la soirée de l'Hallowe'en offerte par le Comité féminin social de Hull, à 8 h. 30, le soir du samedi 28 octobre, à la salle des Chevaliers de Colomb, 690, boulevard St-Joseph. Mme Bernadette Schiffo a accepté la présidence du comité d'organisation. Le costume fantaisiste est de mise mais non obligatoire.

x x x

Noces de perle

RIVIERE - AUX - CANARDS (DNC) — Une messe d'action de grâces a été célébrée à l'église St-Joseph de Rivière - aux - Canards à l'occasion du 30e anniversaire de mariage de M. et Mme Maurice Grondin (Anna Drouillard).

Les souris fatiguées

Pourriez - vous distinguer une souris fatiguée d'une souris en pleine forme?

Le "Perspex" peut dorénavant vous aider à le faire. Une compagnie anglaise vient de mettre au point un instrument permettant de mesurer la résistance à la fatigue des souris. Cet instrument a été créé dans le but de classifier les drogues qui peuvent influencer la résistance à la fatigue et la coordination des mouvements.

Il s'agit d'un cylindre horizontal, mû par un moteur, et divisé selon la longueur en cinq sections par de larges disques verticaux en "Perspex".

Les souris sont placées dans chaque section du cylindre; celui-ci tourne à une vitesse réduite. Pour maintenir leur équilibre, les souris doivent marcher ou courir sur le cylindre.

Lorsqu'on place les souris, on met en marche un chronomètre. Dès qu'une souris se fatigue, elle tombe du cylindre sur une plaque et interrompt le contact.

GARANTIES

LES TENTURES NETTOYEES SANS RETRECISSEMENT ou DISTORSION

VAIL'S APPORTE A OTTAWA LA NOUVELLE METHODE ADJUST-A-DRAPE

Lorsque vous envoyez vos tentures chez Vail pour les faire nettoyer, elles vous seront retournées

• POSSEDANT LES MEMES DIMENSIONS • A OURLETS UNIS
• AVEC LE GALBE RESTAURE • COMME NEUVES

Trop souvent, de jolies tentures vous sont retournées rétrécies, distorsionnées avec des doublures affaiseés et des ourlets inégaux — qui ne gardent plus leur fraicheur lorsque posées, ni leur beauté que vous admiriez au moment de les acheter. Des tentures nettoyées par des méthodes ordinaires montreront immanquablement ces imperfections.

Le nouveau procédé de finition Adjust-a-Drape, pour lequel Vail détient un permis en exclusivité pour la région d'Ottawa, rendra vos tentures aussi élégantes qu'au moment de l'achat. Ce procédé est recommandé par les manufacturiers de tentures hors série et par les décorateurs.

L'ACCROISSEMENT DES AFFAIRES CHEZ VAIL'S SIGNIFIE DES OCCASIONS D'EMPLOI

Il y a des postes de libres chez Vail's :

- Finisseuses des chemises
- Commis à la réception
- Emballeurs, etc.
- Commis magasiniers
- Commis de bureau
- Hommes de service à domicile

Aucune expérience requise.
Transport gratuit aller-retour du centre-ville.

Vail's FABRIC CARE

1570, avenue Carling

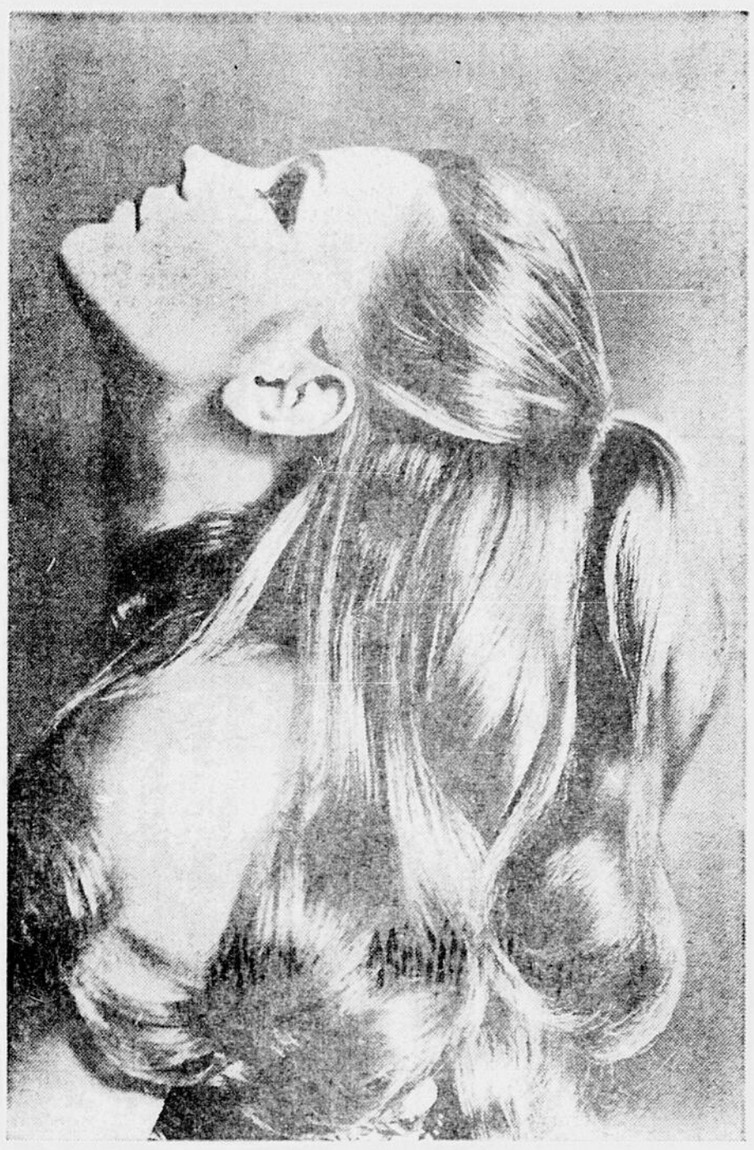
Magasins aux:

484, rue Bank
239, rue Elgin
117, rue Kent
391, rue Rideau
1318, rue Wellington
1789, rue Kilborn
10, rue Laval — HULL
Centre commercial Lynwood Village
Centre commerciai Riverside

FREIMAN

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

Du nouveau de Max Factor



Tried & True

Le colorant" Soft Colour" pour cheveux

1. OUI, C'EST LE COLORANT "SOFT COLOUR". Un colorant permanent dans quatorze des teintes les plus douces que vous ayez jamais vues... exactement les teintes que vous voudriez naturelles.

2. EMPLOYEZ-LE COMME SHAMPOOING. Facile, sûr et rapide. Vous obtenez de parfaits résultats parce que TRIED & TRUE cesse son travail lorsque la couleur a atteint son degré parfait de coloration. Tout ce dont vous avez besoin dans une trousse complète.

3. IL COUVRE LES CHEVEUX GRIS ! TRIED & TRUE couvre le gris mieux que tout autre colorant. Teinte riche, profonde et naturelle. Atteint la perfection grâce à formule spéciale "teinte douce".

4. VOS CHEVEUX PARAISSENT DOUX, ILS SONT DOUX — TRIED & TRUE est aussi un conditionneur de cheveux. Vos cheveux auront plus de consistance, se peigneront plus facilement, se placeront plus aisément pour la mise en plis. Vous constaterez la différence. Faites-en l'essai. Tout ce qui précède est authentique.

Le nouveau shampooing colorant permanent TRIED & TRUE

Seulement 2.50

Commandez par téléphone
Composez 232-6464

Cosmétiques chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville — St-Laurent et Westgate.

FREIMAN

Au Westgate, centre-ville et St-Laurent • Ouverts tous les jours et samedi de 9 à 6 p.m. Vendredi de 9 h. 30 à 9 p.m. — Stationnement facile au centre de stationnement du centre-ville, et à Westgate et St-Laurent.

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le mardi 24 octobre 1967

Industrielles

TORONTO (PC) — Les prix étaient mixtes à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui. Les échanges ont été modérés. L'indice des industrielles a gagné .04 à 161.01.

Shell Canada a gagné 1-4 à 29 1-2. Brazilian Light and Power a baissé de 7-8 à 12 5-8, Inland Gas et West Coast Transmission ont perdu 1-4 chacune à 10 3-8 et 25, et Rank Organization a fléchi de 1-8 à 6 1-2.

Chez les pétroles de l'Ouest, Place Gas and Oil a gagné 10 cents à $2.95. Parmi les aurifères, Kerr Addison a gagné 1-4 à 16 3-4.

Chez les valeurs spéculatives, Frobex a gagné 5 cents à $4.40, D'Eldona, 2 cents à $1.00 et Goldrim 1 cent à .81.

A l'indice, les aurifères ont avancé de .95 à 168.94, les métaux vils, de .29 à 105.85 et les pétroles de l'Ouest, .20 à 199.67.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	4361	$8⅞	8¾	8¾	
Acklands	500	$11¾	11½	11¾	+ ⅛
Alta Gas T	1750	$34¾	34¼	34¼	— ¼
Alta Gas p	25	$85	85	85	
Alta Gas w	700	645	265	645	— 5
Alta Nat	225	$19	19	19	
Algo Cent	2458	$7⅜	7½	7½	
Algoma St	1120	$21½	21¼	21½	+ ¼
Alcan	3745	$27⅛	27	27⅛	+ ⅛
Alcan pr	725	$35½	35	35¼	— ⅛
Alumin 2p	300	$38	37⅞	38	
Anglo-cn	25	$8	8	8	
Anglo-c pr	360	$16	16	16	+ ½
Anthes A	2915	$29	28⅞	29	+ ½
Anthes C p	45	$92¼	92¼	29¼	
Args 260 p	25	$42½	42½	42½	— ½
Argus C pr	510	$9	8⅞	8⅞	
Asbestos	z150	$22	21¼	21¼	
Ashdwn B	100	$7½	7½	7½	
Ash Temp	100	$30	30	30	— 1
Ash TEM B	z33	$10	10	10	
Atl Sugar	325	$10½	10½	10½	
Atl Sug A	100	$19	19	19	
Atl Sug pr	z10	$83½	83	83	
Auto Elec	2106	$½	9⅜	9½	+ ¼
Bank Mtl	2427	$12	11½	11½	
Bank N S	2580	$13⅜	13¾	13¾	+ ¼
Becker B p	450	$8¾	8¾	8¾	
Bell Phne	3867	$45½	45	45¼	+ ⅛
Bow Vly w	185	$12	12	12	+ ⅛
Bowater	316	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Brazilian	2195	$13¾	13⅝	13⅝	+ ⅛
BA Oil	712	$35⅜	35¼	35¼	+ ¼
BC Forest	2445	$19¾	19½	19½	
BC Pack A	z55	$19	19	19	
BC Phone	59	$16¼	61¼	61¼	— ½
BCPh 4½ p	z10	$75	75	75	
BCPh 195A	150	$79	79	79	— 1
BCPh 5.15	z10	$86	86	86	
Br Int Fin	500	90	85	85	—10
CAE Ind	495	$11¾	11⅝	11¾	+ ⅛
Calgary P	300	$23½	23⅜	23½	+ ⅛
Calgary P p	z5	$9½	95½	95½	
Calgy 540 p	100	$106½	106½	106½	+ ½
CD Sugar	z12	$23¼	23¼	23¼	
Can Cem	153	$38	37½	38	+ ¾
Can Cem p	z3	$22	22	22	
Can Iron	150	$20	20	20	— ½
C Packrs A	100	$90	90	90	
C Packrs B	350	$93	92¾	92¾	
Can Perm	200	$11¼	11¼	11¼	
C Safway p	z5	$89	89	89	
Cdn Brew	1393	$7½	7⅜	7½	— ⅛
C Brew Bp	55	$42½	42	42½	
CB Alum A	300	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅜
Cdn Can A	z50	$11½	11½	11½	
C Chem w	835	350	345	345	
C Utilities	2000	$7½	7½	7½	—34
CWN Gas	z35	$17¼	17¼	17¼	
C Westing	100	$17	17	17	— ¼
Chemcell	5055	$9⅛	9	9	
Chemcl 1 p	100	$16¾	16¾	16¾	
Chrysler	309	$59¼	59¼	59¼	+ ¼
CHUM A	600	$17½	16⅞	16⅞	—1⅛
Clairton	z50	$5¼	5¼	5¼	
Columbia	z45	425	425	425	
Columbi p	950	$15½	15	15	
Cominco	1560	$27⅜	27½	27⅜	+ ¼
C Savings	z60	$8¼	8¼	8¼	
Compro	600	300	300	300	—15
Con Bath	810	$30⅛	29½	29⅝	— ⅜
Con Bath w	100	500	500	500	
Con Bldg	200	105	100	100	
Cons Gas	1846	$20¼	20	20⅛	— ⅛
Con Gas B	z1	$99	99	9	
Corby vt	50	$32½	32½	32½	— ¼
Coronatn	500	170	170	170	—10
Crain R L	420	$47½	46½	47½	+ 1
Crush Intl	575	$11	10¾	10¾	— ¼
Cygnus A	210	445	445	445	

D à I

Dale-R pr	250	$8¾	8¾	8¾	
Distl Seag	455	$37⅜	37¼	37⅜	
Dome Pete	310	$58⅜	58⅜	58⅜	— ¼
D Bridge	130	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Dom Coal	465	$13½	13	13½	
D Fabric p	100	450	450	450	—25
Dofasco	2760	$21½	21⅛	21⅜	
Dom Store	1600	$17⅞	17½	17¾	+ ¼
Domtar	5585	$12	11¾	12	+ ⅛
D Textile	200	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Dupont	1145	$26¾	26½	26½	+ ¼
Eddy Mtch	75	$29	29	29	
Emco	100	$16⅛	16⅛	16⅛	
Emp Life	z25	$10	10	10	
Exquite w	300	80	80	80	— 5
Fairbnk M	100	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Falcon	z136	$90	89	89	
Fam Play	400	$38	37¾	38	
Fed Grain	335	$6½	6½	6½	
Fleet Mfg	500	175	175	175	
Ford Cnda	165	$170	169	170	+ 1½
FPE Pion	600	$32	31¾	32	+ ¾
FPE Pn pr	75	$127	126	127	+ 2
Fraser	140	$18¾	18¾	18¾	
G Develop	150	$13	13	13	+ ¼
G P Mtg A	585	$85	80	85	+ 15
G Mckay A	300	$6⅜	6⅜	6⅜	
G Mckay B	100	$ 9	9	9	+ ¼
GL Paper	460	$20	20	20	
GL Power	190	$20	19⅞	19⅞	— ⅛
GN Cap	229428	150	150	150	+ 5
Greyhnd	570	$12¾	12⅝	12⅝	— ⅛
Guar Trst	z45	$9½	9½	9½	
H Cotton	25	$25	25	25	— 1
Hard Crp A	1800	$14	14	14	
Hawker S	760	325	320	320	
Hays Dna	135	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Home A	1000	$22⅜	22½	22⅜	+ ⅛
Home B	660	$25⅛	24¾	25⅛	+ ⅜
Horne Pit	30	350	350	350	+ 10
H Bay Co	250	$20¼	20¼	20¼	+ ½
HB Oil Gas	1400	$38	38	38	+ ½
HB Oil G pr	1810	$52⅞	52⅜	52⅞	+ ¼
Husky Oil	3052	$21¾	21¼	21¾	+ ¼
Husky C pr	620	$71	70	70½	—1½
Husky D w	385	$11⅞	11⅜	11⅞	+ ½
Imp Oil	2607	$65¾	64⅝	65¾	+ ⅞
Imp Tob	2005	$12⅝	12½	12⅝	
Ind Accept	1840	$20⅛	19¾	19¾	— ½
Ind Adhes	200	$7½	7½	7½	— ⅛
Ind Wire	469	445	445	445	
Inglis	200	$12	12	12	
Inland Gas	1045	$10⅜	10⅜	10⅜	— ¼
Inland G p	400	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Int Bronz p	40	$25	25	25	— ½
IBM	23	$625	625	625	
IMC	165	$35⅛	35	35⅛	+ 2
Int Nickel	2199	$114½	114	114½	+ 1¼
Int Util	1780	$37¾	36⅞	37¾	+ 1
Int Util pr	1025	$37⅞	37	37⅞	+ 1
Intpr Pipe	5290	$22⅛	22¼	23	+ ¾
Int Pipe w	6400	$11¼	10⅝	11	+ ¼
Intpr Steel	1250	385	380	385	
Intpr Sti pr	100	$18	18	18	
Inv Grp A	2800	$8⅞	8¾	8¾	
ITL Ind	77	$39½	39⅛	39⅛	+ ⅜

J à N

James Stl	500	470	450	470	+40
Jefferson	348	$60	59⅞	60	+ ¼
Jockey C	3540	305	300	300	— 5
Kelly D A	1200	$5¾	5⅝	5¾	+ ¼
Labatt	250	$143¼	143⅜	143⅜	
Lafarge A	250	$11½	11	11	
LOnt Cem	350	380	375	375	+10
Laura Sec	z60	$14⅞	14⅞	14⅞	
Lau Fin	200	460	460	460	—10
Lau F 1.25	100	$13¾	13½	13¾	
Lau Fn 140	150	$11¼	11¼	112	— 2
Lau F 63w	300	48	42	42	— 4
Levy	300	$29	28¾	29	+ ¼
Levy A pr	200	$10¾	10¾	10¾	— ¼
Levy B pr	153	$25	25	25	
Lob Co A	310	57	57	57	— ⅛
Lob Co B	900	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Lob Co pr	100	$40	39¾	39¾	— ½
Lob G A pr	25	$25	25	25	
Lob Inc	100	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Loeb M	1710	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅜
MB Ltd	1650	$25⅞	25⅜	25¾	
Magna El	550	$17⅞	17½	17⅞	+ ⅜
M Lf Gard	z10	$30	30	30	
Markboro	1500	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ¼
Markbro w	150	260	260	260	—10
Mass-Fer	2335	$19	19½	19¾	+ ⅛
Met Stores	75	$31	31	31	+ ¼
Molson A	200	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ⅜
Molson B	200	$21¼	21¼	212	+ ¼
Mon Food	1400	$10	10	10	+ ⅛
Montex	300	200	200	200	—10
Mont Loco	100	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Moore	5960	$31⅛	30⅞	31	
Morse A	500	$25	24⅞	25	
Morse B	110	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Morse pr	25	$57	57	57	— 1
Morse B pr	25	$52½	52½	52½	+ ½
Nt Contain	300	59	87⅜	87⅜	
Nt Contn w	100	500	500	500	
Nat Drug p	z50	$12¾	12¾	12¾	
Neon	150	$8⅛	8⅛	8⅛	
Noranda	1090	$52⅞	52½	52⅞	+ ⅝
Nor Ctl G	3586	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Nor Ctl G p	275	$22⅞	22⅞	22	+ ⅛
NCG B 2 p	575	$27¾	27½	27⅜	— ⅛

O à Z

Ogilvie	1235	$11¾	11½	11½	— ¼
Oshawa A	4165	$25	24⅞	25	
Pac Pete	8481	$20¾	20	20¾	+ 1
Pembina	1225	$17⅛	17⅜	17⅞	+ ⅜
PC Jwl A	100	$11	11	11	— ¼
Pow Corp	605	$9¼	9⅛	9⅛	— ⅛
Pow Crp pr	30	$34	34	34	
Price Com	2588	$10¾	10½	10½	— ¼
QN Gas	423	$9½	9½	9½	
Rank Org	2690	$6⅜	6½	6⅜	
Reichhold	z10	$31	31	31	
Revenue	100	$13¾	13¾	13¾	
Robertson	25	$25½	25½	25½	+ ½
R Nodwell	550	180	180	180	— 5
Rolland	100	$8	8	8	+ ⅛
Ronald Ed	400	$15½	15½	15½	
Romfield	500	25	25	25	
Rothman	615	$24	24	24	— 2
Royal Bnk	2515	$15½	15	15¼	+ ¼
Royal Trst	750	$18¼	18	18¼	+ ¾
Russell H	325	$15	15	15	
StL Cem A	z25	$17⅛	17⅛	17⅛	
Salada	498	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Selkirk A	500	$17	17	17	
Shell Inv p	710	$31¼	31¼	31¼	
Shell Inv w	750	$13⅛	12¾	13⅛	+ ⅛
Shell Can	1154	$29¾	29¼	29¾	+ ½
Scot York	z10	$28¼	28¼	28¼	
Secur Cap	200	265	265	265	
Selkirk A	500	$17	17	17	
Shell Inv p	710	$31¼	31¼	31¼	
Shell Inv w	750	$13⅛	12¾	13⅛	+ ⅛
Shell Can	1154	$29¾	29¼	29¾	+ ½
Shop Save	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Shully's	100	250	250	250	
Silverwd A	212	$15	15	15	
Simps	21865	$34½	34¼	34¾	— ⅛
SKD Mfg	100	$6⅜	6¼	6¾	— 2
Slater A wt	200	430	430	430	
Sogemine	100	$16	16	16	
Somville p	z10	$47	47	47	
Southam	150	$50½	50	50	— ½
ST Radio	115	$36	36	36	
Steel Can	3643	$20⅞	20⅝	20⅞	+ ¼
Steinbg A	470	$18⅛	18	18	
Stuart Hse	300	300	300	300	
Suptst com	200	490	490	490	
Suptest pr	z15	$90	90	90	
Suptest od	320	$26⅜	26⅛	26¼	+ ¼
Texaco	190	$29½	28¾	29½	+ ⅞
Texaco pr	74	$80	80	80	
Thom N P	25	$38¼	38¼	38¼	— ¼
Tone Craft	200	$7⅛	7⅛	7⅛	
Tor Dm Bk	2223	$13	12⅝	12⅝	— ¼
Tor Iron W	100	$30	30	30	
Traders A	875	$7⅝	7½	7½	
Trader A p	100	$21	21	21	
Transair	z50	$7	7	7	
Tr Can PL	902	$28¼	28	28	
Tr Can Pl p	1250	$45¾	45½	45⅝	— ⅛
Tr Can P w	325	730	730	730	
Trans Mt	905	$19½	19⅜	19½	+ ⅛
Trans PPL	500	$7¾	7¾	7¾	
UnAcc 2p	400	375	375	3 75	+ 15
Un Corbid	840	$19	19	19	
U Gass	14450	$14⅝	14	14⅝	+ ⅛
U Sections	710	$8	7½	7¾	— ¼
Vascan	300	350	350	350	+40
Versatd	985	$10½	10¼	10½	+ ¼
Venez pr	500	250	250	250	—10
Versatile	z50	$15½	15½	15½	
Versatil A	195	$12¾	12¾	12¾	— ¼
V Dare pr	100	200	200	200	+ 25
Walk GW	1526	$34	33⅞	34	+ ¼
Weldwod	425	$13½	13¼	13¼	— ¼
Westclst	2490	$25⅛	24¾	25	— ¼
Westfair p	z25	$23	23	23	
West Ind	600	220	215	220	
West Ind A	100	360	360	360	
Westeel	150	$19	19	1 9	— ⅞
W Brdcast	6625	$18¼	17	17½	+ 1
W Cdn Seed	200	330	330	330	
W Pacific	4025	$6⅜	6⅛	6⅜	+ ⅛
WSupply A	z30	$10	9⅞	10	
Weston A	1830	$16⅞	16⅜	16⅞	+ ⅛
Weston B	200	$18½	18½	18½	+ ¼
Wstn d'vp	z10	$81	81	81	
Wstn pfr	10	$100⅛	100⅛	100⅛	
Whlet Pas	2640	$24½	23¾	24	+ ½
Woodwd A	500	$16⅞	16⅞	16⅞	
York Lam A	z10	95	59	95	
York Lam B	z25	100	100	100	
Zellers	470	$32¾	32¼	32½	+ ½

Mines

A à C

Accra	500	11½	11½	11½	+ ½
Agena Mg	1000	12½	12½	12½	+ ½
Agnico	400	140	132	132	— 7
Am Larder	4500	34	32	34	+ 2
Am Moly	4000	24½	24	24	— 2
Ang Ruyn	z200	94	94	94	
Ang U Dev	4100	62	60	62	+ 4
Area	12200	350	325	340	+ 25
Armore	1000	19	19	19	
Arcadia	2500	22	21	21	— 1
Aunor	300	226	219	226	+ 7
Bankeno	3200	110	108	108	+ 5
Black Bay	5000	8½	8	8½	
Bralorne	z25	140	140	140	
Broul Reef	3600	54	53	54	
Brunswk	1500	560	555	555	—10
Bunker H	2500	17	17	17	
Cam Mine	500	40	40	40	+ 1
Camflo	1700	325	315	325	+ 5
Camp Chib	100	715	715	715	+15
C Tung	1900	233	230	231	+ 3
C Dyno	3220	203	196	196	+ 1
Cdn Keely	6500	7	6½	7	+ ½
C Lencourt	5500	16½	16	16½	+ ½
Cdn Nisto	1250	57	57	57	
Can-fer	500	95	95	95	— 3
Captain	3500	16½	16½	16½	— ½
Cassiar	100	$17½	17½	17½	+ ⅛
Cent Pat	1600	165	159	165	+ 7
Chestvl	10500	26	25	26	
Chib Kay	1000	12	12	12	+ ½
Chimo	2500	119	114	117	+ 7
Coch Will	4000	100	90	100	+10
Coin Lake	7000	18	17½	18	+ 2
Comb Met	3500	18	18	18	
Conia	39100	70	63	68	+ 6
Conigo	34000	107	104	107	+ 3
Con-Key	3500	8½	8	8	— ½
C Shawkey	4033	29	28½	29	+1½
C Bellek	8000	14	12	14	+ 2
C Callinan	2000	12	12	12	
Con Fardy	1011	320	320	320	
C Hall	20225	49½	47½	48	— 1
C Marben	100	425	425	425	+20
C Marcus	2000	19	19	19	
C Mrsn	12675	450	425	440	
Con Negus	9742	78	75	78	
C Rambler	2600	106	105	106	+ 1
C Red P	66000	47½	45	47½	+ 2½
Conwest	3100	675	655	670	+15
Coprcorp	1500	54	53	53	
Cop Fields	1000	127	127	127	+ 1
Cop Man	500	28	28	28	
Coulee	2000	60	59	59	— 1
Courvan	2500	14	14	14	+ ½
Craigmt	200	$13¾	11⅝	11⅝	— ¼
Cstland	2233	24	23½	23½	— ½

D à I

Daering	7500	9	8½	9	+ ½
Deer Horn	1000	21	21	21	+ 1
D'Elda	59400	101	97	100	+ 2
Denison	1302	$83¾	83	83½	+ ½
Discovry	200	117	117	117	— 1
Dome	101	$47	47	47	— ½
Donalda	2000	14	14	14	— ½
Dunraine	2000	30	28½	28½	—2½
East Sull	400	540	535	535	
Endako	225	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
F'west T	z100	9½	9½	9½	
F Mar	300	155	155	155	
F Nat U ran	700	71	71	71	— 1
Frobex	37057	465	440	455	+20
Giant Yk	1109	765	760	760	
Goldray	5500	94	94	94	+ 2
Goldrm	37400	81	77	78	— 2
Gradore	1000	17½	16	17½	+ 1
Grdroy	28300	118	108	108	— 7
Granduc	500	620	615	615	
Granisle	1500	765	765	765	
Green Pnt	900	49	49	49	
Gulch	7500	30½	30	30½	+ ½
Gulf L	4500	8	7½	7½	
Gunnar	300	175	175	175	— 3
Hastings	600	153	150	153	+ 6
Hidway	11500	21	19½	20	+ ½
Howey	3000	7½	7½	7½	
High-Bl	175	$12⅞	12½	12⅞	+ ⅜
Hollinger	790	$25¼	25½	25¾	+ ¾
Huds Bay	305	$60	59	60	— ¼
Hu-Pam	1000	15½	15½	15½	
Int Bibis T	1000	73	73	73	+ 2
Irish Cop	4500	14	14	14	+ 1
Iron Bay T	625	405	405	405	+10
Iso	21820	185	169	179	+11

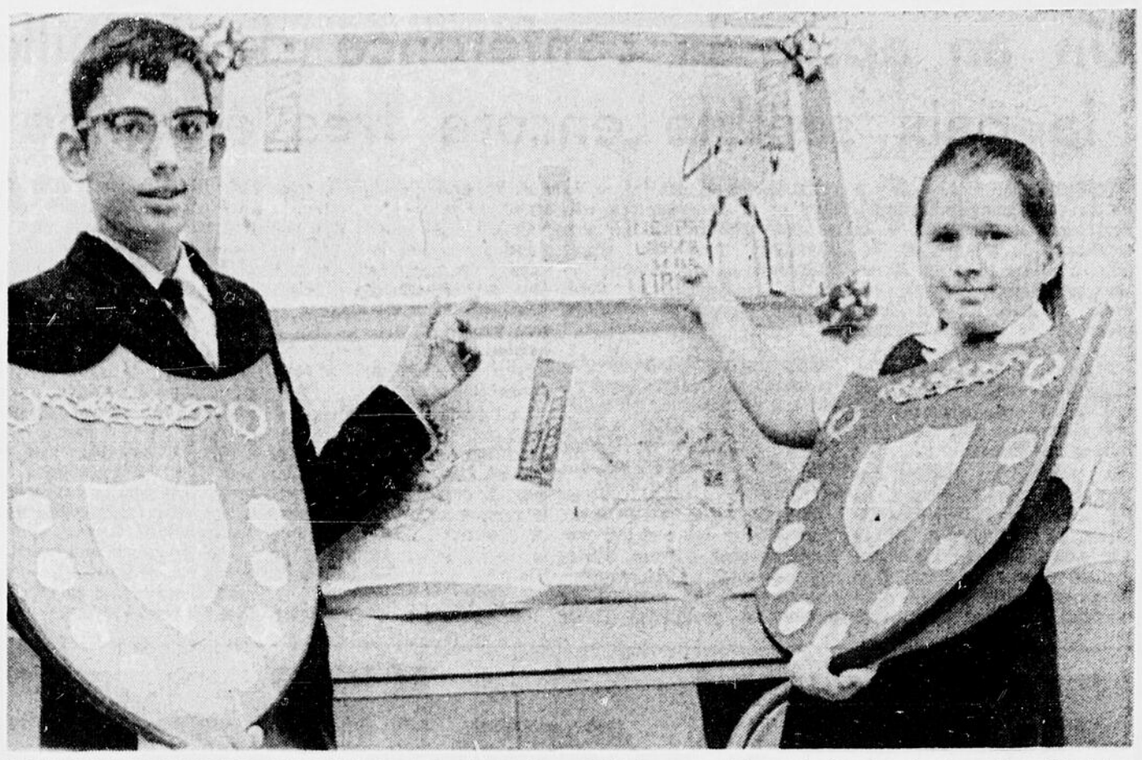
J à N

Jaye Exp	3000	16	15½	16	
Jelex	1020	25	25	25	+ ½
Joliet	500	31½	31½	31½	+ ½
Jonsmith	2000	23	23	23	— ½
Joutel	500	87	87	87	— 2
Kam Kotia	500	300	300	300	
Kerr Add	2485	$16⅞	16¾	16⅞	+ ⅜
K Anacon	z333	76	76	76	
Kid Coper	1000	59	59	59	+ 1
Kirk Min	3000	9½	9½	9½	
Kirk Twns	2500	16½	16½	16½	
Lab Min	209	32	32	32	
L Dufault	735	11	11	11	+ ⅛
Lakehead	7500	33	32	32	— 1
Lake Lyn	1000	20	20	20	+ ½
L Osu	500	24½	24½	24½	— 1
La Luz	100	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ¼
Leitch	4500	885	850	870	+20
Lorado	4000	90	85	90	+ 6
Louvicrt	z400	14	13	13	
Macassa	525	133	133	133	+ 8
Macdon	z200	18	18	18	
MacL Msh	2001	50	50	50	+ 5
Madsen	150	140	140	140	
Martin	1000	19½	19½	19½	
Mattgmi	1425	$13¼	13	13	— ⅛
Mavbrun	2300	10½	10½	10½	+ ½
Mc Intyre	410	$78	76½	78	
McWat	3500	45	44	45	+ 1
Merril	49300	163	148	158	+18
Midrim	2900	142	140	142	+ 1
Min-Ore	5571	10	10	10	
Mogul Min	2100	360	355	355	— 5
Multi-Mi	7600	134	130	131	— 1
New Bld	6000	5	4½	4½	
New Cal	500	34	34	34	
Newconx	100	575	575	575	—10
N Goldvue	2350	5½	5½	5½	
N Imperal	925	325	325	325	
N Kelore	1000	8	8	8	
Nlund	21900	20	19	19½	+ 1
N Que Ragl	3600	500	490	490	
N Senator	2000	24	23	23	— 1
New Taku	4000	25	23	25	+ 3½
Nick Rim	600	13½	13½	13½	+ ½
Norbaska	2000	65	62	62	— 2
Norbeau	1800	36	36	36	+ 2
Norlex	13500	19	17½	17½	— ½
Normetal	200	370	370	370	
Norpax	2500	8	7½	8	+ ½
N Coldstm	8800	135	134	135	+ 2
N Gate	19015	835	795	820	+20
N Rank	500	34	34	34	+ 1
N Rock	z200	26	26	26	
N Can	12000	155	150	153	+ 3
Nudul	z250	11½	11½	11½	

O à Z

Opemska	1410	$10⅛	10	10	
Orchan	1000	275	275	275	
Osisko	2000	52	50	50	— 1
Paramag	1000	9½	9½	9½	
Patino	18699	$15⅜	14⅝	15¼	+ 1
Pax Int	z375	12	12	12	
Pce Expl	8200	139	133	138	+ 2
Pine Point	590	$49⅝	49⅜	49⅝	— ⅛
Placer	615	$33	32⅛	33	+ ⅞
Porc Bay	z166	6½	6½	6½	
Pow Rou	500	30	30	30	— 4
Preston	1425	$21⅜	21	21⅜	+ ⅜
Probe M	2000	11½	11½	11½	+ ½
Pyramid	200	380	380	380	+ 5
QMI	z48	251	251	251	
Que Chib	6100	61	58	59	— 1
Que Man	1500	20	19½	19½	— ½
Q Mattgmi	600	154	152	153	+ 2
Quemont	980	715	715	715	
Radiore	2700	50	50	50	— 1
Rio Algom	5654	$34¾	34½	34¾	+ ¼
Rio 580 Pr	z10	$93½	93½	93½	
Rio Alg c w	225	$20½	20½	20½	+ 2
Roman	1096	$28⅜	28	28⅜	+ ⅜
Ryanr	31000	18½	18	18	+ ½
Satel	10000	41	39	39½	+ ½
Sherritt	1600	505	495	500	+ 5
Silvrflds	2600	435	420	420	— 5
Sil Miller	700	14	14	14	
Siscoe	6115	425	415	420	
Stanrck	130	525	525	525	— 5
Steep R	1940	630	630	630	+ 5
Sud Cont	600	21	21	21	
Sullivan	1000	380	375	375	— 5
Teck Corp	1304	490	490	490	
Territory	z60	10	10	10	
Texmont	2100	72	71	71	— 1
Thom L	500	42	42	42	+ 3
Tormont	1000	6½	6½	6½	+ ½
Towag	500	19	19	19	
Tribag	500	106	106	106	
Trin Chib	1500	11	11	11	
U Mining	z166	27½	27½	27½	
U Asbestos	1369	765	745	745	— 3
U Buffadn	3500	45	45	45	+ 1
Un Cmstk	4000	8	8	8	
Un Keno	200	675	670	675	
U Mindam	z166	14	14	14	
Urban Q	1000	14	14	14	— ½
West Mine	3550	290	278	290	+10
White Star	1000	27	27	27	
Wilco	5000	40	39	40	+ 2
Willroy	500	85	85	85	
Win Eld	10500	11½	11	11½	— ½
Yale Lead	1000	22½	23½	23½	
Yukon C	250	142	142	142	— 5
Zenmac	1000	22	22	22	+ 1
Zulapa	1000	16½	16½	16½

TOUS PIONNIERS DU TELEPHONE A OTTAWA — Quatre membres de la famille Cyr, d'Eastview, détiennent des certificats de "Pionniers du téléphone d'Amérique". Le dernier de ces certificats a été remis à M. Guy Cyr, 289, rue Cyr, à Eastview, par son père M. Georges Cyr, 293, rue Cyr, lors d'une récente cérémonie au siège social de la compagnie à Ottawa. La photo nous fait voir les trois fils et le père. De gauche à droite: Roy Cyr, 200, rue Granville, à l'emploi de Bell Canada depuis 39 ans. Il est préposé au centre de vérification, 78, rue O'Connor; M. Guy Cyr, nouveau membre des Pionniers, échevin du quartier 2 à Eastview, travaille depuis 21 ans pour Bell à titre de réparateur des postes au 469, chemin Coventry; le père, M. Georges Cyr, ancien échevin d'Eastview, qui a été à l'emploi de Bell Canada pendant 48 ans; Léo Cyr, le quatrième membre des Pionniers, demeure au 540, rue Dunbrack, à Ottawa, compte plus de 30 années de service avec Bell. Il travaille présentement comme préposé aux répartiteurs-épissage à Billings Bridge.



GAGNANTS DU CONCOURS D'AFFICHES — Le jeune Alberto Valenzuéla, 13 ans, élève de 8e année à l'école Bériault et Denyse Houle, 8 ans, élève de 3e année à l'école Cadieux, ont été les deux principaux vainqueurs du récent concours d'affiches organisé par le Service des incendies d'Eastview à l'occasion de la Semaine de prévention. On a de plus décerné onze mentions honorables.

(Photo Champlain Marcil)

Concours d'affiches à Eastview

Un grand nombre d'écoliers d'Eastview ont participé à un concours d'affiches, organisé par les pompiers d'Eastview à l'occasion de la récente Semaine de prévention des incendies.

Les juges du concours, MM. Gilles Bergeron et Edmond Gravelle, chef des pompiers du canton de Gloucester, ont fait le choix des vainqueurs et ont décerné le premier prix au jeune Alberto Valenzuela, élève de l'école Bériault, dans la catégorie "A". Cette classe de concurrents étaient les élèves de la 5e à la 8e année.

La jeune Denyse Houle, 8 ans, de l'école Cadieux, s'est classée première de la catégorie "B", comprenant les élèves de la 1ère à la 4e année des écoles primaires.

Le thème des affiches devait se rapporter à la prévention des incendies, particulièrement au foyer. Les inscriptions pouvaient être en français ou en anglais.

Le chef Paul-E. Corbeil, de la brigade d'Eastview, a apporté sa collaboration à ce concours qui, cette année encore, s'est avéré un grand succès. Il ne s'est pas produit d'incendie important à Eastview, pendant cette Semaine de prévention qui s'est déroulée du 8 au 14 octobre.

Mentions honorables

Les gagnants de mentions honorables ont été, pour la catégorie "A": Charlene Hollis, école Swerdfager; Nicole Bissonnette, école Ducharme; Diane Dagenais, école Genest; Joanne Paré, école Cadieux; Mireille Drouin, école Glaude; Robert Kehayes, école Assumption et Robert Gougeon, école Baribeau.

Les gagnants de la classe "B" ont été Pierre Lalonde, école Baribeau; Sylvie Bouvier, école Glaude; Christine Giroux, école Genest; et Linda St-Amand, école Assumption.

CARRIÈRES EMPLOIS

PERSONNEL POOL

offre présentement des postes intéressants de secrétaires bilingues, sténos, sténo-dactylos et dactylos de la plus haute compétence. Ces emplois sont offerts à la journée, à la semaine ou au mois.

Pour obtenir un poste intéressant et le mieux rémunéré, téléphonez pour fixer une entrevue, au

237-5060

Division de Stanley Arron Assoc., 234, rue Slater

POSTE SUPERIEUR A OTTAWA

BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES
MINISTERE DU REGISTRAIRE GENERAL DU CANADA

SURINTENDANT ADJOINT (vérification)

Traitement: $15,430 - $17,431

CONDITIONS DE CANDIDATURE Connaissance approfondie des principes de vérification et aptitude à l'administration au palier supérieur. Une expérience dans le domaine des faillites constituera un avantage pour les candidats.

Etre membre, par suite d'un examen écrit, d'une société reconnue de comptables professionnels. Pour accéder à ce poste, il faut savoir l'anglais et le français.

FAITES PARVENIR VOTRE FORMULE D'INSCRIPTION A :

Cadres de la gestion des finances
Commission de la Fonction publique du Canada
Ottawa 4 (Ontario).

Pour obtenir des détails, veuillez écrire à l'adresse précitée ou aux bureaux régionaux de la Commission de la Fonction publique, à Toronto, à Montréal ou à Québec.

Veuillez mentionner le numéro de concours 67-6012.

Bennett prie le fédéral d'enrayer l'inflation

VICTORIA (PC)—Le Premier ministre de Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, a prié le gouvernement fédéral d'imposer un système obligatoire de contrôle des prix et salaires pour enrayer l'inflation. M. Bennett a ajouté qu'il approuvait les propositions du gouvernement fédéral.

Dans un télégramme envoyé au Premier ministre, M. Lester Pearson, M. Bennett suggérait à M. Pearson de prendre des mesures sévères interdisant l'augmentation des prix sans consentement du gouvernement et celle des salaires au-dessus des niveaux de productivité et du coût de la vie.

Le télégramme disait entre autres qu'au retour de son voyage dans les grandes capitales financières d'Europe, M. Bennett constatait que "le Canada, sans guerre, a eu l'année dernière le double du taux d'inflation des Etats-Unis".

M. Bennett précise qu'il est temps que le gouvernement prenne des mesures anti-inflationnistes: "Dans toutes les mesures que votre gouvernement de Colombie-Britannique".

Une immixtion injustifiable ?

CALAIS, Maine (PA) — Une section de la Légion américaine a qualifié d'"immixtion par un gouvernement étranger" le voyage à Washington que faisaient en fin de semaine des étudiants du Nouveau - Brunswick, qui allaient prendre part à la manifestation massive contre la guerre du Vietnam.

La section Sherman Brothers de la Légion américaine de Calais a logé une protestation auprès des sénateurs américains Margaret Chase Smith, républicaine, et Edmund S. Muskie, démocrate.

Dans leur lettre, les protestataires s'insurgeaient contre l'admission qui a été accordée jeudi dernier aux étudiants canadiens par le service américain d'immigration.

Selon la Légion américaine, l'incident constitue "une immixtion injustifiable d'un gouvernement étranger dans les affaires des Etats-Unis".

La lettre demandait également qui avait défrayé le gros des dépenses du voyage. Les étudiants, affirment les légionnaires, n'auraient eu à payer qu'une somme nominale, bien inférieure au tarif des autobus.

"La section conteste à ces étudiants", explique la lettre, "selon nos lois d'immigration, le droit de venir dans le but de manifester contre les lois et politiques américaines".

"Nous demandons aussi comment ce projet est financé, parce que nous savons que les étudiants ne paient pas suffisamment pour défrayer les dépenses du voyage. Si la note relève de l'université qui est une institution du gouvernement canadien, nous croyons qu'il s'agit d'une immixtion injustifiable d'un gouvernement étranger dans les affaires des Etats-Unis".

Selon les autorités de l'immigration, l'admission aux Etats-Unis de groupes canadiens désirant prendre part à des marches a connu des précédents.

Le diocèse d'Ottawa organise des cours de responsabilité

Des "cours de responsabilité", organisés par les Compagnons de St-François à l'intention de tous les laïcs, seront donnés à la Maison des Oeuvres d'Ottawa, 90, rue Parent, tous les lundis soir, de 8 heures à 10 heures à compter du 6 novembre prochain, jusqu'au 4 décembre.

Selon le comité d'apostolat laïc de l'archidiocèse d'Ottawa, ces cours doivent donner à ceux qui les suivront une connaissance plus approfondie d'eux-mêmes, leur enseignant "à dialoguer, à bien voir, à bien juger et à bien agir, de même qu'à bien diriger une équipe et prendre des décisions d'ensemble".

Les cours doivent commencer par une heure de conférence, suivie de travail en équipe, de dialogue et d'une mise en commun des idées avec l'animateur. Le travail personnel, souligne-t-on, ne sera pas négligé.

Le coût d'inscription est de $5.

L'ASSURANCE DU LECTEUR

Une exclusivité du JOURNAL

LE DROIT

Une seule police à coût modique pour la protection d'une personne. Grâce à cette nouvelle police combinée pour le bénéfice des lecteurs du DROIT, il n'en coûte que 10 cents par semaine pour protéger une personne; elle paie des dépenses inattendues dans le cas de blessures, maladies graves ou mort.

Voici quelques-unes des réclamations qui ont été payées récemment:

Mlle R.B.
Hull, Qué.
Blessure main droite
$5.00

Monsieur Y.L.
Ottawa, Ont.
Blessure au front
$9.00

Monsieur P.L.
Gracefield, Qué.
Brûlures
$12.00

Monsieur R.G.
Gatineau, Qué.
Fracture du genou
$60.00

Monsieur A.R.
Eastview, Ont.
Brûlures
$4.00

Monsieur P.S.
Hull, Qué.
Fracture du crâne
$190.00

Mme Y.D.
Hull, Qué.
Fracture du pied
$30.00

Mme E.A.
St-André-Avellin, Qué.
Côtes fracturées
$15.00

Monsieur G.L
St-Isidore-de-Prescott, Ont.
Blessure au dos
$6.00

Mme A.R.
Hull, Qué.
Morsure à la main par un chien
$6.00

Monsieur E.L.
Pointe-Gatineau, Qué.
Blessure calcanéum droit
$30.00

Monsieur R.W.
Vankleek Hill, Ont.
Dislocation du pouce
$6.00

Monsieur R.B.
Wendover, Ont.
Blessures au nez
$21.00

Monsieur M.M.
Bourget, Ont.
Blessure au cuir chevelu
$9.00

Mlle C.C.
Ottawa, Ont.
Brûlures
$65.00

Demandez une proposition d'assurance à votre petit porteur ou signalez

237-3050

Service de la diffusion du journal "Le Droit"

CKPM

CITOYEN DE LA SEMAINE

M. Brian O'Brien reçoit le trophée "Citoyen de la semaine" du poste CKPM pour la semaine du 22 au 28 octobre, des mains du président et directeur général, M. James A. (Bill) Stewart, tel qu'annoncé par le maire D. B. Reid au cours du programme "Le maire vous parle" à 12h. 30 le dimanche.

Le gagnant du trophée de cette semaine est très connu des résidants d'Ottawa puisqu'il a été associé à la Fédération des Oeuvres depuis les 15 dernières années, tout en étant un membre très actif des affaires communautaires depuis très longtemps... M. Brian O'Brien a occupé le poste de vice-président général de la Fédération des Oeuvres pour Ottawa et la région l'année dernière et occupe le poste de président général cette année. Il n'est plus nécessaire de mentionner qu'il s'est vivement intéressé au bien-être général de la communauté. A titre de président de la présente campagne de la Fédération des Oeuvres, il s'est dévoué sans relâche afin d'obtenir le succès visé. Quelque 15% seulement séparent le chiffre actuel de la présente campagne du but à atteindre d'un million sept cent mille dollars. M. O'Brien est président et directeur administrateur de M. J. O'Brien Limited, de la société Dibblee Construction et des sociétés associées. Il est membre du Rideau Club, du Royal Ottawa Golf and Country Club. Il est né à Ottawa en 1918, a fait des études à l'Université de Toronto et a servi dans l'ARC au cours de la Seconde Guerre mondiale. Il demeure avec sa famille au 334 Acacia, Rockcliffe Park. Il nous fait énormément plaisir de proclamer M. Brian O'Brien le "Citoyen de la semaine". A titre de détenteur du trophée de la semaine, M. O'Brien devient donc membre du Club des citoyens distingués, parrainé par le "Civitan Club d'Ottawa"...

SYNTONISEZ CKPM

Un an après la conférence de Manille la paix semble encore très éloignée

WASHINGTON (PA) — Il y a un an cette semaine, le président Johnson participait à la conférence au sommet de Manille, avec les alliés des Etats-Unis au Vietnam, en vue de négocier la piax. Ho Chi Minh, président du Nord - Vietnam avait dit non.

Aujourd'hui la rencontre des Philippines semble avoir sombré dans l'oubli, tandis que les perspectives de paix sont plus minces que jamais.

A Manille, les leaders des Etats-Unis, des Philippines, de l'Australie, de la Nouvelle - Zélande, de la Thaïlande, de la Corée du Sud et du Sud-Vietnam avaient promis le retrait des forces étrangères du Sud dans un délai maximum de six mois après le retrait des forces du Nord et la cessation des manoeuvres d'infiltration. Le gouvernement américain offrait également un programme de soutien économique au Nord-Vietnam, en cas de règlement du conflit.

Cette position des Américains constituait en quelque sorte un défi aux communistes qui soutenaient que les Etats - Unis avaient l'intention de garder leurs forces armées au Vietnam pour toujours.

Le communiqué final du 25 octobre était à peine rédigé que les dirigeants d'Hanoï dénonçaient la conférence au sommet comme étant un "conseil de guerre" et qualifièrent l'offre américaine de "cynique et insolente".

Ce qui avait semblé être une recherche sincère de la paix est devenu un assemblage de futilités pour les années à venir. Les propositions de paix ne firent jamais défaut. Ce qui a manqué, c'est un moyen de mettre le mécanisme des pourparlers en branle.

Le Canada a proposé un élargissement par étape de la zone démilitarisée, un gel de toute activité militaire au Sud - Vietnam, la cessation des hostilités, le rapatriement des prisonniers et finalement, le retrait de toutes les forces étrangères du Sud ainsi que le démantèlement des bases.

Le gouvernement des Etats-Unis a déclaré qu'il était d'accord pour que s'effectue un retrait des troupes sur une distance de 10 milles de chaque côté de la zone démilitarisée, formant un tampon de 26 milles de large entre les deux Vietnams.

L'ONU intervient

Plus tard, le secrétaire-général U Thant des Nations unies a expédié une note aux parties en cause, leur proposant trois étapes de rapprochement menant aux négociations: une trêve, des pourparlers préliminaires et la réouverture de la conférence de Genève.

Les dirigeants sud - vietnamiens ont déclaré qu'ils étaient prêts à rencontrer un représentant du Nord-Vietnam.

surveillez vos intérêts!

Retirez le maximum de vos économies en ouvrant les comptes appropriés à vos besoins.

4% sur les comptes d'épargne ordinaire (chèques permis)

4½% sur les comptes d'épargne-réserve (sans chèque)

3¾%

d'intérêt aujourd'hui, sur les dépôts de 5 ans (minimum de $1,000)

Remplissez le coupon ci-joint et nous vous farons parvenir le nécessaire, selon votre choix.

☐ Ci-inclus mon chèque au montant de $_____ veuillez m'ouvrir un compte d'épargne ordinaire

☐ Ci-inclus mon chèque au montant de $_____ veuillez m'ouvrir un compte d'épargne-réserve

☐ Ci-inclus mon chèque au montant de $_____ (minimum de $1,000.) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans

Nom_____

No_____ Rue_____

Ville_____

Signature_____ Date_____

Gratuit: nous ferons parvenir à ceux qui ouvrent un nouveau compte d'au moins $25.00 une encyclopédie de poche Kister

TSC

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

La plus importante société de fiducie canadienne-française

120, rue Principale, Hull, Qué. — 771-3227

Simpsons-Sears

CARLINGWOOD et ST-LAURENT

GRANDE VENTE DE JOUETS

GROS AUTODROME "ELDON" 100"

Vous ne sauriez trouver d'autodrome plus perfectionné ! Grande piste de 27 pieds. L'ensemble comprend la piste de départ, les clôtures, les supports de piste surélevée, les commandes à rhéostat, le transformateur, le porte-drapeau, les pavillons de départ et d'arrivée, les décalcomanies, des balais de contact, de rechange et toutes les instructions.

Economisez 8.89

Ord. $28.88

19.99

Rayon des jouets (49) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent.

Jeu "Erector" de Gilbert

Pièces en acier massif pour la construction de maquettes. Y compris le moteur "Powermatic". Un jouet très captivant pour les enfants de tout âge.

Economisez 4.99

Ord. $11.98

6.99

Rayon des jouets (49) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent.

Poupée "Teachy Keen" de Mattel

Une charmante poupée éducative de 17 pouces qui prononce 11 phrases différentes. L'ensemble comprend la brosse et le peigne assortis pour la mise en plis de ses adorables cheveux en Saran enracinés.

Economisez $3.99

Ord. $13.98

9.99

Rayon des jouets (49) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent.

Arbre à cônes sautants

Jouet à ressort. Teintes vives. Amusant et intéressant. Contribue à développer l'adresse tout en procurant des heures de divertissement. Pour enfants d'âge scolaire.

Economisez 1.61

Ord. $2.49

88¢

Rayon des jouets (49) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent.

Machine à écrire pour enfants

Un jouet à la fois pratique et éducatif ! 28 touches enformées, disposées de façon classique. Chariot mobile, commande de marche du ruban et majuscules. La partie supérieure est démontable pour la nettoyer.

Economisez $5.99

Ord. $17.98

11.99

Rayon des jouets (49) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent.

Aubaines pour acheteurs matinaux !

Pas de commandes téléphoniques de ces articles!

Cuisine modèle Barbie, par Mattel
Cuisine de rêve lithographiée, à trois dimensions, meubles et accessoires, service de vaisselle de 26 pièces, percolateur, grille-pain, téléphone et autres accessoires.
Economisez 4.99 Ord. 9.98 — 4.99

Fusil à air .177
Crosse en bois massif, canon en acier. Projectiles de calibre .177. Armement en pliant et culasse à un coup.
Aubaine à — 3.99

Offrez cet ensemble des "Champions" Corgi !
Cinq voitures célèbres sous forme d'ensemble à cadeau. Volvo, Mustang Fastback, Ferrari, Stingray et Aston Martin de James Bond.
Economisez 3.99 Ord. 7.98 — 3.99

Maquettes d'avions Revell
Répliques de célèbres hélicoptères, bombardiers, avions de chasse, etc.
Economisez 41¢ Ord. 1.29 — 88c

Batterie Souris Miquette
Comprend 1 tambourin, 2 maracas, 2 bâtons de batteur, la gourde, le triangle et le bâton ainsi que la guitare Souris Miquette.
Economisez $2 Ord. 4.99 — 2.99

Poupée "Kimmie"
Jambes, bras et tête articulés. Choix de poupée "pionnier" ou "Esquimau".
Economisez 1.99 Ord. 3.98 — 1.99

Rayon des jouets (49) — Emplettes au magasin seulement. — Carlingwood et St-Laurent.

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 70
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

CONSEIL DE L'ARO — L'Association des roulottes de l'Outaouais, qui groupe une cinquantaine de fervents du camping-caravaning de Hull et de la région, a élu lundi soir un nouveau conseil pour diriger son activité. Il s'agit notamment (de gauche à droite) de MM. Claude Gougeon, président sortant, Fernand Langlois, nouveau président, et Jean Caissy, vice-président. Cette association, créée il y a deux ans, organise environ huit rallyes par année, dans un rayon de 100 milles de Hull. Elle a pour but le divertissement des familles des membres et le développement du tourisme dans la région.

(Photo Champlain Marcil)

Une enquête sur la rénovation urbaine à Hull

La nécessité d'une amélioration est admise, mais avec des "si"

par Germain DION
du DROIT

On ne parvient pas à dégager clairement si les résidants du quadrilatère formé par les rues St-Pierre, Verdun, Maisonneuve et Sacré-Coeur, le premier secteur du vieux Hull qui sera touché par les projets de rénovation de la ville, sont pour ou contre le plan soumis à la municipalité la semaine dernière, mais non encore approuvé par celle-ci. Voilà ce qui ressort d'une brève enquête menée auprès de 12 résidants de ce secteur.

La plupart admettent d'emblée la nécessité d'une amélioration ou d'un embellissement. Mais beaucoup mettent des "si" à sa réalisation:

1) "Si j'ai un prix raisonnable pour ma propriété ou mon commerce;
2) "Si je trouve à me reloger sans trop de difficulté;
3) "Si je ne paye pas trop cher pour mon nouveau loyer ou ma nouvelle maison."

Une seule personne, une mère de huit enfants, s'est dite catégoriquement opposée aux projets de rénovation de la ville. Deux personnes ont cependant admis explicitement, et deux autres implicitement, que la rénovation urbaine les dérangerait.

Quatre personnes se sont dites totalement en faveur du projet.

Par contre, huit sur 12 se sont montrées assez indifférentes à la perspective de revenir habiter dans le quartier ou de continuer à habiter ailleurs, une fois la reconstruction terminée.

Un manque d'information

La population ne cache pas une certaine incertitude. Il y a beaucoup de rumeurs qui circulent sur la rénovation urbaine, depuis les cinq ans qu'on en parle. De plus, on se demande aussi quand la ville de Hull donnera effectivement suite à ses projets.

Inversement, les récents développements, causés par la présentation la semaine dernière d'un rapport de la firme Lahaye et Robert à la municipalité, semblent avoir pris les gens par surprise. En certains milieux, on accorde une importance pour le moment excessive à ce document que le Conseil de ville n'a pas encore approuvé.

Enfin, d'autres ont trahi un manque d'information. On a affirmé avoir lu le DROIT de vendredi dernier ou avoir écouté la radio et la télévision locales, mais souvent sans grande chaleur convaincante dans les réponses.

Les qualités

Quant aux qualités des interviewés, leur âge variait entre 30 à 79 ans. Tous avaient au moins un enfant ou un résidant avec eux. Six étaient propriétaires, six locataires. La plupart des personnes interrogées étaient des ménagères ayant plus de trois enfants.

On trouvera, dans un autre article, un résumé des opinions émises. Les réponses sont traitées le plus littéralement possible. On n'a pas cherché à faire dire aux interviewés plus que ce qu'ils n'ont voulu dire lors de leur rencontre.

Le relogement demeure un problème majeur

Au moins six des personnes interrogées, trois propriétaires et trois locataires, ont exprimé des doutes sur leur possibilité de se reloger avec profit après le déménagement occasionné par la rénovation urbaine dans le vieux Hull.

Quatre ont trouvé "cher" le prix minimum de $120 par mois exigé pour les futurs logis dans le secteur à être reconstruit.

Trois propriétaires, visant les taxes municipales et scolaires, ont exprimé des craintes sur leur capacité d'acheter une maison dont l'évaluation serait de trois à quatre fois plus grande. Une locataire, mère de plusieurs enfants, a dit craindre d'être défavorisée dans la course aux logis que va entraîner la rénovation urbaine.

En réponse à la deuxième question ("Quels sont vos projets d'avenir?), seulement quatre personnes sur 12 ont exprimé leur intention de revenir habiter dans le secteur du vieux Hull, une fois celui-ci reconstruit. Dans un cas, l'homme avait un commerce dans le secteur; dans l'autre, le mari travaillait à l'Imprimerie nationale; et dans un autre, enfin, les enfants étaient très attachés au secteur.

Cinq ont par contre exprimé leur refus d'habiter dans une maison de rapport, dont deux nettement à cause du problème des enfants.

Un prix raisonnable

Devant les projets de rénovations de la ville de Hull, Mme Télesphore Lefebvre, du 214, rue Laval, réagit de la façon suivante: "Il va falloir qu'on nous donne un prix raisonnable pour garantir notre vie". Agée de 79 ans, Mme Lefebvre, veuve, habite depuis 50 ans au même endroit. Elle a dit contempler sans trop de difficulté un déménagement ailleurs, pourvu que ce soit dans les conditions décrites plus haut.

Mme Louise Bazinet, veuve également, du 17 rue Verdun, a repondu à peu près dans les mêmes termes.

M. Raymond Lévesque, du 222, rue Laval
(Photo Champlain Marcil)

Pour sa part, M. Raymond Lévesque, âgé de 30 ans, un restaurateur installé à bail au 222, de la rue Laval, a formulé des réserves. "Mon chez-nous, c'est le vieux Hull", a-t-il dit. C'est aussi là qu'il tient son commerce. Il se demande ce qui va lui arriver dans un nouveau secteur. "Va-t-on nous payer pour ce qu'on a?" interroge-t-il.

"Je suis pour l'embellissement, continue M. Lévesque; mais qu'ils nous donnent ce que ça vaut".

Contre

Mme Marcel Cyr, une locataire du 205, rue Laval est contre la rénovation urbaine. Quand les journaux en parlent, "ça me choque trop, je ne le lis pas", dit-elle. Elle habite depuis 29 ans au même endroit. Elle refuse d'aller vivre dans une maison de rapport. Et elle, son mari et ses six enfants veulent revenir dans le même secteur, si jamais ils en sont déplacés.

Pourtant une autre locataire, Mme Gérald Matthews, résidant au 29, de la rue St-Pierre, aborde le problème différemment: "D'abord qu'il y aura des logis, d'abord que le prix ne sera pas trop élevé..., on pourra toujours se débrouiller". Elle fixe elle-même ce prix à $60 ou $65 par mois. "Mais si c'était trop cher, dit-elle, j'aimerais mieux rester comme je suis et arriver".

Mme René McKinnon, du 16, rue St-Pierre, souhaite, elle aller habiter avec son mari dans un quartier plus tranquille. Elle déclare cependant que des familles avec des enfants ne peuvent payer des loyers de $120 par mois et plus.

On veut revenir

De son côté, M. Arthur Guévremont, âgé de 52 ans, se dit bien où il reste, avec ses sept enfants, au 67, de la rue Maisonneuve.

"Ce qui m'inquiète, ça va être de se reloger, déclara-t-il. Ici, je suis propriétaire. Les enfants sont bien. Ils ont une grande cour. On est seul". M. Guévremont veut aussi revenir dans le même secteur — "dans la même paroisse", précise une de ses filles.

M. Arthur Guévremont, du 67, rue Maisonneuve
(Photo Champlain Marcil)

Mmes Hector Arvisais, du 187, rue Dollard, et Denise Favreau, du 96 boul. Sacré-Coeur, se sont prononcées en faveur de la rénovation urbaine et au besoin, d'un déplacement. Cependant cette dernière, une locataire, ne veut pas rester dans une maison de rapport. Elle ne souhaite pas non plus s'éloigner, à cause du travail de son mari à l'Imprimerie nationale.

Mme Gabriel Sincennes habite depuis 30 ans une maison louée au 112, du boul. du Sacré-Coeur. Mais elle est confiante de pouvoir se trouver autre chose. Elle dit toutefois ne pouvoir payer au delà de $80 par mois. Un déménagement en dehors du quartier ne causerait aucun problème grave pour elle, son mari et ses deux enfants.

La course aux logis?

Enfin, un propriétaire et un locataire n'ont pas caché que la rénovation urbaine les dérangeait.

L'un redoute le moment critique du début de ce branle-bas. "Imaginez. Quand tout le monde va se chercher une maison, pensez-vous que je vais en trouver une?" La dame en question a six enfants; ce qui pose toujours un problème délicat dans toute location.

Une politique d'ensemble sur l'urbanisme

SAINTE-FOY (PC) — Le gouvernement du Québec devrait adopter le plus tôt possible une loi sur l'urbanisme qui établirait une politique d'ensemble et de normes pouvant se comparer d'une municipalité à une autre de façon uniforme.

C'est l'opinion qu'a émise dimanche, le président de l'Association canadienne d'urbanisme pour la division du Québec, M. Claude Langlois, de Laval, au terme d'une conférence devant le congrès de l'Association des officiers en bâtiment du Québec, réunis à Sainte-Foy, en banlieue de la capitale.

M. Langlois a commenté que les officiers en bâtiment et les urbanistes devraient se joindre pour obtenir du gouvernement québécois cette loi sur l'urbanisme, "loi qui établirait les cadres dans lesquels nous sommes tous appelés à collaborer à l'édification de nos villes".

Le boul. de la Cité des jeunes sera fermé

Le boul. de la Cité des jeunes de Hull, à partir de la rue Thérien jusqu'à la rue Cameron, sera fermé à la circulation pour un mois, à partir de mardi.

On effectuera dans cette section du boulevard, des travaux d'égouts, de redressement du chemin et de nivelage. Les travaux seront effectués par la compagnie Thom Construction, de Hull.

Les automobilistes qui devaient emprunter cette section de rue, devront dorénavant se diriger sur Thérien, D'Orsennens pour revenir à Cameron et au boul. de la Cité des jeunes.

Aucune opposition au règlement d'emprunt à Hull

Aucune personne ne s'est opposée, lors de l'assemblée publique qui avait lieu à l'hôtel de ville de Hull, mardi soir, au règlement d'emprunt de $345,000 devant servir à effectuer des travaux d'aqueduc et d'égouts, chemin Cameron et au parc Richelieu.

On sait que cet argent sera réparti comme suit: $225,000 iront au parc Richelieu, dont $16,000 pour l'aménagement d'égouts sanitaires, $75,000 pour le réseau d'aqueduc, $68,000 pour les égouts pluviaux et $76,000 pour la construction de rues.

Chemin Cameron, de la rue Béland au boul. St-Joseph, on dépensera $15,000 pour des égouts sanitaires et $30,000 pour le réseau d'aqueduc. A ces chiffres, viennent de s'ajouter $45,000 devant servir à défrayer le coût du financement et de l'administration.

170 étudiants ne sont pas en classe

La CSRO est en conflit avec le ministère de l'Education

Près de 170 élèves de Hull, tous étudiants à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO), ne sont pas encore en classe parce que le gouvernement du Québec défend à la Régionale d'embaucher des professeurs.

"Ils devraient être en classe depuis jeudi dernier, a dit le commissaire Jean-Paul Tremblay, et nous avons les parents sur les bras. Il faut absolument que cette question se règle le plus rapidement possible."

Ces élèves fréquentent en fait les cours d'initiation au travail. Ils ne sont pas aptes à suivre des cours académiques. Et pour les préparer à entrer sur le marché du travail, on leur fait suivre un cours spécialisé.

Mais voilà, les enseignants qu'on doit embaucher pour ces cours font partie du Syndicat professionnel des enseignants du Québec (SPEQ), et doivent être engagés par le gouvernement. Or la Régionale désire les embaucher selon ses normes, selon ses critères, ce que le gouvernement ne voit pas d'un bon oeil.

Le commissaire Tremblay se rendra donc à Québec pour débattre la question avec le ministre. Si on en vient à une entente, les quatre professeurs qu'on aura affectés au cours d'initiation au travail quitteront la SPEQ pour s'affilier à la Commission des instituteurs catholiques (CIC).

Les municipalités

Les revenus ont été multipliés par 2.77

MONTREAL (PC) — Dans la brochure intitulée "Finances municipales" que vient de publier le ministère de l'Industrie et du commerce du Québec, on peut lire que les revenus des municipalités du Québec se sont multipliés par 2.77 Au cours de la période 1955-1965, passant ainsi de $201.8 millions à $559.5 millions. Les dépenses se sont accrues dans une proportion identique.

Plus de 80 pour cent de la population des territoires organisés du Québec est concentrée dans à peine 17 pour cent des municipalités, soit dans 286 des 1,658 municipalités du Québec. Et les revenus et dépenses de ces 286 municipalités s'élèvent à quelque $500 millions, soit 90 pour cent des revenus et dépenses de l'ensemble des municipalités.

L'évaluation des biens-fonds imposables a triplé durant cette période 1955-1965, passant de $4.7 milliards à $14.3 milliards, cependant que la population augmentait de 32 pour cent.

Dans le répertoire des municipalités publié par le même ministère en 1967, on note que les villes de 50,000 habitants et plus au Québec ne dépassent pas la douzaine. Ce sont par ordre décroissant: Montréal (1,216,000), Laval (194,400), Québec (164,000), Saint-Laurent (99,000), Verdun (76,480), Sherbrooke (74,208), Saint-Michel (70,700), Montréal-Nord (67,400), Hull (58,900), Trois-Rivières (57,200) et Jacques-Cartier (51,700).

IGA obtient une injonction

QUEBEC (PC) — Une troisième injonction interlocutoire provisoire a été émise hier par le juge Charles Canon, de la Cour supérieure de Québec, ordonnant cette fois aux grévistes de l'Association nationale des employés de l'alimentation au détail de la capitale, de cesser de faire du piquetage devant les huit établissements québécois de la IGA nationale, d'envahir ces établissements et de manifester de quelque façon que ce soit.

On se souvient que vendredi dernier, la Cour supérieure de Québec, a émis deux autres injonctions de ce genre contre les grévistes.

L'injonction interlocutoire provisoire à l'endroit des magasins de la compagnie IGA nationale, restera en vigueur jusqu'au 27 octobre courant, tout comme dans les cas de Steinberg Ltée et Dominion Stores.

La victime a reçu trois balles de revolver

MONTREAL (PC) — Un examen médical a révélé que l'Américain qui avait été trouvé mort dans une maison de chambres de Montréal vendredi avait été atteint de trois balles de revolver en plus d'avoir été violemment battu. D'après la police, en s'inscrivant à la conciergerie, l'homme s'était identifié comme étant Richard Allison, âgé de 26 ans et domicilié à Chicago. Le registre de location était daté du 1er octobre.

Son adresse ainsi que le nom de la firme pour laquelle il travaillait sont inconnus de la police de Montréal qui s'est mise en communication avec la sûreté de Chicago.

Lorsqu'on a retrouvé son corps, Allison était mort depuis quatre jours.

Selon la police, l'homme ne peut être identifié hors de tout doute comme étant celui qui a loué la chambre. Son visage était tellement méconnaissable que le concierge n'a pu se prononcer.

Le comité de la Constitution convoqué sous peu

QUEBEC (C.D.) — Tout indique que le comité de la Constitution siégera au Parlement provincial au cours du prochain mois, en prévision de la conférence interprovinciale de Toronto (26-30 novembre), qui portera également sur la Constitution.

M. Daniel Johnson doit offrir certaines précisions sur ces sujets au cours de la semaine, à la suite de la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres et suivant certains travaux commandés par des experts en prévision de la conférence de Toronto.

A compter du premier novembre même, le Premier ministre compte sur les services d'un expert qui consacrera tout son temps exclusivement aux travaux du comité parlementaire de la Constitution. Le comité parlementaire créé en 1963, devrait normalement présenter son rapport à l'Assemblée législative au cours de la prochaine session.

A HULL

OBJECTIF : $160,000
AUJOURD'HUI : $120,062
soit 75%

Le gala aux huîtres sera gastronomique

Au gala aux huîtres du club Rotary de Hull, qui aura lieu au Manège militaire de Hull, le 27 octobre courant, à 18h.30, on veut faire "terre" les huîtres. Le silence des avalées semble acquis, mais non celui des avaleurs: le "gobage" d'aussi bons mollusques, ça ne se fait pas sans de petits bruits de bouche et d'éclats de rire.

Le menu, à lui seul, a de quoi faire saliver le plus humble des gastronomes: huîtres en quantité suffisante (45,112 huîtres) pour régaler tout le monde, soupe aux huîtres, fèves au canard, 92 variétés de fromage, viandes de toutes chairs, hors-d'oeuvre de toutes sortes, etc.

Les personnes présentes pourront s'accouder au "plus long bar du monde" et y ingurgiter apéritif sur apéritif ou... digestif sur digestif.

De magnifiques prix de présence sont prévus dont une splendide Ford Fairlane 500 décapotable 1968 et un télécouleur.

Nouvelle corporation des secrétaires municipaux et scolaires

MONTREAL (PC)—L'Association des secrétaires municipaux et scolaires du Québec a cédé la place hier à la Corporation des secrétaires municipaux et scolaires du Québec dans le but de revaloriser la fonction et lui donner un véritable statut professionnel.

La nouvelle corporation est née très rapidement, car on voulait pouvoir discuter de la nouvelle constitution lors du congrès annuel et c'est le bureau de direction de l'association qui a fait les démarches officielles pour obtenir le statut professionnel.

La nouvelle corporation ne sera pas fermée et ceux qui n'en font pas partie pourront quand même exercer la fonction de secrétaire municipal ou de secrétaire d'une commission scolaire.

Mais on souhaite évidemment que les municipalités ou les commissions scolaires ne prendront en considération, dans les années à venir, que les membres de la corporation. Cela permettra ainsi aux membres d'obtenir des salaires et des avantages plus interessants.

Jusqu'au 31 décembre, on admettra comme membre actif de l'association, les secrétaires-trésoriers, les greffiers, les trésoriers, les gérants, les administrateurs scolaires ou municipaux, ainsi que leurs assistants et adjoints, pourvu qu'ils aient neuf années de scolarité ou l'équivalent et aient exercé leur fonction à plein temps depuis deux ans ou a temps partiel depuis six ans.

A compter du 31 décembre, toutefois, il faudra, pour être reconnu membre actif, avoir 12 ans de scolarité ou l'équivalent et avoir remplis ses fonctions depuis au moins un an.

La nouvelle corporation a l'intention d'organiser des cours universitaires de perfectionnement, un secrétariat permanent, une bibliothèque, etc.

Des étudiants de Riviera devront marcher

Les étudiants de Riviera fréquentant la Régionale de l'Outaouais devront dorénavant marcher jusqu'à la route provinciale, hors des limites de Touraine, pour prendre place dans les autobus scolaires.

En effet, le Conseil municipal de cette localité a fait parvenir à la CSRO, une copie d'un règlement adopté récemment, qui stipule que nul autobus faisant le transport des écoliers dans les limites de la municipalité de Touraine ne pourra s'arrêter dans les rues du projet Riviera pour y faire monter ou descendre des écoliers.

La municipalité de Touraine a fait remarquer à la Régionale que toute personne enfreignant les dispositions de ce règlement est passible d'une amende n'excédant pas $20 ou d'une peine de 30 jours de prison.

Opinions divergentes de MM. Aquin et Lévesque

QUEBEC — Il n'est pas du tout question, pour le moment du moins, que MM. François Aquin, député indépendant de Dorion, et René Lévesque, député indépendant de Laurier, unissent leurs efforts en vue de former un nouveau parti politique qui aurait comme objectif premier et majeur de doter le Québec de sa souveraineté.

M. Aquin nous a confié qu'il fallait d'abord comparer les idées et "aller au fond des choses" quant à certaines théories. Sur plusieurs points, l'entente sera facile, mais il reste d'autres propositions qui demeurent nébuleuses.

PARTAGE DES POUVOIRS

Ainsi, M. Aquin s'interroge sur cette théorie d'une souveraineté que l'on dépècerait par la suite pour la partager avec "l'autre nation". Le député de Dorion ne voit pas comment ni pourquoi on pourrait espérer former un Marché commun avec les autres provinces. Celles-ci pourraient-elles consentir à semblable nouveau partage des pouvoirs?

Si l'on parvient à l'objectif d'un Québec souverain, il importe plutôt d'offrir beaucoup plus de poids au ministère de l'Industrie et du Commerce. Car la vocation internationale du Québec devra forcément dépasser les cadres de la culture, de la science et de la technique. M. Aquin verrait des ententes économiques et commerciales très facilement réalisables avec Washington qu'avec les autres provinces.

ELAN POPULAIRE

D'autre part, M. Aquin ne se trouble aucunement des prédictions des prophètes fédéralistes. Un élan populaire a saisi le peuple et devient irréversible. Il s'agit d'analyser la situation pour admettre que les Québécois sont des nationalistes engagés. Ceux qui prétendent pouvoir renverser leur force se leurent.

Le fédéralisme coopératif, tel qu'on l'a connu, n'est plus viable. A tel point même qu'Ottawa entend avancer de nouvelles propositions aux provinces et que partout au Canada jaillit l'opinion que la Confédération, dans son cadre actuel, ne résistera pas. Pour le Québec, il s'agit de savoir ou de prévoir si on se laissera enchaîner dans de nouveaux accords constitutionnels ou si on s'accordera l'indépendance politique.

L'HEURE DE VERITE

Car il faudra bien à la fin de ces débats publics que les hommes politiques fassent leur choix personnel et définitif. On ne peut jouer indéfiniment sur les mots. C'est pourquoi M. Aquin projette plusieurs rencontres avec M. Lévesque pour étudier plus à fond sa théorie. Les prochains mois seront certainement décisifs pour le Québec et le Canada.

Congrès des APM

Des délégués de neuf diocèses se sont rencontrés à Sherbrooke

SHERBROOKE (Spéciale) — Environ 200 délégués en provenance de neuf diocèses de la province de Québec, ont participé au quatrième congrès annuel de la Fédération des associations parents-maîtres du Québec, tenu en fin de semaine dernière à l'Université de Sherbrooke.

Les congressistes ont été accueillis par M. Henri-Paul Lemieux, président du Conseil diocésain de Sherbrooke et organisateur local du congrès. Les diocèses représentés étaient ceux de Montréal, Trois-Rivières, St-Hyacinthe, St-Jean, Sherbrooke, Pembroke, Mont-Laurier, Joliette et Hull.

L'abbé Jean Brunelle, aumônier provincial, a prononcé une causerie portant comme titre: "Sécularisation, vous et moi". L'abbé Brunelle est attaché au diocèse de Hull et réside à l'évêché.

Les autorités municipales de Sherbrooke ont reçu les membres du comité exécutif provincial. Les assises ont été rehaussées de la présence de N. Georges-Henri Daignault, directeur du Service des parents au ministère de l'Education.

M. Jean-Guy Vennes, directeur de l'enseignement primaire et secondaire au Québec, a prononcé une causerie traitant des ateliers pédagogiques avec référence au règlement numéro un.

Cet exposé a été suivi de douze comités d'études après quoi des rapports furent présentés devant un panel comprenant Mme Huguette Landry, 1ère vice-présidente et membre du Comité provincial de coordination, et de M. Jean-Guy Vennes.

Elections

Le conseil d'administration s'est réuni en assemblée spéciale pour procéder à l'élection de son comité exécutif pour la prochaine année. Les élus ont été les suivants:

Président, M. Marcel Quirouette, de Hull (réélu); 1ère vice-présidente, Mme Huguette Landry, du Cap-de-la-Madeleine; 2e vice-président, M. Henri-Paul Lemieux, de Sherbrooke; 3e vice-président, M. Maurice Durocher, de Granby; 4e vice-président, M. Jean-Louis Muir, de Campbell's Bay; secrétaire, Frère Jean-Claude Aubin, c.c., de St-Joseph-de-Sorel; trésorier, M. Arthur Langlois, de La Salle.

En plus de ces personnes, font partie de l'exécutif, M. Armand Dionne, publicitaire, du Cap-de-la-Madeleine; l'abbé Jean Brunelle, de l'évêché de Hull, aumônier provincial.

Un vin d'honneur a été offert aux congressistes par la Commission scolaire de Sherbrooke, conjointement avec la Commission scolaire régionale de l'Estrie.

Le conférencier au banquet a été Me Raynald Fréchette, député de Sherbrooke à Québec et représentant le Premier ministre Daniel Johnson.

Un grand nombre d'officiers et dignitaires d'associations du Québec étaient présents au banquet.

Assemblée annuelle

Le comité des cadres de la Fédération a remis, sous forme de rapport, un nouveau projet de constitution et règlements permettant le changement de conseils diocésains et conseils régionaux. Cette nouvelle constitution sera assez souple pour permettre à la Fédération de reconnaître comme membres, des conseils diocésains et régionaux pour une période de temps nécessaire, afin de permettre la transition de tous les conseils. Tous les conseils membres auront deux mois pour faire l'étude de ce projet et présenter un rapport. Le comité des cadres aura un mois pour faire la synthèse de tous ces rapports, après quoi une assemblée générale spéciale sera convoquée pour étudier le projet final.

On a signalé que la vente des cartes de membres allait bon train. Déjà 21,000 cartes sont en circulation dans la province et il a fallu commander une deuxième impression.

Un blessé de la route meurt à l'hôpital

RIMOUSKI (PC) — M. Lionel Beaulieu, 22 ans, de Price, dans le comté de Matane, a succombé hier soir, dans un hôpital de Rimouski, aux blessures qu'il avait subies, samedi dernier, dans un accident de la route, survenu à Ste - Luce-sur-mer, près de Rimouski.

Le jeune homme était seul au moment de la tragédie.

Congrès des ingénieurs forestiers en novembre

QUEBEC — "L'exploitation rationnelle des forêts au service de l'économie du Québec", tel sera le thème du congrès annuel que la Corporation des ingénieurs forestiers du Québec, qui se tiendra dans la capitale, les 6, 7 et 8 novembre prochain.

M. Claude Gosselin, ministre des Terres et Forêts, développera ce thème lors d'un déjeuner d'affaires prévu à ce congrès qui attirera plus de 400 participants. Les assises se dérouleront sous la présidence de M. Marcel Lortie, professeur à la faculté de génie forestier et de géodésie de l'université Laval. Trois comités scruteront les problèmes relatifs à la protection des forêtes, le sylviculture et l'exploitation forestière, ainsi que le syndicalisme professionnel.

Actif important

Indiscutablement, la forêt constitue la plus grande richesse naturelle du Québec puisqu'elle est exploitée sur un territoire de 215,000 milles carrés. Elle attire un investissement de $2 mililards en capitaux dans les industries de pulpe, papier, scieries, bois ouvré, offre une production annuelle d'un milliard de dollars et embauche 45,000 employés permanents et 65,000 ouvriers saisonniers.

On comprend dès lors l'importance de ce congrès qui intéressera forcément non seulement les ingénieurs, mais aussi les ouvriers et les industries connexes.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m. | JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.

67 Wellington, HULL
777-1641

PLAZA GATINEAU

Liste des numéros chanceux

Voici les 5 billets qui ont été tirés au sort le vendredi 21 courant.

1—3336
2—6236
3—17294
4—4254
5—18828

Le 1er billet gagne le téléviseur, le 2e billet, le bon d'achat.

Les 2 premiers billets ont **jusqu'au 28 octobre à midi** pour réclamer leur prix, SINON LES PRIX IRONT AUX DETENTEURS DES 3e, 4e ou 5e BILLETS.

Les gagnants pourront réclamer leur prix au
SALON DE COIFFURE POUR HOMMES
JOS de MONTE CARLO
PLAZA GATINEAU
Boul. Maloney, GATINEAU, Qué.

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR

20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$900
49 numéros
Admission $1.00
Salle de la Légion

ASSURANCE

Ne tardez pas . . . consultez immédiatement . . . sans obligation . . .

S.-EDGAR DUSSAULT & FILS INC.

"Le centre de l'assurance"

31, rue LAVAL, HULL (Licencié Québec et Ontario) 771-8361

ON RETOURNE A L'EXPO — La fin de la grève des employés de la Commission de transport de Montréal a donné l'occasion à une foule nombreuse de retourner visiter les îles de l'EXPO 67. On voit ici des gens à l'une des stations de métro. Le système transporte normalement 1,300,000 passagers par semaine, un grand nombre d'entre eux se dirigeant vers l'EXPO 67.

(Téléphoto PC)

A Wakefield

Fournier: Il y aurait peut-être lieu de poursuivre l'exploitation de la mine

Le député du comté de Gatineau à Québec est d'avis qu'il y aurait peut-être lieu de poursuivre l'exploitation de la mine de calcaire brucitique à Wakefield si le déficit qu'encourait l'ALCAN était minime.

Me Roy Fournier a révélé à la presse mardi matin qu'il a soumis la question au ministère provincial du Travail de l'Industrie et du Commerce pour que son titulaire, M. Maurice Bellemare tente de persuader l'ALCAN de garder les portes de son industrie ouvertes.

Toutefois, le député disait qu'il avait appris du gérant de la mine, M. C. J. Tanner, que la décision était sans appel.

M. Fournier préconise toutefois l'achat de la mine par une entreprise privée après que le gouvernement provincial, de par un subside, ait défrayé le déficit.

Dans le cas où il serait impossible de persuader l'ALCAN de continuer l'exploitation minière à Wakefield, le député demanderait au Conseil économique régional de l'Ouest du Québec (CEROQ) d'étudier la rentabilité de l'entreprise en vue de l'offrir à l'entreprise privée.

Les produits que l'on retire du sol n'entre aucunement dans la fabrication de l'aluminium. On sait que l'ALCAN fabrique de l'aluminium. Le magnésie et la chaux servent dans l'industrie des pâtes et papier, dans la fabrication d'engrais chimiques. C'est pourquoi l'ALCAN n'est pas disposé à opérer à perte dans un domaine qui ne lui est pas essentiel.

L'industrie rapporte annuellement à la municipalité de Wakefield la somme de $22,000 en taxes.

Candamné à $40 d'amende

Le propriétaire de l'établissement "Jet Auto Wash", de Hull, sis au 137, boul. St-Joseph, M. Hubert Renaud, a été condamné à $40 d'amende après avoir avoué sa culpabilité à huit accusations d'avoir laissé son commerce ouvert le dimanche.

Il comparaissait devant le juge Avila Labelle en Cour de Hull, mardi matin.

Réunion des directeurs du Parti civique

Les directeurs du Parti civique de Hull se réuniront demain soir, pour décider à quelle date aura lieu l'assemblée générale du parti.

Selon les informations que nous avons pu recueillir, il appert que la réunion se tiendra d'ici un mois.

Dix-sept civils tués par accident au Sud-Vietnam

SAIGON (Reuter) — Des hélicoptères américains ont tué accidentellement 17 civils vietnamiens et en ont blessé 32 autres au cours d'opérations à la mitraillette contre le vietcong.

D'après un porte-parole de l'armée américaine, l'incident serait survenu au crépuscule, jeudi dernier, alors que les conditions de visibilité étaient mauvaises.

L'officier rapporte que le ciel était nuageux, la visibilité limitée à un quart de mille et le ciel "extrêmement sombre", à ce moment.

Des travaux de $200,000 à Marie-Médiatrice

Le ministère des Travaux publics devra effectuer des travaux de rénovation d'environ $200,000 à l'école Marie-Médiatrice de Hull, pour transformer l'institution en une école de langues.

Le collège Marie-Médiatrice, qui passera aux mains du gouvernement fédéral demain, alors que le ministre George McIlraith, conclura le marché avec l'évêque de Hull, Mgr Paul-Emile Charbonneau, pourra quand même recevoir les étudiants même si les travaux ne sont pas terminés. On s'attend à ce que toute l'école soit réaménagée d'ici trois mois.

Radio et télévision

Une nouvelle demande de Maniwaki à Radio-Canada

MANIWAKI — La ville de Maniwaki, qui au cours des dernières années a vainement tenté d'obtenir la construction d'une tour de relais qui assurerait un meilleur service de télévision à tout le nord de la Gatineau, a décidé de faire une nouvelle demande à Radio - Canada.

Les membres du Conseil de ville ont, en effet, décidé au cours de leur assemblée régulière, lundi soir, d'intervenir une fois de plus auprès de la Société Radio - Canada afin que cette dernière remédie à cette situation dans le plus bref délai possible.

Après avoir souligné que certains clubs sociaux ont déjà décidé de poser le même geste, les membres du Conseil ont fait remarquer qu'une copie de cette résolution serait envoyée au Conseil économique régional de l'ouest du Québec afin de solliciter son appui.

Dans une nouvelle intitulée "La télévision est rendue au pôle nord. . . a quand notre tour", parue dans le dernier numéro de l'hebdomadaire local "La Gatineau", après avoir souligné que malgré les réalisations du gouvernement fédéral, il existe encore des citoyens de deuxième classe à 80 milles d'Ottawa, la capitale du pays, on reprochait au député fédéral de Gatineau, le Dr Gaston Isabelle, de reprocher lui-même à un autre politicien de ne pas tenir ses promesses alors qu'il avait lui-même promis une réception convenable de télévision et de radio à la population de Maniwaki.

Citant la déclaration du Dr Isabelle, parue dans "LE DROIT", du 13 octobre, à l'effet que "bon nombre de Hullois commencent à douter des promesses faites par certains hommes politiques et se demandent à quoi rime le statut particulier promis à Hull par le Premier ministre, M. Daniel Johnson", l'ebdomadaire ajoutait qu'il était possible de changer le nom de "Hull" pour celui de "Maniwaki" et retourner la question au député fédéral de Gatineau.

En guise de conclusion, "La Gatineau" encourageait les citoyens à s'unir afin de forcer le gouvernement d'Ottawa à prendre les mesures nécessaires pour assurer un meilleur service de télévision et de radio, afin qu'il soit possible pour eux de jouir des mêmes privilèges que leurs concitoyens les Esquimaux et de se sentir ainsi un peu plus Canadiens.

Travaux de $134,000 dans Papineau

BUCKINGHAM (DNC 2) — Le député du comté de Papineau à Québec, Me Roland Théoret, a dévoilé, lundi après - midi, les détails du budget des routes approuvé par le ministère de la Voirie pour le comté, la semaine dernière.

Tous ces travaux au coût de $134,000, seront effectués dans la région de Buckingham. On prévoit au budget des travaux de terrassement et de pavage sur la route 35, aux limites nord de la ville de Buckingham.

Les rues George et Joseph, et le 4e rang, à Buckingham, seront asphaltés sur une distance d'un peu plus d'un mille et demi, au coût de $25,000.

Sur le chemin de Mayo, le terrain compris entre les deux sections asphaltées sera déboisé et clôturé. La somme de $17,000 sera par ailleurs consacrée au pavage de la route conduisant au Long Lake Lodge, à Mayo même. Dans Buckingham - Ouest, la route menant au lac Donaldson sera préparée et asphaltée, sur une distance d'un mille, au coût de $16,000.

DERNIERES CHANCES POUR VISITER EXPO 67

ALLEZ-Y EN AUTOBUS
JEUDI - SAMEDI - DIM.
26-28-29 octobre
Adultes $5.75 — Enfants $5
Pour renseignements
Tours Fern Nadon
771-6641

CKCH
RECHERCHE
Rédacteur ou rédactrice de textes commerciaux

FONCTIONS:
Rédiger des textes publicitaires français en se servant de notes fournies par les clients ou de textes anglais.

QUALITES REQUISES:
- Age minimum de 20 ans.
- Culture de base essentielle.
- Bonne connaissance du français.
- Pouvoir traduire de l'anglais au français.
- Dactylographie.
- Salaire suivant compétence.

S'adresser par écrit à:
CKCH
a/s de M. ALBERT BRINGUE,
72, rue Laval, Hull, P.Qué.

GRANDE VENTE
DE SOULIERS POUR DAMES

2 PAIRES POUR $10

Valeur régulière jusqu'à $15 à notre magasin du 48 EDDY SEULEMENT.

$10 LA PAIRE

Valeur régulière jusqu'à $25.
Largeurs: A-AA-AAA-AAAA — Magasin de la PLACE CARTIER SEULEMENT.

CHAUSSURES
LACROIX & MORIN Ltée
48, rue EDDY, HULL — PLACE CARTIER

Des critères pour l'enfance exceptionnelle

Le comité pédagogique de Limbour a reçu récemment M. Robert Pelletier, directeur du service de l'orientation de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais.

Répondant aux question qui lui furent posées par le comité pédagogique concernant les normes demandés pour les enfants surdoués. M. Pelletier estime que les enfants devraient répondre aux critères existant concernant l'âge chronologique, la maturité physique et les relations sociales et subir certains tests d'aptitude administrés par des personnes compétentes.

Pour les enfants sous-doués, ceux-ci devraient être recommandés à la vigilance de M. Aurèle Osborne, directeur de l'enfance inadaptée et M. Henri Léger, consultant pédagogique.

Sur la Lièvre

Plusieurs cordes de bois ont sauté les barrages

BUCKINGHAM (DNC 2) — Les pluies d'octobre ont grandement haussé le niveau de la rivière Lièvre et, afin d'évier qu'il y ait désastre, les autorités de la compagnie James MacLaren, à Buckingham, ont ordonné que les digues soient ouvertes afin de laisser écouler l'eau.

Cette mesure a été rendue nécessaire parce que des milliers de billes de quatre pieds, flottant sur les eaux de la Lièvre, ont été emportées par-dessus le barrage des Cèdres et par-dessus celui de Buckingham pour être ensuite précipitées dans la rivière Outaouais, par-dessus les chutes Dufferin, à Masson.

Plusieurs cordes de bois ont ainsi été égarées et on doit maintenant tenter de les récupérer.

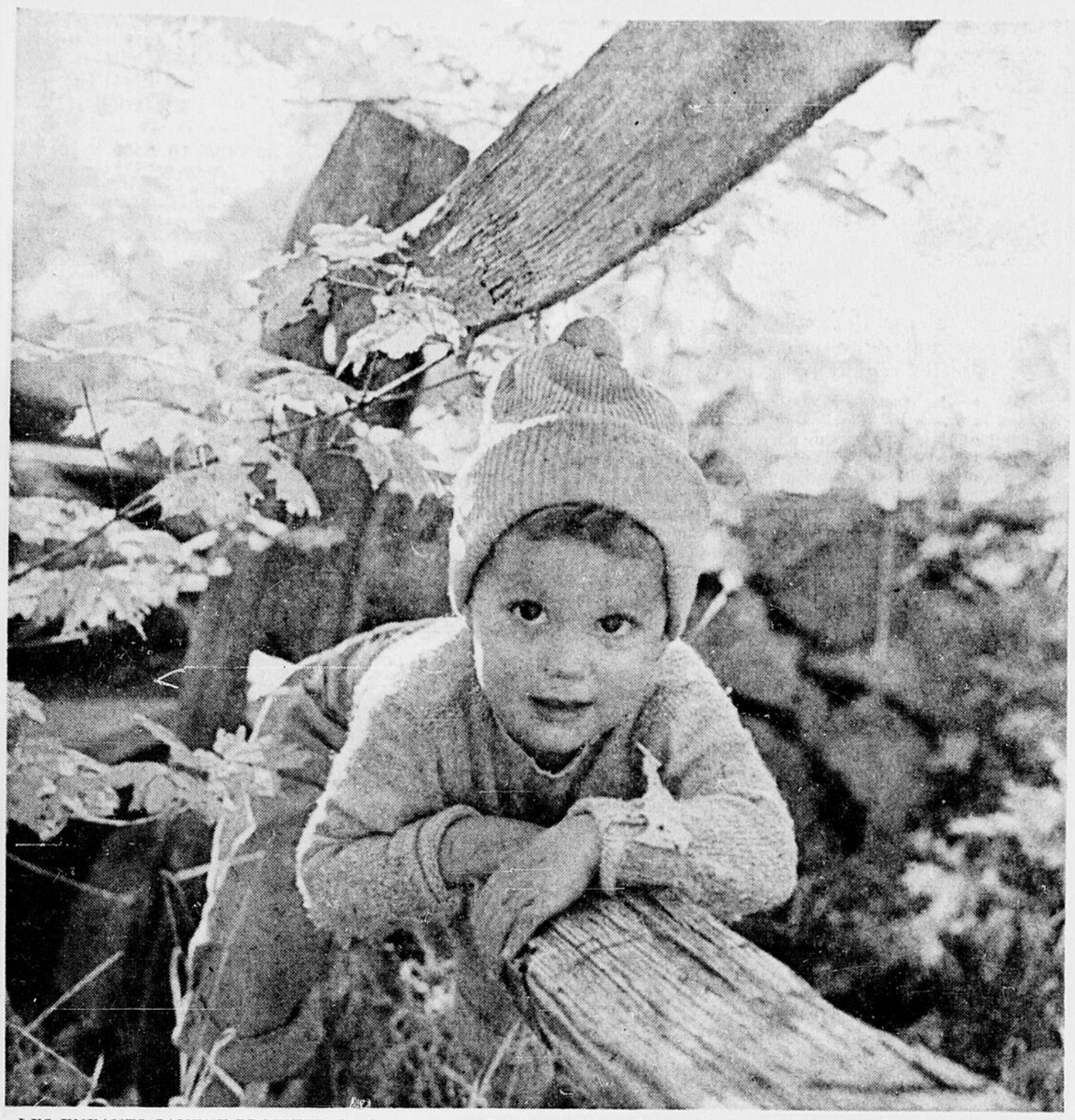
Les employés de la MacLaren et de l'Electrical Reduction, à Buckingham, travaillent avec diligence, pour tenter de libérer le passage des eaux et éviter ainsi des inondations.

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Argent à prêter
1ère et 2e hypothèques
Pour achat — amélioration
Payer vos dettes!
RHEAU SEGUIN
immeubles
R. Séguin
771-7325, 684-4231

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT



LES ENFANTS SAVENT PROFITER de chaque saison. Pendant que les adultes regrettent les beaux jours de l'été et craignent l'arrivée de l'hiver, ce bambin, tout heureux, est très satisfait de s'amuser à l'extérieur un beau jour d'octobre. (Photo Eastman)

Il est utile d'être petit

Un jour, un homme jeta une souris par la fenêtre d'un gratte-ciel. La souris arriva indemne. Pourquoi? A cause de la loi du volume et de la surface.

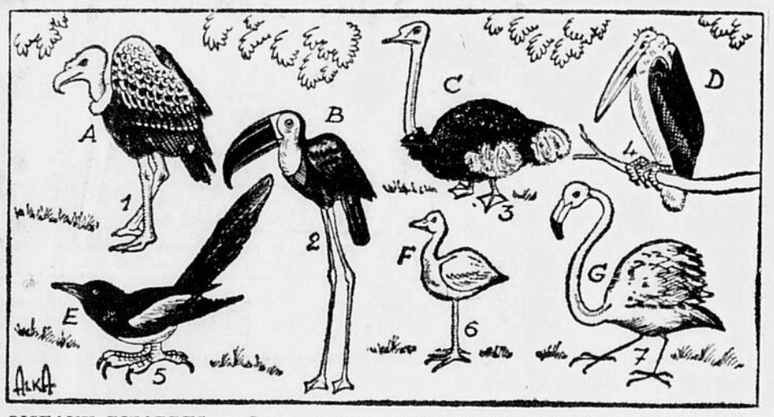
Cette loi est la suivante: Supposez deux êtres de forme semblable, l'un étant moitié long que l'autre, le volume du plus court sera le huitième du volume de l'autre. Le poids du plus petit, comme son volume, sera le huitième du poids du plus grand. Mais sa surface sera le quart de la surface du plus grand. Un petit être a par conséquent, proportionnellement à son volume et à son poids, une surface plutôt large. La souris, peu lourde et offrant à la résistance de l'air une grande surface, tombe lentement et par suite, arrive à terre saine et sauve.

Un animal de la taille d'une souris pose un autre problème: celui de son équilibre, car, en fait, il suffirait d'une rafale de vent pour l'emporter, s'il était grand et doté de longues pattes. Mais la souris a les pattes courtes et un corps assez large, ce qui l'empêche de vasciller et de se renverser.

On peut faire d'autres observations sur un être encore plus petit. Regardons comment les pattes d'une araignée se plient à l'extérieur. Cela l'aide à se maintenir en équilibre. Il faudrait normalement une force énorme pour soutenir un corps sur de telles pattes. Mais l'araignée réussit à garder son équilibre, même si ses membres sont peu robustes, car elle est très petite.

Imaginons deux insectes dont l'un aurait des dimensions qui soient la moitié de celles de l'autre. Le poids du plus petit sera égal au huitième du poids du plus grand, mais la section transversale sera le quart de la section du plus grand et le plus petit sera donc deux fois plus fort proportionnellement à son poids.

Comparons la puce à la sauterelle. La puce, pourtant infiniment plus petite, saute mieux que la sauterelle: cette dernière peut sauter trente fois sa longueur, la puce deux cents fois.



LES OISEAUX BIZARRES — Les pauvres oiseaux que voici ont des pattes qui ne correspondent pas à leur corps. Pouvez-vous remettre un peu d'ordre en faisant correspondre lettres et numéros et identifier ces oiseaux?

Programmation Pavillon de la jeunesse

Serge Mondor, Mouloudji et Odette sont les vedettes au café-dansant du Pavillon de la jeunesse jusqu'à jeudi inclusivement. Et comme dernier spectacle, puisque dimanche est jour de clôture, il y aura vendredi du jazz avec Winton Kelly, et samedi, retour de Serge Mondor suivi de Winton Kelly et le jazz.

Au cinéma-théâtre, présentation de films allemands tous les après-midis et tous les soirs jusqu'à vendredi inclusivement. Jeune cinéma à 12h. tous les jours y compris dimanche.

Pour les sportifs, les éliminatoires de tennis sur table mercredi et jeudi à 17h. Les finales auront lieu vendredi le 27 octobre à la même heure.

La clôture officielle du pavillon aura lieu le dimanche, 29 octobre, à 15h.30.

Résultat du concours "Trouvez un nom pour un orchestre"

La gagnante du concours "Trouvez un nom pour un orchestre", Mlle Yolande Pieyns, de St-Hilaire, recevra cinq diques long-jeu. Ce concours fut organisé par TV Hebdo Ville d'Anjou en collaboration avec le journal LE DROIT.

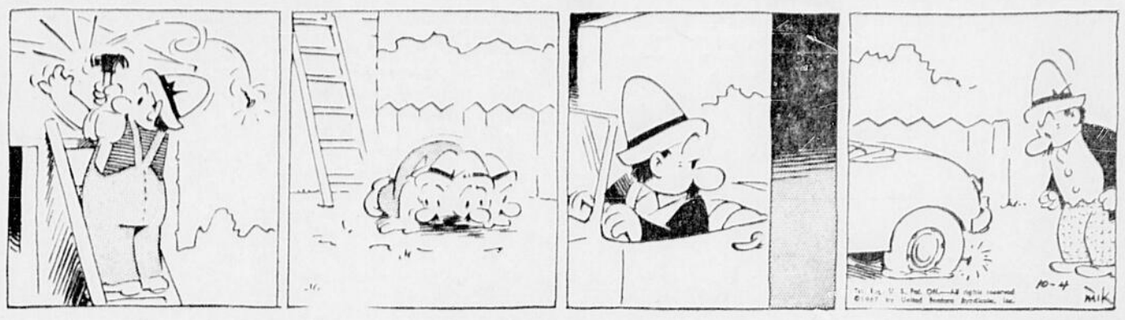
Dix autres participants au concours ont gagné des disques 45 tours: Christian Henaire, de Drummondville, Carole Sarrazin, de Ville Brossard, Pierre Paquette, de Rougeont, Sylvie Marineau, de St-Jérôme, Cécile Viens, de Coaticook, Sylvie et Louise Tessier d'Aylmer, Reine Yamoushi, de Montréal, Robert Villeneuve, d'Ottawa, Marie-Rose Meunier, d'Angers et Michel Constantineau, de Hull.

Solution: A et 5: vautour — B et 4: toucan — C et 1: autruche — D et 6: marabout — E et 7: pie — F et 3: oie — G et 2: flamant.

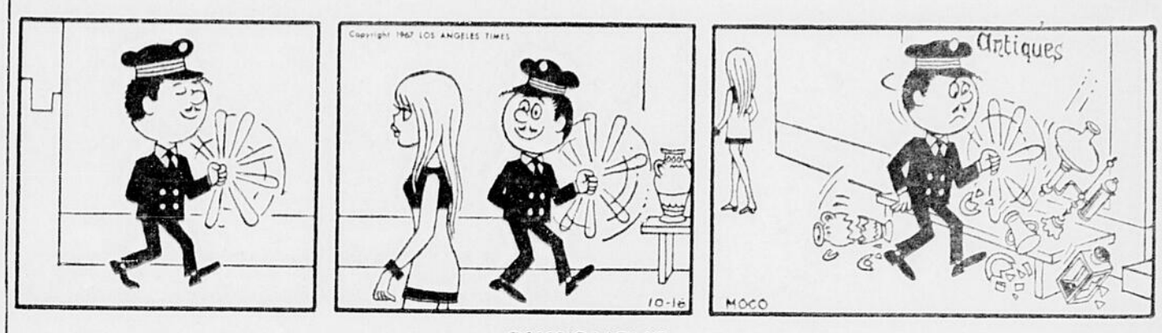
La mode-copains portée par les vedettes

DANY, (à gauche), jeune chanteuse qui rêve d'être la Mistinguette de l'an 2000, a adopté une cape particulièrement originale. Elle s'enfile par la tête, se boutonne sur les épaules par six gros boutons argent. Cette cape, en drap noir, au col officier a le merveilleux avantage de ne pas s'ouvrir au moindre coup de vent. Elle obtient d'ailleurs un succès fou auprès des jeunes clientes. France Gail, (au centre) toujours romantique, a préféré une robe extrêmement poétique en velours noir, très courte, taille basse, manches pagode, le tout souligné d'organza blanc. Sous la jupe, elle laisse dépasser un panty drôle et frivole et voilà France transformée en poupée de velours et de dentelle. Mireille Darc (à droite) a choisi un imperméable long en toile de coton, doublé de peluche en crylor. Certains détails le font ressembler à une blouse: grandes poches, fermeture par 8 boutons, avec une ceinture marquant à peine la taille. Cet imperméable long se porte bien avec de fines bottes de cuir noir.

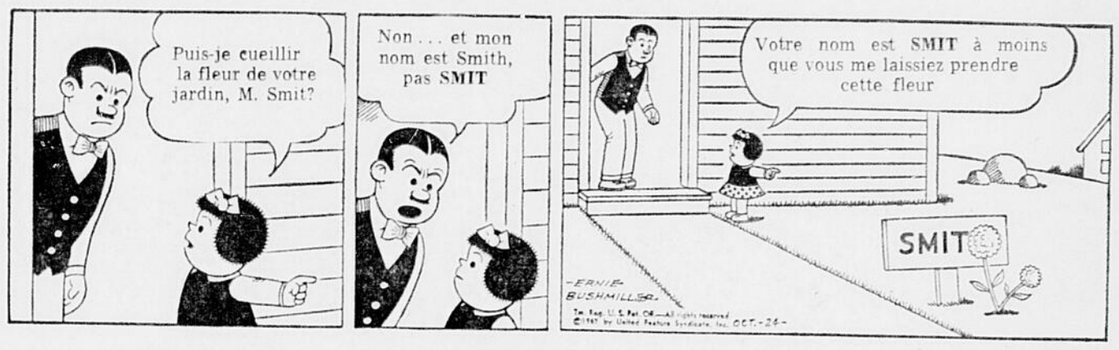
FERDINAND



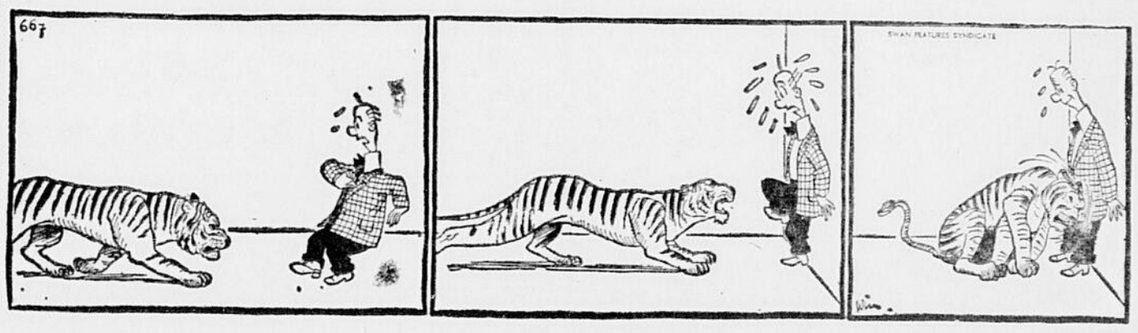
MOCO



PHILOMENE



SIMPLET



PILOTE TEMPETE

LARRY BRANNON

LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

TOWNHOUSE
Motor Hotel
OFFRE COMBINEE
COMPREND :
1. Dîner de Gourmet (Six choix, y compris le bifteck)
2. Choix de place réservée pour le film THE SAND PEBBLES
3. Stationnement gratuit
5.75 du lundi au jeudi
6.25 ven., sam. et dim.

Notre RECEPTION CREVETTES et HOMARDS à l'ancienne
TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER
Tous les lundis, 8h.15 à 11h. p.m.
Homard rissolé 6.50
Crevettes à l'étuvée 4.25
Tous les vendredis 8h.15 à 11 p.m.
Crevettes à l'étuvée 4.25
Gourmet Room
(adjacent au cinéma Nelson)
319, rue Rideau 236-0151

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SHG-8757
2 SUCCES EN COULEUR !
HOMBRE MEANS MAN!
PAUL NEWMAN
"HOMBRE"
IS
FREDRIC MARCH RICHARD BOONE
DIANE CILENTO COLOR by DeLuxe
DORIS DAY / RICHARD HARRIS
20th Century-Fox presents
Cinemascope COLOR by DeLuxe
caprice

COMMENÇANT Demain!
MGM presents A KENNETH HYMAN PRODUCTION
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
The Dirty Dozen
MARVIN BORGNINE BRONSON BROWN CASSAVETES JAECKEL KENNEDY
LOPEZ MEEKER RYAN SAVALAS WALKER WEBBER
METROCOLOR
Plus le fameux film de l'O.N.F.
HELICOPTER CANADA!
CENTRE
DAILY FROM 12 NOON
SMOKING IN THE LODGE
DERN. JOUR: "BAREFOOT IN THE PARK" "ROCK-A-BYE BABY"

Cinémas ODEON Theatres
AUJOURD'HUI 1.10 — 3.20 — 5.30 7.30 — 9.40
COINCEE!
. . . une fille naïve devient la proie du jeu le plus répugnant auquel on se soit livré !
ENTREE RESERVEE aux plus de 18 ans
BORN LOSERS
STARRING TOM LAUGHLIN · SPECIAL GUEST STAR JANE RUSSELL IN COLOR
ORIGINAL SOUND TRACK RECORDING ON TOWER RECORDS
Ample stationnement
EN PLUS AU CINEPARC "DIMENSION 5" Couleur
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

UN AUTRE "SOUND OF MUSIC"
Chicago-Tribune
ENCORE DE BONS SIEGES DE DISPONIBLES
2 représentations auj. Matinée 2h., soirée 8h. 30
JULIE ANDREWS IS "THOROUGHLY MODERN MILLIE"
REPRESENTATIONS :
Le soir: dim-jeudi, vend. 8h. 30
Samedi à 6h.00 et 9h. 15 p.m.
Matinées: merc., sam., dim. et congés à 2h. p.m.
Guichet ouvert tous les jours de 11h.00 a.m. à 9h. 00 p.m.
Dimanche et congés de 1h. 00 p.m.
Composez 728-2333
Elmdale theatre

COMMENCE Demain !
LEE MARVIN
THE PROFESSIONALS
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Auto-Sky DRIVE IN
CAT BALLOU
DERN. JOUR: "CAST A GIANT SHADOW" (Adultes) "AMBUSH BAY"

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "The Silencers" (D). "The Mystery of Thug Island" (Aa). Tous les soirs 6.30 - 8.00.

CAPITOL — Théâtre loué.

CARTIER — "Hatari" (T) 6.00 - 8.50. "Fabrique d'Espions" (?) 7.30.

CENTRE — "Rock-A Bye-Baby" (Aa) 12.25 - 4.10 - 8.00. "Barefoot in the Park" (4) 2.05 - 5.50 - 9.40.

CINEMA DE PARIS — "Bang Bang" (?) 6.30 - 9.48. "Le Dernier Pari" (Aa) 8.36.

CINEMA VENDOME — "La Seconde Vérité" (4) 6.44 - 10.00. "La Grosse Caisse" (Aa) 8.25. Dern. 8.25.

ELMDALE — "Thoroughly Modern Millie" (Aa). Matinées: merc., sam., dim. et congés: 2.00. Soirs: dim. à vend.: 8.30; sam. 6.00 et 9.15.

ELGIN (Main) — "The Family Way" (3) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.25.

LITTLE ELGIN — "To Sir, With Love" (4) 1.30 - 3.35 - 4.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.20.

LAURENTIEN — "Tobruk" (Aa). "Let's Kill Uncle" (Aa). Tous les soirs à partir de 6.30.

LINDEN — "Door to Door Maniac" (?) 1.10 - 4.10 - 7.10 - 10.10. "Hallucination Generation" (?) 2.40 - 5.40 - 8.40. Dern. 8.25.

MAYFAIR — "Venetian Affair" (?) 1.00 - 4.05 - 7.45. "Hotel" (AR) 2.00 - 5.40 - 9.25. Dern. 7.45.

NELSON — "The Sand Pebbles" (A). Matinées: merc., sam., dim. et congés: 2.00. Soirs: lun. à sam.: 8.00; dim.: 7.30.

REGENT — "Hurry Sundown" (AR) 1.50 - 4.20 - 6.50 - 9.25. Dern. 9.00.

RIALTO — "Foxhole in Cairo" (AR) 1.20 - 3.50 - 10.20. "Tenth Victim" (D) 4.15 - 8.45. "Where the Bullets Fly" (6) 2.30 - 7.00. Dern. 7.00.

RIDEAU — "Indian Paint" (?) 1.25 - 4.55 - 8.13. "The Wild Rebels" (?) 3.05 - 6.35 - 9.55.

SOMERSET — "Born Losers" (D) 1.10 - 3.20 - 5.25 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

AUTO-SKY — "Cast a Giant Shadow" (?). "Ambush Bay" (A). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "The Wild Rebels" (?). "Indian Paint" (?). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Born Losers" (D). "Dimension 5" (6). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "A Big Hand for the Little Lady" (Aa). "Not With My Wife You Don't". Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

★ 20th CENTURY THEATRES ★
Dernière semaine! Voyez-le aujourd'hui !
"FRANK AND OUTSPOKEN!" —Redbook Magazine
The BOULTING BROTHERS' Production
the family way
ADULT ENTERTAINMENT
HAYLEY MILLS JOHN MILLS HYWEL BENNETT MARJORIE RHODES
TECHNICOLOR Distributed by WARNER BROS.
ELGIN
Du lundi au samedi à 1 h. - 3.15 - 5.20 - 7.30 - 9.35
Dim. 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45

VOYEZ-LE MAINTENANT OU VOUS LE REGRETTEREZ PLUS TARD !
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
SIDNEY POITIER
"TO SIR, WITH LOVE"
TECHNICOLOR
12e SEMAINE INOUBLIABLE !
Représentations tous les jours à: 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.35 - 9.30
LITTLE Elgin

"L'un des 10 meilleurs films de l'année !" — New York Daily News, Los Angeles Times
"Fascinant" Revue Life
THE SAND PEBBLES
Commandes par tél. acceptées
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
NELSON
Mat. mer., sam., dim. et congés: 2h. p.m. Soirées: lun. au sam. 8h. p.m. — Dim. 7h. 30

THE WILD REBELS
STEVE ALAIMO
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
PLUS
INDIAN PAINT
JOHNNY CRAWFORD
SPEC. tout COULEUR
GRATIS ! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN
CONT. FROM 1 pm RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 - TA. 9-2072
Ouvert à 6h. 30 p.m.

Celebrating Canada's Centennial
FAMOUS PLAYERS THEATRES
Nous Fêtons le Centenaire du Canada
PRESENTE L'AFFICHE DEMAIN !
metro-goldwyn-mayer presents a martin ransohoff production
tony . claudia curtis cardinale
"don't make waves"
make love
in panavision and metrocolor
sharon tate
CAPITOL
BANK AT QUEEN 232-1579
AUJOURD'HUI ! SALLE LOUEE POUR LE CONCERT
OTTO PREMINGER ..... MICHAEL CAINE · JANE FONDA
JOHN PHILLIP LAW · DIAHANN CARROLL
ROBERT HOOKS · FAYE DUNAWAY · BURGESS MEREDITH
HURRY SUNDOWN
ADULT ENTERTAINMENT
PANAVISION TECHNICOLOR
REGENT
BANK AT SPARKS 238-5111
REPRESENTATIONS 1.15 - 3.55 - 6.35 - 9.20
Dimanche à compter de 1.30

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Le problème des salles de spectacles se fait de plus en plus aigu dans la région pour les troupes

On nous a demandé à plusieurs reprises ces temps-ci à quand la reprise du "Pavillon des enfants disparus". L'intérêt des enfants et des parents au mouvement de la Compagnie des Trouvères ne manque pas de toucher quiconque a à coeur culturel de la génération qui pousse.

Par contre, l'attitude de certaines personnes nuit grandement à l'épanouissement intellectuel de la jeunesse. Cette attitude négative choque parce que dans quelques cas il s'agit justement de prétendus éducateurs. Vous désirez une couple d'exemples au moins ? Bien volontiers.

Mais auparavant, soulignons que le retard de la reprise du "Pavillon des enfants disparus" ne se situe pas au niveau de l'administration, et ceci, même s'il y a réorganisation complète au bureau de direction. Le problème en est surtout un de salles disponibles.

A Ottawa, la Compagnie des Trouvères a joué et à l'Académie De-La-Salle et à la salle académique. La première salle est plutôt chère pour les moyens des Trouvères, tandis que la seconde n'est pas libre à cause des nombreuses activités universitaires qui s'y déroulent.

Cela se comprend. Mais comment s'expliquer qu'une autre maison d'éducation, administrée par des religieuses celle-là, refuse la location de son gymnase à cause d'une question de concierge. A ce compte, on peut évoquer toutes sortes de raisons plus ou moins valables. Et que devient le droit à l'éducation de la jeunesse ? Faut-il blâmer les concierges ? Pas du tout. Les éducateurs ? Quels éducateurs ?

Au cas où vous ne compreniez pas, citons un autre exemple. Un centre récréatif d'une petite ville voisine ne peut pas louer sa salle parce qu'il y a des danses tous les samedis et dimanches après-midi pour les jeunes. Ce serait sans doute les déformer que de leur offrir deux fois par année une pièce de théâtre. L'éducation ne semble plus entrer dans les loisirs. Il suffit de connaître deux ou trois pas de danse pour qu'ils mènent les jeunes au bout du monde. S'ils n'ont que ces pas, nous leur souhaitons bonne chance et aucun faux-pas en route.

Heureusement, ce problème des salles n'existe pas à Hull, bastion des Trouvères. Mais il surgit à Gatineau où la troupe ne peut plus se payer l'hospitalité du théâtre Laurentien.

Réalité pleine d'espoir, Pointe-Gatineau est favorisée par une salle comme celle du gymnase Robinson. Malheureusement, ni la Commission scolaire de Pointe-Gatineau, ni l'APM, ni un éducateur à titre personnel n'a jamais fait le moindre signe aux Trouvères.

Tous ceux qui ont fait appel aux Trouvères — l'Ottawa Citizens' Comittee on Children, le club Richelieu, la Fédération des femmes canadiennes - françaises de Rockland, la Saint-Jean-Baptiste de Hawkesbury, les Filles d'Isabelle de Cornwall, l'APM de Saint-Jean-de-Brébeuf, les Loisirs de la Guadeloupe — ont reçu un bel accueil. Claude Millette, des Loisirs de Saint-Rédempteur, est le dernier à approcher la troupe. Et pourquoi pas, car le mot "loisir" n'est pas exclusif au sport ou à la danse. Les Loisirs de la Guadeloupe vous en diront quelque chose.

Maintenant, si les API et les APM se mettaient de la partie, la survivance culturelle de la génération à venir serait assurée. Les possibilités dans ce domaine sont innombrables. Outre, le théâtre, il y a l'apport de la musique, du ballet, de la peinture, etc., pour compléter l'éducation des jeunes.

Un jour, nous aurons les salles pour abriter tout cela.

De ceci et de cela

Au sujet du **IIe Concours de la pièce pour enfants des Trouvères**... Il y aura des nouvelles d'ici deux semaines...

Ce soir... **Deuxième Concert Tremblay**... au Capitol...

Demain soir, à 7 h. 30, à **CBOFT**... On verra **Denis Binet, Renée Claude et Robert Grégoire** à **"La boite à chanson"**...

Les grands départs... **Janine Bergeron** est finalement installée à Montréal... Elle y enseigne depuis la mi-octobre...

Jean Plouffe, qui fut **Caliari** dans **"Le fou d'Agolan"**, de **Jacqueline Martin**, a également élu résidence dans la métropole... Le théâtre continue à le passionner...

Jacques Zouvi passe la semaine à Ottawa... Il est l'invité de l'**Atelier** d'Ottawa.

SEIJI OZAWA, le maestro attitré de l'Orchestre symphonique de Toronto, sera au pupitre, ce soir, à 8 h. 30, au Capitol, lorsque cet ensemble présentera le deuxième Concert Tremblay de la saison 1967-1968.

LINDEN Jusqu'à mercredi
"HALLUCINATION GENERATION"
Geo. Montgomery
"DOOR TO DOOR MANIAC"
Johnny Cash

OTTAWA ARTHRITIC ASSOCIATION
BINGO
1265, rue Bank
Mercredi 8 h. p.m.
$500
Première partie à 7 h. 55
Petit lot $320
PARTIES POUR LES PREMIERS ARRIVES à 7h.55

Le Festival canadien des Arts présente
Le théâtre du Rideau Vert
Une seule représentation de
"L'HEUREUX STRATAGEME"
de Marivaux
Avec Yvette Brind'Amour — Gérard Poirier
Une production de choix de cette comédie charmante de l'éternel triangle !
8 h. 30 p.m. — Théâtre Capitol
LE DIMANCHE 29 OCTOBRE
Billets: $2.00 — $3.00 — $4.00
ETUDIANTS: $1.00
(sur présentation de la carte)
Présentement en vente au
CENTRE du CENTENAIRE
2, rue Rideau
10 h. à 6 h.
996-1630
LIBRAIRIE MONTPETIT
113, rue Hôtel-de-Ville
8 h. à 10 h. du soir
771-3235
Un projet de la Commission du Centenaire

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE JUS. VENDREDI INCLUS !
LE FILM QUI BRISE LE MUR DU CINEMA
SHEILA
L'IDOLE DU DISQUE SE LANCE AU CINEMA
ET FAIT BANG BANG
EGALEMENT A L'AFFICHE TECHNISCOPE EASTMANCOLOR
Un bonheur qui ne devra rien à la chance, mais tout à l'amour!
ODILE VERSOIS MICHEL LE ROYER
LE DERNIER PARI
Participation musicale LES "SURFS" "LES GUITARES" "LES MODERN JAZZ DANCERS"

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
CE SOIR A 8 H.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRANDS PRIX
$1350
54 NUMEROS
A 9 H. 45 A L'ECRAN
"TOBRUK"
en technicolor
R. Hudson — Geo. Peppard

Cartier HULL, QUEBEC
A L'AFFICHE !
Deux versions françaises
"HATARI"
John Wayne — Elsa Martinelli
En technicolor
"FABRIQUE D'ESPIONS"
Bernard Lee — Margareth Tysack

LE CABARET GOLDEN RAIL
★ SPECTACLE
★ DANSE
Musique par
CHAMP CHAMPAGNE et son orchestre
HOTEL Lafontaine
749-5937 336 Montreal Road

MICHÈLE MERCIER
ROBERT HOSSEIN
la seconde vérité
CHRISTIAN-JAQUE
SCOPE COULEURS
HORAIRE: sem. 6.44 - 10.00; dim. 12.00 - 3.47 - 6.44 - 10.00
COMPLEMENT DE PROGRAMME:
Le fantastique "HOLD-UP" du METRO
"LA GROSSE CAISSE"
STATIONNEMENT GRATUIT
CINÉMA VENDÔME
PLACE CARTIER HULL - 776-1440
DEMAIN SOIR SALLE RESERVEE PAR L'O.N.F.

Rétrospective canadienne

Une exposition spéciale du Centenaire, composée de près de 300 oeuvres d'art et d'objets d'art se rapportant à l'Histoire du Canada, sera inaugurée officiellement

le jeudi soir 26 octobre à 9 heures

par

Monsieur le Marquis de Montcalm

à la

Galerie Nationale du Canada

Rue Elgin, entre Albert et Slater

Un rendez-vous avec . . . Yvette Brind'Amour, directrice du Rideau Vert

Yvette Brind'Amour est née à Montréal. Elle fit ses études académiques chez les Dames de la congrégation. Mme Jean - Louis Audet l'initia à l'art dramatique et Mme Tatania Koudriadzeff lui apprit le ballet. En 1947, elle se rendait à Paris étudier le théâtre chez les maîtres René Simon et Charles Dullin.

Le 30 novembre 1948, date de son anniversaire de naissance, Yvette Brind'Amour réunit un groupe de comédiens et fonda le Théâtre du Rideau Vert. La troupe joua pour la première fois au théâtre des Compagnons, le 17 février 1949, une pièce de Lilian Hellman: "Les Innocentes". Avec cette oeuvre, le Rideau Vert inaugurait ainsi une brillante carrière qui dure depuis 18 ans et ne s'est jamais interrompue.

Passionnée par son métier, Yvette Brind'Amour a su prendre la tête de cette troupe et la diriger aux sommets de la réussite. Le Théâtre du Rideau Vert, le seul théâtre permanent d'expression française au Canada, joue neuf mois par saison, du 15 septembre au 15 juin sans interruption, sans jour de relâche et présente neuf spectacles dont la première a lieu le 15 de chaque mois.

En 1963, sur la scène du Stella, à l'issue de la présentation de "L'Heureux Stratagème", de Marivaux, André Malraux, ministre français des Affaires culturelles, de passage à Montréal, invita le Rideau Vert à présenter à Paris, en 1964, cette même pièce dans le cadre du Théâtre des Nations.

Au cours de ce voyage la directrice du Rideau Vert a reçu la "Médaille d'honneur de la ville de Paris", décoration que le peuple de France confère en reconnaissance pour la dévotion à la cause de la langue française à travers le monde. Un chroniqueur a écrit: "Mme Brind'Amour est le prototype de la directrice de théâtre, elle fait partie de la lignée des Edwige Feuillère, des Madeleine Renaud, des Marie Bell".

Jean Béraud, de son côté, écrivait dans la Presse en 1964: "Au Rideau Vert, on ne choisit pas seulement les pièces pour se plaire à soi-même. On les choisit aussi, en fonction d'un public particulièrement difficile, mais qui, par-dessus tout, attend que l'art dramatique soit, selon la vieille définition d'Horace 'Fait pour plaire'."

C'est dans cette optique que Mme Brind'Amour a choisi un répertoire extrêmement riche et varié, comprenant des chefs-d'oeuvre du théâtre classique universel et du théâtre contemporain.

Mme Brind'Amour a obtenu plusieurs reconnaissances officielles.

Le Prix Victor Morin lui fut décerné en 1964 par la Société St-Jean-Baptiste pour le plus grand apport au théâtre canadien d'expression française.

Elle reçut également le Grand prix de la "meilleure comédienne" en 1962 pour l'interprétation du rôle d'Ise dans "Partage de Midi".

De Russie, elle rapporta la médaille Tchékhov qui lui fut décernée sur la scène du Théâtre d'Art de Moscou, par le ministre des Affaires culturelles de l'Union soviétique.

Yvette Brind'Amour dirige depuis dix-huit ans le Rideau Vert et travaille sans relâche à l'épanouissement de l'Art théatral à la réalisation de son désir le plus cher: interpréter au Canada les dramaturges universels, représenter à l'étranger les auteurs canadiens.

On sait que le Rideau Vert joue "L'Heureux stratagème", de Marivaux, le dimanche 29 octobre, à 8 h. 30, au Capitol.

— CE SOIR —

SHIRLEY HARMER

TALENTUEUSE CHANTEUSE DE LA TV ET DU MONDE DU SPECTACLE!

— Hôtel —

Ambassador

Spectacle du lundi au vendredi à 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 11.00 et 1.00 a.m.; dim. 5.00-8.00 et 10.00

AUCUNS FRAIS DE COUVERT

(les vendredis et samedis exceptés)

CONTROLE OUVERT AUJOURD'HUI SEULEMENT

THEATRE CAPITOL

Midi à 6 heures pour le spectacle de

MAURICE CHEVALIER

Billets: 3.00, 4.00, 5.00, 6.50

Concerts Tremblay, 1195, ave Dorchester.

AU CAPITOL

Mer. et jeu. 1er et 2 nov. 20h. 30

Muriel Millard

Plus de 50 artistes sur scène $100 000 de costumes numéros audacieux de Paris & Las Vegas

comédie musicale

"TERRE DES FEMMES"

Les billets sont en vente aux endroits suivants: COIN DU LIVRE — LIBRAIRIE DUSSAULT ET A HULL A LA LIBRAIRIE MONTPETIT.

Renseignements: 332-6570 — 749-3360

LE CINE-CLUB du Parc de la Montagne

NEUVIEME SAISON

- 8 PROGRAMMES
- 8 CLASSIQUES DU CINEMA

Premier spectacle dès samedi

PRIX DE L'ABONNEMENT

carte double $12

carte simple $7

carte d'étudiant $4

771-0961 771-6322

On peut aussi le faire par la poste, en adressant son chèque au Ciné-club du Parc de la Montagne, C.P. 193, à Hull. Aussi abonnement en vente à la porte le soir du premier spectacle.

LA FOIRE D'HIVER D'OTTAWA et LE SPECTACLE HIPPIQUE

Au Colisée, parc Lansdowne du 23 au 28 octobre 1967

PASSIONNANT SPECTACLE HIPPIQUE TOUS LES SOIRS ET LE SAMEDI, EN MATINEE

Le Carrousel militaire de la Gendarmerie royale

D'extraordinaires catégories de chasseurs et sauteurs, des chevaux de selle, chevaux de parade, de louage, de fatigue et attelages de chevaux lourds.

Pour sièges reservés et renseignements, écrire à: M. J. K. CLARKE, Gérant général, Foire d'hiver d'Ottawa, Le Colisée, parc Lansdowne, Ottawa, Ontario 234-5763

Prix des billets: $1.50 — $2.00 — $2.50

Entrée générale au Colisée, jusqu'à 5 h. p.m. le jour: Adultes $1.00 Enfants de moins de 12 ans 50¢

COMMANDEZ VOS BILLETS RESERVES DES MAINTENANT

Des spectacles grandioses de championnat du bétail pour l'Est de l'Ontario. Les dates d'adjudication pour tous les spectacles de championnat: HOLSTEINS, le mardi, 24 octobre; GUERNSEYS, le mardi, 24 octobre; AYRSHIRES, le mercredi, 25 octobre, JERSEYS, le mercredi, 25 octobre; AGNEAUX, les mercredis et jeudis, 25 et 26 octobre; Département 4H, le vendredi, 27 octobre; PORCS, le mardi, 24 octobre; CHEVAUX LOURDS, le mardi 24 octobre; CATEGORIES DE CHEVAUX LEGERS DE TRAIT, le jeudi, 26 octobre; COMPETITION DE DRESSAGE POUR LES JEUNES, le lundi 23 octobre; GRAINS ET PROVENDES, le lundi 23 octobre; en plus de magnifiques expositions au Mezzanine; le thé par les institutions féminines.

GUICHET MAINTENANT OUVERT: 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. — Tél. 234-5763

TOWERS

LES MAGASINS D'ESCOMPTE

Jamboree d'animaux

Gain 2.52!

Pleines d'entrain et de vie!

PERRUCHES

Valeur 5.99 ! Prix "d'épargne" 3.47

Faites votre choix parmi ces jeunes perruches ! Attrayantes ! Vigoureuses ! De gentils petits compagnons !

Epargnez 2.52 ! Garantis !

SERINS MALES

Charmants petits chanteurs ! Maintenant seulement 6.47 ch. avec l'achat de n'importe quelle cage !

Valeur 8.99! Prix d'épargne avec l'achat de n'importe quelle cage.

6.47

Poissons tropicaux

Petits anges Gouramis bleus. Prix "d'épargne" 3/97¢

Neon Tetras Mollies marbrés. Prix "d'épargne" 3/87¢

Zebra Danios Lunes bleues. Prix "d'épargne" 3/67¢

A l'épreuve de la corrosion !

AQUARIUMS

Format 10 gallons Valeur 20.58 ! 15.47 au comp.

Cadre en acier inoxydable! Réflecteur acier inoxydable de 20" de long! Complètement garantis!

Format 7½ gallons Valeur 14.48 ! 10.97 au comp.

Cadre en métal marbré! Réflecteur métal marbré de 18" de long!

ENS. POMPE et FILTRE

Valeur 5.98 ! 4.77 ch.

Filtre de fond! Pompe vibratrice! Tubage! Garantie d'un an!

Achetez-en 1 — Recevez-en 1 gratuit!

POISSONS DORES

Ord. 17¢ ch. Prix "d'épargne" 2 pour 17¢

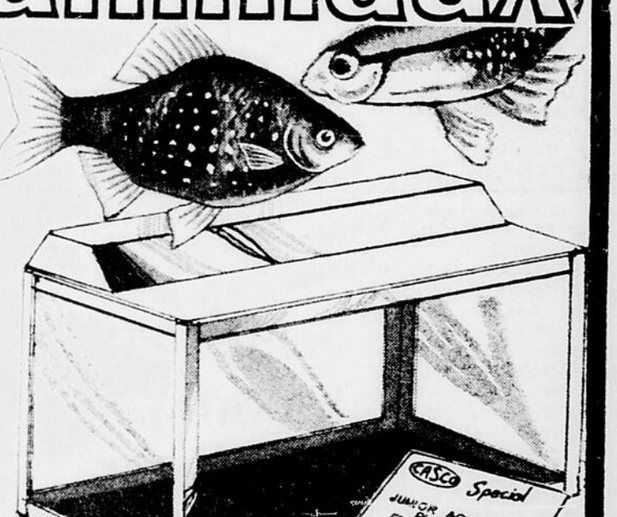
Epargnez 17c sur chaque paire! Achetez un poisson, le deuxième poisson est gratuit!

Pour votre poisson doré !

ENSEMBLES POUR POISSONS

Valeur 1.66 ! Prix d'épargne 1.27 au comp.

Bocal pour poisson doré de 2 pintes avec boîte Hartz Mountain pour dorés.



GROSSES EPARGNES!

Epargnez 1.52 !

SUPPORT ou CAGE CHROME

Prix "d'épargne" Au choix 4.47 ch.

Pour vos oiseaux! Cage avec perches, balançoire, porte, etc. Support pour la plupart des cages ordinaires!

Avec coussin ! En osier

LITS POUR CHIENS

Valeurs 5.64 à 8.44 ! 4.97 ch.

Différentes grandeurs. Lits ovales. Achetez celui que vous préférez pour votre chien. Avec coussin attrayant.

Avec litière

CAGES POUR HAMSTERS

Valeur 6.56 ! Prix "d'épargne" 4.88 au comp.

Cage en métal solide! Roue d'exercice! Avec litière et nécessaire d'hamster!

Animaux très mignons!

HAMSTERS

Valeur 1.19 ! Prix "d'épargne" 77¢ ch.

Jeunes et vigoureux! Un gentil petit animal amical qui ravira toute la famille!

Pour votre chaton !

NEC. A LITIERE

Valeur 3.46 ! Prix "d'épargne" 2.44 au comp.

Plateau géant pour litiere. Litière Hartz Mountain 10 liv. Cuiller en plastique.

TOWERS CYRVILLE ROAD

QUEENSWAY (HWY. 17) at ST. LAURENT

OPEN DAILY 10 A.M. to 10 P.M.

Shop on a credico ACCOUNT

BINGO MONSTRE

MARDI 31 OCT. — 8 H.

Aréna de Hull

Gagnez une

(Biscayne)

CHEVROLET '68

Aussi un

VOYAGE aux BERMUDES

POUR 2 TOUTES DEPENSES PAYEES POUR HUIT JOURS

5 PARTIES SPECIALES de $200

15 PARTIES REGULIERES $50

AU PROFIT DES TROUBADOURS et DES CADETS LASALLE

BILLETS $1.00: ARENA DE HULL, CARTIER MIGNAULT 153 PRINCIPALE, HULL; TABAGIE WINDSOR COIN RIDEAU ET DALHOUSIE, OTTAWA; EPICERIE LEDUC 110 ST-RAYMOND, HULL; EPICERIE GENEREUX, 277 ST-ANDRE, GATINEAU.

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Contre les Alouettes de Montréal

Sledge compte deux touchés et les Lions gagnent, 30-20

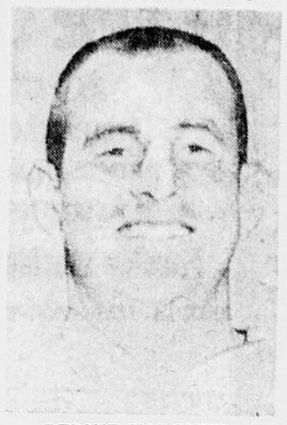
VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie - Britannique, dernière équipe au classement de la division Ouest, ont défait les Alouettes de Montréal, dans la cave du classement de la division Est, au score de 30-20 hier dans une joute régulière de la Ligue canadienne de football.

La joute ne revêtait que peu d'importance pour ces deux équipes qui sont assurées de terminer dernier dans leur division respective.

Les deux équipes ont toutefois présenté du jeu excitant, couronné par un duel de passeurs, entre Bernie Faloney, des Lions, anciennement des Alouettes et la recrue Carroll Williams, des visiteurs.

La recrue Leroy Sledge a mené l'attaque des Lions. Il a compté deux touchés et il a pavé le chemin pour un autre.

Sledge, un centre - arrière de 225 livres de Bakersfield, en Californie, doit faire du service militaire américain à compter



BERNIE FALONEY

de novembre et il se peut qu'il ne puisse jouer l'an prochain.

La victoire était la 3e en 14 parties pour les Lions tandis que la défaite était la 7e consécutive pour les Alouettes. Les deux équipes sont assurées de terminer en bas du classement de leur ligue respective.

Une foule de 24,621 a assisté à la joute. La direction des Lions a donné plus de dix mille dollars en cadeaux durant la partie. Les foules sont beaucoup moins nombreuses cette saison au Empire Stadium.

Bernie Faloney a compté l'autre touché des Lions. Ted Gerela en a converti deux, a botté trois placements et a enregistré un simple sur une tentative de placement.

Phil Brady a compté deux touchés pour les Alouettes. Carroll Williams a compté l'autre et Jim Long a converti deux fois.

Faloney a gagné 273 verges dans les airs contre 253 pour Williams. Au sol, les Lions ont accumulé 118 verges contre seulement 50 pour les Alouettes.

Faloney et son substitut Henry Schichtle ont complété 18 passes sur 22, Williams 14 sur 24.

Bob Minihane et Mickey Sutton, tous deux blessés samedi soir lors de la joute à Edmonton, n'étaient pas en uniforme pour les Alouettes hier soir. Selon l'instructeur Kay Dalton, Minihane sera inactif pour le reste de la saison à cause de ligaments déchirés au genou.

Sommaire

Premier quart

1—Vancouver: Touché: Faufilade d'une verge de Faloney converti raté par Gerela 5.44.
2—Vancouver: Touché; course de 47 verges de Sledge, converti: Gerela 7.56.
3—Montréal: Touché; course de cinq verges de Brady. Converti: Long 14.00.

Deuxième quart

4—Vancouver: Placement de Gerela sur 28 verges, 4.41
5—Montréal: Touché: Passe et course de 32 verges de Brady. Converti: Long 13.09.

Troisième quart

6—Vancouver: Placement de 30 verges de Gerela 4.47
7—Vancouver: Placement de 20 verges de Gerela 8.48.

Quatrième quart

8—Vancouver: simple Gerela sur 30 verges 7.39
9—Vancouver. Touché, course d 24 verges de Sledge. Converti par Gerla f 20.
e 10—Montréal. Touché: Cours de 13 verges de Williams. Converti raté par Long 13.15.

Plante ne désire pas retourner au jeu

MONTREAL (PC) — Lorsque Jacques Plante a inventé le masque pour les gardiens de buts, il a alors déclaré que cette invention lui permettrait de demeurer à l'oeuvre jusqu'à l'âge de 40 ans.

Mais même s'il ne célébrera que son 39e anniversaire de naissance au mois de janvier prochain et malgré le fait qu'il ait été le meilleur gardien au camp d'entrainement des Seals de la Californie, il n'a aucunement l'intention de retourner au jeu.

Plante a été invité au camp d'entrainement de cette nouvelle équipe de la Ligue nationale de hockey afin d'aider les nouveaux et jeunes joueurs. Il a même porté les jambières pour participer aux périodes d'exercices de l'équipe.

Il a tant impressionné que durant toute la période d'entrainement l'on croyait qu'il effectuerait un retour au jeu, plus particulièrement parce que Charlie Hodge, qui a toujours joué dans l'ombre de Plante à Montréal, était un joueur récalcitrant.

Mais bien avant le début de la présente saison, Plante était de retour chez lui où il continua d'écrire sa chronique sportive hebdomadaire.

"C'est la même chose que l'année dernière," disait-il aux journalistes sportifs lorsqu'on lui demanda s'il songeait revenir au jeu. "Je suis à la retraite."

Lorsqu'on lui demanda pourquoi il avait mis les jambières alors qu'il remplissait simplement les fonctions d'instructeur adjoint avec les Seals, il a répliqué:

"C'était la seule manière de leur donner des conseils. Je surveillais les erreurs commises en avant de moi par les joueurs d'attaque et les joueurs de défense et je les corrigeais".

Ligue senior B de ballon sur glace

Une nouvelle Ligue de ballon sur glace de calibre senior "B" sera en opération cette année à l'aréna d'Eastview. Ce circuit remplacera la Ligue Sportsman, qui a suspendu ses activités à cause d'un manque d'équipes.

Aucun joueur des équipes de la Ligue Sportsman ne pourra s'aligner avec un club de cette nouvelle ligue. Et afin de se préparer pour la prochaine saison, une importante assemblée aura lieu à l'hôtel Texas jeudi soir à compter de 7h. 30. Tous ceux qui seraient intéressés à inscrire une équipe dans les cadres de cette ligue sont donc priés d'y envoyer un représentant.

On peut obtenir plus de détails au sujet de cette ligue en communiquant avec M. Gerry Cyr, 746-0376 ou M. Serge Séguin, 825-3038.

Football

par la Presse Canadienne

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	P	C	Pts
Calgary	11	3	0	336	169	22
Sak.	10	4	0	298	254	20
Edmonton	7	6	1	222	227	15
Winnipeg	4	10	0	180	336	8
C.-B.	3	10	1	195	260	7

Conférence de l'Est

Hamilton	8	4	0	215	186	16
Ottawa	7	4	1	294	188	15
Toronto	5	6	1	229	229	11
Montréal	2	10	0	161	251	4

Résultat

C.-B. 30, Montreal 20

Prochaines parties

Samedi

Toronto à Ottawa
Edmonton à Calgary

Dimanche

Montréal à Hamilton
C.-B. à Saskatchewan

Easton contre Sooners

MONTREAL (PC) — Les Easton Chargers ont causé la surprise de la saison au football canadien junior.

Hier soir, les Chargers ont défait les Maple Leafs de NDG au compte de 9-8 pour s'assurer le droit d'affronter les Sooners d'Ottawa dans la semi-finale de l'Est canadien.

Les Chargers, en l'emportant hier soir, gagnaient ainsi la finale de la Ligue junior de Montréal, une série de deux joutes de trois, en trois parties.

On sait que les Sooners ont écrasé les Aigles d'Or d'Eastview deux fois, 34-0 et 44-0 pour gagner la finale de deux joutes au total des points par 78-0.

Le Wajax gagne le titre de la Ligue Hull-Ottawa

Profitant d'une température un peu plus chaude, la Ligue senior de balle molle Hull - Ottawa a finalement réussi à compléter sa saison, lundi soir, alors que le Wajax a remporté une victoire serrée de 1-0 sur le Blondin Motors pour ainsi remporter les honneurs de la série finale.

Les deux équipes avaient été inactives depuis le 11 octobre courant, soit durant une période de douze jours, avant de pouvoir continuer leur lutte. Cette série devait normalement être une série de quatre joutes de sept, mais après consultation avec MM. Buck Ralph et Danny Day, respectivement présidents des sections d'Ottawa et de Hull et les instructeurs des deux équipes, il a été décidé de réduire cette série en une de trois de cinq.

Et en remportant une victoire de 1-0, lundi soir, le Wajax a donc gagné le titre par trois victoires contre une défaite.

Le seul point de cette quatrième joute a été enregistré dès la première manche alors que Ray Rothwell a réussi un long triple au champ droit pour ensuite croiser le marbre sur un mauvais lancer.

Par la suite, ce furent les lanceurs qui ont facilement dominé durant tout le reste de la rencontre.

Ray Rothwell a été le lanceur gagnant et il n'a alloué qu'un seul coup sûr, a fait mordre la poussière à onze frappeurs et n'a donné aucun but sur balles. Ed Lascelles a subi la défaite. Lascelles a également donné un seul coup sûr, a aussi retiré onze frappeurs sur trois prises et a donné trois buts sur balle. Lascelles a de plus frappé le seul coup sûr de son équipe, soit un solide simple au champ centre à la troisième manche.

Sommaire

Wajax	100 000 0—1 1 0
Blondin	000 000 0—0 1 3

Ray Rothwell et Fred Hughes; Ed Lascelles et Raymond Fugère.

Toronto demande l'appui de Drapeau

TORONTO (PC) — Le président du comité exécutif du Toronto métropolitain a adressé une lettre au maire Jean Drapeau de Montréal lui demandant d'appuyer la requête de Toronto d'obtenir le championnat mondial du hockey amateur en 1970.

La lettre a été envoyée lundi à l'hôtel Royal York où séjourne le maire Drapeau.

Ce dernier est à Toronto afin de faire des démarches pour garder l'EXPO en permanence. On sait que les autorités de la ville de Toronto sont contre cette proposition de Drapeau, déclarant que l'Exposition annuelle de Toronto en souffrirait.

Le championnat mondial du hockey a été octroyé à l'Association canadienne de hockey amateur pour 1970. Six villes, y compris Ottawa, sont en lice.

Cours de patinage artistique

Des classes de patinage artistique seront données aux arénas McNabb et Lion. Ces cours consisteront de onze leçons d'une heure chacune, une fois sur semaine durant onze semaines et cela aux deux endroits. Ces cours sont organisés par le Service de la récréation et des parcs de la ville d'Ottawa. L'enregistrement sera limité aux premiers venus.

Les jeunes de 16 ans ou moins devront faire compléter leur formule d'inscription par leur parent ou un tuteur.

L'inscription pour les jeunes patineurs de six ans ou plus sera de $8 pour onze leçons.

L'inscription se fera à l'aréna McNabb le samedi, 28 octobre, entre 10 h. et midi et le début des cours à cet endroit se fera le 4 novembre de 12h. 30 à 1h. 30. L'inscription à l'aréna Lion se fera également le samedi, 28 octobre, entre 10 h. et midi et les premiers cours seront donnés le 4 novembre de 1 h. 30 à 2 h. 30. L'on peut obtenir plus de détails en communiquant avec N. Guy Duford ou Mlle Marthe Racine en téléphonant à 237-5100.

Au feu, au feu.

Elle ne comprenait pas grand-chose aux thermomètres médicaux; pourtant elle avait essayé de prendre la température de son mari. Ayant approché une allumette du thermomètre pour mieux lire, elle se précipita au téléphone.

— Docteur. . . Allo. . . Venez de suite! Mon mari est très malade. . . Sa température dépasse 110 degrés!

— Dans ce cas, je ne puis rien faire. Appelez les pompiers.

André Dupont champion au club Kingsway

Le club de golf Kingsway a officiellement clôturé une autre saison tout récemment lors d'un tournoi "Beef and Green" suivi d'un souper où il y eut remise de trophées aux golfeurs les plus méritants à la suite des compétitions de la dernière saison.

M. André Dupont a mérité le trophée W.L. Stewart comme grand champion du club et il a devancé M. R. Boucher. Le trophée Basil Charlebois est allé à A. Ladouceur comme champion avec handicap et il a devance A. Leblanc.

Le trophée Gerry Ste-Marie a été remis à Mme A. Murphy et André Dupont qui ont gagné le championnat mixte deux balles. Mlle Jean Robertson et A. Ladouceur ont terminé au deuxième rang.

M. Pete Audet a gagné le championnat senior pendant que A. Ladouceur a terminé au deuxième rang. Le trophée Roden a été remis à Terry Moore, champion junior, devançant ainsi Pierre Coutu.

Le trophée Casselman a été présenté à Mlle Alice Proulx, qui a gagné le titre chez les dames en devançant Mme Jackie Anderson. Mme Jackie Anderson a cependant mérité le trophée Foley, ayant le meilleur sur Alice Proulx.

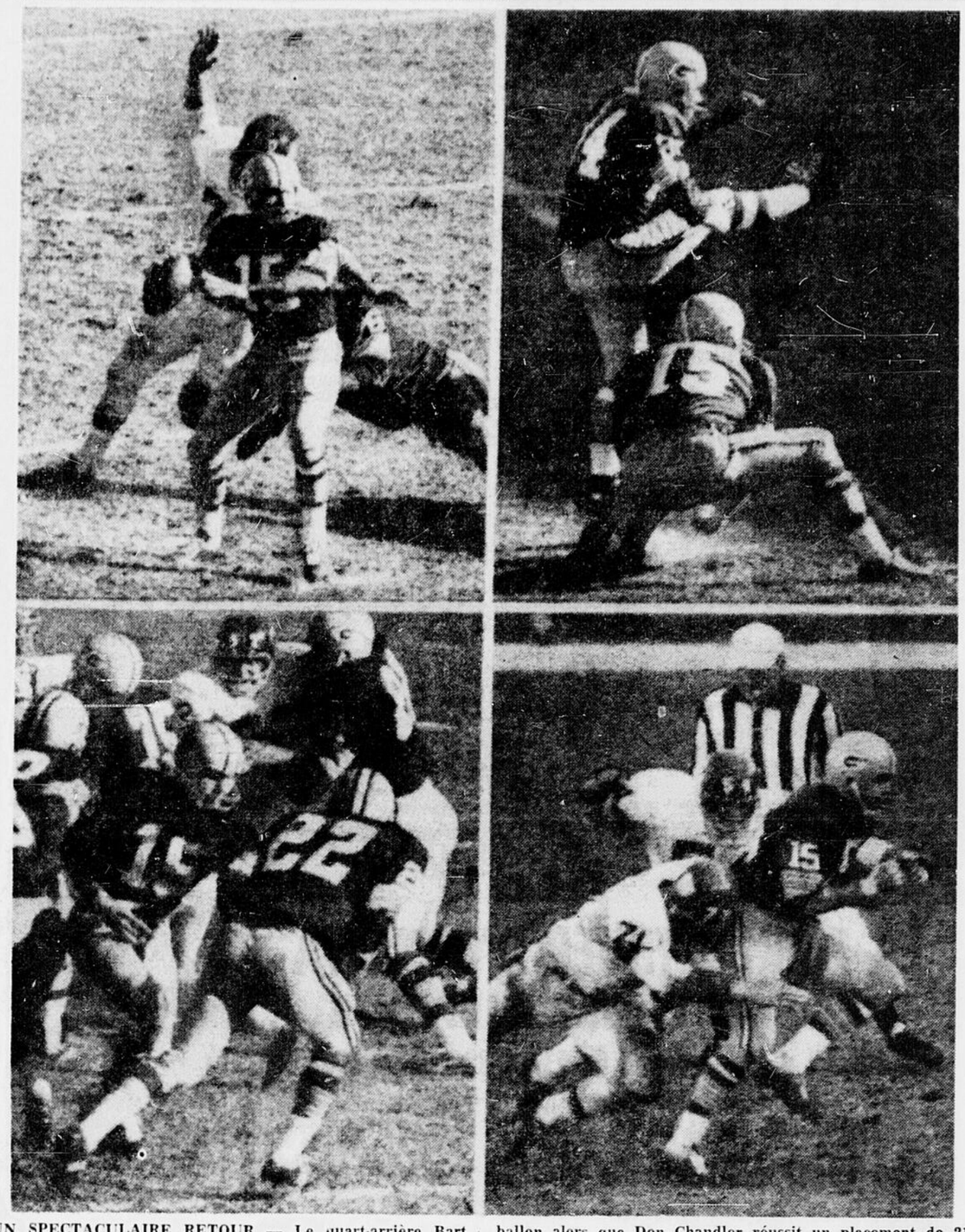
Les gagnants du tournoi "Beef and Green" ont été M. J. Mills et H. Mills, triomphant de M. A. Ladouceur et M. Ladouceur. Chez les dames c'est Mme A. Murphy qui a remporté les honneurs suivie de Mme F. Larmour, Mme L. Wright et Mme Jackie Anderson.

Les compteurs

Le seul changement apporté par la joute Lions-Alouettes d'hier soir au classement des compteurs voit Ted Gerela passer à la 6e position avec un total de 57 points. Gerela a accumulé 12 points hier soir.

Les meneurs

Evanshen, C	14	0	0	0	84
Abendschan, S	0	28	15	4	77
G. Reed, S	12	0	0	0	72
Kempf, E	0	24	15	2	71
Goods, C	0	31	7	8	60
Gerela, C.-B.	0	19	11	5	57
Coleman, C	9	0	0	0	54
Harrison, C	9	0	0	0	54
Nielsen, W	9	0	0	0	54
Campbell, S	8	0	0	0	48
Young, C.-B.	8	0	0	0	48
Thomas, E	8	0	0	0	48



UN SPECTACULAIRE RETOUR — Le quart-arrière Bart Starr, des Packers de Green Bay, a effectué un spectaculaire retour au jeu après avoir été blessé récemment. Dimanche, il a conduit les Packers à une victoire facile de 48-21 sur les Giants de New York. Ci-dessus, nous le voyons à l'oeuvre sur quatre jeux différents. En haut, à gauche, il se prépare à compléter une passe de 23 verges; à droite, il tient le ballon alors que Don Chandler réussit un placement de 21 verges. En bas, à gauche, il remet habilement le ballon à Elijah Pitts, qui a compté un touché de la sixième verge et en bas à droite, il est plaqué par deux joueurs des Giants, mais pas avant d'avoir effectué une spectaculaire course pour un gain de huit verges.

(Téléphoto PA)

Compteurs de l'Est

Coffey a une confortable avance de quarante points

Par la PRESSE CANADIENNE

Ron Stewart est le meilleur joueur des Rough Riders d'Ottawa lorsque ceux-ci ont besoin d'un gain au sol.

Le petit demi de 5' 8" est le meilleur plongeur dans la Conférence de football de l'Est cette saison avec une moyenne de 6.7 verges pour un total de 335 verges en 50 essais.

Tommy-Joe Coffey, du Hamilton, demeure le meilleur compteur du circuit avec un total de 94 points, soit 40 de plus que Whit Tucker, des Riders, et Jim Dillard, du Toronto.

Dillard est le meilleur gagneur de terrain au sol avec un total de 609 verges en 107 essais, soit une moyenne de 7.7 verges.

Bobby Taylor, du Toronto, domine chez les receveurs de passes avec un total de 908 verges en 51 essais, soit une moyenne de 17.8 verges.

Russ Jackson, des Riders, demeure le meilleur passeur avec 170 passes complétées en 292 essais pour un total de 3,121 verges et une moyenne de .582.

Dave Mann, du Toronto, demeure le meilleur botteur de dégagement avec un total de 5,209 verges en 109 essais, soit une moyenne de 47.8 verges.

Bob O'Billovich, du Ottawa, compte sept interceptions.

Joe Zuger, des Tiger-Cats de Hamilton, est le deuxième meilleur passeur de la Conférence. Il a complété 139 passes pour 2,367 verges et une moyenne de passes complétées de .521.

Ed Learn, des Argonauts de Toronto, domine pour les retours de bottés avec 460 verges en 65 essais pour une moyenne de 7.1.

Coffey a réussi le plus de placements de la Conférence, soit 17, pendant que Moe Racine a réussi 22 convertis en 27 essais pour dominer dans cette catégorie.

Les meneurs

Coffey, H	4	17	17	2	94
Tucker, O	9	0	0	0	54
Dillard, T	9	0	0	0	54
Racine, O	0	22	6	2	42
Adkins, O	7	0	0	0	42
Mann, T	0	11	7	7	39
Scott, O	6	0	0	0	36
Taylor, T	5	0	0	0	30
Murphy, M	5	0	0	0	30
Bethea, H	5	0	0	0	30
Vilunas, T	0	10	3	8	27
Stewart, O	4	0	0	0	24
Jackson, O	4	0	0	0	24
Sutherin, O	0	10	3	4	23
Lewis, M	2	0	0	9	21
Fleming, H	3	0	0	0	18
Watkins, H	3	0	0	0	18

Les cyclistes italiens prouvent leur habileté

MEXICO (AFP)—Les cyclistes italiens venus aux jeux pré-olympiques seraient-ils imbattables? Telle est la question que les spectateurs mexicains commencent à se poser après avoir vu, lundi, l'Italien Giordano Turrini remporter la médaille d'or de la vitesse en battant le Français Daniel Morelon. En tout cas il est certain que les "Azurri" sortiront vainqueurs de cette confrontation pré-olympique puisqu'ils ont gagné déjà les quatre premières des sept médailles d'or en jeu.

Le petit Italien s'est payé le luxe de battre le longiligne français, champion du monde de la spécialité, à l'issue de deux manches extrêmement serrées (l'avantage de l'Italien étant de 1-100 et 4-100 de seconde respectivement) qu'il a remportées grâce surtout à son astuce et après avoir régalé le public mexicain, peu habitué à ce genre d'exhibition, d'un surplace de 18'40". Ce n'est cependant pas la première fois que Turrini surclasse le Français. En effet, il l'a déjà battu à Mexico en 1965, lors de la première "semaine pré-olympique".

La finale Morelon - Phakadze que tout le monde attendait n'a donc pas eu lieu, car Turrini, vainqueur du Belge Robert Van Lancker en quart-de-finale, a commencé son exploit dès les demi-finales en éliminant le champion soviétique en trois manches.

Surprise

Omar Pakadze a donné l'impression de ne pas être dans sa meilleure forme, ce qui ne l'empêcha cependant pas de remporter la médaille de bronze en battant son compatriote Alexandre Agapov, éliminé par Morelon en demi-finale. Le meilleur temps du tournoi a été réussi par le Belge Van Lancker avec 10"78 hier en repêchages.

Le reste du programme d'hier a été marqué par une petite surprise: la qualification de la modeste équipe cubaine pour les demi-finales de la poursuite par équipes avec un temps de 4'44" 16 contre 4'49"17 aux Japonais. En demi-finales mardi, l'URSS (4'26"52) doit battre Cuba et l'Italie, le Mexique. Champions du monde de cette spécialité, les Soviétiques partiront donc favoris pour la finale. Mais, après ce qu'on a vu au cours des journées précédentes, une victoire italienne n'étonnerait personne.

D'autre part, les tentatives contre les records du monde ont continué lundi sur la piste du vélodrome mexicain, mais hier l'une d'elle a été couronnée de succès: celle du Tchèque Jiri Daler qui a établi un nouveau record du monde des 5 kilomètres en 6'05" 64 contre 6'11"07 de l'Italien Giorgio Ursi à Rome en 1965.

Parmi les échecs enregistrés hier se trouve celui du jeune Français Bernard Dupuch, crédité de 44 kms 910 dans l'heure, c'est-à-dire très loin du record du monde amateur que détient toujours l'Italien Ercole Baldini avec 46,393 kms.

HOCKEY JUNIOR "A"
Prochaine partie:
CANADIENS JUNIOR DE MONTREAL
contre les
OTTAWA 67's
CE SOIR
ARENA DE HULL, A 8 H.
SIEGES RESERVES $2.50
SIEGES RESERVES $2.00
ENTREE GENERALE $1.50
ETUDIANTS $1.00
Ne faites pas la queue!
Procurez-vous vos billets dès maintenant au
MAGASIN
CANADIAN TIRE
le plus près
OU AU CONTROLE DE L'ARENA DE HULL

SKF
COUSSINETS A BILLES ou A ROULEAUX
En magasin à Ottawa chez
GENERAL BEARING SERVICE LTEE
418 OUEST, AVE LAURIER 233-1101

VOLKSWAGEN

Nouveaux modèles 1968
• TRES BAS ACOMPTE
ou
• PAS D'ACOMPTE INITIAL
SHANE MOTORS — DISTRIBUTORS — Queensway, près du boul. St-Laurent
MORTON MOTORS — Rue Bank, près 2e Avenue
WESTWAY MOTORS — Chemin Merivale près du ch. Baseline
LALANDE MOTORS — 595, boul. St-Joseph Hull

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Un monsieur Imbleau, de Montréal, a gagné $140,000 au sweepstake irlandais. Quand il aura négocié l'échange sur ce montant, et converti son gain de capital en piastres canadiennes, il aura environ $150,000 à son livre de banque. Il s'agit d'un grand moment dans la vie de quelqu'un de recevoir un coup de téléphone qui lui apprend cette bonne fortune. On se demande souvent comment on procède pour le transfert de cet argent. Le gagnant n'a pas à se déplacer. Il est avisé par télégramme de son succès. Un autre télégramme lui recommande de se rendre à une succursale de banque canadienne où une traite est honorée en son nom. Sur présentation de ce télégramme et après identification, le récipiendaire se voit donner un livret de banque où est inscrite à son nom, la somme de son gain. Un de mes amis avait gagné ce montant il y a quatre ans et même si la sensation est agréable, le plus grand handicap est l'innombrable horde de raseurs qui cherchent à conseiller le vainqueur, de pauvres diables qui veulent emprunter de l'argent, de jeunes ou vieilles filles ou veuves qui ont découvert en lui l'homme de leur vie.

* * *

On se réjouira du changement d'attitude du gouvernement fédéral par la bouche du ministre de la Justice, au sujet des loteries. Certaines provinces auraient aimé organiser de tels sweepstakes, mais cette initiative leur était interdite par la juridiction fédérale en la matière. Maintenant qu'Ottawa est prêt à adoucir la rigueur de cette disposition puritaine, le gouvernement du Québec ne tardera pas à se prévaloir de cette concession. Les profits venant de cette source iraient alimenter un fonds destiné à l'organisation et à la planification du sport amateur et des loisirs. Ceux qui verraient encore quelque immoralité dans les loteries sont des fossiles d'une génération constipée et hypocrite. En achetant un billet de trois dollars, personne ne cherche à gagner sa vie de cette façon et n'abandonnera pas son travail. Mais c'est acheter pour $3 d'espérance. C'est moins cher que l'assiduité aux courses, pourtant tolérées et aux bingos qui fleurissent un peu partout, sous l'oeil indifférent de la police et organisés pour des buts charitables.

* * *

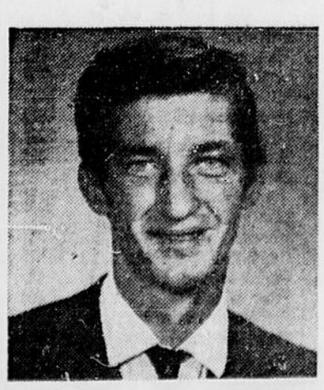
La semaine dernière, on a assisté à la disparition des Maple Leafs de Toronto, de la Ligue internationale. A part Vancouver, il ne reste plus un club canadien dans le baseball organisé. Disparition d'un club qui avait commencé à opérer avant le début du siècle, en 1886. Les deux grandes villes du Canada, qui aiment pourtant encore ce sport, l'ont laissé tomber impitoyablement. Il y a là une leçon pour les autres sports majeurs, — et je pense ici aux Alouettes, — qui se croient à l'abri de cette éventualité. Il a fallu seulement trois ans pour tuer le baseball à Montréal. En football, les Montréalais sont plus patients. Ils endurent depuis sept ans. Et puisque le sport professionnel, pour les promoteurs, est une aventure commerciale, ils sont soumis aux mêmes règles que les commerçants réguliers. Ils ont une marchandise à vendre et le client en veut pour son argent. Quand un club est pourri, si on chargeait moitié prix, le client serait moins frustré. Mais quand la réclame du printemps annonce un produit extraordinaire, le client change de magasin s'il se croit lésé. Dans le cas du sport, il va ailleurs : au golf, à la pêche, aux courses, à la campagne.

* * *

Rappelons certains exploits de Carl Yastrzemski, la saison derniere : Egal en tête pour le nombre de circuits, 44. Même Ted Williams n'a jamais atteint ce chiffre; leader de sa ligue au bâton, avec une moyenne de .326, son deuxième championnat; leader pour les points produits, 121, soit 29 de plus que son plus fort total antérieur; leader de la ligue en coups sûrs et en points comptés; leader de l'Américaine avec 320 coups frappés à longue distance . . . Au concours annuel du Sporting News, personne n'avait prévu les derniers résultats. Plus de 1,500 lecteurs et 255 chroniqueurs sportifs y avaient participé. Seulement 16 rédacteurs avaient misé sur les Cardinaux. Personne n'avait pensé aux Red Sox. Un seul chroniqueur avait placé Boston aussi haut qu'au quatrième rang. Quatre-vingt-dix les avaient voués au neuvième rang et 107 leur laissaient la 10ème position . . . Les Twins de Minnesota ont attiré 1,483,547 spectateurs en 76 jours, une amélioration de 20,000 sur la saison précédente.

UN AUTRE PRIX DE

$100



Roy Brown
R. R. #6
Aylmer, Ontario

DISTRIBUÉ PAR

SUNOCO

Dans la Nationale

Un seul club invaincu, Los Angeles

MONTREAL (PC) — On ne compte qu'une équipe invaincue dans la ligue Nationale de hockey, soit les Kings de Los Angeles, qui dominent la division Ouest du circuit avec un total de huit points.

Toutefois, seulement quatre points séparent les six nouvelles équipes de la division avec Philadelphie en deuxième place.

Dans la division est, la marge est plus grande entre les six anciennes équipes surtout en raison de la piètre tenue du Chicago, qui a encaissé six revers d'affilée, alors que les Leafs de Toronto subissaient trois revers la semaine dernière.

Les Canadiens occupent le premier rang avec un total de neuf points, suivis de près avec sept par New York, Detroit et Boston.

Chez les compteurs, Fred Stanfield, du Boston, domine avec un total de 11 points, pressé par Yvan Cournoyer, des Canadiens, et John McKenzie, des Bruins, avec 10, ainsi que par Bobby Hull, du Chicago, et Bill Hicke, de la Californie, avec neuf, de même que par Jean Béliveau, des Canadiens , et Kent Douglas, de la Californie, avec huit.

Trois équipes se livrent une lutte serrée à la défensive avec Montréal et St-Louis en tête avec une moyenne de 2.17 buts alloués, suivis de la Californie avec Charlie Hodge à 2.22.

Noël Picard, du St-Louis, est le vilain du circuit avec 20 minutes au pénitencier et la Californie aligne l'équipe la plus punie avec un total de 93 minutes au frigidaire.

	P	B	A	Pts	Pun
Stanfield, Bos	5	4	7	11	0
Cournoyer, Mtl	6	6	4	10	0
McKenzie, Bos	5	2	8	10	4
B. Hull, Chi.	6	6	3	9	2
Hicke, Calif.	5	3	6	9	4
Béliveau, Mtl	6	4	4	8	8
Douglas, Calif.	5	3	5	8	6
Bathgate, Pitt	7	6	1	7	0
Goyette, NY	5	5	2	7	0
Irvine, LA	5	4	3	7	0
Bucyk, Bos.	5	3	4	7	0
Kilrea, LA	5	3	4	7	12
Ratelle, NY	5	2	5	7	0
Ehman, Calif.	5	2	5	7	0

Gardiens de but

	Min	BA	Moy.
Worsley, Mtl	120	2	1.00
Vachon, Mtl	240	11	2.75
Mtl totaux	360	13	2.17
Martin, St.L	200	7	2.12
Hall, St.L	160	6	2.26
St.L totaux	360	13	2.17
Hodge, Cal	300	11	2.22
Favell, Phil	240	6	1.50
Parent, Phil	60	5	5.00
Phila totaux	300	12	2.40
Bower, Tor	300	13	2.60
Rutledge, LA	240	10	2.50
Sawchuk, LA	60	3	3.00
LA totaux	300	13	2.60
Bassen, Pitts	180	7	2.33
Binkley, Pitts	240	12	3.00
Pitts totaux	420	19	2.71
Cheevers, Bos	300	4	2.80
Giacomin, NY	300	15	3.00

Crozier, Det	113	6	3.19
Gardner, Det	247	14	3.41
Det totaux	300	20	3.33
Bauman, Minn	130	7	3.23
Maniago, Minn	170	10	3.53
Minn totaux	300	17	3.40
Dryden, Chi	180	15	.500
DeJordy, Chi	180	16	5.33
Chi totaux	360	32	5.33

Blanchissages

Hodge, Worsley, Favell, Crozier, 1.

Punitions en minutes

Californie 93, Philadelphie 85, Los Angeles 73, Montréal 80, Minnesota 66, St. Louis 66, Boston 55, Detroit 53, Toronto 44, Chicago 47, New York 38, Pittsburgh 47.

Classement

Division de l'Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	4	1	1	17	13	9
Boston	3	1	1	25	14	7
New York	3	1	1	21	15	7
Detroit	3	2	1	16	20	7
Toronto	2	3	0	15	13	4
Chicago	0	6	0	13	32	0

Division de l'Ouest

Los Angeles	3	0	2	19	13	8
Philadelphie	3	2	0	11	12	6
Californie	2	2	1	16	11	5
Pittsburgh	2	4	1	17	19	5
Minnesota	1	2	2	11	17	4
St-Louis	1	3	2	11	13	4

NOUVELLE SAISON — Une nouvelle saison de curling a officiellement été inaugurée au Club d'hiver de Hull, samedi soir dernier, lorsque tous les membres se sont réunis pour une soirée sociale. Ci-dessus, l'on voit de gauche à droite, M. J.-A. "Pete" Audet, secrétaire du club; Mme J.-M. Beaulne, présidente de la section féminine; M. Armand Bonneau, trésorier; M. Jos.-E. Laflamme, président, et M. Georges Laflèche, conseiller, discutant de la prochaine saison.
(Photo Champlain Marcil)

Allure ralentie

Les Black Hawks de Chicago se plaignent des blessures

CHICAGO (PC)—Des blessures aux joueurs-clés ont ralenti l'allure des Black Hawks de Chicago, mais elles ne sont pas une excuse pour leur arrêt complet.

Les Hawks, champions de la ligue Nationale de hockey, ont cédé devant deux nouvelles équipes de l'expansion, Pittsburgh et Los Angeles, en fin de semaine, à l'occasion de leur sixième défaite consécutive. Ils sont l'unique équipe sans victoire dans le circuit.

"Il est temps d'arrêter de blâmer les maux des Hawks sur les blessures aux joueurs importants", a déclaré un observateur hier.

Doug Mohns, Chico Maki, Matt Ravlich et Stan Mikita soignent des blessures et n'ont pu jouer régulièrement depuis le début de la saison.

De plus, plusieurs joueurs importants ont discuté de contrat jusqu'au début de la saison et certains ont négligé leur entraînement.

Les Hawks ont affiché une piètre tenue tant à la défensive qu'à l'offensive dimanche soir, aux mains des Kings de Los Angeles, qui ont compté à quatre reprises dans la deuxième période.

"Un relâchement de trois minutes nous a été fatal", a déclaré le pilote Billy Reay. "Jusqu'à la deuxième période, je croyais que nous faisions belle figure en tenant compte de tout."

Disgrâce

Le premier but des Kings est survenu au début de la deuxième reprise alors que Eddie Joyal a enlevé la rondelle à Pit Martin lors d'une mise au jeu à la gauche des filets des Hawks. Il l'a ensuite passée à Bill Flett qui a déjoué Denis Dejordy avec un lancer de 20 pieds.

"Vous ne permettez jamais à un rival de s'emparer si facilement de la rondelle lors d'une mise au jeu, a tonné Reay. J'ignore ce que Dejordy faisait lors de ce jeu, car il l'a vu clairement. C'était une véritable disgrâce.

"Je ne crois pas que nous ayons accordé trois buts lors des mises au jeu la saison dernière et nous en avons alloué trois déjà cette saison. Nous devrons obtenir une meilleur tenue générale de l'équipe ainsi qu'une meilleure performance des gardiens de but.

"Il semble que tout va mal en même temps. Nous avons commencé un voyage de cinq jours à l'étranger mercredi dernier à New York et, si nous ne nous améliorons pas, nous menacerons le record du Toronto la saison dernière à notre retour à la maison."

On sait que les Maple Leafs n'ont pu faire mieux que deux matches nuls dans une série de 13 joutes consécutives l'an dernier.

Les 67's reçoivent le Canadien; Steve Atkinson meilleur compteur

Après avoir subi trois revers consécutifs durant la fin de semaine, les 67's d'Ottawa tenteront de remporter leur deuxième victoire de la saison ce soir lorsqu'ils recevront la visite du Canadien de Montréal lors d'une joute régulière de la Ligue junior "A" de l'Ontario. Cette joute sera présentée à 8h. à l'aréna de Hull.

Présentement, les 67's partagent la huitième position avec les Petes de Peterborough ayant récolté seulement trois points en huit joutes. Leur record est de 1-6-1. Même s'ils n'ont remporté qu'une victoire et annulé qu'une seule fois en huit parties, les 67's ne sont tout de même qu'à un seul point de la 6e place, qui est partagée par les Canadiens et les Generals d'Oshawa.

Cette joute de ce soir est donc très importante pour les 67's puisqu'ils pourraient passer à la cinquième position du circuit.

Le Canadien n'a disputé que quatre joutes jusqu'à présent, ayant remporté deux victoires et subi deux défaites. Les jeunes joueurs du Tricolore ont déjà participé à une joute hors - concours à l'aréna de Hull cette année et ils ont fort impressionné, étant de rapides patineurs. Il est certain que les 67's devront se surpasser tant à l'offensive qu'à la défensive s'ils veulent maîtriser les jeunes protégés de Roger Bédard. Le Tricolore a défait les 67's lors de cette joute hors - concours présentée à l'aréna de Hull.

Les 67's ont affiché une piètre tenue défensive au cours de leurs dernières parties, mais l'instructeur Long espère que ses joueurs ont beaucoup appris durant les dernières joutes et ils devraient présenter une tenue améliorée, ce soir.

Entre - temps, la direction de l'équipe a révélé qu'un nouveau joueur de défense s'était joint à l'équipe. Il s'agit d'un nommé McElroy, de Burlington, Ontario. C'est un joueur de 19 ans, mais il ne sera pas en uniforme pour la rencontre de ce soir.

Les compteurs

Pendant ce temps, selon les plus récentes statistiques de la ligue, l'on constate que deux porte - couleurs des puissants Flyers de Niagara Falls, qui n'ont pas encore subi la défiate cette saison, sont les meneurs individuels du circuit.

L'ailier droit Steve Atkinson occupe le premier rang chez les compteurs avec un total de 17 points dont sept buts et dix assistances. Il a une avance de trois points sur Jim McCrea, des Rangers de Kitchener. Phil Myre, des Flyers, est le meilleur gardien de buts du circuit avec une moyenne de 1.60 et il a réussi deux blanchissages.

Les Flyers, les Rangers de Kitchener et les Marlboros de Toronto sont représentés chez les quinze meilleurs compteurs du circuit.

Rick Bayes, du Toronto, partage la troisième position avec Jim Dupéré et Jarmo Lethtonen, du Kitchener et Don Tannahill, du Niagara Falls. Ces joueurs ont un total de dix points chacun.

Deux joueurs du Niagara Falls, Tom Webster et Rick Ley partagent la septième position avec Ted Wright, des Marlboros de Toronto. Ces trois joueurs ont un total de neuf points chacun.

	B	A	Pts
Atkinson, NF	7	10	17
McCrea, K	3	11	14
Bayes, T	6	4	10
Dupere, K	5	5	10
Lethtonen, K	3	7	10
Tannahill, NF	2	8	10
Webster, NF	6	3	9
Ley, NF	2	7	9
Wright, T	2	7	9

Nouveaux bâtons de golf

Un nouveau set de bâtons de golf, incorporant des dispositifs quasi - révolutionnaires, sera lancé sur le marché, en 1968, par la compagnie Campbell Manufacturing Limitée.

Nouveaux fers

Ces bâtons porteront le nom de DYNA-MAX. Les fers ont été complètement redessinés; ils permettront de projeter la balle avec beaucoup plus de force et de précision que les anciens fers.

Les nouvelles tiges à cannelures des bâtons de golf, mises au point exclusivement pour Campbell, permettent de transférer plus rapidement la force développée par les mains du golfeur à la tête du bâton. La force d'impact sur la balle est augmentée d'autant et des essais préliminaires ont démontré que la balle parcourt une distance plus grande de 10 à 15 verges.

Nouveaux bois

On a aussi créé un nouveau bois; il est composé d'une partie arrière au silicone et d'une face recouverte de Cycalloy 300 qui est dix fois plus dure que sa contre - partie, le Cycolac.

Le poids est ainsi concentré juste derrière la balle, au lieu de l'être à l'arrière du bois. En utilisant une nouvelle position de ballant, les golfeurs obtiennent de meilleurs résultats. La forme du bois a aussi été changé, la face de frappe étant placée en ligne droite avec la tige.

Nouvelle balle

La compagnie Campbell a aussi mis au point une balle DYNA-MAX, appareillée aux bâtons. Cette balle de qualité supérieure à grande élasticité comporte un noeud élastique et une enveloppe mince pour lui donner un rebondissement maximum.

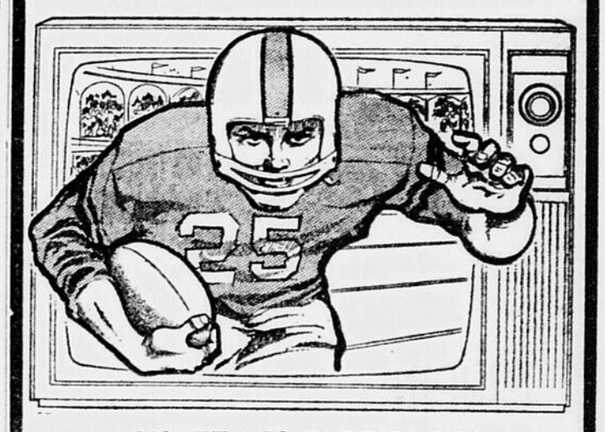
Plusieurs golfeurs professionnels, tels que Arnold Palmer et Gary Player au tournoi Carling, utilisent déjà cette nouvelle baile.

Le hockey mineur à Eastview

L'enregistrement des jeunes joueurs de hockey qui désirent s'aligner avec les différentes équipes de la Ligue de hockey mineur de la Légion d'Eastview aura lieu le samedi 28 octobre, à compter de 10 h. du matin. Cet enregistrement se fera à la salle de la Légion, 294, rue Cyr.

Cette année, toutes les joutes de cette ligue de hockey mineur seront présentées à l'intérieur soit au nouvel aréna de l'endroit. Seuls les jeunes demeurant à Eastview pouront s'enregistrer pour participer aux activités de cette ligue formée d'équipes de catégorie bantam et midget.

FOOTBALL à la TV



VOYEZ LES PARTIES DES

Rough Riders d'Ottawa

directement du parc Lansdowne en

EXCLUSIVITE

aux abonnés de LAURENTIEN CABLEVISION

Samedi 28 octobre — 2 h. p.m.
Visiteurs: Argonauts de Toronto

"Toujours à votre service pour vous plaire"

LAURENTIEN CABLEVISION

PLACE CARTIER — HULL

771-7715

VENTE DE FAILLITE

$60,000.00

• BOIS • PEINTURE • TUILES • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • TOITURES • LAMBRIS • ARBORITE • QUINCAILLERIE

Toute la PEINTURE en main à ½ prix

ECONOMISEZ SUR TOUT

Portes intérieures
en acajou — toutes les grandeurs.
A compter de 3.95

ARBORITE
feuilles de 4' x 8'.
Ord. 18.95. Seul. 13.50 ch.

Economisez sur quincaillerie de construction

MASONITE
Feuilles de 4' x 8' x ⅛"
Prix de faillite 99¢ ch.

LAMBRIS
Feuilles de 4' x 8' x ¼"
Prix à compter de 3.95 ch.

THIBAULT LUMBER CO. LTD.

147, chemin MARIER, EASTVIEW

Tél. 746-8271

OUVERT TOUS LES JOURS
de 9h. a.m. à 6h. p.m.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

POODLE miniature, gris et blanc, perdu près Beechwood. 746-8703; 745-2821. Récompense. 3-179

CHIENNE blanche "Shaggy", perdue aux environs de l'hôtel Central, Templeton. Rapportez au 917 Notre-Dame, Templeton. 663-7558. Récompense. 3-181

LUNETTES avec foyer, dame, trouvées dimanche, près pont Cummings, le long de la rivière. 745-5853. 3-179

BERGER ALLEMAND noir et beige, enregistré, région Aylmer, perdu il y a 3 semaines, mâle, 90 livres. 232-1488. Récompense. 3-182

Agents demandés (4)

AUGMENTEZ vos revenus, assurez votre avenir. Chaque maison, un client. Produits garantis, connus, $20 par jour possibles. Familex, C.P. 58 Station C, Montréal, Qué. 4-177

Hommes demandés (5)

JEUNE HOMME ou célibataire avec expérience pour la traite des vaches. Logé, bon salaire, bien nourri, 8 heures par jours. Bonnes références exigées. Ferme St-Joseph, R.R. No 1, Orléans, Ont. Boîte 54, 824-2415. 5-177

LA COMPAGNIE Electrolux a besoin de 2 représentants à temps partiel, aussi 1 à plein temps. Appelez 232-6085. 5-189

COMMIS de chambre âgé, s'adresser Hôtel Chez Lucien, 57 Clarence. 5-178

ON DEMANDE boucher d'expérience. S'adresser épicerie Gédéon Monette, 124, rue Eddy. 5-178

JEUNE HOMME, bonne apparence, vente chaussure au détail. S'adresser L. Beaulieu, 297 Dalhousie. 5-182

CAMIONNEUR avec expérience pour campagnie de plomberie. Téléphonez 745-7031. 5-182

GERANT de service pour garage, expérience de 5 ans, licence de mécanicien. Ecrire Case 136 Le Droit. 5-181

JEUNE HOMME bilingue, travail général de bureau pour agence de bière de Hull. Semaine de 5 jours. Ecrire mentionnant qualifications et salaire désiré. Case Postale 517, Hull. 5-j.n.o.

HOMME pour travail de midi à 8h., dans une station-service. S'adresser à 187 Montcalm, Hull. 5-179

TURPIN

PONTIAC BUICK LTD.

a besoin immédiatement

un mécanicien breveté

- Tous les avantages aux employés
- Salaire maximum

S'adresser à

Monsieur R. ALAIN

728-1901

1666, avenue CARLING

(près Clyde)

5

Nettoyeur d'autos

- Tous les avantages aux employés

Se présenter au gérant du service

Monsieur R. ALAIN

TURPIN

PONTIAC BUICK LTD.

1666, avenue CARLING

(près Clyde)

5

JEUNE HOMME

Pour département d'expédition dans magasin de meubles et appareils. 18 ans ou plus.

S'adresser à

M. Gérard PARENT,

85 Principale, Hull

9 h. à midi.

5

Hommes demandés (5)

AIDE pour débosseur de carrosserie, avec expérience. 771-1539. 5-179

MECANICIENS et débosseurs demandés. 777-4562. 5-177

JEUNE HOMME pour travailler dans salle de marchandises et aider au magasin. Préférence au célibataire. Doit pouvoir conduire automobile. Excellente occasion de promotion. S'adresser Kiddy Town 144 Rideau, M. Adamson. 5-177

CUISINIER pour mets canadiens et mets chinois. 232-6126. 5-178

AGENT DE SECURITE, 25 ans ou plus, temps plein ou partiel. 9 à 6 heures. 771-3223. 5-186

HOMME de service pour appareils électro-ménagers, avec expérience, laveuses, sécheuses, cuisinières, 236-3381, T. Wardle & Sons, 279 Dalhousie. 5-j.n.o.

COMPTABLES de construction avec expérience et bilingues. L'Abbé Construction Ltée, 733-9317 durant les heures d'affaires. 5-179

MECANICIEN demandé; avec expérience dans station service. S'adresser 84 Montcalm, Hull. 5-180

HOMME, bilingue, pour salon de soulier pour dames. Très bon salaire. S'adresser Al Myers Shoes Ltd. 135 Sparks, Ottawa. 5-178

GARCONS demandés pour journaux du matin. Rue Elgin et environs, 233-9349, soir 777-4745. 5-181

PREPOSE à la réparation des pneus expérimenté, emploi stable, tous les bénéfices. Commercial Tires Sales Ltd. 305, rue York. 5-178

SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
LOUEZ UN TAXI
RED LINE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry

745-9191

5

OPERATEURS DE "CHURNDRILL"

DEMANDES

S'adresser:

PETRIFOND FOUNDATION CO. LTD.

avenue Bronson et chemin Heron

733-7932

5

TECHNICIEN SENIOR

Le département de physique de l'Université d'Ottawa a une ouverture immédiate pour un technicien en laboratoire senior.

FONCTIONS:

- préparation, emmagasinage, entretien de l'équipement de laboratoire.
- devra agir d'intermédiaire entre professeurs et etudiants sous-gradués.

INSTRUCTION:

- gradué d'une école technique ou l'équivalent avec un minimum de 4 années d'expérience en physique.

Doit parler l'anglais couramment. Le français lui sera un avantage.

SALAIRE:
$5,900 à $7,670

AIDE DE LABORATOIRE

Les candidats qui ne possèdent pas les qualifications susmentionnées et qui sont gradués d'une école secondaire avec quelque peu d'expérience en physique, sont invités à faire une demande pour la position d'aide de laboratoire.

SALAIRE: jusqu'à $5,358

Candidats qualifiés, écrire à:
UNIVERSITE D'OTTAWA
Service du personnel,
90, rue Wilbrod,
Ottawa 2, Ont.

Hommes-femmes demandés (6)

VENDEURS (hommes ou femmes) ou gérant de vendeurs qui feront la vente de nouveaux fameux produits domestiques. Enormes possibilités de revenus, temps partiel ou plein temps. 663-5533. 6-179

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN SURPLUS D'ARGENT? ETES-VOUS LIBRE CE SOIR?
ENORME possibilité de revenu pour personnes ambitieuses. 745-7021; 776-3095 après 6h. p.m. 6-183

Femmes demandées (7)

LE COLLEGE ALGONQUIN
A BESOIN d'une préposée au garde-manger, à la cafétéria de la cité scolaire de l'avenue Woodroffe. Salaire: $3,200 par année. Téléphoner au bureau du personnel: 224-1717. 7-178

BONNE, doit aimer les enfants. — Logée si désiré. 5 jours par semaine. 771-2513 7-177

COIFFEUSE avec clientèle, demandée. Wrightville. Salon des Jacinthes. 777-2947, demandez Mme Boileau. 7-178

CONSEILLERES en beauté recherchées, cosmétiques, nouveaux à base d'extraits de fruits, de fleurs et de plantes. Système de ventes agréable et payant. Ecrivez ou téléphonez à Mme Laurent Maisonneuve, Pendleton Ontario, tél., Plantagenet. 673-4760. 7-190

CUISINIERE ou aide - cuisinière, avec expérience; bilingue. 749-0053. 7-179

CENTRE DU TEXTILE
147 PRINCIPALE, HULL
VENDEUSES bilingues pour rayon des tissus. Demandez le gérant. 7-182

CAISSIERE d'expérience demandée dans une banque. 745-7087. 7-182

Dactylographes bilingues
AVEC EXPERIENCE, dactylographe bilingue demandée immédiatement, salaire élevé, pour renseignements, appeler Mlle Monteith, au 237-3590. Canadian Office Services, 100 Sparks. 7-177

DAME pour travail de maison, un jour par semaine, jeudi ou vendredi, 8h. 30 à 4h. 30, 232-6069. 7-180

DAME ou ménage pour prendre soin d'une maison de ferme. Références exigées. Faire demande par écrit, à case 206, "Le Droit". 7-181

DAME — soins enfants, travaux ménagers, 771-8912. 7-178

DAME ou demoiselle, travaux domestiques, 777-2021. 7-179

DAME FIABLE, d'âge moyen, pour prendre soin d'un couple âgé, à la campagne. 733-3015. 7-179

FILLE ou femme préférée, pour soins 3 enfants (2 à l'école), travaux domestiques, $15. 151 Kent, 771-0091. 7-179

FILLE sérieuse ou femme de preference, pour garder un enfant et ouvrage général de maison pendant que mère travaille. Après 6h. 663-5809. 7-179

FILLES de table, s'adresser en personne. Restaurant Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau. 7-200

FEMME âge moyen, comme cuisinière et ménagère, logera ici, bon salaire. Perkins. 761-2333. 7-179

FEMME préposée à la préparation des aliments froids. 236-0687. 7-182

FILLE demandée comme aide-domestique, chambre et salle de bains privées, rue Chapel. 235-2851. 7-178

FEMME; âge moyen, expérience, 1 enfant, léger travaux ménagers, non logée, bon salaire, 771-9509. 7-177

L'HOTEL CHATEAU LAURIER

demande

une réceptionniste de préférence bilingue

Poste permanent.

Bon salaire et benéfices de la société.

Références necessaires.

Se presenter à

M. L. MONFILS

gerant du personnel

7

Servante demandée

Personne fiable demandée pour entretien de maison et garde d'un enfant.

- Trois jours par semaine — mardi - mercredi - jeudi
- De 9 a.m. à 6 p.m.
- Conditions excellentes

Pour plus de renseignements

771-7184

7

UNE CAISSE POPULAIRE D'OTTAWA

requiert les services d'une

JEUNE FILLE

- Bon salaire et excellentes conditions de travail.
- Bonnes connaissances du français et de l'anglais requises.
- Dactylographie: utile mais non essentielle.

S'adresser PAR ECRIT au gérant de la

CAISSE POPULAIRE ST-FRANCOIS D'ASSISE

1053 Wellington, Ottawa

7

LE DEPARTEMENT D'EDUCATION D'ONTARIO

(vallée de l'Outaouais)

DEMANDE

1 STENOGRAPHE

BILINGUE

Mentionnez qualifications et expérience.

Adressez demande écrite à

M. J.-O.PROULX

surintendant régional

1825, prom. Woodward

Ottawa 5, Ont.

7

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 21 AU 28 OCTOBRE

B. A.

BILLINGS BRIDGE B.A. SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Plaza Billings Bridge. 733-1882.

ESSO

POSTE D'ESSENCE NOTRE DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne. 777-9061.

SUPERTEST

HACK'S SUPERTEST SERVICE STATION, 450, rue Rideau, Ottawa. 233-5934.

PAT DOHERTY'S SUPERTEST, rue Bank, angle chemin Heron. 733-3411.

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près ch. Hog's Back. 224-6210.

MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION, angle Wellington et Huron. 728-0026.

FISHER SHELL SERVICE STATION, 901 Carling et Loretta. 728-9227.

TEXACO

PINECREST TEXACO SERVICE STATION, angle ch. Baseline et Pinecrest. 828-3492. Billings Bridge Plaza.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Femmes demandées (7)

FEMME d'âge moyen, $20, doit loger. 776-4115. 7-j.n.o.

FEMME ou fille, soins 2 enfants. Logée, lundi au vendredi. 663-3295 7-179

FEMME ou fille sérieuse, entretien général de maison, 663-5986. 7-180

FILLE, ouvrage général, chambre privée, références, $22. Orléans. 824-2085. 7-181

FEMME, travaux ménagers, 3 enfants, âge scolaire, logée, 663-2784, après 6h. 7-179

FILLE, ouvrage domestique: 5½ jours. 745-3312. 7-178

FILLE de comptoir avec expérience. Roy's Cleaners, 236 ch. Marier. 749-5901. 7-177

GARDIENNE, 2 enfants, 1 âge scolaire, lundi au vendredi; travaux légers. Parc de la Montagne, — 771-5932 après 5h. 7-177

GARDIENNE, à mon domicile, heures raisonnables, rue Alvin. 749-7041. 7-181

JEUNE FILLE demandée pour manufacture de bijoux. Se présenter entre 5h. - 6h. 180, rue Montcalm, Hull. 7-179

PTE-GATINEAU, femme sérieuse avec expérience, soin 2 enfants, travaux domestiques. 771-2572. 7-181

PERSONNE responsable, travaux domestiques, 2 enfants âge scolaire, logée. 777-7858 après 7h. 7-181

PERSONNE responsable pour entretien de maison, pendant que mère travaille, 1 enfant, 5 ans. Lundi au vendredi, 771-6320. 7-176

RECEPTIONNISTE-DACTYLO bilingue pour dentiste, Eastview. Ecrire case 235, Le Droit. 7-178

ROCKLAND, Ontario, fille ou femme, soins des enfants. 762-5513 après 5h. 7-177

SERVEUSE pour travail le jour, 232-6126. 7-178

SERVEUSE avec connaissance de salon-bar pour travail du soir, références nécessaires. Se présenter Taverne Lido, 73 Sparks. 7-177

SERVEUSE avec expérience, travail le soir, $1.25 l'heure, s'adresser 201 Rideau. 7-179

SERVEUSE pour salle à diner, Hôtel Ambassador. Après 6 hres. 663-5363. 7-180

SERVEUSE pour le soir, avec expérience, pas d'appels téléphoniques Restaurant Cartier, Place Cartier. 7-177

SERVEUSE et caissière, restaurant Acadia, 249 Bank, 234-8022. 7-182

SOLLICITEUSE par téléphone, bilingue, travail à la maison. 771-3287. 7-177

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa et Hull, Côte-de-Sable. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-j.ma.j.

Secrétaire bilingue
DEMANDEE, âgée de 25 à 40 ans, pour une position à plein temps avec une compagnie très bien établie dans l'Ouest d'Ottawa. Doit être qualifiée dans la sténographie et la dactylographie. Pour de plus amples renseignements et pour avoir une interview, composez 722-3421. 7-180

TRAVAUX domestiques, petite famille; sera logée; légers travaux ménagers. On n'exige pas de cuisson. Chambre seule, baignoire, boudoir, téléviseur, etc. Très bon salaire. 745-9950 ou 749-6174. 7-181

VENDEUSE à plein temps, avec expérience. S'adresser: Morley's, Place Cartier. 7-177

VENDEUSE avec expérience dans la vente de préférence dans vente de bijoux et cadeaux. Salaire selon expérience. 777-1216. 7-177

VENDEUSE, célibataire, bilingue, avec connaissance de comptabilité, expérience un atout mais non nécessaire, 347 Dalhousie. 7-177

Pour bébés (8)

PRENDRAIS enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi, Gatineau. 663-8198. 8-180

EASTVIEW, garderais enfant chez moi, bon foyer. 745-5904. 8-177

PRENDRAIS 2 enfants en pension, 2 à 7 ans, semaine. 771-8063. 8-177

PRENDRAIS enfants en pension, semaine ou mois. 777-8056. 8-177

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. Près projet Riviera. 771-2075. 8-177

ETUDIANTE universitaire garderais enfants, lundi, mercredi, vendredi soir, dans arrondissement Alta Vista. (Hélène), 731-9803. 8-179

GARDERAIS enfants chez nous, jour, lundi au vendredi. 663-2547. 8-181

HULL, rue Eddy, soin enfants, jour, $10, logée, $15. 777-4721. 8-178

JE GARDERAIS enfants chez moi, jour. 663-7690. 8-179

EASTVIEW, garderais enfants ou bébés chez moi, rue Genest, 745-4765. 8-180

GARDERAIS enfant chez moi, le jour, 771-6725. 8-177

GARDERAIS petite fille, 3 à 5 ans, chez moi, compagne de jeux de ma fille 4 ans, 776-4673. 8-180

GARDERAIS enfants chez moi, jour. Entre 5 et 7h. 776-4772. 8-182

GATINEAU, garderais enfants chez moi. 663-7016. 8-179

PENDRAIS soin de très jeune bébé pendant que mère travaille. 777-9410. 8-179

GARDERAIS enfants à domicile, le soir. 771-4219. 8-182

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 235-8035. 8-179

Position vacante (9)

C'EST L'OCCASION pour vous de faire de l'argent, en faisant la démonstration de nos produits, à temps plein ou partiel. 234-8290. 9-182

Instituteurs demandés (10)

DIRECTEUR ou directrice, pour l'école St-Joseph de Wendover, Ontario, excellente échelle de salaires et bénéfices. S'adresser à J. E. Guy Lacasse, secrétaire-trésorier, Wendover, Ont. Tél.: 673-4478. 10-178

Emplois demandés (11)

MECANICIENS et débosseurs. — 777-4562. 11-177

FERAIS dactylographie chez moi, 776-1741. 11-179

UNIVERSITAIRE cherche travail soirs et fins de semaine, possède permis de conduire, 233-5638 app. 708b. Si absent laissez message. 11-179

Logements demandés (12)

LOGIS demandé, 3 ou 4 chambres à coucher, pour 1er novembre. 237-1137. 12-179

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher. Gatineau préféré, chauffé, $80. 771-8480. 1er novembre. 12-177

DESIRONS louer pour la saison d'hiver, à prix raisonnable, accommodations pour 4 personnes, (chalet hivérisé, maison ou appartement), en-deçà de cinq milles d'Ottawa, ou à Vorlage ou Eidelweiss. 722-0381, après 6h. 12-178

URGENT, maison 3 chambres à coucher, 6 enfants. 745-2204. 12-181

3 CHAMBRES à coucher, bas, Hull ou Wrightville, 4 enfants, 1er décembre, 663-2257. 12-179

LOGIS 2 ou 3 chambres à coucher, Hull ou Wrightville, 827-1016. 12-177

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, $90, pas d'enfant, 5 adultes, 777-4025. 12-179

HULL, logis demandé, 5 pièces, pour famille de 7 enfants. Prix modique. 777-1970. 12-182

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, $80. 2 enfants. 749-0829 après 5h. 30. 12-182

Propriétés demandées (15A)

BESOIN urgent — bungalow et duplex dans Hull, bons clients, venez nous visiter à notre nouveau bureau au 26 St-Raymond, voisin de Place Cartier. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266. 15A-185

Divers demandés (21)

PIANO demandé immédiatement Tout format Au comptant 725-1115 ou 729-9915 21 A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21 A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21 A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21 A.N.

Logements à louer (22)

APPARTEMENT, 4 pièces, 94 St-Onge, 771-1712. 22-179

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, couple seulement, $65. 24 Forget, Ste-Rose-de-Lima. 663-3628. 22-177

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé (haut). — 749-6136. 22-179

APPARTEMENT chauffé, salle de bains complète, eau chaude fournie, $80. 2 chambres à coucher, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-186

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, Gatineau, 1er décembre, 663-7085, après 6h. 22-179

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 197½, rue Laurier, Hull, 776-2130. 22-179

Position vacante (9)

ADJOINT ADMINISTRATIF

(homme ou femme)

Le Collège royal des Médecins et Chirurgiens du Canada a besoin, pour son siège à Ottawa, d'un attaché de direction qui se chargera d'une grande partie de l'administration du programme d'agrément du Collège en ce qui concerne les programmes de formation de spécialistes des hôpitaux. Qualités souhaitées: diplôme d'université et (ou) plusieurs années de solide expérience en administration, de préférence dans le domaine médical, hospitalier ou éducatif. Il sera nettement à l'avantage du candidat d'être bilingue ou du moins de posséder une bonne connaissance du français. Conditions de travail idéales et pleine gamme de compléments sociaux. Traitement à la mesure des qualités et à débattre. Faire demande par écrit avec détails (instruction, expérience et références) au: Secrétaire, 74, avenue Stanley, Ottawa 2 (Ontario).

9

Logements à louer (22)

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, réfrigérateur, cuisinière; centre-ville, $75. S'adresser 86 Hôtel-de-Ville, Hull. 22-182

EASTVIEW, logis chauffé, 2 chambres à coucher, $110, 1er novembre, 745-1331. 22-177

GATINEAU, 2 chambres à coucher, 1er novembre, 51 Laurier, 663-6357. 22-177

GATINEAU, logis neuf, 3 chambres à coucher, $130. Immeubles A.G.A. 663-3460. 22-179

GATINEAU, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, abri d'auto, cour clôturée, libre 1er novembre, $140. 663-5292. 22-178

HULL, 4 pièces, non chauffé, $60, 77 Rouville, libre. 22-178

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude, 53A, rue Walker, Wrightville. 22-181

LOGIS A LOUER, 777-1357. 22-178

LOGIS pour 2 personnes seulement. 54 Frontenac, Hull. 22-177

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75. 663-5325. 22-177

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, propre, $100. 41 Gréber, Pointe-Gatineau. 22-182

LOGIS MODERNE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 1er décembre, adultes. Après 6h. 663-7476. 22-182

LOGIS, 3 grandes pièces, salle de bains, 13 Garneau, Hull. 22-181

LOGIS, 3 pièces, $45 par mois. 663-2389. 22-179

LOGIS — 3 grandes pièces, salle de bains complète non chauffé, après 8 soir. 777-5320. 22-182

LOGIS, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, $50. 777-9795 après 5. 22-182

MAISON, 4 pièces, $50, gros filage, libre. 776-1156. 69 Scott. 22-179

MAISON, Orléans, 7 pièces. — 824-1538 après 6h. 22-182

MAISON, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains complète. Alfred, Ont. 731-3808. 22-181

ORLEANS, 2146 Third Line Road, près chemin Boyer, 1 chambre à coucher. 22-182

OTTAWA, rue Bayswater, 1 chambre à coucher, un mois gratuit en échange de réparations à effectuer au logis, chauffé, poêle, garage inclus, $90, 771-6276; 663-3057. 22-179

PTE-GATINEAU, grand logis, haut, $85, 2 chambres à coucher, cuisine, salon. 771-2262. 22-179

STE-ROSE-DE-LIMA, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, eau chaude, $55. 663-7091 soir. 22-179

WRIGHTVILLE, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, 1er novembre. $40. 776-4970. 22-181

Appartements meublés (22A)

APPARTEMENT, meublé, 1er novembre. Stationnement. Chemin Marier. 771-4566. 22A-182

Chambres à louer (23)

CHAMBRE à louer, centre de ville, pension si désirée. 235-8453. 23-182

JOLIE CHAMBRE meublée, propre. 100 King Edward, apt. 1, Ottawa. 23-178

CHAMBRE avec privilèges, rue Champlain, Hull. 771-0131. 23-177

A GATINEAU, chambres à louer. 663-7401. 23-177

CHAMBRE avec privilèges de cuisson, réfrigérateur, cuisinière, entièrement meublée, centrale, 53 ou 61, rue Murray, 233-3612. 23-181

CHAMBRE meublée, pas de cuisson. 174 Besserer. 23-177

CHAMBRE très moderne, 272 Beechwood, app. 2. Facilité de transport. $10 par semaine. 23-177

GRANDE chambre, lits jumeaux, résidentiel, privilèges, 777-7147. 23-178

CHAMBRE, près hôpital Sacré-Coeur, centre d'achat, lits jumeaux, poêle, réfrigérateur. Filles ou hommes seulement, libre 28 octobre. 771-8706. 23-178

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, personne sobre, 97 boul. St-Joseph. 771-3527. 23-181

CHAMBRE meublée, réfrigérateur ainsi que poêle et table, pour 2 hommes. 187 Ste-Marie, 777-4841. 23-179

CHAMBRE à louer, 6, rue Wright. 771-3597. 23-179

CHAMBRE pour homme âgé, à sa pension, libre. 771-9905 23-180

2 OU 3 HOMMES, entrée privée. 771-4448. 23-180

CHAMBRE, 2 lits, 60, rue St-Laurent, app. 2 Hull. 23-177

CHAMBRE meublée, propre, privilèges, stationnement, homme seulement. 771-8095. 23-180

Face hôpital Sacré-Coeur

CHAMBRE, jeune fille, maison privée. 777-9223. 23-177

CHAMBRE meublée, une personne, privilèges, usage réfrigérateur, 106 Guigues, Ottawa. 23-180

CHAMBRE meublée, fille ou femme, 237-4659. 23-182

CHAMBRE meublée, pour deux personnes. 235-4405. 23-182

CHAMBRE à louer pour 2 hommes. 771-8795. 23-179

CHAMBRE dans famille tranquille. 777-3428. 23-182

CHAMBRE double, meublée, cuisine, entrée privée, jeunes filles. 771-2767. 23-182

CHAMBRE moderne, jeune homme, bonne éducation. 777-7640. 23-179

GRANDE CHAMBRE meublée, 45, rue Charlevoix, Hull. 771-4041. 23-182

CHAMBRE meublée dans maison neuve, près autobus et rue Isabelle. 771-9517. 23-182

Chambres et pension (24)

CHAMBRES, pension, pour homme ou étudiant, ambiance familiale, 114 Wellington, Hull. 24-179

PARTAGEZ jolie chambre avec dame distinguée. Bon repas. TV. 235-3743. 24-179

CHAMBRES et pension pour hommes: excellents repas. Pension seulement si desirée. 234-0881. 24-180

EPICERIE et boucherie à louer, équipées si désiré. 663-3354. 24-181

CHAMBRE et pension à 28 Eddy, app. 4. 776-2424. 24-181

CHAMBRE, pension si désirée, pour homme; près hôpital. 771-6861. 24-182

CHAMBRES et pension, étudiants près Institut de Technologie, Hull. 777-2815. 24-177

FOYER AVE MARIA
PENSION pour personnes âgées. Atmosphère familiale. Cuisine excellente, messe, etc. 236-1477 ou 749-4734. 24-177

CHAMBRE et pension pour dame ou jeune fille, 233-2932. 24-178

PRES université, chambre et pension; 2 hommes, salle de TV. 480 Nelson. 24-179

CHAMBRE et pension, près autobus. 777-7121. 24-179

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 776-1322. 24-182

PARC DE LA MONTAGNE, homme, $20. 777-9094. 24-179

Bureaux à louer (25)

BUREAU neuf, 176-178, boul. St-Joseph, $100. 771-2711. 25-194

CHEMIN MONTREAL et rue Palace. Edifice récemment renové. Un bureau et salle d'attente au deuxième étage, fenêtres sur les 3 côtés. $75 par mois. Demandez M. Tate au 749-5975. 25-j.n.o.

Commerces à louer (26)

ENTREPOT commercial à louer, central. 777-8473. 26-j.n.o.

78 PRINCIPALE, Hull, magasin ou bureau. 749-2143. 26-j.n.o.

2 GARAGES commerciaux, rue Nelson, Ottawa. 235-1214. 26-179

LOCAL, 940 pieds carrés, rez-de-chaussée, pour commerce ou bureau, chauffé, près hôtel de ville. 777-9422, 6 à 9. 26-179

Garages à louer (27)

GARAGE A LOUER pour l'hiver, 1160, rue Joseph Cyr, Cyrville. 749-2463. 27-179

Fermes à louer (28)

FERME — 100 acres, 25 milles d'Ottawa. Equipée ou non. Ecrire Case 158 Le Droit. 28-179

Entrepôts à louer (28A)

PLACE D'ENTREPOSAGE, 30 x 30. 776-4319. 28A-179

POINTE-GATINEAU, entrepôt à louer, 3,000 pieds carrés, 776-2056. 28A-179

ESPACE commercial de 80' x 65' à louer, pas de colonnes. Superficie de 5,000 pieds carrés, eclairée chauffée, plancher en ciment, débarcadère, 2 bureaux, 2 salles de toilette. $500 par mois. Possession dans les 30 jours, 2, rue Primco, Hull. 771-3239, le jour, 771-9841, le soir. 28A-178

Chalets à louer (29)

3 MILLES du Mont Ste-Marie, fins de semaine ou saison d'hiver, complètement équipé, chauffé, éclairé. M. Tellier, 777-6873 ou 771-4614 après 6h. 29-176

Divers à louer (30)

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, fourrure. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées graduation; fourrures. Salon Florette, 386 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, louer et vendre. 236, Maisonneuve. 777-3904 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau 771-8064. 30-j.n.o.

COSTUMES D'HALLOWE'EN, bonne variété, 383 Montfort, Eastview, lundi au vendredi 7 à 11 soir, samedi 11 a.m. à 9 p.m. 30-182

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

POSSESSION IMMEDIATE
TRIPLEX, 1, 2 et 3 chambres à coucher, central, rue Bayswater. Aubaine pour vente rapide. $18,000. Paiement initial et termes à discuter. Considérerais échange pour propriété à Hull. 771-6276; 663-3057. 32-179 Ont.

ROMEO ETE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

OTTAWA-EST: rue Hazel — Triplex en stuc, facile à louer. Logis de 3, 2 et 1 ch. à coucher. Appeler Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

CARDINAL HEIGHTS: Bungalow en brique de 3 ch. à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini avec bar et foyer. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

EASTVIEW: 61 Ste-Cécile. Réduit à $19,500. 2 logis de 2 ch. à coucher, 1 de 3 ch. à coucher. Revenu mensuel: $275. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

LOT VACANT: chemin Montréal — Près des "Recherches nationales". Terrain paysager (240' x 143'). Appeler R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

EASTVIEW: Bungalow de 2 ch. à coucher, salle de jeux, entrée pavée. Près du ch. Montréal. Prix: $15,500. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

A L'EST du boul. St-Laurent: bungalow 3 ch. à coucher avec terrain clôturé. (75' x 200'). Prix: $15,800. Comptant: $3,000. Possession immédiate. Appeler R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

OVERBROOK: Maison 3 ch. à coucher en stuc, 2 salles de bains, salle à manger, entrée pavée, garage. Comptant: $4,000. Appeler Gaétan Roy, 749-3143, 745-1521.

NEW EDINBURG, maison en brique de 4 logis de 2 ch. à coucher. Garage. Revenu mensuel: $323. Comptant $5,500. Gaétan Roy, 749-3143, 745-1521.

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

35 RUE Noël, triplex, chauffage à eau chaude et huile, moderne $28,500, George D. Howith, courtier en immeubles, assurance; 749-9971. 32-A.N. Ont.

ORLEANS, duplex 5 ans, $20,500; près église et école, 1 logis 3 ch. à coucher, autre de 1 ch. à coucher, 824-1319. 32-178-Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montreal

Eastview — 745-1551

ORLEANS, village, aubaine $10,000 pour joli bungalow, garage attenant, terrain clôturé 100 x 124. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW propriété 2 étages, 3 ch. à coucher, salon, salle à manger, tapis mur à mur inclus, — laine $16,900. Labranche, 745-3753.

OVERBROOK, bungalow stuc, 2 grandes chambres, garage, vendeur prend 1ère hypothèque avec $4,000 d'acompte, Paul, 733-5067.

ORLEANS, maison de 2 ch. à coucher, lot 100 x 124, seulement $10,000. Paul, 733-5067.

OTTAWA CENTRE — maison de chambres et propriété résidentielle sur même lot, revenu $567 mensuel; taxes $466. Prix $35,000. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — 3 logis, bien loués, central, en bon état, eau chaude et plâtre, investissement avantageux à $21,500. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — Manufacture portes et châssis, équipée, avec maison à revenus, chiffre d'affaires en 1966: $280,000. Simard, 749-1966.

RIDEAU HIGH — Double, 3 ans, en brique, 3 ch. à coucher, seulement $26,900, interêt 6¾%, terrain 60 x 100. Simard, 749-1966.

32-j.n.o.-Ont.

Louis Titley Limited

IMMEUBLES — REAL ESTATE

237-3131

CERCLE MICHEL: prestigieux duplex avec logis de 3 ch. à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine plus salle de lavage. Entièrement meuble. Mme Major, 749-8401.

POSSESSION immediate rue Spadina: maison de 5 ch. à coucher, fournaise et filage neufs. Seulement $16,500.00. Tapis mur à mur. Léo Dubuc, 749-5517.

725-1186

PAROISSE ST-FRANÇOIS: double en brique de 3 ch. à coucher chacun, sous-sol. Prix d'aubaine à $14,800 avec $2,500 comptant, solde une hypothèque à 7½%. Tél.: 725-1186.

EASTVIEW: duplex en stuc de 1 et 2 ch. à coucher, chauffage air chaud, 2 garages, entrée pavée. S'achète avec $1,000.00 comptant. Tél.: 725-1186.

PAROISSE ST-BASIL: bungalow en brique de 4 ans, 3 ch. à coucher, foyer naturel au salon, salle à manger séparée, sous-sol partiellement fini, jardin, belle pelouse, maison IMMACULEE pour vente rapide. $23,500. Tél.: 725-1186 pour rendez-vous.

745-6801

VISITEZ SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

2170	Martha, bungalow	$23,500
176	Laval, triplex	$26,900
22	ch. Marier, 4 logis	$25,500
211	Columbus, bungalow	$17,900
604	Church, triplex	$27,500
196	Cantin, 6 logis	$57,900
104	Jolliet, duplex	$20,500
173	Alice, duplex	$24,500
2199	Martha, bungalow	$22,500
259	Shakespeare, duplex	$12,500

32-Ont.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vend

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c. la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Plomberie et chauffage

RIDEAU PLUMBING & HEATING 411 St-Patrice. Nous entreprenons toutes sortes de travaux, petits et majeurs. Nous nous spécialisons en réparations. — 232-9451. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

NAP, peintre décorateur, estimation gratuite. Hull, Ottawa. 771-2712. G-189

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Jardinage

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Machineries à louer

Location de machineries
CHARGEUR no 955, pelle mécanique ¾ tonne Backhoe. Dominion Crane, compresseur, camions, boul. Démolisseur. 777-4957. G-198

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-an.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Fourrures

GLOUTNEZ FOURRURE, 200, rue St-Patrice, Ottawa; remodelage, réparations de tous genres, teinture, nettoyage, prix défiant toute concurrence, 236-5680. G.-j.n.o.

MANTEAU DE VISON, 12-14, pastel. 232-3326. G-197

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Réparations générales

MENUISERIE, REPARATIONS — Ciment, tuile, peinture, estimations gratuites. Charlie, — 777-6114. G-186

REPARATION générale, spécialité menuiserie, à l'heure ou contrat. 777-3729. G-184

REPARATION et nettoyage articles ménagers. 684-7641 soir. G-185

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON, 3 ch. à coucher, lot double, bord de l'eau, foyer, garage, 30 minutes d'Ottawa. Chemin pave, conditions faciles, 731-9022. 32-178-Qué.

EXCELLENTE maison au Riviera, 3 chambres à coucher, cuisine "Californie", près des écoles et centre commercial, $2,000 d'acompte, solde $11,000, bon hypothèque, 777-0927. 32-178 Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

GATINEAU, rue Alice, bungalow brique avec foyer, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, salle de jeux avec bar. Prix $14,200. Acompte $4,900. Balance $90 par mois. Capital, intérêts et taxes. 32-a-n-Qué.

GUARANTY TRUST

COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

BOUL. SACRE-COEUR, possibilité de 3 logis. Prix $13,000.
5 CHALETS meublés, terrains de 300x150 sur rivière Gatineau, 6 milles de Hull.
RUE ROULEAU, nouvelle inscription, 3 ch. à coucher, sous-sol, fini, grand terrain. $16,000.
TERRAINS dans Hull et Lucerne.
PARC DE LA MONTAGNE, possession immédiate, 49 Jolicoeur, 3 ch. à coucher, $17,900.

JACQUES SEGUIN
771-7816

Sarra-Bournet LIMITÉE

Courtier-Realtor
176, boul. St-Joseph
771-7356

SERVICE PHOTO M.L.S.

WRIGHTVILLE, rue Perrot, attrayant bungalow de 3 c. à c., salon, cuisine, dînette, sous-sol fini, tapis mur à mur. Très bien situé. $18,500.
WRIGHTVILLE, rue Jeanne-Mance, duplex en brique et stuc, très propre, logis de 2 c. à c., cuisine, salon. $16,000.
HULL, rue Vaudreuil, propriétés, 6 logis, plus garage. Revenu annuel $6,600. Bon placement.
SERVICE PHOTO M.L.S.
32-Qué.

IMMEUBLES

AGA

Courtier 663-3460
Ouvert pour inspection

GATINEAU, boul. St-René Est, duplex neuf, comptant à partir de $2,200.
GATINEAU, rue Clément, triplex des plus moderne, 2 logis de 5 pièces et un de 4 pièces, $2,990, termes.

INTERET A 6¾%

GATINEAU, rue Hébert, bungalow neuf en brique, 3 ch. à coucher, salle de bains en couleur, tapis mur à mur. Aubaine, $1,552 comptant.

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6h. de l'après-midi.

Pour renseignements:
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.

32-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

RUE RENAUD — maison de 3 ans, 3 chambres à coucher, très bon état, $3,600 comptant, $92 par mois, capital, taxes, intérêt, 776-2056. 32-179 Qué.

3 CH. A COUCHER, foyer tout équipé, boul. Riel, Hull, 771-4880. 32-177

URGENT! Avons clients pour bungalows, duplex, etc. Sarra-Bournet Ltée. 771-7356. 32-Qué.

J.-R. DESCHENES

COURTIER
771-2605 — RES. 776-4998

RUE MAURICE, 9 pièces, salle de récréation, terrain 90 x 90. Garage double. Offre raisonnable acceptée. 776-4998
RUE DOLLARD, 4 pièces, garage chauffé $9,500 — $2,000 comptant — Solde $85 par mois (capital et int.)
RUE DAVIES, duplex, 4 et 5 pièces. Chauffage central à l'huile. Terrain 41 x 99. Termes. 776-4998.
BOULEVARD du Sacré-Coeur, commerce alléchant. Face à l'église, $2,500 comptant.

IMMEUBLES

JACQUES LTEE

Service M.L.S. — Realtor
58, rue Lois, Hull
Jour: 777-3860 Soir: 771-0005
Prêts sur hypothèques

PAROISSE St-Benoit, maison modeste et spacieuse, voir 4 ch. à coucher, den, cuisine, salle à manger, salon, pas de cave, voir remise attenante. Terrain 100 x 95.
DUPLEX 73 Wright, $13,000.
DUPLEX 7 Levesque, $14,500.
DUPLEX, Gatineau, 392 Lévis, $13,500.
DUPLEX, Gatineau, 52 Glaude, vente d'occasion, 9 milles de Hull, route 8, très belle maison, 4 ch. à coucher, grand salon avec foyer naturel, tapis mur à mur, grande salle à manger, grande cuisine, salle de jeux finie, 777-3860, 771-0005. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

Realtor—Courtier en immeubles
136, 2e Avenue, Gatineau
663-3903

GATINEAU, rue O'Brien, duplex brique de 2 et 4 ch. à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète, chauffage à l'huile pour plus de détails Phil Thibodeau jour 663-3903, 663-3635 soir — 663.
ST-PIERRE DE WAKEFIELD, camp tout équipé, système eau à pression, électricité, véranda, pour renseignements, Royal Raymond jour 663-3903, 663-4422 soir — 661.
BUCKINGHAM, rue Glendale, joli bungalow, 3 ch. à coucher, cuisine, salon, salle à manger, salle de bains complète, sous-sol, salle de jeux, salle de lavage, pour renseignements Sylvio Huneault, 663-3903 — 675.

PRETS HYPOTHECAIRES
32-j.n.o.

Terrains à vendre (32A)

TERRAIN à Pte-Gatineau, angle Mgr Forbes et St-Arthur, tous les services compris. 100 x 60 x 101 x 57. Buckingham, 986-5534. 32A-184

LOPIN de terre, 1 acre environ, 10 milles d'Ottawa sur route 8. 663-3328. 32A-178

5 LOTS, résidentiels, rue Sirois, 58⅔ x 100; service payé, 746-4966. 32A-191

1 ACRE, lot panoramique, limites Lucerne, centre résidentiel. 776-4384. 32A-181

LOTS: différentes dimensions, Côtes-des-Pins, Hull, 771-7958. 32A-180

TRES BEAU LOT, près polyvalente, 60 x 100, vaut $4,000, vente cause de maladie $3,000. 777-2456 ou 777-6726. 32A-182

Commerces à vendre (33)

EPICERIE licenciée, centre des affaires, conditions faciles, Buckingham. 986-8003. 33-184

RUE BANK, restaurant, capacité de 66 personnes, très moderne. Chiffre d'affaire annuel au-delà de $130,000. Peut s'acheter avec $10,000 comptant. Louis Titley Limited, 725-1186. 33-178

RESTAURANT, capacité de 24 personnes et petite salle de billard, bon revenu. S'achète avec $5,000 comptant. Louis Titley Ltd., 725-1186. 33-178

COMMERCE établi, 6 distributrices à cigarettes; meilleure offre. 663-2593. 33-182

Terrains pour chalets (34A)

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, ouvert à l'année, donnerait tente gratuitement. 777-0623. 34A-j.n.o.

TRUST GENERAL DU CANADA

IMMEUBLES — SERVICE M.L.S.
PRETS HYPOTHECAIRES
120, rue Principale, HULL — 771-3227

AU PARC CHAMPLAIN deux lots d'une acre (boisés) site merveilleux. Benoit Barrette, 684-6362.
DEUX LOGIS, rue Champlain. Chaque logis comporte 3 chambres à coucher. Entrée bon état. Roger Lauzon, 771-8036.
TROIS LOGIS à 32-34, rue Charles, Aylmer. Intérieur en très bel état. Foyer au salon. Benoit Barrette, 684-6362.
QUATRE LOGIS, rue Ste-Hélène — gros revenu. Extérieur fini stuc. Revenu $278.00 par mois. Roger Lauzon, 771-8036.
32-Qué.

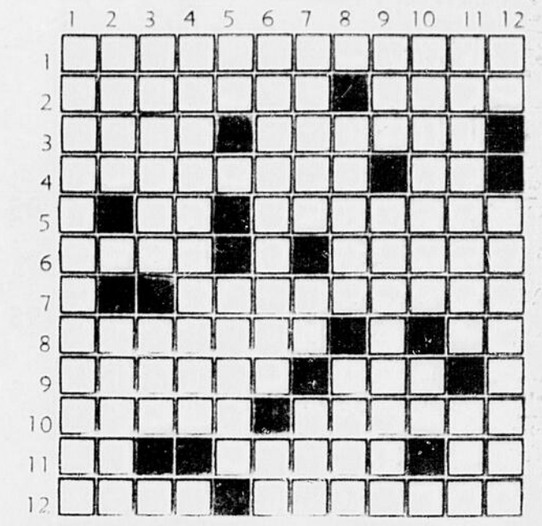
RHEAU SEGUIN

IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

LUCERNE, bungalow genre split level semi-détaché de 3 c.c., 2 salles de bains complètes. Paiement de $105 par mois C.I.T. avec $2,000 comptant. Mme H. Carrier, 684-4453 (66).
LUCERNE: Chemin Cook, terrain de 170 x 256 près du chemin Vanier. $500 comptant, solde à termes faciles. Mme J. Paradis, 684-6644 (108).
LUCERNE: bungalow pierre et bois, avec sous-sol, de 3 c.c. Terrain paysager, abri d'auto. Faut voir. Conditions faciles. Venez la voir. Mme Y. Duval, 684-4270 (85).
PTE-GATINEAU: bungalow split-level de 3 c.c. Construction récente. Terrain paysager. Clôture en fibre de verre, avec patio. Comptant à discuter. Pour seulement $16,000. A. Dupuis, bureau: 774-7325 (114).
HULL, duplex de 2-2 chambres c., très bonne propriété. Venez la voir. R. Séguin, bur.: 771-7325 (105).
32-Qué.

MOTS CROISÉS DU DROIT

— No 2929 —



HORIZONTALEMENT

1—Battements accélés du coeur.
2—Polir par frottement une pierre précieuse. — Qui a les qualités du feu.
3—Néant. — Exprimant par écrit.
4—La . . . lui monte au nez (il commence à se fâcher). — Métal.
5—Personnel. — Contraire de "anaérobie"
6—Réfuter — Extrémité de la quille d'un navire
7—Donnèrent du velouté aux draps
8—Actions de laver. — Possessif.
9—Dire son avis sur un sujet en délibération. — Mouche africaine.
10—Chacun des échelons d'une hiérarchie. — Poirées.
11—Id est. — Voiture très légère sans caisse, à deux roues, utilisée pour les courses au trot. — Laize.
12—Sorte de crochet double. — Se dit de tout organe inséré sur l'axe directement et sans support.

VERTICALEMENT

1—Ensemble des termes particuliers à un art.
2—Ensemble des rémunérations qui grèvent les opérations bancaires. — Marque la postériorité.
3—Fait une cavité. — En passant par.
4—Arrière-pays.
5—Cité légendaire bretonne. — Vieilles.
6—Espèce de citronnier. — Usages.
7—Privé d'humidité. — Nous. —On en tire une farine.
8—Enchâssement des pierres fines. — Arbre d'Asie tropicale (pl).
9—Cri des charretiers. — Entretien tendre ou familier.
10—Abject, bas. — Conjonction.
11—Pénétrions. — Coeur de belle.
12—Personnel. — Tassée, serrée.

SOLUTION DU PROBLEME No 2928

■ **Horizontalement:** 1. Narcissismes; 2. Are — Ilp; 3. Reposée — Orge; 4. Caesium — Tour; 5. Ogresses — Tir; 6. Lee — Nagera; 7. Es — Cens — *Li; 8. Caro — Enta; 9. Sainement — NC; 10. Immensité — Do; 11. Ere — Rentai; 12. Sise — Certain.

● **Verticalement:** 1. Narcolepsies; 2. Aréages — Amri; 3. Repère — Cimes; 4. Ose — Cane; 5. Insistèrent; 6. Eus — Noms; 7. Siemens — Eire; 8. Il — Sa — Enter; 9. Spot — Gantent; 10. Rote — Ta; 11. Enguirlandai; 12. Errai — Soin.

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

VENTE PRIVEE, terrain 3 acres, bungalow, 2 maisons doubles, possibilité de développement. Bonnes conditions, 824-1538. 32-177 Ont.

MINTO

BEACON HILL SUD

Maison de 4 chambres à coucher meublées de:

- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Secheuse

A compter de

$20,500

Ecole primaire et secondaire, église et centre commercial avoisinants.

32

Propriétés à vendre (32) (Québec)

VOUS VENDEZ? Appelez Sarra-Bournet Ltée. 771-7356. 32-Qué.

PLAISANCE, Qué., 32 milles d'Ottawa, bungalow, 2 ch. à coucher, occupation 1er novembre, $9,500. 749-2730. 32-178-Qué.

DUPLEX neufs, 14, rue Laroche et 161-163 Joffre. Construction neuve. Gervais et Masson Construction Ltée. 771-8440. 32-177-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON à vendre, bonnes conditions, 771-7513, de 4h. à 7h. 30. 32-180 Qué.

MAISON, 8 St-Jean-Bosco, meublée, occupation immédiate. 13 Jogues, Hull. 777-2852. 32-182 Qué.

DEMANDEES par nos clients: maisons, duplex etc. Sarra-Bournet Ltée. 771-7356. 32-182 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411

REGIONAL COURTIER LTEE

16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU, rue Broadway, maison 5 ch., cave, seulement $11,000.
GATINEAU, duplex, brique, moderne termes faciles.
GATINEAU, rue Brébeuf, triplex, stuc, logis de 2 ch., termes.
GATINEAU, triplex, stuc, seulement $9,500.
32-Qué.

ARMAND

COUTURE

Courtier en immeubles
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés.: 663-4991

TEMPLETON EST, bungalow 2 ch. à coucher, grand salon, tapis mur à mur, chauffage électrique, terrain 80x155, $7,500. Robert Charette, 663-8136.
GATINEAU, 4 logis, extérieur stuc, $14,000 acompte $2,600. Robert Charette, 663-8136.
GATINEAU, 1 coin de la C.I.P., bungalow, brique 28x48, 3 ch. à coucher, cuisinette, cuisine, salle à manger, salon avec foyer, entrée pavée, terrain 70x104, $16,500.
BOUL. LORRAIN, Templeton, grande maison de 4 ch., cuisine 14x26, salon 15x15, $11,000, acompte à discuter.
32-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

SPACIEUX bungalow, boul. Riel, hypothèque 7%, construction terminée dans quelques semaines. 771-2845. 32-177 Qué.

PTE-GATINEAU, triplex, stuc, $13,500, comptant à discuter, 6% intérêt. 771-6317. 32-177 Qué.

A. LAURIAULT LTEE
771-3244

121 BOUL. Riel, bungalow en brique et pierre, garage, 3 chambres à coucher, comptant $3,700. Intérêt 7%. 32-190 Qué.

777-5242
ACOMPTE $650

frais légaux compris
Pointco Inc.

Bureau ouvert de 1 à 9 p.m. tous les jours
Bungalows à prix variants de $12,995 à $35,000 dans secteurs choisis
Pour renseignements
Votre représentant
JACQUES TOMARO
Rés. 771-9695
32-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

VOUS désirez vendre? Appelez Sarra-Bournet Ltée. 771-7356. 32-182 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE MONTCALM, Gatineau — Lot 8,932 pi. superficie, près église, école, très beau site pour appartements. Mme Gandy, 771-2927.
DUPLEX — Rue Fontaine, Hull, près centre commercial, très bonne construction, conditions faciles. Mme Gandy, 771-2927. 32-j.n.o.-Qué.

PLACE MAISONNEUVE

Comptant total:
$650

Pour plus d'information:
LA CIE DES MAISONS MODELES Ltée.
771-8432
32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

RUE JEANNE-D'ARC, duplex, brique, logis de 3 ch. à coucher. Garage. Chauffage central. Grande cuisine. Près école et église et centre commercial. $13,500. C. Tessier, 771-5860.
RUE CARON, spacieux bungalow 1,300' ca. 3 chambres, salle à manger. Extérieur brique, foyer, cuisine équipée, breezeway, abri d'auto. Terrain paysager avec patio. Il faut le voir. $26,500. Acompte $5,000. R. Sabourin, 777-8351.
CHEMIN DE LA MONTAGNE. Vous rêvez d'un endroit tranquille à 5 minutes du centre de la ville. Propriété de 3 chambres, salon, salle à manger, sur terrain d'une acre entièrement paysager. Acompte $2,500. R. Dalpé, 777-5167.
BUNGALOW rue Jolicoeur fini brique et cèdre, 3 ch. à coucher, salon, cuisine de belle grandeur. Sous-sol fini avec salle de jeux, salle de TV et salle de lavage. Grand terrain de 60 x 125. Demande $15,500. Consultez R. Gavard, 777-6418.
RUE CHAMPLAIN, Duplex — Logis principal de 4 ch à coucher. Extérieur brique. Chauffage central. Châssis aluminium. Se vend en bas de l'évaluation municipale à $12,500. Acompte $2,000. Appelez R. Déziel, 771-3380.
SEULEMENT $1,000 comptant — Ne manquez pas votre chance. Venez voir ce duplex. Solde au vendeur $88 par mois. G. Tessier, 776-2233.
BUNGALOW-DUPLEX rue Frontenac, Gatineau — Brique et pierre. Logis principal 5 pièces. Offre considérée. Consultez G. Tessier, 776-2233.
VOUS CHERCHEZ une jolie propriété voyez celle-ci rue Lanctôt. 4 ch. à coucher, grand salon, cuisine avec dinette. Tapis inclus. Abri d'auto. Demande $24,200. Consultez J. Laflamme, 771-5860.
NEW CHELSEA, Hudson Road, magnifique split-level de 4 ch. à coucher, salle à manger. Garage, situé sur terrain d'une acre entièrement paysager. Il faut le voir. Seulement 5 minutes du centre de la ville. Consultez M. Glazer, 771-5122.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

CHEMIN AYLMER, près du Royal Ottawa Golf Club. Propriété exclusive. Semi-bungalow de 9 pièces avec sous-sol fini. 2 foyers, 4 ch. à coucher, cuisine moderne avec poêle et four encastrés, laveuse à vaisselle, salle familiale, bibliothèque, 2 salles de bains complètes et plusieurs autres avantages. Garage double. Belle cour privée entourée d'un haie de cèdres, arbres fruitiers et fleurs de toutes sortes. Vous vous devez de voir ce domaine. $43,000. Appelez J.-G. Dagenais, 771-8565.
GLENWOOD DOMAINE, excellente maison neuve, 3 chambres à coucher, sur terrain de 72 x 90, clôturé, très grande cuisine et grand salon, chauffage à l'huile, abri d'auto. Une hypothèque payable $131 par mois C.I.T. Petit comptant. B. Séguin, 684-6022.
GARDEN ROAD, Lucerne — Bungalow de 4 pièces situé sur 3 lots commerciaux. $8,000. R. Barbeau, 777-8302.

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — Tél. 180
32 Principale, St-André-Avellin

MONTPELLIER, rue Principale, propriété comprenant commerce 35 x 35 tout équipé plus logis de 4 ch. à coucher. Chauffage central. Demande $12,000 pour le tout. Acompte $3,000 et solde $80 par mois. P. Aubry, tél.: 180.

GALERIE MANIWAKI — 449-1843
RUE BESNER, MANIWAKI

MANIWAKI, rue HILL — Propriété 2½ étages en clapboard comprenant 6 ch. à coucher, cuisine, salon, salle à manger, den, solarium et 1½ salle de bains. Garage. Chauffage central. $14,000. Termes à discuter. R. Hansen, 449-1843.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES (ouvertes de 9 à 9) OU RENSEIGNEZ-VOUS AU BUREAU LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS.

Conrad Sigouin Limitée

COURTIER-REALTOR
771-6266
26 ST-RAYMOND, HULL

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

ENVIRON 4 ACRES, chemin Vanier, lots résidentiels. Proprio aux Etats-Unis. Prix exceptionnel pour vente rapide, $7,800.00. Clément Giroux, 771-1101
12 SMITH, paroisse St-Rosaire, s'achète avec seulement $1,700.00 comptant, bungalow brique, proprio transféré. Visitez aujourd'hui. Possession 30 jours. Hector Marsolais, 777-3494
DUPLEX EN PIERRE, rue Boucherville réduit à $12,900.00 — Oui c'est une aubaine, 4 ch. à coucher par logis, chauffage eau chaude. Val. Chénier, 771-7697
36 ACRES sur le chemin Aylmer, Lucerne. Très beau site pour développement résidentiel. Termes. Jacques Fournier, 777-0367
AUBAINE DE LA SEMAINE, boul. St-Joseph, duplex en brique sur lot commercial. Demande seulement $19,500.00 — S'achète avec seulement $2,500.00 comptant — Une seule hypothèque. Rod Bellemare, 776-2319
32-Qué.

DUSSAULT

REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211

102 RUE LEDUC, triplex stuc. Employé actuellement comme maison de chambres. Revenu très intéressant, central. Prix $12,500. E. Wielgo, 771-5646.
132 ST-REDEMPTEUR, édifice en construction de 8 logis. Aubaine à $12,000. E. Wielgo.
LUCERNE, rue Valera, "split level" 6 pièces avec salle de récréation au sous-sol sur une acre de terrain. Construction récente. En très bon état. Aubaine à $16,900. J. P. Querry, 776-2990
LAC DES FEES, rue Prud'homme. Lot vacant pour construction d'une maison unifamiliale d'environ 6,000 pieds de superficie, secteur de choix. Réduit à $5,000 pour vente rapide. J.P. Querry, 776-2990.
RUE MAURICE, maison de grand luxe en pierre, 9 pièces sur terrain de 15,000 pi. ca. commandant superbe vue de la Gatineau. Garage attenant, 3 salles de toilette air climatisée, 4,300 pi. ca. de plancher. Construction récente. Une véritable occasion à $49,500. L. Pitre, 777-3983.

Automobiles à vendre (36)

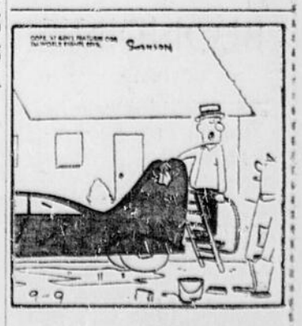
1961 RAMBLER, $95; 1960 Rambler, $185; 1960 Ford, $195; 2 1960 Chevrolet familiale, $295 chacune; 1955 Buick, $45, 771-4976, 41 Brébeuf. 36-j.n.o.
1961 CHEVROLET 6, très propre, $425, 771-4976. 36-j.n.o.
1959 TRIUMPH T.R.3, toit rigide, noire, bon état, $125. 663-8270 37-180
1960 DODGE, 6, ordinaire, très bon état, 663-5856. 36-180
1961 PONTIAC en bon état, $650, 825-1254, après 6h. 36-177
1959 PONTIAC, V-8, ordinaire, bon état, $100, 663-8388. 36-180
CADILLAC 1956; très bon état — 777-8913. 36-177
1966 FAIRLANE GT 390, 4 vitesses, 986-2217, Masson. 36-177
PONTIAC Parisienne 1959, bon état. 771-7675. 36-177
1963 PONTIAC, 6, ordinaire, Laurentian, propre comme neuve, mécanisme parfait, un propriétaire, $695, 30,000 milles, 771-1445, 230 Kent. 36-j.n.o.
1965 VALIANT décapotable, gros 6, automatique, excellent état, d'un bout à l'autre. 733-9763. 36-177
1964 MERCURY METEOR familiale, servo-freins, servo-direction, bon état, meilleure offre. 771-4365. 36-180
1963 FORD, parfait état de partout, sacrificierais pour vente rapide au comptant, 236-7894. 36-178
1960 OLDSMOBILE Super 88, tout équipée, parfait état. Cause maladie. $545. 749-7326. 36-j.n.o.
MOINS de vingt-cinq ans? Première licence? Assurance Automobile. — 777-2087. 36-181
1959 VAUXHALL familiale, 35,000 milles, $295, 771-4976. 36-j.n.o.
1963 FALCON, 20,000 milles, très bon état. 771-4976. 36-j.n.o.
CHEVROLET 1959, vendrait pour transmission automatique $25. — 663-8388. 36-179
1963 CORVAIR, 2 portes, automatique, 21,000 milles, comme neuve, $350. 776-4115. 36-j.n.o.
BUICK LeSabre Custom 1967, 14,000 milles, servo-freins, servo-direction, radio, vitre teintée, parois blancs, etc. parfait état, $3,300, 777-5114. 36-179
1960 VAUXHALL, $35. 771-6477. 36-179
1961 STUDEBAKER Lark, bon état, très propre, aubaine, $195. 771-2416. 36-182
RENAULT 1962, bon état, $125. 141 Richer, Hull. 36-179
1959 BUICK sedan, automatique, radio, mécanisme et pneus en parfait état. 771-9478. Après 7h. 829-2932. 36-179

Automobiles à vendre (36)

CHEVROLET 1960, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. $275. 776-1933. 36-181
PONTIAC Parisienne 1959, très propre. $25 par mois, pas d'acompte. 771-0062 après 6h. 36-179
CHEVROLET 1966, sedan, 6 cylindres, 25, Marengère, Hull. Après 5h. 30. 36-182
1961 CHEVROLET, bon état, très propre. 777-8241. 36-182
CAMION à panneau vitré, ½ tonne, 1959 International. 777-0840. 36-182
1967 FORD LTD, 4 portes, toit rigide, en vinyle, 7,000 milles, 1 an de garantie, toute équipée, $3,500. S'adresser 117 Notre-Dame, Hull. Après 6h. 36-179
SUNBEAM 1965, Imperial, parfait état. Après 6h. 771-6968. 36-182
1965 VALIANT, décapotable, automatique, servo-freins, servo-direction, parfait état. Soir, 684-4350; jour, 777-6879. 36-180
1955 OLDSMOBILE 88, bleue, bon état, sedan, $95. 828-8326. 36-182
1960 CHEVROLET, 6 cylindres, 2 portes, bon état. Vente rapide. 777-8655. 36-178
1958 PONTIAC, 6, ordinaire, meilleure offre. Après 6h. 745-5106. 36-181
1967 CHRYSLER New Port, 1 propriétaire, hiverisée. $3,455, accepterais échange. Cause maladie. 777-9027. 36-j.n.o.
1961 PONTIAC, 6 automatique, $495; 1961 Envoy, $100, 1959 Simca, $65, 1955 Dodge V-8, automatique, $95, 1960 Meteor, 6, automatique, $175, 1958 Ford $85, 1954 Dodge $50, 50 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.
METEOR 1960, automatique, 2 portes, bon état, 2 roues extra avec pneus hiver, $195, 745-7682. 36-179
CHEVROLET Impala 1966, 2 portes, toit rigide, tous les servos. Seulement $2,450. 733-4320. 36-179
PONTIAC Parisienne 1958 décapotable, moteur 348, ordinaire, radio, $125. 663-8388. 36-179
1961 DODGE, 6, automatique, $225. 771-4976. 36-j.n.o.
1960 VOLKSWAGEN, $350, 776-4115 50 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.
1961 CHEVROLET, $495; 1961 Plymouth Fury, 2 portes, toit rigide, $400; 1961 Chevrolet familiale, $450, Falcon familiale, $250; 1960 Pontiac, ordinaire, $250; 1960 Corvair, 6, automatique, $195; 1960 Chevrolet, $95; 1959 Simca, $125; 1959 Studebaker, $145; 1956 Pontiac, $100, 1959 Dodge, $50; 1955 Dodge, $95; 1962 Dodge, 6, automatique, $295. 230 Kent, Hull. 771-1445. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121



"Le vent en poupe, ce vieux tacot file rapidement !"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

N'HESITEZ PAS VOYEZ GUEST

1967 CHVROLET Impala, toit rigide, 2 portes, seulement 9,000 milles, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini bleu argent, capitonnage assorti. Pl. 35064A **$3195**

1966 CHEVROLET Biscayne, sedan 2 portes, radio, blanc capitonnage bleu. Pl. 10214A **$1895**

1964 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portes, fauve, capitonnage assorti. Pl. 35933A. Telle quelle **$895**

1961 CHRYSLER, sedan 4 portes, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu argent, capitonnage assorti. Pl. L83281. Telle quelle **$695**

Echanges acceptés — Facilités de paiement

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST
MOTORS 1964 LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc, Hull, Qué.
777-2732

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

POUR OBTENIR UNE VOITURE D'OCCASION FIABLE, FAITES AFFAIRES CHEZ UN DEPOSITAIRE FIABLE. VOILA TOUTE LA DIFFERENCE ! C'EST

MYERS

ENGAGEMENT DE QUALITE
Conduisez l'automobile de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

CHOIX DE PLUS DE 100 VOITURES D'OCCASION DE QUALITE.

MYERS MOTORS
angle Elgin et Catherine
"Le concessionnaire en ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

QUALITE ET CHOIX !

1966 CHEVROLET 2 portes sedan, 8 cylindres automatique, radio, rouge vin. 409A **$2175**

1964 CHEVROLET Biscayne, 2 portes, 6 cylindres automatique, blanc. 384A **$1575**

1965 FORD custom, 6 cylindres automatique, radio, bleue. 430A **$1795**

1965 FORD Country sedan, 4 portes, familiale, moteur V8-390, servo-freins, servo-direction, radio, vitre arrière automatique. 547A **$1995**

1963 FORD XL toit rigide, rouge moteur V8-390, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. 414B **$1475**

1962 METEOR S33, 8 cyl. automatique, radio, blanc. 122A **$895**

ÇA COUTE MOINS CHER A HULL, SURTOUT CHEZ...

BLONDIN
MOTORS
198, rue Montcalm, HULL (Qué.)
777-5256

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS !

Achetez à cette enseigne

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

AYEZ LE SOUCI D'ECONOMISER POUR LE TRANSPORT...

1966 SUNBEAM Imp., 2 portes, 4 cylindres, fini rouge noir avec capitonnage en cuir noir, no de stock 67171 **$995**

1966 RAMBLER American 440, sedan, 4 portes, 6 cylindres, transmission automatique, radio, pneus à flancs blancs, fini noir avec intérieur rouge, no de stock 67190 **$1795**

MILT HURD
MOTORS LTD.
895, boul. St-Laurent
745-9116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

CAMPBELL
met tout en branle

afin de vendre ses automobiles d'occasion de choix puisque nous aurons besoin d'espace lors de la reprise de la production à notre usine.

1962 FORD Country Squire, à bas prix et beaucoup d'espace, V-8, automatique Pl. X35100 **$895**

1962 FORD Galaxie 500 sedan, V8 automatique, toute revisée et garantie. Prix d'aubaine pour cette vente rapide. Pl.: L42894 **$995**

1967 MUSTANG Fast Back, V-8, transmission à quatre vitesses, millage, moins de 14,000 milles, fini vert dynastie avec capitonnage noir. Plaques: 4402A **$3195**

1961 FORD familiale V-8 automatique, toute revisée et garantie. Prix d'aubaine pour une vente rapide. Pl.: X26209 **$795**

1964 FORD décapotable, V-8 automatique, servo-direction, complètement revisée, noir avec capitonnage rouge. Plaques: 17421A **$1695**

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265, ave LAURIER-Ouest
232-9445-6 232-9447-8

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Quand le chat est parti, les souris dansent...

"Le patron est à l'extérieur de la ville, alors venez nous rencontrer et économisez des dollars"

1966 METEOR Rideau sedan, six cyl. automatique, radio. Plaques 11928N **$2123**

1966 HONDA décapotable, rouge clair avec toit noir. Plaques 44691J **$981**

1964 BUICK Special sedan V-6 automatique, radio. Pl. 24750N **$1721**

1966 CHVROLET 4 portes sedan 6 cyl. automatique, radio. Plaques L42510 **$1582**

1963 PLYMOUTH 4 portes familiale V8 automatique, servo-direction, radio. Pl. X88356 **$1381**

1963 FORD Custom sedan, 6 cyl. automatique, radio. Plaques L78025 **$1461**

JIM TUBMAN PONTIAC
1770, rue Bank — 733-4050

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. Description Honnête
La description de tout véhicule doit être précisé et véridique.

2. Annonce Honnête
Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente des que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. Prix Honnête
Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. Vente Honnête
A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. Garantie Honnête
La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

"B" signifie "Bélisle" pour une "Bonne aubaine" "Bon choix" "Bon service"

C'est le temps opportun de choisir parmi ces étincelantes voitures d'occasion chez le gros "B"

BÉLISLE
AUTOMOBILES LTD.
444, ch. de Montréal

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

LE ROI DES AUBAINES PONTIAC

1966 PONTIAC Strato Chief, sedan, 4 portes, automatique, servo-direction, radio, fini jaune. Plaques 48907A **$2435**

1965 PONTIAC Strato Chief, sedan 4 portes, automatique, fini bleu brume avec intérieur assorti. Pl. 33358A **$1695**

1963 PONTIAC Strato Chief, sedan 4 portes, automatique, radio, fini marron avec intérieur assorti. Pl. 68819K **$995**

1963 CHEVROLT, familiale, 4 portes, automatique, radio, gris argenté avec intérieur bleu. Plaques X28121 **$1365**

1966 FORD Galaxie 500, 2 portes, toit rigide, transmission à 4 vitesses, radio, fini rouge avec intérieur assorti. Plaques L56317 **$2995**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling
angle Clyde
Tél. 728-1901

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Nous disons adieu aux profits au cours de cette vente d'écoulement du stock.

SURGENOR
"Les aubaines à petit profit" sont des aubaines sensationnelles !

736A—
1967 PONTIAC Laurentian V-8 radio, servo-direction, automatique fini turquoise Tahoe avec capitonnage noir. Le solde de la garantie est donné avec l'auto. Pl. 8324A **$2688**

732A—
1965 CHEVROLET Bel Air 4 portes sedan fini bleu minuit avec capitonnage bleu. Complètement revisée et prête à rouler pour des milles de plaisir. Plaques 25079A **$1494**

711A—
1965 VAUXHALL Viva fini gris métallique avec capitonnage en vinyle beige. Pl.: L97926 **$999**

576A—
1965 BUICK Le Sabre 4 portes sedan fini aigue-marine avec capitonnage assorti, V-8 automatique, servo-direction, servo-freins. A peu roulé et est très propre. Plaques: L46638 **$2444**

703A—
1966 PONTIAC 2 portes V-8 automatique, radio fini bleu minuit avec capitonnage assorti. No de série 002602 **$2296**

646A—
1965 RAMBLER Ambassador sedan fini turquoise Tatahien avec toit vert, tous les servos. Pour une auto de luxe c'est un prix d'aubaine. Plaques: 506866 **$1899**

BEAUCOUP D'AUTRES AU CHOIX. TOUTES A PRIX REDUIT

Oui, toutes les nôtres sont hivérisées, il va sans dire SURGENOR

LE DEPOSITAIRE AUX GRANDES AUBAINES A "PETITS PROFITS"

SURGENOR
"LE DEPOSITAIRE REPUTE EN VILLE DES BUICK ET PONTIAC"

ALBERT juste à l'ouest de BANK
235-4371 - 235-3321

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

AUBAINES D'AUTOMNE
CES AUTOS SONT HIVERISEES ET PRETES A FONCTIONNER

1966 FORD Galaxie 500 XL, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, console. Fini turquoise avec intérieur assorti. Pl. 95-91A maintenant **$2995**

Cyrville CHRYSLER DODGE LIMITED
900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Le quartier général
DES AUTOS D'OCCASION REVISEES ESSO

1965 METEOR sedan, 4 portes, 6 cyl., automatique, 2 teintes, vert Inverness et or. Pl. 2J3630 **$1550**

1963 PLYMOUTH sedan, 2 portes, 6 cyl., trans. automatique, radio. No de stock 344A **$1195**

1964 CHEVROLET Bel Air, familiale à 9 places, tout équipée. No de stock 357A **$1795**

1963 FORD Fairlane, sedan, 6 cyl. automatique. No de stock 377A **$1195**

1964 CHEVROLET Biscayne, 6 cyl. automatique, radio. No de stock 368A **$1495**

MacKENZIE
MERCURY SALES LTD.
Falcon, Comet, Cougar, Meteor, Mercury, Lincoln
1377, ch. de Richmond
829-2120

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

VOICI LE MOMENT OPPORTUN D'ACHETER

Nous avons le plus grand choix d'autos d'occasion de qualité.

Ce sont toutes des autos échangées contre des

CHRYSLER 1968 NEUVES
de
CAPITAL
DODGE CHRYSLER
1554 Carling
729-3111

Automobiles à vendre ... (36)

1967 CHRYSLER Newport, 2 portes, toit rigide, semi sièges baquets, moteur 383, 7,000 milles, $3,495. 230 Kent, Hull, 771-1445. 36-j.n.o.

1967 CAMARO RALLYE SPORT GARANTIE financement de General Motors, $3,100, faut vendre. Meilleure offre acceptée. 771-7294. 36-182

1966 FARGO, 30 cylindres, très bon mécanisme, prix modique. 663-2547 après 6h. 36-181

1957 familiale Chevrolet, $55, 47 Carrière, 776-4010. 36-179

Roulottes à vendre ... (36A)

BELLEVUE "TRAILER PARK" ROULOTTES, maisons mobiles, "Rambler", "Pyramid", accessoires. Orléans, 824-1497. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

A VENDRE, manteau de vison, pastel diplomate. 232-3326. 37-182

AMEUBLEMENTS usagés, 255 St-André, Gatineau, 663-7119, 663-4972. 37-198

AUBAINE, mélange complet à vendre. 663-3516. 37-182

ACCORDEON, 48 "basses", $65. 232-9588. 37-179

AUTOS-NEIGE, "Moto-Ski", neuves et usagées. Pas d'acompte initial, jusqu'à 3 ans pour payer. 887½ boul. St-Laurent. 745-1363. 37-191

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247, F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

A L'OCCASION des cadeaux de Noël (pour toute la famille). Consultez Jean-Guy. 234-5947. 37-199

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

BICYCLETTE, pratiquement neuve, $80 pour $25. 771-1784. 37-178

BASSE et amplificateur; micro; bon prix. 777-4784. 37-182

BOIS de construction, pour chalet. 97 Laval, Eastview. Après 5h. 37-179

BICYCLETTE, garçon, 28, aussi petit tricycle. 777-5146. 37-182

BASSINETTE d'enfant, 30 x 54, 663-6713. 37-182

BAGUE (3 diamants), $50. 777-2949 37-178

BOIS, pour foyer, franc, bouleau, $10, $12, $15 le voyage. 663-6911. 37-197

BANC pour salle de jeux, $55. 777-3553. 37-177

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

3 CHAMBRES meublées comptant un ameublement de chambre à coucher de style provincial français, un ameublement de salle de jeux de style scandinave et un magnifique ameublement de salle à manger avec tous les accessoires. Termes faciles à $425. 749-5975. 37-j.n.o.

CARROSSE brun, neuf, valeur $69 pour $40. Mme Sauvé, 432 St-Patrice, près Nelson. 37-179

"CASE BACKO" modèle 1964, moteur Diesel, construction King, avec cabine, $5,500, très bon état, 771-5426. 37-178

CUISINIERE McClary, de 40 po., un grand fourneau et un petit. Comme neuve. Prix à discuter. 776-3018. 37-180

COMPTOIR vitré à bonbons, bancs de restaurant, balance, bois franc, épicerie, 771-4447. 37-178

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

EQUIPEMENT de ski; skis, bottines, pôles. Pupitres, chaises pour étudiants, dactylo "Smoth Corona" portatif, caméra "Ansco". 777-7073. 37-177

ENSEMBLE de cuisine, neuf, meilleure offre. 771-3905 après 6h. 37-179

ETOLES, jaquettes, manteaux de fourrure, grande aubaine. 777-9828 37-180

FOURNAISE à l'huile, "Marchand", bon état, 771-9738. 37-177

GUITARE Hofner, basse, comme neuve. Bruce, 777-3567, après 5h. 37-178

LIT DOUBLE, chesterfield, réfrigérateur, tondeuse à gazon, 771-9026. 37-177

LESSIVEUSE automatique, Westinghouse, 3 ans, $65. 746-0215. 37-178

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o.

MACHINE A LAVER, "Connor", bon état. 61A Rouville. 37-177

MANTEAU mouton gris, bon état. 777-4217. 37-178

MOBILIER salle à manger, 8 morceaux, parfait état. 233-6778. 37-183

MACHINE A LAVER, semi-automatique, "Celibrity", presque neuve, $75. 776-2857 après 6h. 37-182

MATELAS et sommier, lit double neuf, après 6h. 771-8980. 37-178

MACHINE à coudre sur cabinet; moise tulle bleue; lessiveuse; montre de dame, $15, et séchoir à cheveux. 749-2328. 37-182

MANTEAU COURT, rat musqué brun, grandeur 20, $450 pour $150. 6 mois d'usure. 777-5471. 37-179

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $92.30. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

VENTE ! SOLDE D'ENTREPOT DE MATINEE FURNITURE
Jusqu'à
50%
DE RABAIS SUR DES MOBILIERS DE SALON, SALLE A MANGER, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, TEK — NOYER — ESPAGNOL et QUELQUES MATELAS et SOMMIERS-BOITES SIMMONS and SEALY légèrement défraichis.

MATINEE FURNITURE SHOWROOMS
Ouvert les soirs de semaine jusqu'à 9 h. 30
289, chemin de Montréal
749-5975 749-6288

Divers à vendre ... (37)

MACHINE A LAVER, lavabo de cuisine (porcelaine), 25 St-Louis, Pointe-Gatineau. 37-178

MOTO SKI
4 MODELES dont le Cadet, Capri, Zéphir avec moteur de 297 c.c. J.L.O. et Hirth 300 et 375 c.c. ainsi que le Zéphir M. S. 18. Aucun dépôt nécessaire, 36 mois pour payer. Choix d'autos-neige usagées. Migneault & Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043, soir 663-5885. 37-AN

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145 Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

POLISSEUR électrique, $250. Lave, essuie, sable, cire le plancher. Séchoir à cheveux, $30. 776-3316. 37-177

POELE, 40 pouces, 4 brûleurs, excellent état. 3 De Salaberry, Hull. 37-178

POELE électrique "Kelvinator", bon état, 746-4197. 37-177

BON PIANO; grand tapis comme neuf; lit continental; bureau de monsieur. 236-5157. 37-182

POELE électrique McLary, bon état, 36 pouces, 777-9959. 37-177

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

PIANOS, vente 15e anniversaire. Rabais de 10% sur piano Mason & Risch, Mozart Classic, Bell, etc. Ken Parisien, piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 745-7071. 37-j.n.o.

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $61.65; termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

ROBE de mariée, automnale, 8-9 ans, accessoires, $35. 776-1702. 37-180

SUPPORT de ski pou rla voiture. 745-1035. 37-177

2 STORES vénitiens, bleu et jaune 45 sur 45. $2 chacun. 745-1035. 37-177

SPECIAL — peinture intérieure blanche latex, $3.99 gal. semi-lustre $4.69 gal. Migneault & Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043. 37-AN

TAPIS DE PERSE, excellente qualité, très joli, tout neuf. 233-7921 après 5h. 37-178

TAMBOUR Coronet, complet, $110. 68 Delorimier, Hull. 37-182

TELEVISEURS usagés 17 et 21 po., garantis. 771-8795. 37-177

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux Eastway TV Rentals, 749-2261. 37

TOUS LES articles de foyer d'homme d'affaires. Mobilier chesterfield classique fini or, tables de style provincial français et mobilier de salle à manger, y compris dessertes. Chaises désassorties, tabes marbrées, lampes importées, miroir et peintures à l'huile. Mobilier de chambre à coucher principal de style provincial italien. Mobilier de chambre à coucher, colonial, comprenant 2 lits doubles et bureaux assortis. Mobilier chesterfield à dossier à oreilles de style colonial. Tables en érable, etc. Dinette, TV de 23", stéréo, 2 tapis 9 x 12, lustre, la plupart des articles ont moins d'un an. Composez 729-1687. 37-177

GRANDE VENTE de bottes en loup-marin véritable; soir. 777-7598. 37-198

VESTIAIRES usagés en acier, $7 chacun, Green Valley Lumber, 300 ch. de Montréal, Ottawa, 746-4633. 37-j.n.o.

VENTE DE BRIC-A-BRAC, le vendredi, 27 octobre, à 1h. 30, en l'église St. James, rue Principale, Hull. 37-179

Accessoires d'automobiles (38)

PIECES de Chevrolet 1957, parfait état, 23 Elm, 235-2016. 38-177

PIECES FORD 1960 V8, et Chevrolet 1956, ordinaire. 771-1768. 38-182

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300 ch. de Montréal, 746-4633. 39

Animaux ... (40)

CHIEN semi-Colley, bon gardien, $5, 663-8388. 40-177

VACHES laitières à vendre ou échanger, choix sur 60 vaches Holstein, Jersey, Ayrshire; aussi commerçant d'animaux, acheteur-vendeur. Pour plus de précisions, téléphoner Embrun, Ont. 443-2884 40-177

Argent disponible ... (42)

ARGENT à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rhéau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42-an

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,500 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100, 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor — 771-7356. 42-An.

ARGENT A PRETER
sur tout genre de propriétés
TESSIER & TESSIER INC.
courtiers
représentant exclusif de la
CROWN LIFE INSURANCE CO.
pour l'ouest du Québec
M. Parent, représentant
235 boul. St-Joseph, Hull
771-3867 42

Personnel ... (44)

FOURRURES Lapointe se retire du commerce. Tout doit être vendu, ainsi que l'équipement. Voûte en acier, etc. Pour rendez-vous, 232-5996. 44-191

COSTUMES d'Hallowe'en, Mme Loguisto, 17 Hawthorne. 234-0613. 44-183

PARIS MONTMARTRE STUDIO
INVITE les hommes d'affaires à venir se détendre dans une atmosphère moderne hygienique. — Bain sauna, etc., un mille du pont Macdonald-Cartier. 776-3332. 44-182

TRANSPORT quotidien demandé, de Wrightville à Tunney's Pasture. 777-7588 après 6h. 44-182

ENSEIGNEMENT dans les danses populaires, "Ball Room", chaque jour de la semaine et dimanche. Majory Bishop School of Dancing, 131A rue Bank, 235-4233 ou 232-8154. Nous parlons français. 44-186

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Réparations et services ... (45)

OUVRAGE général, tapisserie, tapis, peinture, tuile murale, etc. 749-8342, 746-6383. 45-195

Professionnels ... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Cours privés ... (47)

VOULEZ-VOUS devenir annonceur ou speakerine à la radio? Alors, composez ce numéro de téléphone entre 1h. et 5h. l'après-midi, 771-4121. 47-180

Ecoles de langues ... (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis légaux ... (53)

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Travaux: Pose de nouveaux fils électriques et de nouveaux éclairages au garage pour 40 véhicules, Base des forces canadiennes, Petawawa (Ontario).

Dossier: P90-35

DES SOUMISSIONS SOUS PLIS CACHETES, portant bien en évidence la mention du contenu et adressés au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mardi 14 novembre 1967.

On pourra prendre connaissance des bleus de l'ouvrage, du cahier des charges et des bordereaux de soumission aux bureaux des associations de constructeurs, à Ottawa, Kingston et Toronto ainsi qu'au bureau régional de la DCL, à Toronto et seuls les entrepreneurs généraux pourront s'en procurer des exemplaires en s'adressant au service des plans de la DCL, à l'adresse ci-dessous indiquée et moyennant un dépôt de $25.00 établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées du cautionnement stipulé dans les documents de soumission.

Le secrétaire,
N. J. Smith
6e étage, édifice Kenson
225, rue Metcalfe
OTTAWA 4e (Ontario).

Fleuristes (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 4 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
FELLIS CORNERS, route 15, 825-5146

Remerciements ... (59)

REMERCIEMENTS

VAIVE — La famille Vaive désire remercier tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Alexina Vaive, survenu le 30 septembre 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

NAISSANCES

MARTIN — M. et Mme Yvon Martin (née Rhéa Aubrey) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 21 octobre à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 177

"C'est le guide le mieux outillé en Ontario !"

L'EXPO 67, jugée utopique avant sa réalisation inspire aujourd'hui fierté à tous les Canadiens

Nécrologie

FUNERAILLES MERCREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
CABANA Mme Armand (née Marie-Rose Papillon)	Maison funéraire Girardot et Ménard, 170, rue Dufferin, Granby, Québec.	Service religieux en l'église St-Joseph de Granby, Québec, à 10 h.
GLANDON M. Emery	Maison funéraire Emond, rue Parker, Aylmer, à 8 h. 55.	Service religieux en l'église St-Paul d'Aylmer à 9 h.
LANGILL M. William	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull à 7 h. 55.	Service religieux en l'église de Notre-Dame de l'Annonciation à 8 h.
LEBLANC M. Félicien	Maison funéraire Emond, rue Parker, Aylmer, à 7 h. 40.	Service religieux en l'église St-Paul d'Aylmer à 7 h. 45.
LABRECHE M. Georges	Résidence de A. Lalonde de Fournier, Ontario.	Service religieux en l'église St-Bernard de Fournier à 3 h. p.m.
LAVIGNE M. l'abbé Adoris	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney à 3 h. 45.	Service religieux à 4 h. en l'église Ste-Rose-de-Lima.
LEBRUN M. Hilaire	A la résidence T. Brunet de Bourget, Ontario.	Service religieux en l'église du Sacré-Coeur de Bourget à 10 h.
REGIMBALD Mme Adélard (née Rita Thériault)	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau à 7 h. 50..	Service en l'église St-François de Sales à 8 h.
Rév. S. Marie-de-la-Croix, Sr du Précieux Sang (née Adelaïde Cousineau)	Service religieux en la chapelle du monastère du Précieux Sang, 774 Echo Drive à 9 h. 30.	

PILON — A Calumet, le lundi 23 octobre, est décédée Mme Malvina Maiette, épouse de feu Louis Pilon. Elle était âgée de 86 ans. La défunte laisse dans le deuil 1 fils: Adrien, de L'Orignal, Ont., et 2 filles: Mme Bruno Parisien (Béatrice) et Mme Eugène Cadieux (Marie-Ange), toutes 2 de Calumet. Funérailles le jeudi 26 octobre. Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury pour service à 3 heures p.m. en l'église St. Ludger de Calumet. Inhumation au cimetière de L'Orignal. 60-178

SOEUR MARIE-DES-ANGES — La R. S. Marie-des-Anges de la communauté des Religieuses du Précieux Sang, est décédée au monastère de la communauté à London. Elle était âgée de 83 ans. Mgr Vito-H. Grespan, C.S., aumônier de l'institution, a chanté le service. La défunte, née Margaret Doyle, d'Owen Sound, avait passé plusieurs années au monastère de Toronto. Elle laisse un frère, M. Michael Doyle, d'Owen Sound. Sa soeur, la R. Mère St. Patrick, de la même communauté, l'a précédée dans la tombe il y a un an. (Rivière-aux-Canards DNC)

BRISEBOIS — M. Arthur, est décédé dans un hôpital local, le lundi 23 octobre 1967, à l'âge de 71 ans. Outre son épouse Valérie Parent, il laisse 1 fils, Lucien, Parc Bellevue, Orléans; 5 filles: Mmes Armand Roy (Gertrude), Cumberland, Roland Charlebois (Lucienne), Ottawa, Jean-Paul Lalonde (Simone), Orléans, Denis Lemay (Colette), Orléans, Aurèle Villeneuve (Yvette), Ottawa; 2 frères: René, Orléans et Aldège, Ottawa; 1 soeur: Mme Omer Bossé (Aurore), Orléans; 22 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 8h. 30 le jeudi 26 octobre pour service à 9h. en l'église St-Joseph Orléans. Inhumation au cimetière paroissial. 60-178

BELAIR — M. Alfred (Fred), du 291, rue Lajoie, Eastview, est décédé le lundi 23 octobre 1967, à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de feu Whilelmine Richer. Il laisse 5 fils: Edgar, Gilbert, Conrad, Richard, Pierre, tous d'Eastview; 1 fille: Mme Terrence Brenan (Claudette), Campbell Ford, Ont.; 3 frères: Victor, Wilfrid, Eastview, Aimé, Ottawa; 1 soeur: Mme Howard Mellor (Yvette), Ottawa, ainsi que 8 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, d'où aura lieu le départ à 7h. 30 le vendredi 27 octobre 1967, pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-180

CABANA — Mme Armand (Marie-Rose Papillon), de Granby, Québec, autrefois de Hull, est décédée le dimanche 22 octobre 1967, à l'âge de 72 ans. Elle laisse 2 fils: Gaétan, comptable en chef au journal "Le Droit", Ottawa, Laurier, de Hull; 2 filles: Mme Roland Théorêt (Gisèle), de Montréal, Mme Roland Leclerc (Madeleine), de Granby; 2 beaux-fils: M. Roland Théorêt et M. Roland Leclerc; 2 belles-filles: Mme Gaétan Cabana (Jacqueline) et Mme Laurier Cabana (Annette); 10 petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Girardot et Ménard, 170, rue Dufferin, Granby, Québec, d'où aura lieu le départ le mercredi 25 octobre pour service à 10h. en l'église St-Joseph de Granby. Inhumation au cimetière St-Ours. 60-177

GLANDON — M. Emery, du 12, rue Charron, Aylmer, est décédé le samedi le 21 octobre 1967 dans un hôpital à l'âge de 70 ans. Outre son épouse Yvonne Dubois, il laisse 1 fils, Gilles, de Montréal; 4 filles: Mmes Bernard Laflèche (Irène), Armand Quesnel (Jacqueline), Lucien Guertin (Claire), Roland Jeannotte (Mireille); 2 soeurs: Mmes Hermine Ladouceur, Wilfrid Mireault (Juliette), tous de Aylmer; 4 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, rue Parker, Aylmer, d'où aura lieu le départ à 8h. 55 le mercredi 25 octobre pour service à 9h. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial. 60-177

LABRECHE — M. Georges, de Fournier, Ontario, est décédé dans un hôpital local, le dimanche 22 octobre 1967, à l'âge de 65 ans. Outre son épouse Léona Denis, il laisse 5 fils: Conrad, de Lefaivre, Gérard et Jean-Marie, de Fournier, ainsi que Jean-Louis et René à la maison; 5 filles: Rév. Sr Georgette des Petites Filles de St-Joseph, de Montréal, Mme Réal Bérubé (Audette), de Hearst, Ont., Mlle Denise, d'Ottawa, Mlle Diane étudiante infirmière, d'Ottawa et Hélène, à la maison. La dépouille repose à la résidence de A. Lalonde, de Fournier, d'où aura lieu le départ le mercredi 25 octobre pour service à 3h. p.m. en l'église St-Bernard, de Fournier. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Lamarre et Fils d'Alfred. 60

LEBRUN — M. Hilaire Lebrun, autrefois de Bourget, est décédé à L'Orignal, Ont., le dimanche 22 octobre 1967, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de feu Albina Brunet. Il laisse 3 fils: Rhéal, de Cornwall, Hector, d'Alfred, René, de Cornwall; 3 filles: Mme veuve Anolia Gronier d'Ottawa; Mme Albert Joly (Maire-Anne), de Bourget; Mme Claude Laplante (Fernande), de Bourget. La dépouille repose à la résidence T. Brunet, de Bourget, d'où aura lieu le départ le mercredi 25 octobre pour service à 10h. en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et Fils, d'Alfred. 60-177

LANGILL — M. William Langill, du 103, boul. Montclair, Hull, est décédé le samedi 21 octobre 1967, à l'âge de 58 ans. Outre son épouse Rose-Mae Lafrenière, il laisse 2 fils: Clifford, Ottawa, Michael, Manitoba; 2 filles: Mme Frank O'Hara))Betty), de Carleton Place, Mme Roger Bolduc (Dorothy), de Hull; 7 frères: Jimmy, Montréal, George, Hull, Percy, Patrick, Bernard, Archie, tous 4 d'Ottawa, Walter, de Hull; 3 soeurs: Mme Emery Pelletier (Marguerite), Mme Edwin McClosky (Irène), toutes deux de Hull, Mme Louis Villeneuve (Hélène), d'Ottawa; 9 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h. 55, le mercredi 25 octobre pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-177

LAVIGNE—M. l'abbé Adoris, est décédé subitement à St-André-Avellin, le samedi 21 octobre 1967, à l'âge de 41 ans. Il était le fils de feu Rosario Lavigne et de Léontine Routhier. Outre sa mère, il laisse 2 frères: Raymond et Aurélien, de Ste-Rose-de-Lima, et Jean-Guy Lavigne, à la maison; 2 soeurs: Mme Jean-Marc Desjardins (Alberte), St-Eustache, Mme Bernard Tessier (Délicia), Gatineau. Il repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 3h. 45 p.m. le mercredi 25 octobre pour l'église Ste-Rose-de-Lima, où le service sera chanté à 4h. Inhumation au cimetière paroissial. 60-177

LEBLANC — M. Félicien Leblanc, du 11, rue North, Aylmer, est décédé le vendredi 20 octobre 1967, à l'âge de 54 ans. Outre son épouse, Bertha Aubin, il laisse 2 fils: Joseph et Fernand, d'Aylmer; 4 frères: Alphonse, Arthur, Victor, de Hamilton, Ontario, Robert, d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Sidney Miller (Annette), Mme René Antille (Valéda), toutes deux de Hamilton. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, rue Parker, Aylmer, d'où aura lieu le départ à 7h. 40, le mercredi 25 octobre pour service à 7h. 45 en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial. 60-177

MAHON — Mme Louise (née Landry), est décédée dans un hôpital le lundi 23 octobre 1967. Elle était l'épouse de feu Fred Mahon. Elle laisse 3 soeurs: Mme Amanda McLean, Mlle Lina Landry et Mme Eva Villeneuve. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le jeudi 26 octobre pour service à 8h. en l'église Canadian Martyrs. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-178

REVERENDE SR Marie-de-la-Croix, Sr du Précieux Sang (née Adélaïde Cousineau), du monastère du Précieux Sang, 774 Echo Drive, Ottawa, est décédée le lundi 23 octobre 1967, à l'âge de 81 ans. Elle laisse 1 frère: Joseph, Gracefield, Qué., 2 soeurs: Mmes J.-H. Manton (Olive), Ottawa, Oscar Auger (Irène), Gracefield; 1 nièce, Rév. Sr Marielle Rondeau, s.g.c., Noranda, supérieure hôpital Youville, 1 neveu, M. l'abbé Laurier Rondeau, curé, Sudbury, Ont., plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose au monastère du Précieux Sang, 774 Echo Drive, Ottawa. Le service à la chapelle à 9h. 30 le mercredi 25 octobre. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction: Salon Racine, Robert et Gauthier Ltée. 60-177

REGIMBALD — Mme Adélard (Rita Thériault), du 7, rue Napoléon, Pte-Gatineau, est décédée le 22 octobre 1967, à l'âge de 43 ans. Elle faisait partie des Filles d'Isabelle, conseil de Pte-Gatineau. Outre son époux, elle laisse ses parents, M. et Mme Henri Thériault (Marie-Rose Therrien); 1 fils: Yvon; 3 filles: Mmes Dosylva Fortin (Nicole), Montréal, Raymond Béland (Huguette), Mlle Lyne, toutes deux de Pte-Gatineau; 2 frères: Fernand (Hull), Jean-Paul (Pte-Gatineau); 1 soeur: Mme Noël Poulin (Pte-Gatineau), ainsi que quatre petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44 boul. Gréber, Pte-Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7h. 50 le mercredi 25 octobre pour service à 8 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-177

Indiens

Les Indiens Séminoles de Floride n'ont reconnu les Etats-Unis qu'en 1938.

par la Presse Canadienne

Bien longtemps avant l'Expo, il s'est trouvé des sceptiques, des gens qui n'avaient guère confiance. On disait plus ou moins: le Canada n'est pas en mesure de réaliser une telle oeuvre. . .L'Expo 67 ne sera jamais prête à temps. . .Avec tout cet espace qu'on trouve ici, pourquoi construire des îles sur le Saint-Laurent?

Maintenant que l'Expo 67 tire à la fin de ses six mois, il est facile de sentir ouvertement un sentiment d'orgueil pour cette réussite et de confiance pour l'avenir.

Cette réaction apparaît dans les lettres enthousiastes aux journaux, les éditoriaux et commentaires des journalistes, les réflexions des visiteurs en rentrant chez eux.

Quelques-uns se prennent encore à douter que tel exploit puisse jamais être répété en notre pays. Témoins cet article du Telegraph - Journal de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, où l'éditorialiste demande:

"Comment sera-t-il possible que le Canada atteigne à nouveau une telle gloire, un tel sommet? C'est une oeuvre difficile à répéter."

D'autres partagent la confiance du premier ministre Pearson. A l'ouverture officielle de l'Expo, le 27 avril, il qualifiait l'événement de "réalisation de l'un des plus audacieux actes de foi en l'initiative et la capacité canadiennes jamais entrepris."

Regain de confiance

Deux mois plus tard, il déclarait à Jacques Pigeon, du quotidien montréalais La Presse: "Cela nous a donné une confiance neuve en notre capacité de faire quelque chose, de construire: la confiance que nous avions jadis."

La réaction générale de la presse et du public ressort d'un relevé trans-canadien effectué par la Presse Canadienne. L'enquête manifeste un sentiment dominant d'orgueil national et dans plusieurs cas, une chaleureuse amitié à l'endroit du Canada français et de son hospitalité.

Lorsque des articles de journaux parlèrent de la rareté et des prix exorbitants des services d'hôtellerie à Montréal, ou du coût prohibitif des repas et autres services, la première réaction fut défavorable.

Pourtant, la majorité des touristes en puissance se trouvèrent dans la catégorie de ceux qui voulaient aller se rendre compte par eux-mêmes. Ils virent alors que point n'était besoin de dépenser toute sa fortune pour bien s'amuser à l'exposition et la plupart furent, de retour chez eux, d'excellents publicistes pour l'Expo.

On a généralement admis également que l'événement était le point culminant des célébrations du centenaire du Canada. Le quotidien Province de Vancouver écrivit: "Lorsque sera effacé le souvenir de l'année du Centenaire, les petits Canadiens d'aujourd'hui parleront encore de l'Expo et de ses merveilles à leurs petits-enfants."

Espoirs d'unité

Le Journal d'Ottawa déclara que l'Expo était "un magnifique succès, sans précédent, tant en elle-même que pour tout le pays."

Les partisans de la séparation du Québec ou du statut d'Etats associés peuvent mettre des réserves, M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures n'en voit pas moins l'exposition comme une source d'influence pour l'unité.

"L'Expo a aidé les Canadiens à apprécier leur force et à reconnaître le besoin de concilier l'unité dans la diversité au Canada, a-t-il déclaré à la Presse Canadienne. L'Expo nous a tous convaincus que notre avenir sera grand et qu'il nous demandera de travailler ensemble avec plus d'énergie que jamais."

Pour Eleanor Dansereau, ménagère d'Edmonton, l'Expo n'a fait que confirmer ce qu'elle affirme avoir toujours cru: que les Canadiens pouvaient se mesurer à tout autre pays du monde. Shirley Robb, comptable à Edmonton, croit que l'exposition devrait mettre fin aux prédictions voulant que le Canada soit éventuellement absorbé par les Etats-Unis sur le plan politique ou économique.

Des milliers de Canadiens ont senti le besoin de raconter leur expérience dans des lettres au journal de leur région. En voici quelques exemples:

Ernie F. Alliston, Vancouver: "Je suis allé à Montréal avec mes préjugés de Canadien anglais. J'ai trouvé que nos frères canadiens - français méritaient les louanges des gens de partout, pour le sensationnel emplacement de l'Expo, les édifices et services excellents. . ."

Trois ans d'école

Frank Johnston, Grand Falls, N.-B., étudiant au secondaire: "Cela valait trois ans d'école."

J. Harvey Tolton, Brandon, Manitoba: "Les îles créées de main d'homme, si bien aménagées, la propreté et le bon ordre, les moyens de transport rapides et sûrs nous remplissent d'un agréable sentiment de surprise devant une oeuvre grandiose réalisée en un si court laps de temps."

David Fraser, Central Caribou, N.-E.: "Voilà certes l'endroit où l'homme, maître du monde, a réuni tous ses talents pour présenter cette exposition internationale."

Rae Aston, Regina: "J'ai dû m'empêcher de crier sur les toits: 'Le Canada a réussi quelque chose mieux que quiconque dans le monde et je suis fier d'être Canadien!'"

Bien sûr, il y eut, ça et là, des notes discordantes. Ainsi, un lecteur du Times - Journal de Fort-William demandait: "Puisque le gouvernement fédéral reconnait le Québec comme une enclave française dans les frontières nationales du Canada, à qui devrais-je m'adresser pour obtenir un visa pour visiter l'Expo?"

Les journalistes ont eu la partie belle.

Bert Burgoyne, du Telegraph-Journal de Saint-Jean, N.-B. a écrit: "Les gens sont plus gentils à l'Expo que n'importe où ailleurs. Je crois que notre famille était là mieux à l'abri de la violence, de la haine, du crime, de l'indifférence, de la discrimination et de tout autre défaut humain que n'importe où ailleurs sur la terre."

Saint Jean Drapeau!

Dorothy Barker, du Sentinel-Press de Woodstock, Ontario: "Je me suis sentie sereinement privilégiée d'avoir pu participer à cet extraordinaire toast porté au Centenaire du Canada, l'Expo 67."

Jack Wasserman, du Sun de Vancouver: "Cela paraîtra stupide, mais cette exposition vous rend fier d'être Canadien. C'est impossible, renversant, incroyable, c'est du pur Saint Jean Drapeau!"

Les caricaturistes s'en sont également donné à coeur joie. Un exemple:

Len Norris a présenté, dans le Sun de Vancouver, une Américaine disant à son mari, près d'un motel de la Colombie-Britannique: "Il dit que tu ne peux manquer l'Expo. . .Il s'agit simplement de se diriger vers l'Est jusqu'à ce qu'on voit une taxe de huit pour cent sur les repas et qu'on n'arrive pas à comprendre ce qu'il y a d'écrit sur les panneaux de signalisation."

Les éditorialistes ont trouvé en l'Expo un sujet de discussion variée avec le Québec francophone et matière à manchettes dans sa recherche d'une expression:

Le Citizen d'Ottawa: "L'expo est plus qu'une exposition internationale: c'est le glas du séparatisme québécois. . .Les citoyens du Canada entier, y compris le Québec, avaient l'habitude de douter en riant de la capacité du Québec à réaliser quelque chose. Avec l'Expo, le Québec s'est révélé et le séparatisme et autres moyens d'expression vont pâlir."

Fenêtre sur le monde

Le Western Star de Corner Brook, Terre-Neuve: "Sans aucun doute, l'Expo 67 est la plus moderne, la plus complète fenêtre ouverte sur le monde existant. La gigantesque exposition est également la meilleure chance qu'ait jamais eue le Canada de présenter cette nation aux yeux de la civilisation. Une grande partie du Canada y contribue, et le fait admirablement bien."

Le Chronicle-Herald de Halifax: "Les effets de l'Expo se feront sentir longtemps après sa fermeture en octobre. Montréal ne sera jamais plus la même, mais ce n'est là qu'un aspect de l'affaire. Des millions de Canadiens qui ont partagé les délices de la fête auront en commun des souvenirs qui ne peuvent que contribuer à créer un sentiment national plus fort."

Le News-Chronicle de Port-Arthur, Ontario: "Mêlés dans les foules de l'exposition, Canadiens anglophones et francophones ont la chance de se rencontrer, de se côtoyer d'une façon sans précédent. De ces réunions de gens heureux devant un spectacle enlevant, la compréhension devrait naître."

Le conseil évangélique de service social de l'Eglise unie du Canada a regardé l'Expo dans son ensemble. De son quartier général torontois, le conseil a fait parvenir aux journaux et stations de radio un éditorial de louanges qui disait:

"Les heureuses foules bourdonnantes de l'Expo sont un parfait exemple des peuples en paix. . .Si l'on réussit à créer une oeuvre mondiale commune sur deux îles du Saint-Laurent, on arrivera un jour à répéter l'expérience avec succès et pour un temps prolongé partout où l'homme vit."

A Nakusp, en Colombie-Britannique

L'hôtel "Les portes de St-Léon", un monument historique menacé

Par JACK MORRIS

NAKUSP, C.-B. (PC) — L'hôtel "Les Portes de St-Léon", relique d'un passé élégant, est fermé en attendant d'être démoli. L'an prochain, on mettra le feu à l'édifice de trois étages, sis sur une rive des lacs Arrow.

Puis, les eaux monteront, du lac formé par le projet d'aménagement du fleuve Columbia. L'établissement, battu par les vents, loin de toute civilisation, fut jadis un paradis pour les touristes qu'amenaient de romantiques vapeurs à roue arrière.

L'établissement, fait de cèdre maintenant très sec, a 65 ans et il est inutile de vouloir de sauver. Tout au plus a-t-on enlevé les moquettes et tentures de peluche décolorée, les chaises sculptées à la main et la plupart des boutons de bois des portes.

La grande salle à dîner n'abrite plus guère que quelques photographies d'un âge éteint. Le petit bar et ses boiseries sont partis.

L'hôtel surprend les rares visiteurs qui suivent la route vers le nord de Nakusp. Le propriétaire, Ed Gates, qui vit maintenant à Nakusp, n'a pas encore signé de contrat avec l'Hydro-Colombie - Britannique, "mais ce ne saurait qu'être une question de temps", dit son gérant, Tony Driscoll.

L'hôtel "Les Portes de St-Léon" a été érigé en 1902 par un prospecteur venu de l'Ontario, Mike Grady, qui voulut exploiter l'exclusivité des sources d'eau chaude qui dévalent une colline près de là.

Ponce de Léon

C'est en se baignant dans les fontaines, dont l'eau atteint 120 degrés, que Mike Grady se souvint de Ponce de Léon, explorateur espagnol qui se mit à la recherche de la Fontaine de jouvence en Floride au début du 16e siècle.

Grâce aux vieux bateaux à vapeur et à la ligne ferroviaire du Canadien Pacifique, l'hôtel qu'il construisit fut prospère jusqu'à ce que, en 1954, les vapeurs ne vinssent plus jusque là. Bientôt, personne en dehors de la région ne se souvint de l'existence même du vieil hôtel.

Il y a trois ans, on ouvrit un chemin de bûcherons et quelques personnes vinrent passer une nuit aux Portes de St-Léon.

Maintenant, une enseigne jaunie, collée au carreau de la porte principale, dit: "Fermé au public."

HOROSCOPE

(La consulta on de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 25 octobre 1967

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

La réussite vous semble plus difficile qu'à l'ordinaire. Vous devrez prendre, le plus tôt possible, des mesures pour protéger vos intérêts.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Une lettre vous apporte des révélations. Ne cherchez plus à dominer une personne de votre entourage. Votre réussite ne serait que temporaire.

(LES GEMEAUX) Du 21 mai au 21 juin

Même si vous subissez des influences astrales variées, vous n'avez rien à craindre de cette journée. Votre imagination peut s'en donner à coeur joie.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, vous pouvez étudier les bases d'une association ou d'un travail supplémentaire qui vous profiterait beaucoup. Vous pouvez vous imposer en ayant plus d'audace.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Si vous avez des soucis, vous avez également des moyens qui vous permettront de les vaincre. Ne perdez pas de vue ceux de vos amis dont vous appréciez l'amitié.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Journée où il vous est permis d'être optimisme; la chance vous sourit. Tâchez de garder de bonnes relations avec les gens influents qui vous entourent: vous aurez besoin d'eux.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Evitez, aujourd'hui, de prononcer des jugements sur les gens que vous ne connaissez pas très bien; vous êtes en danger de vous méprendre. Un événement est excitant.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Evaluation favorable de votre situation matérielle: l'exploitation d'une idée que vous avez eue récemment peut y être pour beaucoup. N'hésitez pas.

(LE SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Quelques complications familiales peuvent surgir vers la fin de la journée. Il y a, par contre une heureuse évolution d'une affaire sentimentale.

(LE CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Une ancienne amitié sera retrouvée et prendra une nouvelle importance à vos yeux. Usez de diplomatie et de tolérance envers vos proches.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Les nouveaux développements souhaités semblent reportés à plus tard. Une rencontre peut vous faire découvrir des horizons nouveaux qui embelliront votre vie.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Il n'est pas nécessaire de déployer une activité considérable pour faire évoluer vos affaires dans le sens désiré; vous parvenez quand même à des résultats évidents.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes doué d'une sensibilité très vive et d'un sens inné de la justice. Tendre, sentimental, souvent porté au pessimisme et souvent déçu par la vie que votre imagination aura trop embellie. Vous vous attachez difficilement, mais vos sentiments sont profonds et durables. Vous ferez de beaux voyages et vous aurez de l'aventure, que vous ne dédaignez pas d'ailleurs.

Cinq nominations aux écoles secondaires

Le Collegiate Institute Board d'Ottawa a approuvé cinq nominations dans diverses écoles secondaires de la capitale lors de son assemblée mensuelle de lundi soir.

C'est ainsi que Mme Jean Runnell devient dirigeante du département de géographie à l'école secondaire John A. MacDonald; Mlle Beverly Manderson sera assistante à la directrice du département de santé et d'éducation physique à l'école secondaire Hillcrest; Mlle Marilyn Shellington est nommée assistante à la direction du département de santé et d'éducation physique à l'école Lisgar; M. W. R. Sarrs devient l'adjoint au chef du département des sciences de l'école Ridgemont, et enfin, Mlle Barbara Tate occupera le poste d'assistante à la directrice du département de santé et d'éducation physique à l'école Ridgemont.

Le palmarès des ★★★ des universités

MONTREAL (PC) — M. C. Wellington Webb, professeur de philosophie à l'Université de Toronto, publie dans le dernier numéro du Maclean's Magazine le palmarès des 20 meilleures institutions universitaires du Canada.

M. Webb accorde le premier rang et cinq étoiles à l'Université de Toronto, seule institution canadienne selon lui à se rapprocher du barème international que constituent les universités d'Oxford, de Cambridge et d'Harvard.

Suivent dans l'ordre, les universités de Montréal, McGill et Laval, avec quatre étoiles chacune.

Les quatre universités qui obtiennent trois étoiles sont: Queen's, de Kingston; British Columbia, de Vancouver; Alberta, d'Edmonton et Western Ontario, de London; quatre universités décrochent deux étoiles: Saskatchewan, de Saskatoon; Manitoba, de Winnipeg; Dalhousie d'Halifax et l'Université d'Ottawa.

Dans son article, le professeur Webb explique qu'il existe cinq critères reconnus pour évaluer l'excellence générale d'une université: "Les grades offerts, l'importance de la bibliothèque, les facilités de recherche scientifique, la richesse de l'institution et la réputation du corps professoral.

"En employant ces critères, on découvre des disparités énormes entre les quelque 50 institutions qui prétendent au rang d'université au Canada," écrit M. Webb.

"Il est évident, poursuit-il, que l'excellence générale d'une université ne garantit pas nécessairement l'excellence de chacune de ses parties."

LE PRIX et la QUALITE

Nous pouvons vous vendre un monument à un prix aussi minime ou même inférieur à celui de n'importe quel autre concurrent. Mais nous préférerions vous vendre un monument dont nous serons, vous et nous, fiers. Voilà la raison pour laquelle nous aimons parler des monuments Rock of Ages à nos clients. Ces monuments ne sont pas seulement les meilleurs à acheter, mais ils représentent la plus grande valeur en retour pour votre argent et **n'est-ce pas un point de vue tout aussi important que le prix ?? ?**

SEALMARK ROCK OF AGES

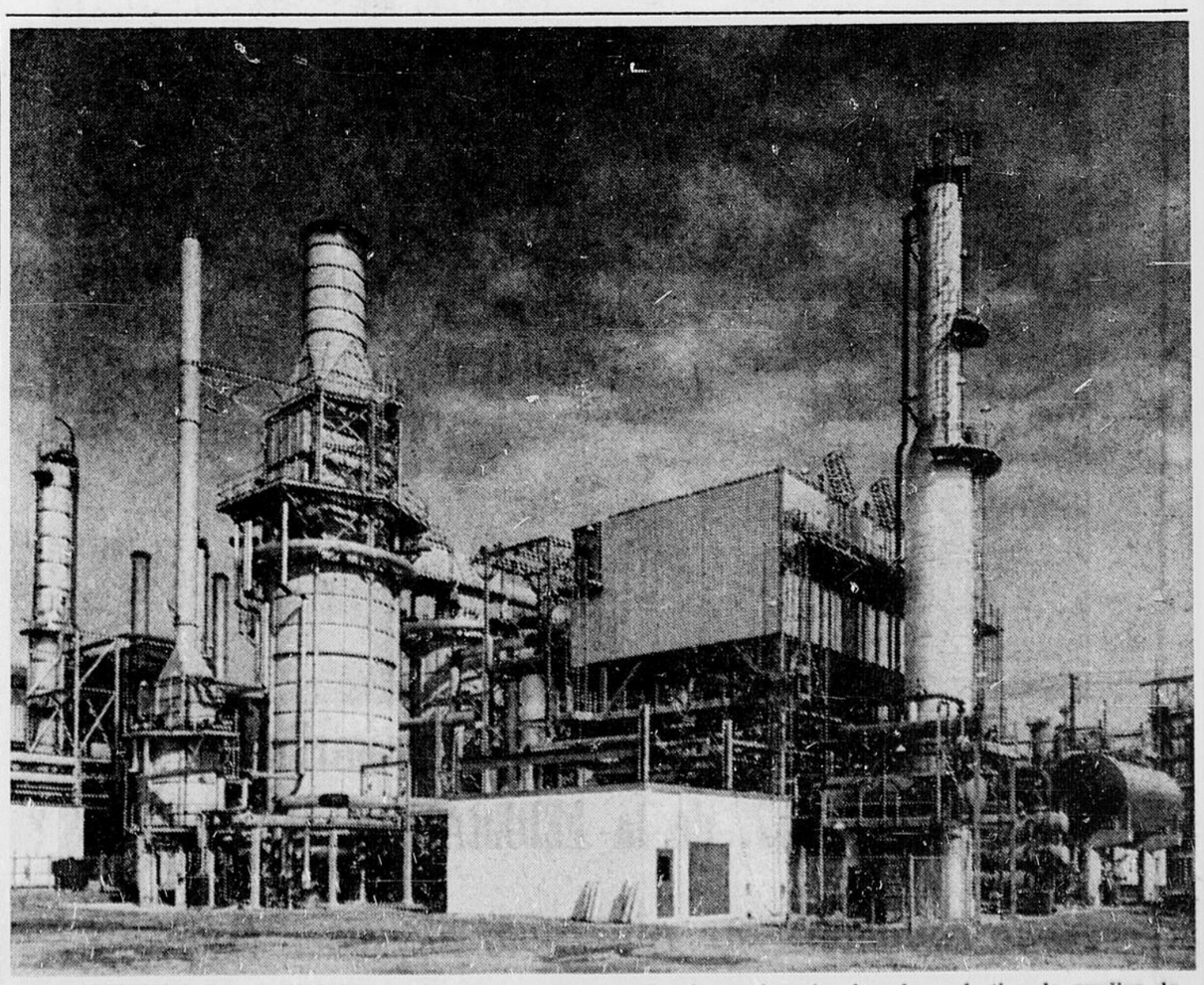
TODORO et BIGRAS Ltée

Représentant autorisé Jean-H. Leclerc, gérant, succursale d'Ottawa.

NOUVEL EMPLACEMENT

60, rue Main, angle Hawthorne

Bureau, 236-0581 — Rés., 233-2985



CONVERTISSEUR DE $4 MILLIONS — Un nouveau convertisseur de $4 millions est entré en opération aux usines de la Canadian Petrofina à Montréal. Ce convertisseur sert à transformer de l'essence de qualité inférieure en "platformat" qui est nécessaire dans la production de gazoline de haute qualité. Le nom "platformat" vient du mot "platinum" qui sert de catalyseur dans la réaction chimique. Le nouveau convertisseur contient quelque $600,000 en platine.

L'armée israélienne saura réagir devant l'agression de l'Égypte — Moshe Dayan

TEL-AVIV (AFP)—"L'armée israélienne saura, comme par le passé, comment réagir face aux provocations agressives de l'Egypte", a déclaré lundi soir le général Moshe Dayan, ministre israélien de la Défense, au cours d'une réunion tenue dans les environs de Tel-Aviv.

Après avoir rappelé qu'il y a cinq mois, Nasser avait provoqué la guerre en décrétant la fermeture du détroit de Tiran, le général Davan a souligné qu'en attaquant dimanche le destroyer israélien Eilath et en le coulant, Nasser a commis une "violation flagrante des accords sur le cessez-le-feu.

"Il n'y a aucune explication à l'attaque des missiles égyptiens, car le destroyer se trouvait en naute mer, bien en dehors des eaux territoriales égyptiennes", a-t-il affirmé.

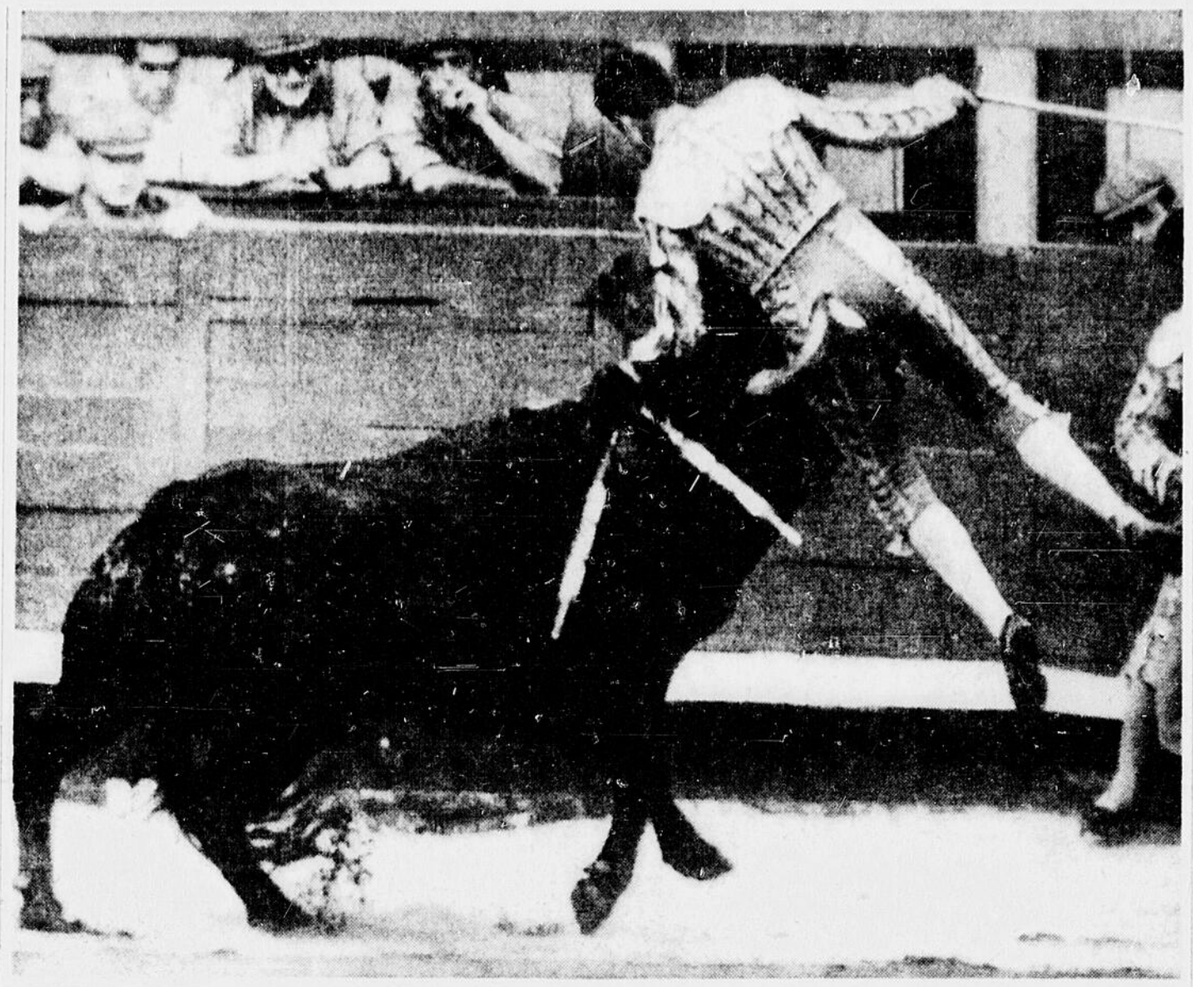
Le général a ajouté que le canal n'avait que 500 pieds de large, et que jusqu'à présent, les Israéliens avaient toujours respecté les accords sur le cessez-le-feu.

En même temps, selon Tel-Aviv, la moitié de l'armée égyptienne serait concentrée dans la zone du canal de Suez avec, notamment, l'apport d'unités rapatriées récemment du Yémen. "L'état d'alerte des Forces armées égyptiennes" a été décidé par la RAU par crainte des représailles israéliennes, précise-t-elle encore.

Sur les origines de ce combat, Le Caire et Tel-Aviv s'accusent mutuellement d'agression préméditée. Pour Le Caire, le destroyer, avant d'être coulé, aurait par deux fois, dans la même journée, violé les eaux territoriales égyptiennes en des parages où il avait lui-même coulé en juillet dernier deux vedettes de la RAU. Pour Tel-Aviv, l'Eilath, qui effectuait une "croisière de routine" hors des eaux territoriales, aurait été délibérément et sans sommation attaqué par surprise, ce qui aurait entraîné sa perte. Enfin l'intervention directe ou indirecte de l'URSS, ayant armé les vedettes égyptiennes, est largement soulignée. En même temps, une souscription à l'échelon national est ouverte pour permettre de remplacer le navire coulé.

Selon les dernières informations, la destruction du destroyer Eilath aurait fait moins de victimes qu'on ne le pensait. Il n'y aurait en effet que 28 disparus, au lieu de 36. Il n'y aurait donc au total que 45 pertes humaines à déplorer.

Bien que les recherches se soient poursuivies encore hier, on n'a plus guère d'espoir de recueillir d'autres rescapés. Le chiffre de 45 morts ou disparus, représente environ 6 pour cent des pertes totales israéliennes au cours de la guerre des six jours.



MAUVAIS DEPART — Guillermo "El Ecijano" Gutierrez, 22 ans, n'a vraiment pas eu de veine à ses débuts comme matador dans l'arène Las Venta, à Madrid, en Espagne. Mais contrairement à ce que pourrait laisser supposer la photo, le jeune matador s'en est tiré avec des blessures légères et un fond de pantalon déchiré.

(Telephoto PA)

Le corps de "Che" serait à Panama

BUENOS AIRES (AFP) — Ernesto "Che" Guevara a été capturé vivant et ensuite exécuté par les militaires boliviens. Son cadavre n'a pas été incinéré, mais il a été transporté au Panama, à la base nord-américaine de la zone du canal.

Telle est du moins la version publiée lundi par l'hebdomadaire argentin "Primera Plana" sous la signature d'un de ses envoyés spéciaux en Bolivie.

Trahi

"Le parti communiste bolivien a trahi "Che" Guevara", a déclaré Régis Debray, à l'envoyé spécial, à Camiri, du quotidien madrilène "Pueblo".

"Le "Che" était condamné bien avant le 8 octobre, a ajouté le jeune philosophe français. La redoutable nature bolivienne l'avait déjà vaincu, et certains secteurs du PC bolivien et d'autres PC étrangers l'avaient abandonné à ce moment crucial, où plus que jamais une aide lui était nécessaire."

Au synode épiscopal

Des Pères désirent que des laïcs puissent distribuer la communion

CITE DU VATICAN (AFP)—Tous les Pères qui ont participé lundi au débat sur la liturgie au synode des évêques, ont félicité le Consilium de liturgie sur l'excellence du travail qui a été présenté par le cardinal Lercaro, son président. Cependant, de nombreuses observations ont ensuite été présentées dans un sens ou dans l'autre.

Le projet n'est pas assez audacieux et paraît un compromis timide, a dit un Père. Il faut rendre possible une traduction plus libérale des textes liturgiques, cherchant plus à exprimer leur esprit qu'à en donner la lettre, ont dit d'autres Pères, qui craignent que les traductions trop littérales désorientent les fidèles peu instruits.

D'autres voudraient que l'on modifie la discipline pénitentielle en l'adaptant aux usages locaux actuels, que l'obligation du bréviaire soit plus réduite encore que dans le projet, que les évêques des pays de missions puissent adapter le choix des lectures (épîtres et évangiles) au degré d'instruction des fidèles et, dans le même esprit, qu'une plus grande liberté soit laissée au clergé pour l'observation des rites, que des cantiques chantés par le peuple puissent se substituer aux prières de l'Introït, de l'Offertoire et de la Communion, qu'en cas d'insuffisance de clergé, des laïcs puissent distribuer la communion ou même que chaque fidèle se communie lui-même en prenant l'hostie dans le ciboire, enfin, que la messe puisse être dite non seulement dans les grandes langues officielles des pays, mais dans les différents dialectes régionaux et qu'il soit également possible d'adapter les costumes et les rites religieux aux coutumes locales.

Dans une tendance opposée, les remarques suivantes ont été faites: il convient de souligner la dévotion à l'Eucharistie dans l'Eglise romaine et ne rien modifier de ce qui relève de l'adoration de la présence réelle, c'est ainsi que la communion remise dans la main des fidèles peut choquer beaucoup d'entre eux.

Il faut éviter aussi les innovations concernant le culte de la Vierge et des saints. La messe "normative", c'est-à-dire celle qui sera le modèle principal, semble trop exclure la prière personnelle. De plus, elle élimine trop les "signes extérieurs" qui ont une signification profonde et qu'il convient plutôt de revaloriser.

Une trop grande simplification des rites n'est pas comprise par les fidèles et particulièrement par les plus humbles d'entre eux. Il conviendrait de maintenir le tire de l'aspersion de l'eau bénite au début de la messe, les processions, etc. La tradition vivante de l'Eglise doit être respectée, tout en laissant une certaine souplesse d'adaptation, nécessitée par les circonstances locales. Il ne faut cependant pas laisser au clergé une trop grande liberté d'action dans les expériences liturgiques afin de ne pas créer la confusion.

La suppression du "Kyrie" en certains cas, a été critiquée. Enfin, les prêtres devraient pouvoir continuer à célébrer la messe en latin et on devrait conserver, avec obligation, le chant de certains hymnes en latin.

Un grand nombre de Pères sont encore inscrits dans la discussion sur la liturgie, qui se poursuivra aujourd'hui.

Outre les puissances actuelles

Seulement six pays pourraient financièrement développer un armement nucléaire selon l'ONU

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) —Il n'y a que six pays dans le monde, en plus des cinq puissances atomiques actuelles, qui pourraient envisager une dépense supplémentaire annuelle de $170 millions nécessaire pour mettre au point un armement nucléaire modeste sans détourner dans ce but la majeure partie de leurs ressources techniques utilisées aujourd'hui dans des programmes constructifs.

Ces pays sont: la République fédérale allemande, l'Inde, le Canada, l'Italie, la Pologne et la Suède.

Telle est l'une des conclusions d'un rapport publié lundi par l'ONU sur les "effets de l'utilisation éventuelle des armes nucléaires et incidences que pourraient avoir pour les Etats, tant sur le plan économique que sur celui de leur sécurité, l'acquisition ou le développement plus poussé de ces armes." Ce rapport, soumis à l'Assemblée générale, fait suite à une initiative polonaise, à laquelle s'était joint le Canada, et avait été suggéré en premier lieu par le secrétaire général U Thant dans un discours en mai 1966 devant le Conseil de l'Europe.

Le rapport a été préparé et approuvé à l'unanimité par douze experts appartenant aux pays suivants: Etats - Unis, URSS, France, Grande - Bretagne, Canada, Japon, Mexique, Pologne, Suède, Norvège, Inde, et Nigéria. Parmi ceux-ci se trouvaient M. Bertrand Goldschmidt, directeur des relations extérieures de la Commission française de l'énergie atomique, sir Zolly Zuckerman, conseiller scientifique principal du gouvernement britannique et M. Vasily Emlyanov, président de la Commission des problèmes scientifiques de l'Académie des Sciences de l'URSS.

Le rapport s'attache à démontrer que le coût et le danger de la course aux armements nucléaires représentent pour les Etats et pour l'humanité des sacrifices qui vont à l'encontre de leurs intérêts et de leur chance de survivre; mais il constate néanmoins que les puissances nucléaires n'ont pas subi d'agression sur leur territoire et que l'état de "dissuasion mutuelle" qui existe entre les deux superpuissances a contribué à empêcher une collision militaire entre elles et a imposé une certaine modération dans leurs actions politiques à l'égard l'une de l'autre.

La partie du rapport consacrée à la description des effets de l'utilisation d'armes nucléaires se base non seulement sur l'expérience de Hiroshima et de Nagazaki, mais aussi sur des études entreprises dans divers pays, notamment en Pologne et en Suède sur des cas hypothétiques. Une ville qui reste anonyme d'un peu plus d'un million d'habitants a servi d'objet à une de ces études, et il a été établi qu'environ un tiers de la population aurait péri après une attaque d'une seule bombe d'une mégatonne explosant au sol.

Le rapport comprend des tables sur les frais des programmes nucléaires américain, français et anglais, mais pas du programme soviétique. L'URSS a cependant fourni toutes sortes de données au rapport. Par contre, le rapport ignore la République populaire de Chine qui n'a fourni aucun renseignement.

Le rapport exprime un scepticisme total à l'égard des théories selon lesquelles la possession d'armes nucléaires tactiques pourrait mener à une "désescalade" de conflits militaires engagés, ou de l'argument que l'acquisition d'armes nucléaires aide à promouvoir "l'indépendance politique et le prestige national, et par conséquent l'influence d'un pays sur la scène internationale. On peut tout aussi bien croire que l'influence d'un pays pourrait être la même sans la possession de ces armes, dit le rapport. Quant au prestige, c'est là un avantage mitigé, car il pourrait entraîner rapidement des réactions néfastes de la part de pays voisins."

Tournée royale pour de Gaulle à Andorre

PARIS (AFP)—"Visca El Co-Princep", "Visca de Gaulle" ont clamé, deux heures durant, lundi après-midi, les habitants des cinq paroisses andorannes où le général de Gaulle a reçu un accueil enthousiaste, exubérant et bon enfant.

Après le déjeûner officiel à Andorre la Vieille, le co-prince français a, en effet, visité les unes après les autres les petites bourgades (St-Julia de Loria, Massana, Ordine, Encamp et Canille) où la population entière s'était rassemblée sur la place publique.

Dans chacune de ces paroisses le "consul" (maire) manteau gris fer à parements noirs et tricorne à la main, portant en sautoir le blason des vallées, faisant les honneurs de son village. A chaque arrêt, le co-prince a réaffirmé "la confiance qu'il ressent au contact d'une population active, déterminée, fidèle à son passé, tournée vers son avenir".

Chaque paroisse a tenu à apporter dans l'accueil sa note particulière. A Ordine, un petit groupe de musiciens joue "en passant par la Lorraine". A Saint Julia, c'est le général qui invite la population à chanter l'hymne andorran qu'entonnent les sydics et que reprend en choeur toute la foule. A Canille, la chaussée a été décorée d'un immense tapis de feuilles et de fleurs rouges qui dessinent une croix de Lorraine. Tout le voyage se fait très vite. La longue file des voitures prend une allure de rallye dans les contreforts et les routes sinueuses de la montagne. Un court détour encore pour monter à 10,000 pieds à la station d'émission la plus haute d'Europe: Sud Radio, sur le Pic Blanc, dont le général visite les installations.

Le cortège a dévalé ensuite la montagne vers la France. Au pas de la Case, où les honneurs sont rendus, le général a pris congé du syndic général d'Andorre. Il est redevenu président de la République française et en compagnie de Madame de Gaulle, il a pris la route pour Perpignan où il a passé la nuit.

CKCH "RADIO 97"

présente

"SPECIAL JEUNESSE"

du lundi au vendredi de 4 h. 05 à 6 h. et de 8 h. 05 à 10 h.

Une émission dans L'vent !

YVES SAUVE, votre copain

Nous n'aimons pas vous souffler la réplique . . .

. . . mais avez-vous versé votre contribution à la campagne de 1967, de la FEDERATION DES OEUVRES ?

Nous comptons sur vous pour dépasser l'objectif ?

FEDERATION DES OEUVRES — 85 PLYMOUTH, OTTAWA 1er — TEL. 236-9585

REVENU ADDITIONNEL !

Pas besoin de boule de cristal

Ne vous sentez pas prise au piège

Offrez vos services par l'entremise des Annonces classées

Pour garder des petits bébés

Légers travaux pour votre mari

Peu importe ce que vous cherchez dans les Annonces classées vous trouverez

Signalez

237-3050

C'est profitable et peu dispendieux